

IL CONSIGLIO DEI MINISTRI VARA IL LODO SCHIFANI-BIS

## Governo: sì a immunità per le alte cariche

Veltroni: così il clima si inasprisce. Berlusconi: intercettazioni una vergogna

LEGGI AD PERSONAM

### LA CASTA E I VOTI

di GUIDO CRAINZ

Il governo ha dunque approvato all'unanimità, con la partecipazione al voto dello stesso Berlusconi, il disegno di legge preparato da Alfano e dall'onorevole (e avvocato del premier) Ghedini: il provvedimento sospende per l'intera legislatura i processi a carico di Berlusconi e delle altre più alte cariche dello stato (il capo dello Stato e i presidenti di Camera e Senato). Lo Schifani-bis, insomma, poco differente dall'originale, bocciato nel 2004 dalla Corte costituzionale. Redatto avendo d'occhio non gravi emergenze del paese (né improbabili problemi di Napolitano o di Fini) ma le scadenze del processo Mills, che riguarda ovviamente il premier. Di fronte all'ipotesi che i magistrati ("metastasi della nazione", secondo la definizione del Cavaliere) continuino il processo a tappe forzate, l'esponente forzista Quagliariello ha detto che sarebbe un "golpe" (e di mestiere fa lo storico...). Gargani - altro deputato forzista, presidente della Commissione giuridica del Parlamento - ha evocato scene di guerra contro i giudici, con possibili appelli alla piazza; come nel finale del "Caimano", il film di Moretti che fu giudicato troppo antiberlusconiano.

Il problema vero, però, non sta qui: sta nella certezza che se si votasse domani il premier non perderebbe neppure un voto, come non li ha persi in passato per analoghi usi e distorsioni delle leggi a proprio personalissimo vantaggio. E c'è da credere ai sociologi e ai sondaggi che ci spieghino come il risentimento anti-casta abbia penalizzato non il premier e il suo partito - propugnatori di tutte le possibili misure pro-casta, come questa - ma il centrosinistra. Strano paese, e strana classe politica.

● Segue a pagina 2

CRISI



**Rincarano luce e gas 68 euro in più all'anno**  
Mutui, allarme Bankitalia  
Situazione peggiorata

SERVIZIO A PAGINA 4

SICUREZZA

**Bambini rom, la Ue dice no alle impronte**  
La schedatura violerebbe le norme comunitarie

SERVIZIO A PAGINA 2

STATI UNITI

**Obama e Hillary insieme sul palco**  
I due big democratici uniti contro McCain

SERVIZIO A PAGINA 5

Cultura

I Lions allo scrittore ungherese

**Il premio Tomizza a Giorgio Pressburger**

TRIESTE Quale sede più ideale di Trieste per un autentico cittadino del mondo come Giorgio Pressburger? Protagonista di importanti eventi culturali, il celebre intellettuale ha ricevuto ieri sera il «Premio Fulvio Tomizza» del Lions Club Trieste Europa.



● Tolusso a pagina 14

IL 3-0 ALLA RUSSIA E IL FRETTOSO CONGEDO DEL CT

### La Spagna che riabilita Donadoni

di MAURIZIO CATTARUZZA



Il tre a zero rifilato dalle Furie rosse del «comandante» Aragones alla Russia dei maratoneti in qualche misura avrà dato fastidio al presidente della Fige Giancarlo Abete. Solo un paio di ore prima, con una fretta perfino sospetta, aveva liquidato Roberto Donadoni per riconsegnare la panchina azzurra a Marcello Lippi. Il risultato della seconda semifinale, inutile negarlo, riva-

luta la partita dell'Italia con la Spagna. La vituperata banda di Donadoni aveva bloccato gli scatenati spagnoli per 120' costringendoli alla roulette russa dei rigori. Indubbiamente un merito, alla luce del risultato di giovedì sera. La Russia aveva appena fatto a fette l'Olanda, eppure è crollata di schianto.

● Segue a pagina 30

**ROMA** Il Consiglio dei Ministri ha approvato ieri il lodo «Schifani-bis», cioè il disegno di legge che dovrebbe garantire in tempi brevi l'immunità giudiziaria per le alte cariche dello Stato. Immediata la reazione dell'opposizione, per Veltroni «il clima si inasprisce». E Di Pietro annuncia un referendum. Ma Berlusconi non fa marcia indietro e anzi, sul fronte giudiziario, contrattacca: «Le intercettazioni sono una vergogna».

● Alle pagine 2 e 3

MANOVRA ECONOMICA

### TASSE IN SALITA

di TITO BOERI e PIETRO GARIBALDI

Con l'approvazione del decreto fiscale che anticipa la legge Finanziaria, la programmazione economica ha fatto un passo avanti epocale. Ma il percorso di politica economica per la legislatura tracciato dal Dpef è avvilente nella sostanza.

● Segue a pagina 5

IN STRADA PER LAZZARETTO

### Schianto con lo scooter: studente 21enne muore dopo la serata con amici

La vittima è il muggesano Matteo De Nardis. Ha urtato un marciapiede e perso l'equilibrio

**MUGGIA** Matteo De Nardis, studente universitario di 21 anni, figlio del dirigente della Polizia ferroviaria di Trieste, ha perso la vita l'altra notte in strada per Lazzaretto mentre viaggiava a bordo del suo scooter Aprilia 200. Ancora pochi chilometri e avrebbe fatto ritorno a casa, nella frazione di Chiampore. Invece, a causa di un'improvvisa perdita di

controllo del motorino che l'ha fatto poi cadere violentemente a terra, a casa non è mai arrivato. Il suo viaggio si è interrotto all'altezza del civico 2, qualche metro dopo l'ingresso del Bagno San Rocco. Inutili i tentativi del personale del Servizio 118 di rianimarlo sul posto: Matteo è morto sul colpo.

● Rebecca a pagina 22

FURTO IN VIA GINNASTICA

### Bucano un muro e rubano gioielli per 120mila euro

**TRIESTE** Hanno ripulito infatti l'oreficeria Laurenti Stigliani di orologi (soprattutto) e gioielli, per un valore stimato di 120mila euro, eludendo sensori e sistemi d'allarme. Come? Passando, dopo averlo sfondato, per il muro di mattoni che separa quell'oreficeria dall'esercizio com-

merciale che le sta accanto: il salone d'acconciature Cristina. E dunque una «banda del buco» a tutti gli effetti, di ladri-professionisti che sanno il fatto loro, quella che nella notte tra giovedì scorso e ieri ha violato ben due negozi.

● Rauber a pagina 18

LE STRUTTURE AUTORIZZATE DALLA REGIONE

### Case di riposo, Trieste perde 126 posti

Anche a Gorizia diminuiscono. La giunta congela le rette fino a dicembre

IL DIBATTITO

### TRIESTE, CONDIVIDERE IL FUTURO

di GIANFRANCO GAMBASSINI

Riceviamo e pubblichiamo

Forse mai davvero come in questi giorni, con le discussioni sui nodi irrisolti dei "punti franchi", delle concessioni in Porto Vecchio e ora sul rigassificatore, si sta decidendo il futuro di Trieste e del suo porto. Proprio sul problema centrale del regime dei "punti franchi" vigente nel porto di Trieste, si è susseguita una serie di articoli che non possono rimanere senza risposta.

● Continua a pagina 9



Vladimir Kosic

**TRIESTE** I posti letto nelle case per anziani e invalidi, in provincia di Trieste, diminuiscono. Ce n'erano 3.207 un anno fa. E adesso ce ne sono «solo» 3.081. Una calo molto sensibile: ne mancano all'appello 126. Ma non è un caso isolato: 53 posti letto spariscono anche in provincia di Gorizia dove, a distanza di un anno, ce ne sono 1.063 anziché 1.116.

● Giani a pagina 8

## Gates dona 3 milioni alla ricerca triestina

Il numero uno di Microsoft investe sul Centro internazionale di biotecnologie

**SPECIALE VACANZE**  
Occasioni per le vostre vacanze

**Trolley American Tourister by SAMSONITE**  
polycarbonato super leggero  
OFFERTISSIMA  
**79,90 €**

In esclusiva:  
**CENTRO PELLETERIE**  
Via Lamarmora, 14 zona Fiera tel. 040-390770  
Aperto no stop 08.30 - 19.00

**TRIESTE** Tre milioni di dollari dalla fondazione di Bill Gates per un progetto scientifico «made in Trieste» che potrebbe cambiare la vita di milioni di africani. Protagonista della vicenda - il Centro internazionale di ingegneria genetica e biotecnologie Igeeb, un centro di ricerca intergovernativo con sede all'Area di ricerca di Basovizza. La notizia che mette in primo piano «Trieste scientifica» rimbalza già sui siti specializzati di tutto il mondo e nelle ultime ore ha fatto rapidamente anche il giro del paese. Non era mai successo che un centro di ricerca con sede in Italia ricevesse un finanziamento simile da parte di una delle più prestigiose fondazioni filantropiche internazionali creata dal fondatore della Microsoft, Bill Gates.

| INDICE             |       |
|--------------------|-------|
| ATTUALITÀ          | 2/5   |
| ECONOMIA & PORTO   | 6     |
| REGIONE            | 8     |
| ISTRIA/DALMAZIA    | 9     |
| CULTURA/SPETTACOLI | 10/14 |
| PROGRAMMI TV       | 15    |
| CRONACA DI TRIESTE | 16/22 |
| TRIESTE AGENDA     | 24/28 |
| SPORT              | 30/34 |
| METEO              | 37    |

● Gabriela Preda a pagina 16

Passariano, Codroipo (Udine)  
t. +39 0432 821211  
www.villamanincontemporanea.it

REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA

Spiritualità e Confusione di Massa  
20.04-28.09.2008

Villa Manin Centro d'Arte Contemporanea

**God & Goods**

IL PICCOLO TRIESTE E LA SUA PROVINCIA A TAVOLA

QUARANTA AZIENDE A ROTAZIONE  
RITAGLIATE IL BOLLINO E ATTACCALE SULLA SCHEDA

**28 GIUGNO**

QUARANTA AZIENDE A ROTAZIONE

### Aprire il mercato a Ponterosso. Via gli ambulanti, si vendono soltanto prodotti tipici

**TRIESTE** Piazza Ponterosso da martedì prossimo cambierà volto. Un ritorno alle origini che non ha nulla a che vedere con le baracche dei «jeans-nari» degli anni '70, ma affonda le radici nei secoli scorsi. Niente più cinture, portafogli, occhiali e magliette di calciatori che saranno smistati nei mercatini rionali. Ogni mattina dalle 8 alle 14, domenica e lunedì esclusi, piazza Ponterosso ospiterà a rotazione i prodotti di 40 aziende. Una precisa scelta del Comune che è andata ad assegnare 22 banchi di vendita (14 sul perimetro da 24mq, con la possibilità di usare un automezzo e altri 8 a semicerchio attorno alla fontana, all'interno della piazza da 12mq).



Paolo Rovis

● Pietro Comelli a pagina 20



REGISTRAZIONI  
LA POLEMICABattuta del premier con il cellulare all'orecchio:  
«Parlate piano così mi ascoltano meglio»

## Berlusconi: le intercettazioni? Una vergogna

Secondo i quotidiani vicini al Pdl imminenti nuovi particolari sull'inchiesta della procura di Napoli

**ROMA** «Parlate piano così mi intercettano meglio...». Silvio Berlusconi ha il telefonino all'orecchio e non rinuncia ad una battuta entrando in Consiglio dei ministri. Ma l'umore è nero. La nuova ondata di intercettazioni pubblicate dall'Espresso ha fatto scattare l'allarme. Le intercettazioni, ripete Berlusconi a un ministro, cambiando improvvisamente tono, sono «una vergogna» che dobbiamo fermare ad ogni costo. E ad agitare i sonni del Cavaliere c'è dell'altro. Non è un caso che entrambi i giornali della destra «Il Giornale» e «Libero» abbiano fatto ieri esplicito riferimento a nuove intercettazioni che potrebbero arrivare da un giorno all'altro.

«Qui sta per succedere un casino che non vi immaginate neppure», scrive Vittorio Feltri, direttore di «Libero», in un editoriale dal titolo «Il guaio è la gnocca». Il suo miniglo, «antenna ricevente di rara precisione», spiega infatti Feltri, lo informa che altre intercettazioni «sono state recapitate ai maggiori quotidiani nazionali. E le redazioni friggono dal desiderio di gettarle in pasto alla pubblica opinione nella speranza contribuiscano a far cadere dal piedistallo il signor Presidente». Conterrebbero «conversazioni scottanti» di Berlusconi con «persone di sesso femminile» e scoppierebbero «uno scandalo pazzesco» anche se per fatti, sostiene Feltri, «di scarso o inesistente rilievo penale».

La versione del direttore di «Libero» è chiara: c'è un tentativo in atto di



Walter Veltroni

## VELTRONI

Massima libertà nelle indagini salvaguardando la privacy dei cittadini



Margherita Boniver

## BONIVER

Pd ingenuo, fa finta di non farsi risucchiare dall'ondata giustizialista

affondare Berlusconi da parte dei soliti giudici maligni in combutta con opposizione e giornali. La strategia del suo quotidiano anche, alzare un fuoco di sbarramento preventivo. Ma Feltri fa capire di essere preoccupato, tanto da chiedersi se il Cavaliere riuscirà a evitare «il trappolone».

Nel frattempo Walter Veltroni ribadisce che il dialogo è definitivamente archiviato. In Parlamento sarà «opposizione dura». «Ho lavorato per fare dell'Italia un Paese

civile - sostiene il segretario del Pd - ma il presidente del Consiglio ha preso tutto questo e lo ha stracciato dichiaratamente e anche con una certa enfasi». E per quanto riguarda le intercettazioni, il Pd avverte che si può ripartire dalla bozza Mastella che il precedente Parlamento aveva già approvato alla Camera. Con una differenza fondamentale rispetto all'impostazione del centrodestra.

«I magistrati - dice infatti Veltroni - devono poter fare tutte le intercettazio-

ni che ritengono necessarie ai fini delle indagini. Ma noi siamo perché non finiscano sui giornali a salvaguardia della privacy dei cittadini».

Il ministro della Giustizia, Angelino Alfano, ribadisce però che le intercettazioni pubblicate dall'«Espresso» testimoniano «la bontà del disegno di legge varato dal Consiglio dei ministri». E un po' tutto il centrodestra attacca l'uso strumentale delle intercettazioni, come il tentativo di rovesciare il risultato delle



Il presidente del Consiglio Silvio Berlusconi si è sfogato sul caso intercettazioni: «Una vergogna». Sopra il leader dell'Italia dei valori Antonio Di Pietro

elezioni. «È ingenuo il tentativo di Veltroni - accusa la forzista Margherita Boniver - che fa finta di non farsi risucchiare dall'ondata giustizialista scatenata ad arte».

Antonio Di Pietro, al contrario, torna a sottolineare il contenuto delle intercettazioni: in un altro Paese avrebbero portato alla richiesta di impeachment di un presidente del Consiglio, padrone delle Tv private, che interviene per raccomandare persone e modellare il servizio pubblico.

Far lavorare le «fanciulle» nelle fiction, ottenere favori politici per dare la «spallata» al governo Prodi e continuare ad agevolare carriere di dirigenti Rai compiacenti. Dalle intercettazioni telefoniche disposte dalla procura di Napoli (circa 9mila ore) emergono nuove situazioni, nuovi nomi e nuove verità sul

«giro Rai». Le accuse sono di corruzione e le intercettazioni, eseguite alla fine del 2007, vedono protagonisti l'attuale premier Silvio Berlusconi, Agostino Saccà, allora direttore di Rai Fiction, il produttore De Angelis ed altri dirigenti di «mamma Rai».

Berlusconi, all'epoca era leader dell'opposizione, telefona a Guido De Angelis, e chiede lumi sulla convocazione delle ragazze da lui segnalate per alcuni ruoli in Rai. «Le mie fanciulle le hai convocate tutte?», chiede Berlusconi. De Angelis risponde di sì ma vuol sapere che tipo d'impegno si deve prevedere per ognuna di loro. A quel punto Berlusconi domanda in modo ironico: «Vogliono fare le dive? Come Marilyn Monroe? Allora proponi Madre Teresa di Calcutta, vedrai che si tirano indietro». De Angelis ride: «Una sì è proposta per fare Madre Teresa ma io le ho detto: sì, con quelle tette, con i tacchi a spillo!».

L'attuale premier chiama Saccà il 30 ottobre 2007: «Sto lavorando bene per il governo, sono abbastanza sereno. Sentiti, mi ha telefonato la signora Marta Flavi e dice che sta trattando una parte per "Incantesimo" e io le ho risposto che tutto dipende da te. Io non ho alcun rapporto con la Flavi». Saccà risponde: «La Flavi non è un'attrice», allora Berlusconi ribatte: «Ma allora quella parte non andava bene per Antonella Troise?». Di far lavorare l'attrice Troise nella serie «Capri» l'aveva chiesto più volte a Saccà sostenendo che era diventata «pericolosa».

DEMOCRATICI

## Enrico Letta: manuale di sopravvivenza e mano tesa all'Udc

**PIACENZA** Deve ancora finire di nascere, ma già gli serve un manuale di sopravvivenza. E l'unico modo, secondo Enrico Letta, per permettere al Partito democratico di compiere indenne la traversata del deserto e presentarsi, nel 2013, con le carte in regola per vincere le elezioni ed andare al governo del Paese, alla guida di un'alleanza che di chiari per sempre finita l'idea dell'autosufficienza. La proposta sarà lanciata ufficialmente oggi al Festival delle Idee di Piacenza, il meeting organizzato dall'ex sottosegretario alla presidenza del Consiglio e dalla sua associazione «Trecentosessanta».

E che avrà come ospite d'onore Pier Ferdinando Casini. «È fondamentale - ha detto Letta - che l'Udc stia con il Pd, si è visto cosa è stato in Sicilia quando l'Udc ha fatto un'altra scelta. Rispettiamo la loro autonomia, ci sarà una discussione e noi dobbiamo impegnarci. Il segnale è proprio questo». La sollecitazione di Letta non è isolata nel Pd, visto che Vannino Chiti, in un dibattito a Livorno con Bruno Tabacchi, ha usato parole analoghe: «Bisogna costruire con l'Udc, Pezzotta, Tabacchi e Casini un'alleanza per l'Italia che parta dal confronto sulle scelte prioritarie e possa candidarsi alla guida del governo del Paese». L'idea di superare l'autosufficienza del Pd traccia una linea di collegamento fra «Trecentosessanta» di Letta e «Red» di D'Alema.

Mentre Letta ha teso una mano all'Udc, l'ex ministro degli Esteri è tornato a parlare della necessità di un dialogo con le forze di sinistra. Una doppia bocciatura del concetto di autosufficienza, sancito a chiare lettere da Pier Luigi Bersani, dalemiano storico, da sempre vicino all'ex sottosegretario alla presidenza. «Queste associazioni - ha detto Bersani - saranno una ricchezza per il partito. Il Pd ha un'aspirazione maggioritaria e ambisce ad essere la guida di una grande area: ma non è autosufficiente. Quindi, deve essere attento a cosa pensano le altre forze». Un'attenzione che dovrebbe tradursi, concretamente, in un'alleanza che diventi un fronte comune di opposizione, almeno su certi temi. E un gesto in questa direzione lo ha fatto lo stesso segretario Walter Veltroni, che ha assistito all'apertura, a Chianciano, del congresso di Sinistra democratica, auspicando la nascita di una «sinistra di governo». «Io non ho mai parlato di autosufficienza - ha spiegato - ho detto che le alleanze si fanno sulla base del programma e non più contro qualcuno». «Questa non è autosufficienza - ha detto - ma una idea moderna della politica».

CONSIGLIO NAZIONALE

## Mastella: l'Udeur c'è il lutto è finito

**ROMA** «Il lutto è finito». Clemente Mastella «riparte, senza grandi suggestioni ma con passione e vivacità perché dopo un periodo infelice ora siamo sempre di più». E al Consiglio nazionale dell'Udeur pone al suo partito un obiettivo: le prossime amministrative, «per poter essere la piccola sorpresa delle prossime politiche». Mastella parla in una sala al centro di Roma. E esordisce: «Il lutto è finito. Noi dobbiamo ripartire, senza grandi suggestioni, ma con semplicità, essenzialità e passione». Il che, ha sottolineato, «non vuol dire ricominciare dal punto in cui eravamo». «La nostra storia non si ferma, anche se qualcuno ha cercato di farlo. Era sembrato che ci fosse stata una dichiarazione di bancarotta del nostro partito, ma non è stato così». E allora, dove vanno l'Udeur e Mastella dopo la scomparsa dal Parlamento? «Dobbiamo stendere una rete organizzativa, lavorando sul territorio, ri-



Enrico Letta

## ROMA

Prefetto allineato con Bruxelles



Il ministro Maroni

**ROMA** Venti di guerra, poi sopiti, tra Bruxelles e Roma sulla proposta del ministro dell'Interno, Roberto Maroni, di prendere le impronte digitali ai nomadi. Intanto il prefetto di Roma, Carlo Mosca, commissario governativo per i nomadi per il Lazio, ha detto che nel censimento che sarà fatto nei campi della Capitale, non farà prendere le impronte digitali ai bambini rom. Alle 13 di ieri era arrivata la bocciatura da parte di uno dei portavoce della Commissione europea. Seguita dalla dura replica di Maroni, che ha parlato di rilievi infondati. Intorno alle 17.30, la marcia indietro di Bruxelles. «La

Commissione - fa sapere il portavoce del commissario europeo alla Giustizia, Libertà e Sicurezza, Jacques Barrot - non ha espresso alcun giudizio sull'annuncio di possibili misure fatte da Maroni». Nel mezzo, quattro lunghe ore di contatti e richieste di spiegazioni lungo la linea Viminale-

LA PROPOSTA DI MARONI

Impronte ai bambini rom, no dell'Ue  
«La schedatura viola norme comunitarie». Poi la frenata

## IL MINISTRO

È una procedura normalmente applicata anche nei tribunali dei minori

Commissione Ue.

Tiene dunque ancora banco la contestata misura del rilevamento delle impronte digitali per chi vive nei campi nomadi, anche ai minori. Le ostilità le apre Pietro Petrucci, uno dei portavoce di Bruxelles, nella Commissione, spiega, non commenta quelle che al momento

sono ancora «dichiarazioni e controdichiarazioni di attori della scena politica italiana», ma a chi gli chiede se in base alle regole Ue questa ipotesi sia possibile, il portavoce replica secco: «La risposta è no».

Uno scambio di battute che fa infuriare il Viminale. Quella di rilevare le impronte ai minori, replica Maroni, «è una procedura che viene fatta normalmente in tutti i tribunali per i minorenni. Chi ha detto che non si può fare è poco informato. Inviterei i responsabili della Commissione a informarsi prima di esprimere opinioni che sono francamente infondate». Segue comunicato del ministero che informa co-

me la decisione sulle impronte sia «stata presa anche sulla base del regolamento del Consiglio dell'Unione europea, n. 380 del 18 aprile 2008, che prevede l'obbligo di rilevare le impronte digitali ai cittadini dei Paesi terzi (per i permessi di soggiorno) a partire dall'età di sei anni».

Chiude, per ora, la polemica, una nota del portavoce di Barrot, Michele Cercone, che ricorda come non sia «consuetudine della Commissione europea rilasciare commenti su intenzioni o opinioni dei responsabili politici nazionali. Se e quando l'Italia introdurrà misure concrete - aggiunge - la Commissione, nel consueto spirito di collaborazione

con gli Stati, ne esaminerà la compatibilità con la legislazione comunitaria e con il rispetto dei diritti fondamentali».

Netto e senza ripensamenti, invece, il giudizio sulla proposta Maroni da parte del presidente del Consiglio d'Europa, Terry Davies. «Nonostante sia convinto che la democrazia italiana e le sue istituzioni siano abbastanza mature da evitare che tali idee diventino leggi - spiega Davies - sono molto preoccupato che un membro di uno dei governi dei Paesi del Consiglio d'Europa abbia fatto una tale proposta, che invita ad analogie storiche talmente chiare che non devono nemmeno essere menzionate».

## DALLA PRIMA

La casta e i voti

Ieri abbiamo letto l'ultima misura escogitata dal presidente della Camera Fini contro i «pianisti», cioè i deputati che votano anche per il loro vicino: si basa sulle impronte digitali. In sostanza Fini ritiene i

suoi colleghi altrettanto ingovernabili dei vituperatissimi e temutissimi rom, per i quali si stanno prevedendo appunto sistemi analoghi (già bocciati dall'Europa).

Sempre ieri, inoltre, abbiamo letto i testi di molte telefonate intercorse fra pezzi grossi della politica e alti dirigenti della Rai per raccomandare attrici di quarta fila. Impossibile non condividere uno fra i tanti giudizi: «che schifo, la politica sta ormai ovunque tranne che nella politica». Peccato che a dirlo sia Antonello Venditti, uno dei raccomandati di Gianni Letta. Alla fine riesce persi-

no difficile indignarsi scorrendo tante autorevolissime raccomandazioni, molte delle quali peraltro sembrano andare a vuoto. Fa una certa impressione, certo, la telefonata con cui Giancarlo Innocenti, membro dell'Authority per la Comunicazione (sic), preme sul direttore della Rai Saccà per procurare una parte alla moglie di Tex Willer (così è chiamato allora onorevole Willer Bordon): lo scopo è allontanare definitivamente Tex dal centrosinistra e far cadere il governo Prodi. E fa quasi tenerezza la telefonata con cui Berlusconi chiede a Saccà di

far lavorare «quella pazza della Troise», o perlomeno di farle sapere che lui l'ha raccomandata, così la pianta di dire «cose pazzesche» su di lui. Come ci si può indignare in un paese così e con un votatissimo premier di questa statura? Ci si deve solo chiedere perché questo paese è diventato, appunto, così. Ci dovremo riflettere a lungo.

Guido Crainz

## IL PICCOLO

fondato nel 1881

Editoriale FVG Società per azioni - Divisione Il Piccolo  
Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia 34123 Trieste, via Guido Reni 1  
Telefono 040/3733.111 (quindici linee in selezione passante) Internet: <http://www.ilpiccolo.it>

Direttore responsabile: SERGIO BARALDI

Ufficio del caporedattore: FULVIO GON (responsabile), LIVIO MISSIO, MARCO PACINI, PIERO TREBICIANI

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetto (Vicepresidente), Paolo Paloschi (Amministratore Delegato), Giovanni Azzano, Cantarutti, Corrado Belci, Enrico Tomaso Cucchiari, Luigi de Puppi, Milvia Florani, Giovanni Gabrielli, Gianluigi Melega, Maria Enrichetta Melzi Carignani, Giannola Noriño, Gianfranco Pavan, Andrea Piana, Andrea Pittini, Luigi Riccadonna, Adriano Luci, Fabio Tacciaro, Adalberto Valduga. COLLEGIO SINDACALE: Vittorio Bennani (Presidente), Piero Valentincic, Luca Vidoni.

ABBONAMENTI: c/c postale 22810303 - ITALIA: con preselezione e consegna decurtata agli uffici P.T.: (7 numeri settimanali) annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi € 66; (sei numeri settimanali) annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 61; (cinque numeri settimanali) annuo € 182, sei mesi € 94, tre mesi € 50. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese recapito - Arretrati doppio del prezzo di copertina (max 5 anni). Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Trieste.

Prezzi: Italia € 1, Slovenia € 1,34, Croazia KN 13, gratuito in abbonamento con «La Voce del Popolo» (La Voce del Popolo + Il Piccolo: Slovenia € 0,63, Croazia KN 6)

Il Piccolo - Tribunale di Trieste n. 1 del 18.10.1948

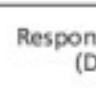
PUBBLICITÀ: A. MANZONI&amp;C. S.p.A.

Trieste, via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728311, fax 040/366046.  
PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale € 197,00 (festivi, posizione e data prestabilita € 256,10) - Finanziaria € 403,00 - R.P.Q. € 210,00 - Finestre 1.1 pag. € 850,00 (fest. € 1.105,00) - Legale € 500,00 - Necrologie € 3,80 - 4,70 - 7,30 per parola; croce € 23,00; (Partecip. € 4,70 - 7,10 - 9,40 per parola) - Avvisi economici vedi rubrica (Alva). Marchettes 1500 € a settimana - Supplementi colore 40% - Migliorazione posizioni fisse 20%.

La tiratura del 27 giugno 2008

è stata di 46.150 copie.

Certificato n. 6076 dell'11.12.2007



Responsabile trattamento dati

(D.LGS. 30-6-2003 N. 196)

SERGIO BARALDI



GIUSTIZIA  
LODO SCHIFANI BIS

Il Consiglio dei ministri vota il ddl: durante il mandato sospendi i processi a Capo dello Stato, premier e presidenti di Camera e Senato

# Sì del governo all'immunità per le alte cariche

## Veltroni chiede: scudo in funzione dalla prossima legislatura. Di Pietro: referendum

**ROMA** Sì del governo al disegno di legge sull'immunità per le più alte cariche dello Stato. Il lodo Schifani-bis, presentato dal ministro della Giustizia, Angelino Alfano, è stato votato anche da Silvio Berlusconi, che ha spiegato il motivo per cui occorreva assolutamente intervenire. «O faccio il presidente del Consiglio o dedico il mio tempo a preparare le udienze. Tutte e due le cose non si possono fare. Ogni volta mi occorrono più di due giorni per prepararmi con i miei legali. Se andassimo avanti così nei prossimi mesi sarei costretto a dovermi dedicare ad altro e non alla mia attività di governo...» spiega il premier per il quale con lo «scudo» per le alte cariche istituzionali l'Italia «tornerà ad essere un Paese normale». Il ddl garantisce l'immunità per il Capo dello Stato, il presidente del Consiglio e i presidenti di Camera e Senato per tutta la durata del loro mandato per i reati non commessi nell'esercizio delle loro funzioni. A differenza del primo lodo Schifani, bocciato dalla Corte Costituzionale perché violava gli articoli 3 e 24 della Costituzione e impediva alle parti civili di essere risarcite, la nuova versione approvata stabilisce che le vittime potranno proseguire la loro azione in sede civile dove avranno una corsia preferenziale.

«Il disegno di legge verrà immediatamente sottoposto al Parlamento e speriamo che possa avere, per l'austerità contenuta e la scrittura che non ha lasciato spazi ad eccessi, un largo consenso Parlamentare» precisa il ministro Alfano durante una conferenza stampa che gli offre l'oc-

casione di precisare che «non c'è nessun nesso» tra le norme del decreto sicurezza e il disegno di legge appena approvato dal Consiglio dei ministri.

Il lodo sarà modificato? La maggioranza si dice pronta al confronto ma è difficile che in Parlamento possa essere raggiunto un compromesso. Pd e Udc non si oppongono in linea di principio ad una norma che tuteli le più alte cariche istituzionali ma chiedono che lo «scudo» entri in funzione dalla prossima legislatura e invitano il governo a togliere la norma «blocca-processi» dal decreto sicurezza che, fa notare Walter Veltroni, «costituisce un elemento di inasprimento del clima». «Penso - aggiunge il segretario del Pd - che la questione posta dal Pdl debba essere affrontata durante la prossima legislatura con un disegno di legge costituzionale». Sulla questione interviene anche Massimo D'Alema per il quale «una legge serve a introdurre un principio e non a trovare soluzioni pratiche per chi è già alla guida del governo». A chiedere l'immediato ritiro della norma blocca-processi è anche Anna Finocchiaro.

L'Italia dei Valori e la sinistra radicale restano invece contrari all'immunità e annunciano che non appena il lodo sarà convertito in legge, inizierà la raccolta delle firme per il referendum. Il più preoccupato è Antonio Di Pietro: «È grave l'idea che ci possa essere un presidente del Consiglio che corrompe i testi per non far risultare a processo una sua colpevolezza. E più grave di un disperato che va a rubare una mela in un supermercato».

Gabriele Rizzardi



Il ministro della Giustizia Angelino Alfano

| Il lodo-bis                        |                                                                                                                                                      |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>COSA È</b>                      | Un disegno di legge per l'immunità delle alte cariche dello Stato                                                                                    |
| <b>CHI BENEFICIA DELL'IMMUNITÀ</b> | Presidente della Repubblica<br>Presidente del Consiglio<br>Presidente della Camera<br>Presidente del Senato                                          |
| <b>NE È ESCLUSO</b>                | Il presidente della Corte Costituzionale perché primo inter pares senza legittimazione elettorale                                                    |
| <b>DURATA DELLA SOSPENSIONE</b>    | Non potrà superare quella del mandato, coprendo anche i casi di interruzione tecnica<br>La sospensione congelerà la prescrizione e sarà rinunciabile |
| <b>I TEMPI</b>                     | Il provvedimento è stato approvato ieri dal Consiglio dei ministri                                                                                   |

## Il Csm assolve il gip Forleo sul caso Unipol

Nessun illecito nei contenuti dell'ordinanza alla Camera di richiesta d'intercettazioni



Clementina Forleo

**ROMA** La procura generale della Cassazione ne aveva chiesto la censura e il trasferimento d'ufficio. Ma ieri Clementina Forleo ha vinto la sua lunga e dolorosa battaglia davanti alla sezione disciplinare del Csm dove da mesi era sotto processo con l'accusa di avere violato i suoi doveri in relazione all'ordinanza emessa sul caso Unipol: quella che chiedeva alla Camera l'autorizzazione (non concessa) all'utilizzo di alcune intercettazioni telefoniche in cui comparivano i parlamentari diessini D'Alema e Fassino. Dopo due ore di camera di consiglio il Csm l'ha assolta perché «il fatto non costituisce illecito disciplinare». «Avere fiducia nella giustizia

prima o poi paga», ha dichiarato il giudice milanese accogliendo sollevata il verdetto. «E siccome il tempo è galantuomo - ha aggiunto lasciando Palazzo dei Marzucchi - spero che anche il collega De Magistris abbia giustizia».

La sezione disciplinare del Csm si è dunque pronunciata. Ed è una pronuncia che «dimostra l'autonomia e l'indipendenza di giudizio del consiglio», per dirla con le parole utilizzate nel pomeriggio dal vicepresidente Nicola Mancino.

Dopo decine di audizioni e bollenti settimane di sovraesposizione mediatica il processo al gip Forleo si è infatti concluso, a sorpresa, con la piena assoluzione

per il magistrato che nel redigere l'ordinanza sul caso Unipol aveva definito l'allora ministro degli esteri Massimo D'Alema e il senatore Ds Nicola La Torre «consapevoli complici» del disegno criminale emerso dall'inchiesta, ipotizzando per entrambi il possibile concorso nel reato di agguato. Per una punizione severa - sanzione della censura e trasferimento d'ufficio come pena accessoria - si era invece espresso il sostituto pg della Cassazione, Federico Sorrentino, che nell'udienza di ieri era tornato a rimproverare alla Forleo di avere espresso, con quel provvedimento, «un abnorme e non richiesto giudizio anticipato» su parlamentari non indaga-

ti; quindi di avere commesso «una grave violazione di legge» dimostrando scarso equilibrio.

Prima che i giudici si ritirassero per decidere anche la Forleo ha brevemente preso la parola per un auspicio. «Spero e voglio credere che la giustizia sia uguale per tutti», ha dichiarato la Forleo mentre il suo difensore, il procuratore di Asti Maurizio Laudi, aveva sottolineato che la propria assistita «non ha commesso un atto abnorme, ma al contrario un atto dovuto». «Essere qui è una ingiustizia immeritata. Non è mai successo che il pg della Cassazione esercitasse l'azione disciplinare per un provvedimento motivato», aveva detto Laudi. Poi la pronuncia.



A Trieste, Lancia è Carnelutti.

**carnelutti**  
concessionarie di fiducia

Strada Delle Saline 2 \_ 34015 MUGGIA \_ TS  
TEL. 040 232371 \_ [lanCIA@carneluttiauto.it](mailto:lanCIA@carneluttiauto.it)

**LANCIA APRE A TRIESTE.**

**LANCIA**



IL PETROLIO SFONDA IL TETTO DEI 141 DOLLARI

# Rincarano luce e gas: 68 euro in più l'anno

A partire da luglio aumenti oltre il 4%. Allarme di Draghi sui mutui: situazione peggiorata

**ROMA** Dal primo luglio la luce sarà più cara del 4,3 per cento e il gas del 4,7 per cento. E questo fatto colpirà tutte le famiglie italiane, siano esse a medio o basso reddito. Lo ha comunicato l'Autorità per l'Energia dando una giustificazione ovvia: tutto dipende dallo «tsunami-caropetrolio», cioè «l'elevata dipendenza del sistema energetico italiano dagli idrocarburi continua a incidere fortemente sulle bollette dell'energia elettrica e del gas». Alla fine, il conto arriverà a toccare i 68 euro in media in più all'anno.

Intanto, il petrolio continua a correre, superando anche la soglia dei 141 dollari. Sul mercato elettronico «after hours» di New York, infatti, ieri ha raggiunto il nuovo record a quota 141,71 dollari. Nuovo record anche per il Brent a Londra, salito fino a 141,98 dollari. La nota che annuncia l'ennesimo aumento di luce e gas ricorda che «gli aumenti delle bollette registrati nei primi sei mesi dell'anno (+8 per cento per la luce e +7 per cento per il gas) sono stati più contenuti del rincaro del petrolio». È stato possibile tutto questo per le azioni dell'au-



Mario Draghi

torità stessa «tese a limitare gli oneri di sistema per l'energia elettrica». Si preoccupa del futuro, anche quello imminente, il governatore della banca d'Italia, Mario Draghi. «La situazione continua a essere critica ed è difficile dire quanto ci durerà ancora», ha commentato durante un seminario delle banche centrali. E ha aggiunto, facendo riferimento alla crisi immobiliare degli Usa e ai prezzi petroliferi, che nell'ultima settimana e mezzo «il quadro economico e finanziario



si è fatto più fragile». Come ha reagito il governo di fronte a questa ennesima stangata? Secondo una linea che ormai gli è abituale, quella della misura «umanitaria» nei confronti delle famiglie particolarmente disagiate (e dei malati). L'esecutivo sta verificando la possibilità di dare a fine anno un bonus di 120 euro per le famiglie più numerose.

Invece, chiede un intervento in tutt'altro senso l'associazione dei consumatori Codacons: il governo elimini per decre-

to «gli extra costi» che incidono sulle bollette. Il Codacons vuole «un decreto urgente del governo, sulla scorta di quanto è avvenuto per la benzina, per eliminare voci che incrementano ingiustamente la spesa degli utenti per luce e gas». Il presidente dell'Adoc, Carlo Pileri, ha calcolato in 250 euro l'esborso maggiore a famiglia per i rincari e vuole approfittare dello sciopero europeo dell'energia del 29 giugno per chiedere «una riduzione delle accise del 15 per cento, il pagamen-

to del petrolio in euro e l'adozione di nuove politiche energetiche. Bisogna assolutamente fermare la corsa del prezzo del petrolio». Secondo il presidente dell'Autorità per l'Energia, Alessandro Ortis, il rincaro ci sarà inesorabilmente, ma dovrebbe essere contenuto nella soglia dei 70 euro. E conclude «non azzardando previsioni». Già ora, però, la qualità della vita degli italiani costretti a stringere la cinghia si è abbassata di molto. La federazione dei pubblici eserci-

zi ha rilevato che nell'ultimo mese il 44 per cento dei nostri concittadini non è mai andato al ristorante. Mentre il 24,5 per cento è andato solo una volta. Ammettono di essere in difficoltà per il denaro lo stesso 24,5 per cento («ho meno soldi»). Dal sondaggio emerge anche che il 40 per cento ritiene ben spesi i soldi per una cena fuori casa, mentre per il 25 per cento sono «sprecati». Sono tutti consensi che non c'è luce all'orizzonte, visto che il 26 per cento ha risposto che non prevede di andare più spesso al ristorante. Solo il 45 per cento spera di mantenere la stessa frequenza.

Il direttore del Fipe, Edi Sommariva, suggerisce al governo di ridurre l'Iva sulla ristorazione. «Altrimenti emigreremo in Francia dove questo provvedimento è stato già preso», minaccia. Anche la Coldiretti non vede rosa. Solo il consumo di latte fresco è in controtendenza, ma il prezzo al consumatore viene quadruplicato rispetto al compenso che viene dato all'allevatore. Senza contare che sono al massimo storico le quotazioni di soia e mais che rappresentano il mangime per il bestiame.

## Rifiuti, il governo chiede aiuto alle Regioni

L'assessore del Fvg Lenna: «Non abbiamo spazi, non possiamo aiutare la Campania»

**TRIESTE** Migliaia di tonnellate di rifiuti campani in giro per l'Italia. Mentre Berlusconi annuncia una nuova visita a Napoli, infatti, il governo ha chiesto l'aiuto delle Regioni perché si facciano carico di una quota dell'immondizia campana. La richiesta d'aiuto è stata spiegata dal sottosegretario all'Emergenza rifiuti, Guido Bertolaso, che ieri ha parlato della necessità di smaltire fuori dalla Campania 20-30mila tonnellate di spazzatura. Una scelta obbligata, ha spiegato Bertolaso: «Abbiamo chiesto un ennesimo aiuto alle Regioni per portare via quelle 20-30mila tonnellate che abbiamo per le strade, negli impianti di Cdr e nei siti di stoccaggio. Ci siamo rivolti alle regioni che hanno maggiori disponibilità, trovando attenzione e considerazione». Ma le sue parole non sono state accolte proprio con il sorriso.

Dal Friuli Venezia Giulia, infatti, arriva il «no» dell'assessore regionale all'Ambiente, Vanni Lenna, all'ipotesi di farsi carico di una parte dei rifiuti campani. «Non ci sono gli spazi - afferma Lenna - e, con tutta la più buona volontà e solidarietà, non è possibile allo stato attuale delle cose prendere

in carico la gestione di rifiuti provenienti da fuori regione». Risposta analoga era stata data in gennaio dall'allora assessore e vicepresidente della Regione, Gianfranco Moreton, quando l'allora governo di centro-sinistra ipotizzò la stessa soluzione per l'immondizia della Campania. «Da quel momento la situazione non è cambiata - sottolinea Lenna - e la disponibilità di spazi per lo stoccaggio dei rifiuti non è migliorata. Il Friuli Venezia Giulia non ha la possibilità di ospitare i rifiuti campani».

Favorevole, invece, il presidente della Regione Lombardia, Roberto Formigoni, che insieme alla giunta ha assecondato la richiesta del governo assicurando che la sua regione smaltirà 5-6mila tonnellate di rifiuti campani. «Ci è stata chiesta solidarietà per la Campania - ha detto - e la posizione della Lombardia è sempre stata coerente. In Campania è cambiato qualche cosa e noi ne prendiamo atto». Ma a Brescia già non la pensano così. «Ero contrario prima e rimango contrario ora» ha risposto il vicesindaco Fabio Rolli.

Sarcastico, invece, il presidente della Regione Piemonte: «Quando nei prossimi gior-



Le strade di Napoli sono invase da tonnellate di rifiuti

ni - ha detto Mercedes Bresso - il governo ci chiederà nuovamente la disponibilità, risponderò innanzitutto con una bella risata». A Modena, il consigliere regionale Pd, Gian Carlo Muzzarelli, ha tagliato corto: «Modena ha già dato, come giustamente ha definito l'amministrazione comunale».

Critico anche il presidente della Regione Veneto, Giancarlo Galan, secondo cui la vicenda dei rifiuti «ingombra i rapporti Nord-Sud». Inaspettata

invece l'apertura della Lega per bocca dell'assessore all'Urbanistica della Lombardia, Davide Boni. «Umberto Bossi ci ha chiesto di accogliere i rifiuti». Poco dopo però è arrivato il dietrofront di Calderoli: la notizia dell'apertura della Lega è infondata.

Intanto dal triste spettacolo spazzatura sale anche l'appello di Sofia Loren, affidato alle pagine di Repubblica. «Vi prego a mani giunte di moltiplicare gli sforzi per porre rimedio



L'assessore Vanni Lenna

a questa sciagura» chiede l'attrice. Che racconta: «Ormai seguono con profonda angoscia questa autentica tragedia dei rifiuti sparsi in tutta la Campania: nella nostra Napoli e nella mia Pozzuoli. In quelle stesse strade della mia città natale nelle quali corrovo da bambina, in una situazione certo drammatica (c'era la guerra), ma spalancata alla speranza. Oggi mi chiedo se abbiamo diritto almeno alla speranza. Sento questi racconti, resto attonita di fronte allo scempio di oggi, in tempo di pace. Come è potuto accadere tutto questo? Come si è potuto lasciare che venissero offese la dignità, la bellezza e l'antica cultura di una delle zone più belle del mondo?».

INCONTRO A POCENIA

## Terza corsia dell'A4, i sindaci sono disponibili

L'assessore Riccardi: «La Tav resta una nostra priorità. Commissario entro 15 giorni»

di CIRO ESPOSITO

**TRIESTE** L'assessore alle Infrastrutture Riccardo Riccardi prepara il terreno per accelerare l'iter della realizzazione della terza corsia dell'autostrada A4. Dopo aver inoltrato a Roma la richiesta, d'intesa con il collega Chisso del Veneto, per la nomina di quel commissario che, come dichiara l'assessore del Friuli Venezia Giulia, «dovrebbe avere il via libera dal prossimo Consiglio dei ministri» ieri lo stesso Riccardi ha incontrato i sindaci della Bassa friulana. Una «maratona», durata oltre quattro ore, per illustrare agli am-

che la progettazione possa ricalcare il tracciato già concordato con le amministrazioni del territorio interessato.

«La realizzazione della linea ferroviaria ad Alta Velocità e Alta Capacità resta uno dei nostri obiettivi - spiega l'assessore Riccardi - e al termine dell'incontro di ieri ho ribadito questo concetto anche ai comitati no-tav che ho incontrato. Ma dobbiamo svincolarci, nell'area della bassa friulana al progetto parallelo, per risparmiare un paio d'anni in favore della costruzione della terza corsia autostradale. Ho riscontrato grande disponibilità



Riccardo Riccardi

da parte dei sindaci che hanno partecipato all'incontro di Poccia allo sganciamiento delle due opere». Ma come proseguirete nel vostro programma? «Adesso completeremo le analisi nel rapporto costi-benefici di questa nuova

strategia - dice l'assessore - Ma voglio sottolineare che il dialogo tra la Regione e gli enti locali deve continuare su questa linea».

«Per quanto mi riguarda - sottolinea il sindaco di Cervignano del Pd Pietro Paviotti - ho manifestato piena disponibilità all'assessore sul fatto di ragionare su uno svincolo del progetto ferroviario da quello dell'ampliamento dell'autostrada. Anche perché l'assessore regionale Riccardi ci ha prefigurato un sostanziale mantenimento degli impegni presenti nel protocollo sottoscritto dalla Regione con le amministrazioni locali. Potrebbero esserci soltanto dei lievi ritocchi comunque utili per tagliare i tempi di realizzazione della terza corsia dell'autostrada A4. Siamo convinti che si possano mantenere gli impegni del protocollo».

Riccardi ha incassato una sostanziale disponibilità dai sindaci anche perché ha garantito loro il rispetto del protocollo già sottoscritto.

Insomma, se da una parte è urgente avviare i lavori per allargare l'arteria autostradale, dall'altro la Regione non ha nessuna intenzione di stravolgere il progetto per l'Alta velocità. Separare oggi i due iter infatti non pregiudicherebbe il fatto

## IL PICCOLO

Lo Shopping dei Lettori



OCCASIONI IMPERDIBILI COMODAMENTE A CASA TUAI

## Risparmia con l'energia del sole

Senza cavi di collegamento, si piantano nel terreno e sfruttano l'energia pulita del sole per offrire un punto luce in giardino! Con interruttore ON/OFF: in posizione ON, si accendono automaticamente quando fa buio, in posizione OFF rimangono spenti, ma accumulano energia nelle batterie ricaricabili, rendendola disponibile al momento dell'uso. La durata massima della luce è circa 8 ore.

**Caratteristiche:**  
• In materiale plastico • Luce led Bianca  
• Potenza 0.09W • Dim. cm 34,5 x 8,8

Faretti segnasentiero per l'acquisto comunica il codice prodotto 550 - 162780

a soli  
**€ 34,90**  
OFFERTA  
2 confezioni  
(8 faretti) a soli  
**€ 59,90**  
anziché € 69,80



ORDINARE E' SEMPLICE

su internet  
[www.ilpiccolo.it](http://www.ilpiccolo.it)  
nella sezione  
"Lo shopping dei Lettori"

per telefono  
Numero Verde  
**800-372372**

attivo 7 giorni su 7 dalle 9 alle 21

COME PAGARE  
in contrassegno  
(contanti alla consegna)  
o con carta di credito

Contributo spese di spedizione:  
contrassegno € 8,80  
carta di credito € 6,90



I DUE POLITICI HANNO INVOCATO L'UNITÀ DEL PARTITO

# Primarie Usa, Obama e Hillary insieme sul palco

La Clinton ha espresso il totale appoggio all'ex rivale democratico che sfiderà il repubblicano McCain

da New York  
ANDREA VISCONTI

**NEW YORK** Hillary Clinton ha messo da parte il tono battagliero con cui aveva fatto la guerra a Barack Obama per quasi due anni e ieri ha espresso il suo totale e incondizionato appoggio al candidato democratico alla Casa Bianca. Insieme, infatti, sono apparsi a un comizio per mostrare il volto unito del partito democratico con la determinazione di lavorare insieme per sconfiggere il repubblicano John McCain nelle presidenziali di novembre.

Per l'occasione, Obama e Hillary hanno scelto un luogo simbolico. Sul palco insieme erano a Unity, una località del New Hampshire che ha preso il nome da un capitolino della storia americana terminato in un patto di unità fra fazioni in guerra. Ma c'è un altro simbolismo nella scelta di Unity. E' qui dove, nelle primarie di gennaio, Hillary e Obama avevano ottenuto lo stesso numero di voti, in quest'angolo di New Hampshire dominato dai repubblicani.

«Grazie, Hillary», ha scandito in coro la folla radunata a

Unity al termine dell'intervento della ex First lady. Un discorso diverso nel tono e nei contenuti da quelli che la Clinton aveva fatto nei mesi scorsi e, in particolare, nelle settimane precedenti al suo ritiro ufficiale dalla corsa presidenziale. Mentre in maggio il tono era diventato progressivamente acido e quasi sprezzante delle vittorie del senatore nero, ieri Hillary ha parlato in modo deciso ma rilassato di come sia lei che Bill Clin-

«Uniti possiamo vincere» è il motto della nuova campagna comune in vista delle elezioni che decideranno l'inquilino della Casa Bianca

ton si impegneranno al massimo per far sì che il prossimo inquilino della Casa Bianca sia Obama.

«E invito coloro che hanno appoggiato la mia candidatura e ora dicono di non voler votare o di essere pronti a votare per McCain a pensarci su due volte», ha detto Hillary, rivolgendosi soprattutto alle donne bianche sopra ai sessant'anni che si erano schierate nettamente con lei. «Se volete altri quattro anni della

stessa politica di Bush votate pure per McCain, ma se volete il cambiamento è Obama che dovete votare».

Il candidato democratico ha ringraziato la Clinton, lodandola per come si è comportata durante la stagione delle primarie. «Bambine come le mie figlie avranno un futuro migliore per merito delle porte che Hillary ha spalancato a tutte le donne», ha detto Obama affermando che le donne sono in grado di fare tutto quello che gli uomini sanno fare. E, a volte, pure meglio. «Hillary ha condotto una campagna elettorale eccellente. E lo ha fatto portando i tacchi - ha concluso scherzando - lo questo non ho mai imparato a farlo».

L'ex First lady ha invocato l'unità del partito per un «cammino che terminerà sulle scale di Capitol Hill quando Obama diventerà il nostro nuovo presidente». La senatrice in tailleur azzurro, lo stesso tono della cravatta del senatore dell'Illinois e dello sfondo della nuova campagna «Uniti possiamo vincere», ha esortato i suoi «elettori a votare per Obama» che ha invece elogiato lo «storico risultato della mia amica Clinton».



Barack Obama e Hillary Clinton insieme sul palco durante il comizio tenuto ieri a Unity

GIU' TORRE SIMBOLO

## La Corea dice stop al piano nucleare

**PECHINO** Aggiungendo un tocco di spettacolo al difficile processo del suo disarmo nucleare, la Corea del Nord ha distrutto ieri la torre di raffreddamento del suo unico reattore nucleare situato a Yongbyon, circa 90 chilometri a nord della capitale Pyongyang. Alla distruzione, condotta con una potente carica di esplosivo, hanno assistito una quindicina di giornalisti dei cinque Paesi che hanno firmato con la Corea l'accordo del 2007 sul disarmo: Corea del Sud, Cina, Stati Uniti, Giappone e Russia. Oltre ai giornalisti erano presenti funzionari e tecnici del Dipartimento di Stato Usa.



La torre abbattuta

que Paesi che partecipano al colloquio entro la fine del 2007 ma divergenze tra Pyongyang e i suoi interlocutori, in primo luogo gli Usa, hanno causato il pesante ritardo. Gli Usa hanno affermato che la Corea sarà cancellata dalla lista dei Paesi sostenitori del terrorismo e revocate le sanzioni economiche.

## DALLA PRIMA

### Tasse in salita

Ci sarà un significativo aumento della pressione fiscale per tutta la legislatura e una riduzione delle spese in conto capitale, anziché della spesa corrente. Tutto il contrario di ciò che servirebbe al paese per uscire dalla stagnazione. Il primo Documento di programmazione economica e finanziaria (Dpef) di una legislatura serve a tracciare un programma di politica economica pluriennale. Con l'approvazione del decreto di manovra estiva che anticipa la legge Finanziaria, la programmazione economica ha fatto un passo avanti epocale. Insieme al Dpef, abbiamo già oggi informazioni su di una quota significativa di norme che tradizionalmente entrano nella legge Finanziaria. Ma il tracciato di

politica economica individuato da questo Dpef è avvilente nella sostanza. L'aggiustamento nel 2009 avverrà attraverso un significativo aumento della pressione fiscale e una riduzione delle spese in conto capitale, tutto il contrario di ciò di cui il paese avrebbe bisogno per uscire dalla stagnazione. Inoltre l'aggiustamento nel 2010 e nel 2011 avverrà mantenendo la pressione fiscale al di sopra del quadro a legislazione vigente e con un leggero contenimento delle spese correnti e in conto capitale. Da ormai un decennio il Documento di programmazione economica e finanziaria (Dpef) era diventato un esercizio semi-academico. I diversi governi in carica, nel presentarlo, indicavano soltanto l'aggiustamento di politica economica che si sarebbe effettuato nei mesi successivi, mentre erano quasi sempre silenti sui modi con cui tale aggiustamen-

to sarebbe stato ottenuto. Dopo aver elaborato un quadro a legislazione vigente (il cosiddetto "tendenziale"), il Dpef non indicava mai se l'aggiustamento sarebbe avvenuto attraverso nuove tasse o minori spese. La mancanza di trasparenza generava incertezza e inutili tensioni che si trascinavano almeno fino alla presentazione della legge Finanziaria a fine settembre. Con la presentazione del decreto fiscale contestualmente al Dpef, il ministro dell'Economia ha invece indicato un quadro programmatico. In altre parole, sappiamo già oggi quali sono le macro, se non proprio le micro, intenzioni della politica economica. Una vera svolta. Sarebbe ancora più significativa se le misure del decreto fiscale fossero quantificate nel Dpef. Bisognerà aspettare la relazione tecnica del decreto. Nel frattempo non è dato sapere cosa ci si può attendere dai singoli provvedimenti

della manovra d'estate. La delusione sta nei dettagli del sentiero di aggiustamento proposto dal governo. Rispetto al quadro tendenziale, l'esecutivo intende nel 2009 reperire circa dieci miliardi. Il Dpef prevede che circa due terzi di questo aggiustamento verranno grazie a inasprimenti fiscali. In altre parole, la prima Finanziaria del nuovo governo



Robert Mugabe

10mila feriti, stupri estesi e quasi 200mila persone costrette ad abbandonare le case, incalzate dagli schermi di Mugabe. «Non posso chiedere alla gente di rischiare la vita per votarmi», aveva detto. E ieri, uscendo brevemente dall'ambasciata olandese di Harare dove ha trovato rifugio essendo nel mirino dei killer del regime, ha denunciato che moltissima gente è

stata costretta a votare, che questo ballottaggio non ha alcuna credibilità e che mostra solo il volto di «una dittatura alla disperata ricerca di una parvenza di legittimità». Buona parte della comunità internazionale, tuttavia, la legittimità l'ha già negata da tempo. E l'ha ribadito anche ieri con forza. Da Kyoto, infatti, i «grandi» hanno condannato unanimi il voto

farsa. Il segretario di Stato americano Condoleezza Rice ha parlato di «pseudo elezioni inaccettabili e illegittime». Il ministro degli Esteri italiano Franco Frattini ha annunciato l'intenzione di proporre ai Paesi comunitari di ritirare gli ambasciatori da Harare. Dal canto suo, la Commissione europea ha dichiarato di considerare le elezioni nello Zimbabwe «una

vergogna senza legittimità né validità». Sulla stessa linea - seppure in ritardo - anche i Paesi regionali africani che, fino alla scorsa notte, avevano continuato a chiedere quantomeno il rinvio del voto. Ipotesi sempre respinta con arroganza da Mugabe.

Si attendono anche i risultati del vertice dell'Unione africana, previsti per domani mentre tra lunedì e martedì il Consiglio di sicurezza dell'Onu - presieduto dagli Usa - valuterà e probabilmente varerà ulteriori misure. Tutte le speranze della diplomazia puntano ora su una forte manovra a tenaglia Onu-Ua (sostenuta da tutte le cancellerie) che costringa Mugabe - al di là del risultato scontato del voto - a immediate consultazioni con l'opposizione e con una forte mediazione internazionale. Prima che il sangue scorra come è avvenuto di recente in un Kenya che ne è poi uscito, dopo mesi di massacri, con un'intesa di grande coalizione che tutti auspicano anche per lo Zimbabwe.

Il quadro potrebbe prevedere una presidenza più o meno formale a Mugabe, premierato forte a Tsvangirai ed esecutivo di unità nazionale.

MOSSA DEL CANCELLIERE

## Vienna, referendum sul trattato della Ue

Gusenbauer in difficoltà tenta di recuperare consensi partendo dagli euroscettici

**VIENNA** Capriola politica del cancelliere socialdemocratico austriaco Alfred Gusenbauer (Spoe) il quale, per salvarsi dal buco nero in cui è sprofondata nei sondaggi, ha deciso un plateale dietrofront, annunciando dalle pagine del principale tabloid del Paese di volere un referendum sul Trattato Ue, se dovesse subire modifiche dopo il no irlandese.

L'Austria ha in realtà già ratificato il Trattato di Lisbona ma, se venissero apportate modifiche e si dovesse arrivare a un nuovo Trattato, il Paese dovrebbe decidere per referendum se accettarlo o meno, ha spiegato Gusenbauer in una lettera aperta alla Kronenzeitung. Il popolare quotidiano ha un'enorme influenza e per rapporto abitanti-lettori (uno su otto) è il più diffuso al mondo. E anche il più antieuropeista in Austria. La lettera, indirizzata all'editore Hans Dichand (considerato l'uomo più potente del Paese), è firmata anche da Werner Faymann, l'ex ministro dei Trasporti incoronato in questi giorni nuovo segretario della Spoe. All'origine dell'improvviso voltafaccia politico c'è la realtà di una Spoe - alleata dei popolari (Oevp) in una grande coalizione - in picchiata libera nei sondaggi e di un cancelliere e capo del partito (fino all'arrivo di Faymann) completamente screditato nell'umore della gente, nella base Spoe e anche come capo del governo.

### » IN BREVE

EX CAPO DELLE FINANZE

Serbia: a Cvetkovic l'incarico di governo

**BELGRADO** Il ministro delle finanze uscente Mirko Cvetkovic ha ricevuto ieri dal presidente serbo Boris Tadic l'incarico di formare il nuovo governo (avrà 26-28 ministri), dopo la vittoria del partito democratico filo-europeo alle elezioni parlamentari anticipate dell'11 maggio scorso. Mirko Cvetkovic 58 anni, ha una lunga esperienza nel settore dell'economia. Dal 2003 al 2004 ha svolto la funzione di direttore dell'Agenzia serba per la privatizzazione.

GLI SCIENZIATI

«Su Marte gli asparagi crescerebbero bene»

**WASHINGTON** Asparagi su Marte. O carciofi, pomodori e rughetta. Se si portasse da Marte un campione del terreno prelevato dalla sonda Phoenix e si provasse a seminarci dentro asparagi, per poi debitamente innaffiarli, nascerebbero esattamente come nell'orto di casa. E proprio questa l'immagine che gli scienziati della Nasa, impegnati nel progetto Phoenix, hanno utilizzato per spiegare i risultati delle prime analisi chimiche condotte sul campione di terreno prelevato sul pianeta dalla sonda spaziale. I campioni sono stati analizzati da terra e gli scienziati hanno verificato che quel suolo è pieno dei nutrienti minerali di cui le piante hanno bisogno.

**ANTICHITÀ  
e PREZIOSI  
ACQUISTIAMO:**

**ANCHE A DOMICILIO**

- Vecchi gioielli
- Oro e argento
- Pietre preziose
- Perle, corallo, avorio...
- Bigiotteria
- Orologi anche guasti
- Collezioni di monete e medaglie
- Dipinti d'epoca...
- Valutazioni gratuite

**Lo Scrigno**  
Piazza Cavana, 1  
Tel. 040 303350

**CASA MIA**

**IN EDICOLA  
TUTTE LE DOMENICHE**

**REGIONE AUTONOMA  
FRIULI VENEZIA GIULIA**

**ESTRATTO DI BANDO DI GARA**

L'Ufficio Stampa della Presidenza, Piazza Unità d'Italia, 1 - 34121 Trieste.  
Tel. +39 040 377.3633-3690. E-mail: ufficio.stampa@regione.fvg.it - Fax +39 040 377.3646 - indice una gara a procedura aperta ai sensi del art. 55 del D.lgs. 163/2006 e s.m.i., per l'affidamento del servizio di rassegna stampa telematica. La fornitura sarà aggiudicata con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa. I soggetti in possesso dei requisiti previsti per legge possono formulare l'offerta secondo le modalità e nei termini fissati dal bando di gara pubblicato sulla GURI n. 74 dd. 27 giugno 2008 e disponibile sul sito internet dell'Amministrazione www.regionefvg.it - link http://www.regionefvg.it/rafvfg/utility/servizio.act?dir=rafvfg/cms/RAFVG/MODULI/bandi\_avvisi, nonché ai recapiti sopra indicati.

**IL CAPO UFFICIO STAMPA**  
Guido Baggi

rimarranno invariate. Siamo ben consci che l'annunciata rivoluzione del ministro Brunetta richiederà del tempo, ma eravamo convinti di vedere risparmi rispetto alla legislazione vigente già nei primi diciotto mesi di azione del nuovo governo, quando si possono prendere le misure più difficili. Invece, i provvedimenti sin qui intrapresi, tra cui la rimozione del divieto di cumulo tra pensione e reddito da lavoro, sembrano proprio andare nella direzione opposta: causeranno un incremento della spesa previdenziale. Quel che è peggio, non si intravede un cambiamento di tendenza negli anni a venire. La pressione fiscale aumenterà ulteriormente nel 2010 e sarà comunque sempre sopra al tendenziale (di circa un terzo di punto di Pil) per tutta la legislatura. E un quadro quanto meno avvilente.

Tito Boeri  
Pietro Garibaldi  
lavoce.info





COOPERAZIONE E SOLIDARIETÀ

# Legacoop, a Trieste vale 198 milioni

## Il presidente Marinig: «La città motore di sviluppo. Investire nel porto»

di PIERCARLO FIUMANÒ

**TRIESTE** Più di duemila occupati, un fatturato di 43,4 milioni di euro l'anno: il sistema delle cooperative sociali aderenti alla Legacoop del Friuli Venezia Giulia è un settore chiave per lo sviluppo economico della regione. Solo a Trieste il settore delle cooperative sociali produce valore per 198,8 milioni di euro e conta su 107 mila soci e 2114 addetti: «Trieste può rappresentare un motore di sviluppo. Ma servono investimenti mirati nel porto e per rilanciare gli scambi commerciali in particolare con l'Est Europa», dice il presidente di Legacoop Fvg, Renzo Marinig. In Fvg il sistema delle cooperative, che festeggia un secolo di vita, è presente in forze nel settore della distribuzione alimentare con l'emiliana Coop consumatori Nordest, le Cooperative operaie di Trieste, la Cooperativa Carnica e quella di Casarsa aderiscono al consorzio nazionale di acquisto Cop Italia: «È importante sottolineare - dice Marinig - che tutto il settore dei consumi in regione fa riferimento a un consorzio nazionale. Con tre ipermercati (a Pordenone, Gradisca e Trieste) rappresentiamo un sistema radicato nel territorio regionale che punta a svilupparsi all'interno del progetto della grande distribuzione regionale». Per questo - sottolinea



Renzo Marinig

### STRATEGIE

Coop Nordest aprirà nel capoluogo e a Muggia due nuovi supermercati

Marinig- Coop Nordest (che controlla il supermercato delle Torri d'Europa) durante l'anno aprirà due nuovi supermercati a Trieste e a Muggia nell'ambito di un progetto di ammodernamento della rete di vendita.

A Trieste il sistema della cooperazione sociale e di servizi è molto vivace. Solo nel capoluogo ci sono 48 cooperative aderenti

## Imprese e sostegno sociale: lunedì convegno in città

**TRIESTE** La responsabilità sociale nel mondo delle imprese sarà il tema al centro di un convegno che si terrà lunedì alle 17.30 a Trieste (hotel Jolly). L'incontro avviene in occasione della presentazione del bilancio sociale del gruppo Unipol Finanziario. Al convegno, che sarà moderato dal direttore de *Il Piccolo*, Sergio Baraldi, parteciperanno il direttore generale di Unipol, Carlo Cimbri, il vicepresidente di Coop Consumatori Nordest, Roberto Sgavetta, il vicepresidente della Giunta regionale Luca Ciriani, il direttore della scuola di dottorato di ricerca in finanza presso l'università di Trieste, professor Maurizio Fanni.

### FAMIGLIE

La crisi dei consumi è pesante. Il mondo cooperativo ha un ruolo forte di protezione sociale

ve Operaie). In questo modo coniughiamo i vantaggi per la clientela all'impatto distributivo di un grande gruppo come Unipol». Nel primo trimestre 2008 i contratti stipulati con Unipol hanno superato il tetto degli 11.500. Chi usufruisce dell'accordo può risparmiare circa il 17% sul prezzo pieno di una normale polizza auto e lo sconto può crescere fino

al 36%: «Sconti notevoli», afferma Marinig, che hanno consentito un risparmio totale di circa 1 milione di euro agli associati di Legacoop Fvg». Soli che vengono poi utilizzati da Unipol e Legacoop per rilevanti iniziative nel campo della solidarietà sociale: un euro ogni cento di margine sulle polizze un euro sono destinati alle cooperative agricole che gestiscono i beni strappati alla mafia in Sicilia.

Ma tutto il sistema distributivo di Legacoop ha un ruolo primario nel campo della protezione sociale: «A Trieste diamo lavoro a persone svantaggiate e in situazione di disagio ad esempio nel settore edile. Le nostre cooperative operano anche nel porto. Stiamo lavorando molto per integrare le cooperative che lavorano nello scalo giuliano. In questo senso auspico un accordo con Autorità portuale e spedizionieri e Legacoop Fvg per creare una unica struttura cooperativa in grado di investire e operare nel porto».

La crisi dei consumi? «Sono in grossa difficoltà, le famiglie hanno difficoltà a chiudere il bilancio alla fine del mese. Noi abbiamo avviato diverse iniziative per calmierare i prezzi ma non basta per dare risposte adeguate a un disagio crescente. La cooperazione di consumo - dice Marinig - grazie al suo radicamento territoriale può svolgere un ruolo fondamentale per la tutela del consumatore».

### BILANCIO DI SOSTENIBILITÀ

## L'alleanza con Unipol: investimenti etici e aiuto alla lotta contro la mafia

**TRIESTE** Per il gruppo Unipol, alleato di Legacoop, lavorano, direttamente o indirettamente, più di 21 mila persone. Oltre sei milioni e mezzo i clienti: persone, famiglie e imprese. L'amministratore delegato di Unipol Gruppo Finanziario, Carlo Salvatori, ha presentato il bilancio sociale. Unipol Gruppo Finanziario, holding di controllo di compagnie assicurative come Unipol, Aurora, Navale, Linear, UniSalute, bancarie come Unipol Banca e Unipol Merchant e di bancassicurazione, Bnl Vita, ha chiuso il 2007 con un utile consolidato di 421 milioni, in crescita del 16,5% sul 2006; ha distribuito dividendi complessivi per 1 miliardo di euro, di cui 816 milioni quale restituzione della quota di aumento di capitale sottoscritto dagli azionisti nell'autunno 2005. L'anno scorso - tra azionisti e stakeholder - sono stati distribuiti 2 miliardi e 121 milioni di euro di valore aggiunto: numerose le iniziative a carattere sociale e solidaristico, tra cui il sostegno a «Libera» e alle cooperative che operano sui terreni confiscati ai mafiosi.

Nel bilancio sociale 2007 di Unipol gruppo finanziario sono contenuti gli investimenti di tipo etico: Unipol Etico conta su asset gestiti per 4 milioni di euro. Il gruppo di Salvatori inoltre riconosce alle associazioni dei consumatori «un ruolo di rappresentanza delle attese, dei bisogni e delle esigenze nella tutela delle famiglie consumatrici». Sono svariate le iniziative nel campo del sostegno e della solidarietà sociale. Basti ricordare che Unipol Gruppo Finanziario ha deciso di impegnarsi a fianco dell'Associazione italiana per la ricerca sul cancro. Da oltre dieci anni Unipol, e Legacoop Fvg, sostengono «Libera associazione, nomi, numeri contro le mafie», associazione presieduta e fondata da don Luigi Ciotti in prima linea contro la criminalità organizzata nella promozione e diffusione della cultura e della pratica della legalità. Unipol Assicurazioni ha deciso di destinare a Libera un euro per ogni polizza stipulata nell'ambito delle convenzioni con le organizzazioni sociali, fra cui Legacoop Fvg. Anche attraverso le compagnie controllate Unipol è impegnata nei Paesi del terzo mondo: in Angola con il contributo dei soci è stato costruito di recente un ambulatorio medico.

BRUNETTA

## Fincantieri in Borsa: ok del governo

## L'ad Bono: quotazione probabile in autunno Doppio varo con Costa

**VENEZIA** Il Governo è d'accordo «non solo per la quotazione ma anche per l'aumento del capitale di Fincantieri». Lo ha detto a Marghera il ministro della funzione pubblica Renato Brunetta. Ieri Fincantieri ha varato due navi a poche ore di distanza: Costa Luminosa e Costa Pacifica.



Renato Brunetta

«Il mio impegno - ha aggiunto Brunetta - è sia per la quotazione, sia per l'aumento di capitale». I tempi? Brunetta ha spiegato che dipende dall'andamento dei mercati. Fincantieri - ha aggiunto Brunetta - è «una grande realtà industriale e produttiva di internazionalizzazione della nostra economia. Questa - ha concluso Brunetta - è l'industria che serve all'Italia». L'ad di Fincantieri Giuseppe Bono prevede lo sbarco del gruppo in Borsa in autunno o la primavera prossima: «Spero di partire quanto prima, ovviamente, noi siamo pronti ma nell'autunno o in primavera le condizioni di mercato potranno essere migliori, avremo finito di piangere e inizieremo a sorridere».

Il piano di Fincantieri, ripete Bono, prevede insieme alla quotazione un aumento di capitale di 400 milioni di euro «per sostenere investimenti per 800 milioni». Nel ribadire che l'azienda «deve avere una struttura finanziaria forte», Bono ricorda le modalità in cui la cantieristica si trova ad operare. «Riceviamo il 15% del costo dell'ordine subito e l'85% alla consegna - rileva - quindi finanziamo il cliente per un certo periodo. Va poi tenuto presente - aggiunge - che lavoriamo con margini bassi, un problema che esiste in tutto il mondo».

I SINDACATI IN ALLERTA

## Insiel, incognite sulla vendita

**TRIESTE** Acque agitate sulla vicenda Insiel. Dopo lo stop e il rinvio della delibera per la vendita della società causa quotazione ritenuta non adeguata da parte di Ernst&Young, la settimana entrante dovrebbe essere quella cruciale. Primo perché la Regione dovrà esaminare la possibilità di una riquotazione. E, secondo, perché il 3 luglio è in programma un primo contatto tra Rsu aziendali a cui seguirà la convocazione di un'assemblea. «Dopo questo incontro - spiega Fabio Pinto (Ugl) - capiremo quale è l'indicazione che i lavoratori Insiel ci chiedono di seguire». Giacomo Bello (Fismic) è perplesso di fronte al-



Moretton

l'ipotesi di una vendita del 100%: «Riteniamo che la scelta migliore sarebbe lo scorporo e la cessione di una parte del mercato, mantenendo la società pubblica». Le intenzioni della Giunta so-

no invece contrarie, con la vendita del cento per cento della società e la possibile riacquisizione di una percentuale in futuro, dopo la sentenza della Corte Costituzionale. Attacca invece ad alzo zero la decisione della giunta il capogruppo consiliare del Pd, Gianfranco Moretton, per il quale la «richiesta di una nuova perizia per Insiel ha più il sapore di prendere ancora tempo, che la reale volontà di cercare una valutazione al rialzo. Vorremmo capire con quale scopo la giunta scelga un percorso che rischia di penalizzare maggiormente sia l'aspetto economico di questa società che la posizione dei suoi dipendenti».

e.o.

LA MULTIUTILITY GORIZIANA

## Iris verso l'intesa con AcegasAps

## I sindaci dell'Isontino: puntare su una completa integrazione

di FRANCESCO FAIN

**GORIZIA** Gli spasmanti sono in tre. Tutti con ottime credenziali. Ma c'è un favorito a condurre all'altare Iris, la multiservizi isontina che si occupa dei settori gas, energia elettrica e ambiente. È AcegasAps: pare, infatti, che i sindaci dell'Isontino (che sono i soci di maggioranza del-



Armando Querin

la multiservizi isontina) siano orientati a dire «sì» all'aggregazione con la cucina triestina.

Di deciso, però, non c'è ancora nulla. Anzi, i Comuni si sono dati tempo 8 giorni (torneranno a riunirsi il 4 luglio) per indicare la via migliore fra le tre soluzioni prospettate che prevedono la vendita soltanto del settore gas a Bluenergy o

ad Amga, oppure la fusione vera e propria di tutti i settori societari con AcegasAps. Chi vivrà, vedrà.

Ieri si sono svolte a Gorizia due importanti riunioni: riunioni interlocutorie, è vero, ma che sono state importanti per un motivo. I sindaci dell'Isontino, nessuno escluso, hanno preso coscienza che alternative alle ag-

gregazioni non ci sono: Iris è troppo piccola per ritagliarsi uno spazio sul mercato. Pertanto, in tempi brevissimi, si deciderà quale sarà lo scenario con AcegasAps favorita su Amga. È emerso anche il forte «mal di pancia» del presidente di Iris Armando Querin che ha mal sopportato alcune decisioni dei sindaci, come quella di affidare a tre esperti le «trattative» con le società spasimanti. Querin non ha escluso le dimissioni, ma non in questo momento delicatissimo per il futuro della multiservizi isontina.

CAMERA DI COMMERCIO

## Missione economica saudita a Trieste

**TRIESTE** Venticinque imprenditori sauditi e oltre una quarantina di imprese del Friuli Venezia Giulia e del Veneto daranno vita ad incontri d'affari martedì a partire dalle ore 10 in Camera di Commercio. L'evento è organizzato congiuntamente dall'Unioncamere nazionale, dal sistema camerale saudita e dalla Camera italo araba. Fortemente voluto dal presidente camerale Antonio

Paoletti, delegato di Unioncamere nazionale a co-presiedere il Saudi-Italian Joint Business Council, Comitato di lavoro permanente fra i sistemi camerale dell'Italia e dell'Arabia Saudita.

Dopo Milano e prima di andare a Bologna, gli imprenditori sauditi parleranno d'affari anche a Trieste a pochi mesi dalla visita dei vertici del fondo di Dubai Limitless (che in questi giorni ha acquistato a Milano

l'area ex Falck) organizzata dalla Camera di Trieste con Banca Imi (Gruppo Intesa Sanpaolo). Le imprese saudite partecipanti operano nei seguenti settori: elettronica e telecomunicazioni, edilizia, costruzioni metalliche, materiale da costruzione, immobiliare, prodotti chimici e petrolchimici, riparazioni e manutenzioni navali. La delegazione saudita sarà guidata da Yousef El Maimani che potrà chiarire agli imprenditori triestini le opportunità economiche dell'Arabia Saudita nell'ambito di un fitto scambio di informazioni fra imprese locali e saudite.

**HOTEL RESIDENCE EGGER\*\*\***  
**DOLOMITI - ALTO ADIGE**

**Venite a rinfrescarvi le idee!**  
Il nostro albergo si trova a Villandro a pochi chilometri dalla cittadina pittoresca Chiusa. Sono vicine anche le città Bressanone, Bolzano e Merano. Le camere sono dotate di ogni comfort. Rilassatevi nella nostra piscina e godetevi le ore di sole nel nostro prato con sdraie. Innumerevoli possibilità di escursioni nelle fantastiche Dolomiti circostanti.

**OFFERTA: dal 4.8. fino al 24.8.2008**  
**7 giorni di mezza pensione € 315.- Bed&Breakfast € 249.-**  
**4 giorni di mezza pensione € 189.- Bed&Breakfast € 159.-**

**Affittiamo anche appartamenti vacanze!**  
La Fam. Egger è lieta di accogliervi!  
Tel. 0472 843187 - Fax 0472 843364  
www.hotelegger.com - info@hotelegger.com

**IL PICCOLO**  
OGNI GIORNO  
TUTTE LE NOTIZIE  
DELLA TUA CITTÀ



TUTTI GLI AVVISI SONO CONSULTABILI ANCHE SUL SITO INTERNET  
WWW.ENTIETRIBUNALI.IT

Domani su  
**Il Piccolo**  
la pagina degli  
**AVVISI DI VENDITE**  
**IMMOBILIARI**  
del  
**TRIBUNALE**  
**DI TRIESTE**



**ORO E MONETE** (Valori in Euro)

| CAMBI            |          |                     |          |
|------------------|----------|---------------------|----------|
| Moneta           | €        | Moneta              | €        |
| Dollaro USA      | 1,3748   | Dollaro Canadese    | 1,3850   |
| Yen Giappone     | 167,00   | Dollaro Australiano | 1,3677   |
| Sterlina inglese | 0,7924   | Fiorino Ungherese   | 238,3000 |
| Franco Svizzero  | 1,6053   | Corona Ceca         | 24,0000  |
| Corona Svedese   | 5,4949   | Ziljo Polacco       | 3,8377   |
| Corona Norvegese | 7,9790   | Corona Estone       | 15,6485  |
| Corona Danese    | 7,4580   | Dollaro Neozeland.  | 2,0737   |
| Monete           | €        | Monete              | €        |
| Rand Sudafricano | 12,4880  | Leu Bulgaro         | 2,5568   |
| Scellino Keniano | 35,6800  | Dollaro Hong Kong   | 12,2657  |
| Corona Islandese | 128,2700 | Corona Cinese       | 128,2700 |
| Lira Libano      | 3,4528   | Lira Eritreana      | 20,4700  |
| Lira Turca       | 0,7644   |                     |          |
| Monete           | €        | Monete              | €        |
| Lira Rumena      | 3,6510   | Dollaro Singapore   | 1,3603   |
| Scellino Indiano | 30,9100  | Corona Slovacca     | 30,9100  |
| Lira Turca       | 1,3410   | Lira Turca          | 1,3410   |
| Real Brasiliano  | 2,5288   |                     |          |
| Peso Messicano   | 16,2300  |                     |          |

| DOLLARO                                                                                                             | KUNA                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>0,108%<br/><b>1,5748</b></p> |  <p>0%<br/><b>7,43</b></p> |

## ANDAMENTO DELLE VALUTE RISPETTO ALL'EURO

| Q4'17  | Pre.   | Var % | Titolo                    | Q4'17  | Pre.   | Var % | Titolo              | Q4'17  | Pre.   |
|--------|--------|-------|---------------------------|--------|--------|-------|---------------------|--------|--------|
| 1.047  | 13.56  | 0,4   | Maire Tecnimont           | 4.447  | 455    | -2,16 | Pirelli & C.R.E.    | 12.561 | 12.944 |
| 1.037  | 13,91  | -2,31 | Stet Group Management E C | 7.700  | 7.710  | -1,41 | Poligrafici G.      | 4.387  | 4.4531 |
| 71.716 | 0.7328 | -0,22 | Miracchi Group            | 1.010  | 1.719  | -0,01 | Poligr. Ed.         | 0.5384 | 0.5388 |
| 1.800  | 2.951  | -5,12 | Marcolini                 | 1.642  | 1.654  | -0,73 | Poligrafica S.F.    | 14.478 | 14.665 |
| 1.400  | 8.400  | -1,00 | Mariella Burani           | 15.520 | 15.737 | -1,38 | Poltronra Fru.      | 1.116  | 1.137  |
| 1.241  | 7.357  | -1,58 | Marr                      | 6.463  | 6.528  | -1,10 | Premafin            | 1.264  | 1.294  |
| 3.00   | 7.300  | 0,00  | Mediacotech               | 6.555  | 6.638  | -1,25 | Premuda             | 1.424  | 1.423  |
| 5315   | 0.5392 | -0,41 | Mediastet                 | 4.235  | 4.282  | -1,10 | Prima Intd.         | 17.041 | 17.643 |
| 0.0870 | 0.0864 | 1,37  | Mediobanca                | 10.571 | 10.759 | -1,75 | Prismam             | 16.263 | 16.249 |
| 1.000  | 0.9300 | 0,70  | Mediobanca                | 2.734  | 2.737  | -0,22 | R. Gmori 1735       | 0.4004 | 0.4004 |
| 1.398  | 3.443  | -0,86 | Mediatrix Acqum           | 3.862  | 3.865  | -1,09 | R. Gmori 1735       | 0.3725 | 0.3749 |
| 0.896  | 3.363  | -1,64 | Mediorbanca               | 3.135  | 3.131  | 0,13  | Rcs Mediagrup. R.Nc | 1.230  | 1.269  |
| 1.619  | 3.659  | -1,09 | Mid Industry 10 W         | 0.7900 | 0.7900 | 0,00  | Rcs Mediagrup. o    | 1.518  | 1.518  |
| 0.000  | 1.050  | -4,76 | Mid Industry Cap          | 19.433 | 18.650 | 3,09  | Rob                 | 2.755  | 2.622  |
| 0.024  | 0.0710 | 1,97  | Milano Ass                | 3.317  | 3.393  | -2,15 | Recordati           | 4.951  | 4.914  |
| 1.0725 | 0.2229 | -6,11 | Milano Ass Rnc R          | 3.490  | 3.550  | -1,77 | Reno De Medici      | 0.3127 | 0.3300 |
| 1.303  | 3.312  | -0,69 | Milano                    | 8.107  | 8.104  | 0,03  | Reply               | 19.864 | 21.001 |
| 1.778  | 4.378  | 0,00  | Milto                     | 3.866  | 3.857  | 0,23  | Retefit             | 0.6545 | 0.6451 |
| 1.000  | 0.9700 | 0,00  | Minter                    | 1.015  | 2.009  | -0,29 | Retro               | 1.851  | 1.823  |
| 0.983  | 2.041  | -2,84 | Mondadori                 | 3.771  | 3.844  | -1,90 | Risnamont           | 0.8965 | 0.9094 |
| 1.408  | 4.444  | -0,81 | Mondo Tv                  | 5.678  | 5.768  | -1,56 | Roma A.S.           | 0.8572 | 0.8927 |
| 4.598  | 4.826  | -4,72 | Monrif                    | 0.5501 | 0.5634 | -2,36 | Sabaf               | 18.153 | 18.302 |
| 1.000  | 1.412  | -0,22 | Monte Paschi Si           | 1.702  | 1.758  | -3,19 | Sadi Serv Intd.     | 1.338  | 1.352  |
| 1.887  | 10.815 | 0,67  | Montefibre                | 0.3944 | 0.4083 | -3,40 | Saes G.             | 14.256 | 14.532 |
| 1.672  | 7.812  | -1,39 | Montefibre R.Nc           | 0.4090 | 0.4006 | 2,10  | Saes G. R.Nc        | 11.757 | 12.048 |
| 10.20  | 51,60  | -2,71 | Mutuvision                | 4.294  | 4.294  | 0,00  | Saffio Group        | 1.369  | 1.421  |
| 13.81  | 25,05  | -3,54 | Muv. Montemari            | 1.690  | 1.690  | 0,00  | Saffio              | 28.58  | 28,53  |
| 9.931  | 0.5392 | -0,70 | Negri Bossi               | 0.5322 | 0.5305 | -0,80 | Salm                | 28.70  | 28,53  |
| 3149   | 0.3339 | -5,69 | Negri Bossi 10 W          | 0.1897 | 0.1916 | -0,90 | Saras               | 3.904  | 3.904  |
| 0.8855 | 0.8809 | 0,58  | Nice                      | 2.873  | 2.879  | -0,99 | Sat                 | 3.966  | 3.740  |
| 1.426  | 15,10  | -5,56 | Olidata                   | 0.6612 | 0.6785 | -2,55 | Save                | 9.176  | 9.330  |
| 0.085  | 1,085  | 0,00  | Omnia Network             | 0.7864 | 0.7939 | -0,94 | Sciappi             | 0.0405 | 0.0413 |
| 1.416  | 1.413  | 0,21  | Paranagroup I.C.          | 3.213  | 3.188  | 0,78  | Seat P. G.          | 0.0701 | 0.0705 |
| 1.921  | 3.876  | 1,16  | Pamalat                   | 1.671  | 1.675  | -0,24 | Seat P. G. R        | 0.0929 | 0.0971 |
| 1.751  | 1.753  | -0,11 | Parmalat 15 W             | 0.8617 | 0.8567 | 0,58  | Seis                | 7.853  | 8.039  |
| 1.934  | 0.3630 | -0,63 | Parmalat 15 W             | 12.177 | 12.201 | -1,14 | Seis                | 2.654  | 2.654  |
| 1.882  | 1.880  | 0,44  | Piaggio                   | 1.237  | 1.241  | -0,32 | Smurfit Asia        | 2.170  | 2.070  |
| 1.198  | 15.504 | -2,20 | Pinarifarma               | 6.633  | 6.778  | -2,14 | Snai                | 3.524  | 3.127  |
| 1.490  | 2.540  | -1,65 | Pirelli & C R Nc          | 0.4042 | 0.4125 | -2,01 | Snam Rete Gas       | 4.265  | 4.259  |

| Totale           | ◀      | Prez.  | Var %  |
|------------------|--------|--------|--------|
| Snia             | 0,4073 | 0,4061 | -0,30  |
| Snia 10 W        | 0,185  | 0,1932 | +0,32  |
| Soth             | 4,414  | 4,742  | -9,92  |
| Sogefi           | 2,974  | 3,009  | -1,16  |
| Sol              | 4,464  | 4,537  | -1,61  |
| Sopaf            | 0,3798 | 0,3826 | -0,06  |
| Sorin            | 0,8386 | 0,8475 | -1,05  |
| Stefanel         | 0,5740 | 0,6413 | -10,49 |
| Stefanel R       | 3,809  | 3,809  | 0,00   |
| Stimicroelectr.  | 6,705  | 6,830  | -1,83  |
| Tas              | 16,300 | 18,240 | -0,33  |
| Tim              | 1,014  | 1,001  | -1,29  |
| Telecom I R Nc   | 0,1014 | 0,1041 | -2,59  |
| Telecom Italia   | 1,270  | 1,294  | -1,85  |
| Telecom Italia R | 1,026  | 1,049  | -2,19  |
| Tenaris          | 22,82  | 22,24  | 2,61   |
| Terna            | 2,754  | 2,779  | -0,90  |
| Tiscali          | 2,043  | 2,124  | -3,81  |
| Tods             | 34,51  | 35,30  | -2,01  |
| Trevi            | 15,761 | 16,196 | -2,69  |
| Trevisen Comet.  | 1,844  | 1,927  | -4,31  |
| Tre S. Elettron. | 9,790  | 10,036 | -2,49  |
| Ubi Banca        | 14,856 | 14,982 | -0,84  |
| Uni Land         | 0,2212 | 0,2211 | 0,05   |
| Unicredit        | 3,862  | 3,973  | -2,79  |
| Unicredit R Nc   | 4,194  | 4,134  | -2,78  |
| Unipol           | 1,504  | 1,535  | -2,02  |
| Unipol Priv      | 1,215  | 1,247  | -2,57  |
| V.I. Ventaglio   | 0,3710 | 0,3955 | -3,20  |
| Vianini I        | 2,966  | 3,000  | -1,13  |
| Vianini R        | 9,960  | 9,933  | -0,27  |
| Vittorio L       | 11,163 | 11,221 | -0,48  |
| Zignego Vetro    | 4,592  | 4,566  | 0,57   |
| Zucchi           | 2,841  | 2,781  | 2,16   |
| Zucchi R Nc      | 3,185  | 3,185  | 0,00   |
| <b>DIRITTI</b>   |        |        |        |
| Fida Asa         | 0,3116 | 0,2894 | 8,04   |
| Stefanel Soc Az  | 0,3471 | 0,4080 | -14,93 |

LI

55

LD

v.%

v.%

v.%

v.%

Fondi € v.%

Vegapest Obb. High Yield 6.179 -0,9

**OBBL. ALTRE SPECIALIZ.**

Amiba Convertibile 5.254 -0,2

Aurum Cash Dynamic 5.002 0,06

Euro Trend Tassi 8.379 0,48

Carige Mosaic Obb. 4.945 -0,2

Ducafo Fin Convertibil 8.329 -0,6

Ducafo Fin Convertibil 8.303 -0,6

Eurizon F.O. Cedola 7.866 0,17

Eurizon Obb. Elco 4.987 0,3

Fondit. Inflation Linked 13.138 0,56

Gestite Gs Glob. Conv. 6.110 -1,15

Grupama I Bonds/Intl 5.242 -0,1

Inter-Inflation Linked 12.913 0,56

Mediolanum Ri. Re. 10.714 -0,13

Mediolanum Vascio Degama 9.974 0,06

Nonfondo Obb. Conv. 5.011 -0,12

Pioneer Cmb Euroobonds 5.279 -0,53

Pioneer Obb. Euro Direct 5.982 0,34

Ras Lux Short T. Dollar 143.849 0,01

Ras Lux Short T. Eur. 64.738 0,06

Societas

Symph. S. Obb. A. Euro 8.357 0,3

Ubi Psa. Obb. Dbl 3.869 -0,79

**OBBL. MISTI ITALIANI**

Albenza Obb. 5.320 0,06

Alto Obb. 8.073 0,15

Amica Fondimpieg 17.453 -0,26

Arca Obb. Europa 7.657 0,07

Azzimul Contofondo 5.121 0,06

Azzimul Solidità 7.462 0,23

Azzimul Mista Mix 1 5.375 -0,07

Bnl Corporate Mix 5.083 0,13

Bipiemme Pl. Com.BI15 4.692 0,14

Bipiemme Storiceo 8.760 -0,18

Bnl Pr. Telephon 5.080 -0,16

Caam Protez. Dinamica 1 5.296 0,02

Caam Protez. Dinamica 2 5.334 0,06

Carige Mosaic L. No 4.980 -

Cir Forum Intl. Invest 5.191 0,1

Cr. Cento Misto Bnl 5.299 -0,17

Eurizon Diversetto 7.210 0,07

Eurizon Trend 6.073 -0,18

Eurizon Soluzione L. No 6.623 -0,03

Evolution Bo. Enti 48.410 -

Evolution Bo. Rendim. 49.735 -0,4

Fondo Future Dynamic 4.486 -0,25

Generali Cash 6.194 0,19

Gestite Gs Glob. Asset L1 8.060 0,19

Fondi € v.%

Ducafo Fin Yen Y 3.637 -0,1

**FONDI FLESSIBILI**

8a: Cerna Trend 4.283 -1,99

8a: Latemar 4.877 -0,43

Abis Flessibile 5.616 -

Abn Amm Expert A-1100 5.088 0,08

Abn Amm Expert A-2000 5.012 -

Abn Amm Expert A-4000 4.875 -

Abn Amm Expert A-150 16.105 0,01

Adb Glob. Quantitative 4.680 0,26

Agora Risk 4.255 -2,74

Agora Selection 4.797 0,58

Agora Valore Prot. 6.001 -0,13

Agoraflex 6.497 -1,11

Alarico Re 4.410 -1,72

Alliance F100 L 4.189 -1,27

Alliance F100 T 4.129 -1,29

Alliance F15 L 5.142 -

Alliance F15 T 5.093 -

Alliance F30 L 5.121 -0,16

Alliance F30 T 5.073 -0,16

Alliance F70 L 25.709 -0,45

Alliance F70 T 25.313 -0,44

Alpi Absolute Return 4.043 0,23

Amica Fondativo 12.987 -1,07

Arca Cap. Gs. Glu 2013 5.007 0,02

Arca Rendimento Assol T 3 5.195 -0,13

Arca Rendimento Assol T 5 5.043 -

Aureo Defensiva 4.911 -0,22

Aureo Fd. Int. Flessibile 5.370 -0,22

Aureo Finanza Elca 5.951 0,29

Aureo Flex Opportunity 4.802 -0,76

Aureo Plus 5.751 -0,02

Aureo Rendimento Assol 6.045 -0,4

Azzimut Str. Trend 4.992 -1,38

Azzimut Trend 19.905 -2,57

Azzimut Trend Amer. 9.233 -1,8

Azzimut Trend Europa 15.032 -1,48

Azzimut Trend Int. 18.661 -1,96

Azzimut Trend Paci. 6.583 -0,14

Banco Posta Extra 4.992 -0,16

Banco Postas Centipi/1 5.091 -0,1

Banco Postas Centipi/ 07 5.018 0,06

Bnl Flessibile 4.181 -0,26

Bipiemme Flessibile 2.859 -0,97

Bipiemme Ob. Rendimento 5.240 0,02

Bivio Obiettivo. Rendim. 5.226 0,11

Btl Target Return Cons. 5.279 -0,28

Btl Target Return Cons. 5.279 -0,28

Fondi € v.%

Fondit. Flexible Op.

Fondo Ind. (quota 16/4)

Formula 1 Balanced

Formula 1 Conservative

Formula 1 High Risk

Formula 1 Low Risk

Formula 1 Risk

General Medium Risk

General Risk

Gestite Gs Plus 1

Gestite Gs Plus 2

Gestite Gs Plus 3

Gestite Tr. Alto Div.

Gestite Tr. Glob.

Gestmod Asset Allocation

Interfund Flexible Bond

Interfund System 100

Interfund System 40

Interfund System 80

Interfund System Flex

Intessa Premium Power

Intessa Target 2016

Intessa Target 2021

Intessa Target 2026

Intra Assoluto

Intra Flessibile

Investment Flessibile

Kairos P. Income Fund

Kairos P. Small Cap Fund

M. Gestion Trend Global

Mc G. Fd. Flx Low Vol A

Mc G. Fd. Flx Low Vol B

Mc G. Fd. Flx High Vol. A

Mc G. Fd. Flx High Vol. B

Mc G. Fd. Flx Med. Vol. A

Mc G. Fd. Flx Med. Vol. B

Nexam Part. Flessibile

Nordext Sic

Open Fund Rit. Ass. Var.

Open Fund Rit. Ass. Var.

Part. Orchestra

Pioneer Target Controllo

Pioneer Target Equivo

Pioneer Target Sviluppo

Profilo Best Funds

Profilo Elite Flessibile

| 5% v.08 |       | TITOLI DI STATO |        |         |         |
|---------|-------|-----------------|--------|---------|---------|
|         |       | Titoli          | Ultimo | Prec.   |         |
| 42      | -0.43 | BTP 15090810    | 1,65%  | 100,24  | 100,140 |
| 28      | -0.28 | BTP 15090813    | 3,5%   | 99,820  | 99,820  |
| 32      | -0.94 | BTP 15040433    | 3%     | 99,820  | 99,820  |
| 24      | -0.01 | BTP 15020931    | 2%     | 99,120  | 99,120  |
| 79      | -0.63 | BTP 15090839    | 3,75%  | 99,210  | 99,210  |
| 36      | 0.02  | BTP 15010942    | 1,35%  | 99,510  | 99,470  |
| 58      | -0.02 | BTP 15050944    | 4,5%   | 99,910  | 99,980  |
| 77      | -     | BTP 15090110    | 0,85%  | 97,830  | 97,850  |
| 89      | -     | BTP 15060112    | 1,75%  | 96,390  | 96,300  |
| 56      | -     | BTP 15010113    | 1,5%   | 97,560  | 97,470  |
| 20      | -0.12 | BTP 15030114    | 4%     | 98,880  | 98,880  |
| 55      | 0.05  | BTP 15010814    | 1,25%  | 99,530  | 99,400  |
| 05      | 0.05  | BTP 15010952    | 5%     | 100,590 | 101,450 |
| 55      | -0.76 | BTP 15011111    | 1,1%   | 94,690  | 94,200  |
| 73      | -0.59 | BTP 15011113    | 1,35%  | 96,760  | 96,960  |
| 94      | 0.05  | BTP 15090113    | 1,35%  | 96,710  | 96,520  |
| 89      | -0.08 | BTP 15012113    | 1,75%  | 97,360  | 97,240  |
| 56      | 0.38  | BTP 15010811    | 1,525% | 101,090 | 100,930 |
| 48      | 0.38  | BTP 15012118    | 1,85%  | 98,700  | 98,980  |
| 83      | -     | BTP 15040124    | 4%     | 97,030  | 96,830  |
| 14      | -     | BTP 15010124    | 2,25%  | 97,590  | 97,430  |
| 13      | -     | BTP 15010215    | 2,5%   | 100,510 | 100,010 |
| 11      | 1.09  | BTP 15010814    | 2,25%  | 97,290  | 97,130  |
| 91      | 0.93  | BTP 15010815    | 2,5%   | 97,240  | 97,080  |
| 09      | -0.06 | BTP 15010124    | 1,35%  | 99,580  | 99,960  |
| 33      | -1.19 | BTP 15090124    | 1,25%  | 99,400  | 98,900  |
| 33      | -1.19 | BTP 15010814    | 2,25%  | 96,980  | 96,860  |
| 39      | 0.02  | BTP 15010813    | 3,575% | 93,150  | 92,900  |
| 35      | -0.36 | BTP 15012115    | 2,45%  | 95,510  | 95,360  |
| 42      | -0.08 | BTP 15010816    | 3,575% | 92,200  | 92,040  |
| 76      | 0.02  | BTP 15090121    | 1%     | 96,970  | 96,930  |
| 58      | -     | BTP 15012117    | 4%     | 93,250  | 93,130  |
| 71      | -0.45 | BTP 15010817    | 1,5%   | 102,170 | 101,960 |
| 37      | -     | BTP 15012118    | 4%     | 95,020  | 94,950  |
| 79      | -0.45 | BTP 15010818    | 1,84%  | 95,380  | 95,230  |
| 37      | -0.37 | BTP 15090123    | 3,5%   | 97,990  | 97,970  |
| 33      | -0.36 | BTP 15010819    | 1,425% | 93,450  | 93,300  |
| 82      | -0.49 | BTP 15020201    | 4,5%   | 94,610  | 94,520  |
| 90      | 0.81  | BTP 15012118    | 3,75%  | 96,840  | 96,770  |
| 59      | -     | BTP 15082343    | 3,75%  | 94,780  | 94,650  |
| 71      | -     | BTP 15090234    | 2,5%   | 98,880  | 98,850  |
| 57      | -     | BTP 12122835    | 5%     | 154,000 | 154,000 |
| 49      | -0.2  | BTP 15010820    | 1,5%   | 93,840  | 93,860  |
| 23      | -0.23 | BTP 15011127    | 6,5%   | 122,940 | 122,940 |
| 32      | 0.18  | BTP 15011127    | 6,5%   | 114,170 | 114,530 |
| 32      | 0.18  | BTP 15011128    | 2,5%   | 99,110  | 99,530  |
| 37      | -0.12 | BTP 15010531    | 6%     | 108,830 | 109,410 |
| 22      | -0.71 | BTP 15023343    | 3,75%  | 105,680 | 105,680 |

|                          |       |      |
|--------------------------|-------|------|
| Bnpp 100% E Plu' Gr Asia | 4,940 | 0,41 |
|--------------------------|-------|------|

|                               |        |       |                               |        |      |                        |  |
|-------------------------------|--------|-------|-------------------------------|--------|------|------------------------|--|
| Monophonia Me Largo           | 5,06   | 0,08  | Unifacit Mon.                 | 5,376  | 0,11 | Intert Bond U High Yr  |  |
| tema Bil.                     | 3,555  | -0,03 | Valior Resp. Mon.             | 5,483  | 0,09 | <b>OBBL. DOLL.GOV</b>  |  |
| Pra. Port. Dinamico           | 4,930  | -1,18 | Vegastob Euro Breve           | 5,464  | 0,02 | General Cash Dis.      |  |
| Pra. Privilege 3              | 5,506  | -0,58 | Zenit Mon.                    | 7,000  | 0,03 | Gestelle Cash S Cl B   |  |
| Strategy Xtra Balanc          | 9,278  | -     | <b>OBBL. EURO GOV. M.L.T.</b> |        |      | Gestelle Cash S Cl B   |  |
| l'Esp. Resp. Bil.             | 5,914  | -1,27 | Abn Amster Bond Go Mlt        | 5,372  | 0,02 | <b>OBBL. DOLL.GOV</b>  |  |
| Gruppo Sintesidnabmo          | 5,443  | 0,18  | Allianz Redd. Euro L          | 28,922 | 0,46 | Arca Bond Dis.         |  |
| <b>LANCIAI OBBLIGAZIONARI</b> |        |       | Allianz Redd. Euro T          | 28,481 | 0,46 | Azzimut Redd. Usa      |  |
| Abn Amster Bil Obb            | 9,042  | -0,4  | Arma Obb. Euro                | 6,307  | 0,08 | Bnl Obb. Dis. M.L.T    |  |
| Alanz Multi20                 | 5,472  | 0,04  | Arca Rr                       | 8,040  | 0,02 | Ducato Fix Dis. A      |  |
| Ala Cinquest.-comp.A          | 5,063  | -0,51 | Azzimut Redd. Euro            | 14,468 | 0,42 | Ducato Fix Dis. Y      |  |
| Ala Cinquest.-comp.B          | 4,738  | -0,92 | Bancaposta Obb. Euro          | 6,175  | 0,01 | Fondasil Dis.          |  |
| Ala Multinag Val Cop          | 4,885  | -0,1  | Bim Obb. Euro                 | 6,075  | 0,03 | Fondit. Bond Usa       |  |
| Ala Multinag Val Cop          | 4,826  | -0,47 | Biemme Europe Bond            | 5,505  | 0,28 | Gestelle Bond Dollar C |  |
| Ala Te F i d. Valore          | 14,698 | -0,68 | Biemme Plu. Com Obbl          | 4,189  | 0,04 | Gestelle Bond Dollars  |  |
| Ala Te F i d. Valore          | 8,885  | -0,29 | Bnl Obb. Euro M.L.T           | 6,184  | 0,07 | Intert Bond Usa        |  |
| Ala Te F i d. Valore          | 7,173  | 0,11  | Bnl Obb. Euro                 | 6,060  | 0,01 | Norfolkond Obb Usa     |  |
| Ala Te F i d. Valore          | 5,409  | -0,31 | Cy-am Missa Obb. Euro         | 17,217 | 0,38 | <b>OBBL. INTERNAZ.</b> |  |
| Ala Te F i d. Valore          | 4,902  | 0,04  | Carige Obb. Euro A            | 9,951  | 0,02 | Abn Amster Bond Usa    |  |
| Ala Te F i d. Valore          | 5,537  | -0,4  | Carige Obb. Euro B            | 9,992  | 0,03 | Allianz Redd. Obb. Usa |  |
|                               |        |       | Carige Obb. Euro L A          | 9,952  | 0,28 |                        |  |

|     |      |                          |        |       |                          |       |       |                        |
|-----|------|--------------------------|--------|-------|--------------------------|-------|-------|------------------------|
| 592 | 0.31 | Leonardo Roto            | 5.765  | -0.21 | Bnpp 100% E Plai/ Gr Eur | 4.738 | -0.23 | Soprano 0 Ril. Ass 6   |
|     |      | Noranto Part. Cpb.Misto  | 5.505  | -0.2  | Bnpp Equipa E Attor      | 4.634 | 0.17  | Soprano 1 Ril. Ass 5 A |
| 593 | 1.97 | Norfontido Eclo Ombisto  | 6.041  | 0.03  | Bnpp Equipa Centracomo   | 4.849 | 0.12  | Soprano 1 Ril. Ass 5 B |
| 594 | 0.91 | Pioneer Ob. Plu/ A Distr | 7.925  | -0.03 | Bnpp Equipa Dilessa      | 5.106 | 0.1   | Soprano 1 Ril. Ass 5 B |
| 595 | 0.81 | Sai Linea Prudente       | 6.686  | -0.11 | Ca-am Mid Opportunita    | 5.044 | -0.26 | Soprano Contrarian A   |
| 596 | 0.1  | Sai Performance          | 15.954 | 0.12  | Caam Absolute            | 5.078 |       | Soprano Contrarian B   |
| 597 | 0.51 | Symph.S Pat.Gli Rec      | 6.729  | -0.15 | Caam Dyn. Allocation     | 4.929 | -0.65 | Soprano Global Macro   |
| 598 | 0.40 | Systerna Ob.Dinamico     | 5.689  | -0.12 | Caam Equipa 1            | 5.036 | 0.12  | Soprano Global Macro   |
| 599 | 0.48 | Total Return Ob.         | 4.757  | -0.04 | Caam Equipa 2            | 4.976 | 0.14  | Soprano Inflaz. 1.5% A |
| 600 | 0.5  | Ubi Pra. Port. Prudente  | 5.518  | -0.04 | Caam Equipa 3            | 4.899 | 0.12  | Soprano Inflaz. 1.5% B |
| 601 | 0.15 | Valore Resp. Ob. Misto   | 5.412  | -0.06 | Caam Equipa 4            | 4.664 | 0.11  | Soprano Relat. Value A |
| 602 | 0.6  | Vogagist Sintesio 2.0    | 5.198  | 0.04  | Caam Foeureq2013         | 4.643 |       | Soprano Relat. Value B |
| 603 | 0.57 | Zenit Ob.                | 7.317  | 0.01  | Caam Fogaamegre 2014     | 4.682 |       | Symph. S Asia Fless    |
| 604 | 0.35 |                          |        |       | Caam Fogaamegre2013      | 4.691 |       | Symph. S Fortissimo    |
| 605 | 0.36 | <b>OBBL. FLESSIBILI</b>  |        |       | Caam Fogaamegre2013      | 4.741 |       | Symph. S Il. Flies     |
| 606 | 0.36 | Bipiemme Premium         | 6.176  | -0.05 | Caam For. Gr. Mar. Emer  | 5.587 |       | Total Return           |
| 607 | 0.6  | Bipiemme Risparmio       | 4.719  | 0.18  | Caam For. Eu Eq 2013     | 4.599 |       | Ubi Pra. Flex Free     |
| 608 | 0.31 | Bn Target Return Liquid  | 7.917  | 0.05  | Caam For Gr Due 2013     | 4.576 |       | Ubi Pra. Flex Free 2   |
| 609 | 0.58 | Ca-am Mid Dinamico       | 5.204  | 0.08  | Caam For. Gr. Mar. Emer  | 5.587 |       | Ubi Pra. Flex Free 4   |
| 610 | 0.03 | Caam Liquidita' Aziende  | 8.705  | 0.07  | Caam For. Piv. Div. Opp  | 4.465 |       |                        |
| 611 | 0.92 | Cio Forum Int'l Strategi | 4.911  | -0.06 | Caam For. Paqre 13       | 4.634 |       |                        |

|      |       |                            |
|------|-------|----------------------------|
| 0.71 | 0.12  |                            |
| 0.18 | 0.1   |                            |
| 0.24 | 0.12  |                            |
| 0.06 | -1.06 |                            |
| 0.0  | -1.1  |                            |
| 0.03 | 0.04  |                            |
| 0.08 | 0.04  |                            |
| 0.35 | 0.35  |                            |
| 0.32 | 0.35  |                            |
| 0.50 | 0.14  |                            |
| 0.35 | 0.35  |                            |
| 0.72 | -1.95 |                            |
| 0.79 | -0.82 |                            |
| 0.0  | -0.76 |                            |
| 0.51 | -0.67 |                            |
| 0.75 | 0.06  |                            |
| 0.29 | -0.29 |                            |
| 0.40 | -1.55 |                            |
|      |       | BTP 100389.5% 94.90 95.30  |
|      |       | RTP 100389.5% 94.90 95.30  |
|      |       | CCT 010078.0% 99.90 99.90  |
|      |       | CCT 010078.0% 99.90 99.90  |
|      |       | CCT 010078.0% 99.90 99.90  |
|      |       | CCT 010078.0% 99.90 99.90  |
|      |       | CCT 010478.0% 100.00 99.90 |
|      |       | CCT 010078.0% 100.00 99.90 |
|      |       | CCT 010210.0% 99.80 99.70  |
|      |       | CCT 010097.0% 99.70 99.70  |
|      |       | CCT 011210.0% 99.90 99.90  |
|      |       | CCT 010511.0% 99.90 99.90  |
|      |       | CCT 010511.0% 99.90 99.90  |
|      |       | CCT 010312.0% 99.90 99.90  |
|      |       | CCT 011112.0% 99.80 99.80  |
|      |       | CCT 010713.0% 99.90 99.90  |
|      |       | CCT 010314.0% 99.60 99.60  |
|      |       | CCT 011214.0% 99.60 99.60  |
|      |       | CCT 012120.0% 97.80 97.80  |
|      |       | CCT 300609.0% 95.50 95.50  |
|      |       | CCT 011210.0% 93.50 93.20  |

|                     |       |
|---------------------|-------|
| Caam Forgaeqe 14    | 5,000 |
| Caam Forgarhidiv 14 | 4 624 |

|                          |              |                           |               |                          |
|--------------------------|--------------|---------------------------|---------------|--------------------------|
| Amme Visconteo           | 31.384 -0,54 | Carisbi Bond Euro A       | 5.039 -0,32   | Alto Int.Obb.            |
| Immecco, Comp.30         | 5.014 -0,63  | Ducato Fix Euro Mt A      | 6.667 -0,38   | Arca Bond                |
| Pratizone                | 20.413 -     | Ducato Fix Euro Mt Y      | 6.684 -0,38   | Aureo Obb.Glob.          |
| Can. Balanced            | 8.593 -0,54  | Epulco Qincome            | 6.450 -0,36   | Bim Obb. Glob.           |
| Ag. Mosico 30            | 5.002 -0,12  | Eurizon F. Ob. Euro       | 12.269 -0,37  | Bipiemme Planeta         |
| Cat. Mix 10-50 A         | 4.685 -0,32  | Eurofob. Rend.            | 13.805 -0,17  | Bvpi Obb. Int.           |
| Cat. Mix 10-50 Y         | 4.699 -0,34  | Fondaco Eurogov Beta      | 104.354 -0,34 | Ca-ar. Midia Obb. Int.   |
| Cat. Mul. Equity 10-50 A | 4.508 -0,44  | Fondselor Euro            | 7.280 -0,23   | Carap. Obb. Int. A       |
| Cat. Mul. Equity 10-50 Y | 4.516 -0,44  | Fondit. Euro B. Long T    | 6.310 -0,43   | Carap. Obb. Int. B       |
| Comob. Multib. Def.      | 6.298 -0,28  | Fondit. Euro B. Med. T    | 9.599 -0,05   | Carisimi Bond Int.       |
| Gestelle Global Asset 2  | 10.826 -0,62 | Gestelle Euro Bond        | 9.040 -0,08   | Ducato Fix Glob. A       |
| El. Elite 30 L           | 5.077 -0,27  | Generali Obb. Euro.CLA    | 5.668 -0,35   | Ducato Fix Glob. B       |
| El. Elite 30 S           | 9.856 -0,26  | Gestelle Elcio Obb. C.L.B | 5.669 -0,35   | Ducato Mul. Gl. Bond A   |
| El. Elite 30 S/Ital.     | 5.354 -0,61  | Gestelle Lt Euro C.L.A    | 7.065 -0,54   | Ducato Mul. Gl. Bond Y   |
| El. Elitonia Me Adagio   | 5.381 -      | Gestelle Lt Euro C.L.B    | 7.067 -0,53   | Eurizon Obb. Int.        |
| El. Elitonia Bl.Obb.     | 5.072 -0,22  | Gestelle Mt. Cedola       | 6.171 -0,37   | Eurobond. Int. Altan. B  |
| El. Euro R. Euro Risc    | 5.627 -0,16  | Gestelle Mt Euro C.L.A    | 13.441 -0,36  | Fondselor Int.           |
| El. Euro. Por. Moderato  | 5.195 -0,48  | Gestelle Mt Euro C.L.B    | 13.446 -0,36  | Generali Bond Int.       |
| El. Privilege 1          | 5.301 -0,28  | Imi Rend.                 | 8.750 -0,11   | Gestelle Obb. Int. C.L.A |
| El. Privilege 2          | 5.429 -0,44  | Interf Euro Bond Long T   | 7.181 -0,43   | Gestelle Obb. Int. C.L.B |

|             |                             |             |                          |              |                         |
|-------------|-----------------------------|-------------|--------------------------|--------------|-------------------------|
| 1.354 -0,07 | Ducato Fd Rand.             | 17.054 0,11 | Casm Formula Gar2012     | 4.759 -      | Ubi Pra. Tot.Ret. Aggr. |
| 0.566 -0,06 | Ducato Fd Rand. Y           | 17.111 0,11 | Casm Formula Gar2013     | 4.533 -      | Ubi Pra. Tot.Ret. Aggr. |
| 2.221 0,03  | Eurostom. Total Ret Bond    | 6.213 0,02  | Casm Plu                 | 5.329 0,06   | Unibancus Plus          |
| 0.590 -0,04 | Geom. Cpi Tot. Ret. Obb.    | 5.179 0,23  | Casm Private Alfa        | 4.793 -      | Vegasset Rendimento     |
| 7.709 -0,09 | Gestielte Tr Obb.           | 4.978 0,18  | Casm Oremum              | 5.387 0,02   | Vegasset Rendimento     |
| 1.875 -     | Ritorni Retail              | 5.164 -0,02 | Carige Flessibile        | 5.096 -0,35  | Vegasset Rendimento     |
| 2.298 -0,04 | Symph-S Bond Fless.         | 9.345 0,13  | Carige Flessibile Plu    | 4.914 -0,34  | Vollterra Tr Glob.      |
| 7.700 -     | Ubi Pra. Tot.Ret. Pr.       | 5.134 0,01  | Carisimi Absolute Perf.  | 4.867 0,29   | Vig Oro Rendimento      |
| 7.706 -     | Ubi Pra. Tot.Ret. Bo Ced    | 5.041 0,04  | Carisimi Pratico         | 5.382 0,07   | Zenit Absolute Return   |
| 8.832 -0,02 | Ubi Pra. Tot.Ret. Bo Ced    | 5.053 0,04  | Consulinvest Multi Div.  | 3.727 -1,25  | Zenit Zerocost FdI      |
| 1.189 0,18  | Ubi Pra. Tot.Ret. Moderat.  | 4.949 0,06  | Consulinvest Mercat Flex | 5.000 -      |                         |
| 2.014 0,18  | Vegasset Obb.Flessibile     | 5.014 0,48  | Cr Centro Premium        | 4.813 -0,25  | <b>ALTRI</b>            |
| 6.845 -0,16 | Vollterra Tr Obb.           | 4.902 0,08  | Ducato Elilo Flex Cvita  | 4.372 -0,25  | Bon Un Futur            |
| 1.651 -     |                             |             | Ducato Elilo Flex Cvita  | 4.372 -0,25  | Bon Un Overlo           |
| 1.221 -0,15 | <b>LIQUIDITA' AREA EURO</b> |             | Ducato Elilo Flex Cvita  | 4.351 -0,25  | Cu Vile Allegro         |
| 0.266 0,04  | Agora Cash                  | 5.272 0,09  | Ducato Geo Eu Pmi Algo A | 14.072 -1,02 | Cu Vile Andante         |
| 2.221 0,04  | Alfina Liquidita' A         | 5.423 -0,04 | Ducato Geo Eu Pmi Algo Y | 14.197 -1,01 | Cu Vile Balanced        |
| 0.977 -0,54 | Alfina Liquidita' B         | 5.506 0,04  | Ducato Geo Eur Altopoten | 2.134 -0,37  | Cu Vile E. Equity       |
| 2.201 -0,08 | Alfina Liquidita' C         | 6.307 0,02  | Ducato Geo Eur Altopoten | 2.155 -0,37  | Cu Vile Eds Bond        |
| 6.328 0,08  | Arca Bt Breve Term.         | 4.567 0,05  | Ducato Geo Ita Altopoten | 4.860 -1,22  | Cu Vile Eds Dutch Eq    |
| 6.328 0,08  | Arca BtRetrocessa           | 8.852 0,09  |                          |              | Cu Vile Eds Emu Bond    |

| OBBLIGAZIONI CONV. |                         |        |       |
|--------------------|-------------------------|--------|-------|
|                    | Titolo                  | Ultimo | v. %  |
| 58                 | Alitalia 02-10 7,5%     | 65,00  | 0,00  |
| 59                 | Akermidia 07-12 5,5%    | 97,10  | -2,02 |
| 60                 | B.P.E.Rom. 03-08 4%     | 102,37 | -0,37 |
| 61                 | B.P.E.Rom. 06-12 3,7%   | 102,10 | -0,39 |
| 62                 | B.P. Italiana 10-10 4,7 | 99,50  | 0,00  |
| 63                 | Bca Carige 03-13 1,5%   | 110,57 | -0,42 |
| 64                 | Bca Ifi 04-09 Cx        | 99,81  | 0,00  |
| 65                 | Beni Statali 06-11 2,5  | 88,21  | 0,08  |
| 66                 | Bim 05-11               | 86,60  | 0,49  |
| 67                 | Com. Mi 04-09 2,25% Ae  | 116,29 | 3,21  |
| 68                 | Sias 05-17 2,625%       | 98,80  | -1,23 |
| 69                 | Snia 05-10 3%           | 93,07  | 0,00  |
| 70                 | Telecom 07-12 3,875%    | 119,62 | 0,00  |
| 71                 | Sapof M 2010 1,51%      | 110,73 | -0,01 |
| 72                 | Vitt. Ass. 01-16 5,5%   | 279,00 | 0,00  |

|                          |       |       |
|--------------------------|-------|-------|
| Ducato Geo Ita Altopoten | 4,805 | -1,21 |
| Ducato Md Cark Barm M    | 4,893 | 0     |

|                     |          |                               |            |                          |
|---------------------|----------|-------------------------------|------------|--------------------------|
| BBBL Euro Gov. B.T. | 5.06     | Inter Euro Short Term 3       | 10,237.028 | Launth Bond              |
| Amro Master Mon.    | 9,563.07 | Italia Obb. Euro              | 5,237.044  | Leonardo Bond            |
| 14,903.8            | 1.18     | Italy, Euro Bond              | 7,680.26   | Mc G Fd Global Bond      |
| 7,611.03            | 0.13     | If. Gov. Euro 13 Anni         | 10,509.15  | Mc G Fd Global Bond      |
| 13,616.08           |          | Leonardo Obb.                 | 6,733.16   | Mediolanum Intermoney    |
| 5,817.05            |          | Mediolanum Euromoney          | 6,241.024  | Optima Obb Euro Glob     |
| 6,081.08            |          | Mediolanum Italmony           | 6,328.021  | Sai Obb.Int.             |
| 11,464.11           |          | Nordfondo Obb Euro M.T.       | 15,687.027 | Systems Obb. Glob.       |
| 6,591.08            |          | Optima Obb. Euro              | 6,307.022  | Ubi Pra. Obb. Global     |
| 6,901.17            |          | Pioneer Cim Eurofinvincim     | 14,201.04  | Vegasset Obb.Int.        |
| 5,935.08            |          | Ras Lux B. Europe             | 51,794.039 | <b>OBBL. INT.CORP</b>    |
| 6,967.11            |          | Sai Eurobb.                   | 11,775.028 | Acra Corporate Bt        |
| 11,060.11           |          | Systems Obb Euro M/L Ter      | 5,477.04   | Italtor. Corporate Bond  |
| 11,096.12           |          | Ubi Pra. Euro M/L Term.       | 5,991.032  | Ubi Pra. Obb. Glob. Corp |
| 5,177.19            |          | Unbanca Obb Euro              | 5,323.019  | <b>OBBL. INT. HIGH</b>   |
| 5,186.06            |          | Vegasset Obb Euro             | 5,828.04   | Ubi Pra. Obb. Gl. Alto R |
| 6,575.11            |          | Vegasset Obb Euro Lungot.     | 5,501.062  | <b>OBBL. YEN</b>         |
| 5,448.02            |          | Vrg Cor Redd.                 | 5,033.058  | Ducato Fci Asset         |
| 7,566.03            |          | <b>OBBL. EURO CORP.INV.GR</b> |            | Fondit. Bond Jap.        |
| 5,925.01            |          | Acra Bond Corporate           | 6,213.034  | Interf Bond Jap.         |
| 5,934.01            |          | Capiemmer Corp. Bond          | 6,540.018  | <b>OBBL. PAESI EM</b>    |
| 14,685.01           |          | Ba-Cam Midia Obb Euro         | 6,263.026  | Acra Bond Paesi Em.      |
| 7,941.06            |          | Carige Corporate Euro A       | 5,972.01   | Bipiemme Emerg. Mkts     |
| 9,251.02            |          | Carige Corporate Euro B       | 5,983.01   | Brl Obbl Emerg.          |
| 13,435.09           |          | Ducato Elico Fx A             | 5,016.024  | Ducato Fxi Emerg. A      |
| 7,219.18            |          | Ducato Elico Fxi Y            | 5,029.024  | Ducato Fxi Emerg. Y      |
| 7,629.07            |          | Ducato Fxi Impresse A         | 5,947.02   | Eurizon F.O. Emerg.      |
| 15,672.1            |          | Ducato Fxi Impresse Y         | 5,962.022  | Euroromb. Emerg Mkt      |
| 7,164.14            |          | Eurizon F.O. Euro Corp.       | 5,387.011  | Fondit. Bond Em Mkt      |
| 7,165.13            |          | Eurizon Obb Euro Corp. B      | 7,612.007  | Gestelle Em. Markets     |
| 16,442.08           |          | Fondit. Euro Corp. Bnd        | 7,461.024  | Gestelle Em. Markets     |
| 6,444.06            |          | Generali Corp. Bond B         | 6,075.016  | Interf Bond Em Mkt       |
| 5,308.21            |          | Gestelle Corp. Bond Cl.       | 5,878.027  | Mc G Fd High Yield A     |
| 6,585.12            |          | Gestelle Corp. Bond Cl.       | 5,879.027  | Mc G Fd High Yield B     |
| 5,609.07            |          | Interf Euro Corporate Bt      | 4,439.025  | Nordfondo Obb Paesi      |
| 12,877.09           |          | Nordfondo Obb Euro Corp.      | 6,406.03   | Optima Obb Em. Mkt       |

[illegible]

|          | Titoli             | Ultimo | Prec.  |
|----------|--------------------|--------|--------|
| 10 -1,37 |                    |        |        |
| 10 -0,23 | Antichi Pel        | 7.380  | 7.450  |
| 10 -0,23 | Aspiia Pront       | 0,4627 | 0,4912 |
| 70 -0,2  | Arkimedia          | 1.300  | 1.320  |
| 30 -1,41 | Autodem. Str.      | 14.880 | 14.270 |
| 30 -1,41 | B&C Speakers       | 4.200  | 3.950  |
| 10 -0,36 | Best Union Co.     | 3.240  | 3.155  |
| 20 -0,2  | Biscanemo          | 2.390  | 2.395  |
| 50 -0,19 | Bionera            | 8.825  | 8.900  |
| 50 -0,19 | Bionera            | 1.280  | 1.300  |
| 10 -0,49 | Bonghiesi Rnc.     | 1.495  | 1.491  |
| 50 -0,33 | Bouty Health       | 0,9800 | 1,0000 |
| 10 -0,34 | Caleffi            | 0,2640 | 0,2550 |
| 30 -0,36 | Caleffi            | 2.200  | 2.068  |
| 10 -0,1  | Coopet Set         | 4.100  | 4.068  |
| 30 -0,36 | Confi Prestito'    | 4.100  | 3.84   |
| 30 -0,36 | Confi              | 1.102  | 1.055  |
| 30 -0,36 | Greenvision        | 20,20  | 20,20  |
| 30 -0,36 | Iw Bank            | 2.867  | 2.891  |
| 30 -0,36 | Kensell            | 9.778  | 9.792  |
| 30 -0,18 | Mondo He           | 0,8295 | 0,8350 |
| 78 -0,06 | Mont Assenori      | 6.250  | 6.390  |
| 10 -0,36 | Normale            | 6.250  | 6.390  |
| 10 -0,36 | Novare             | 1.500  | 1.750  |
| 10 -1,88 | Normali            | 7.150  | 7.055  |
| 25 -0,03 | Piadero            | 1.670  | 1.732  |
| 20 -2,17 | Pop Emilia Romagna | 102,37 | 103,50 |
| 30 -1,25 | Pop Emilia Romagna | 102,10 | 102,10 |
| 30 -1,25 | Pop Emilia Romagna | 102,10 | 102,10 |
| 30 -0,62 | Pop Emilia Romagna | 102,10 | 102,10 |
| 21 -0,31 | Pop Sondrio        | 7.700  | 7.700  |
| 27 -0,28 | Pramac             | 3.363  | 3.438  |
| 30 -0,51 | Real               | 1.599  | 1.630  |
| 30 -0,65 | Refly Vallog       | 2.730  | 2.744  |
| 30 -0,35 | Ross               | 0,860  | 0,800  |
| 30 -0,35 | Ross               | 1.976  | 1.964  |
| 30 -0,35 | Screen Service     | 1.551  | 1.509  |
| 30 -0,35 | Servizi Italia     | 4.998  | 4.848  |
| 20 -0,21 | Tamburi            | 1.834  | 1.820  |
| 10 -0,23 | Toscana Fin        | 1.636  | 1.624  |
| 70 -0,15 | Valsoia            | 5,050  | 5,050  |





Si terrà lunedì a Trieste l'incontro tecnico sulla revisione del meccanismo di calcolo degli sconti regionali su benzina e gasolio. Il presidente Renzo Tondo, l'assessore



Il Consiglio regionale tornerà a riunirsi martedì 1, mercoledì 2 e giovedì 3 luglio. All'ordine del giorno, oltre alle interrogazioni,

Sandra Savino e i benzinai della Figisc esamineranno la proposta avanzata da questi ultimi per aumentare gli sconti, contrastando così la fuga verso la Slovenia.

un robusto pacchetto di nomine (tra cui Erdisu e Commissione Trieste), la legge comunitaria e una mozione sul nucleare.

| LE STRUTTURE                                         |                      |      |      |
|------------------------------------------------------|----------------------|------|------|
| LE CASE<br>DI RIPOSO<br>DEL FRIULI<br>VENEZIA GIULIA |                      | 2008 | 2007 |
|                                                      | ► Trieste            | 89   | 91   |
|                                                      | ► Gorizia            | 19   | 20   |
|                                                      | ► Alto Friuli        | 11   | 11   |
|                                                      | ► Medio Friuli       | 37   | 36   |
|                                                      | ► Bassa Friulana     | 8    | 8    |
|                                                      | ► Friuli Occidentale | 26   | 25   |
|                                                      | ► TOTALE             | 190  | 191  |

| I POSTI LETTO |                      |        |        |
|---------------|----------------------|--------|--------|
|               |                      | 2008   | 2007   |
|               | ► Trieste            | 3.081  | 3.207  |
|               | ► Gorizia            | 1.063  | 1.116  |
|               | ► Alto Friuli        | 823    | 843    |
|               | ► Medio Friuli       | 2.962  | 2.747  |
|               | ► Bassa Friulana     | 583    | 582    |
|               | ► Friuli Occidentale | 1.918  | 1.939  |
|               | ► TOTALE             | 10.430 | 10.434 |

| I CONTRIBUTI REGIONALI                |                      |        |            |
|---------------------------------------|----------------------|--------|------------|
| ► Non autosufficienti 15,60 euro      |                      |        |            |
| ► Residenze polifunzionali 12,48 euro |                      |        |            |
| LE RETTE IN VIGORE                    |                      |        |            |
|                                       |                      | Minima | Massima    |
|                                       | ► Trieste            | 29,50  | 70,00 euro |
|                                       | ► Gorizia            | 32,50  | 64,50 euro |
|                                       | ► Alto Friuli        | 26,50  | 51,95 euro |
|                                       | ► Medio Friuli       | 20,00  | 71,00 euro |
|                                       | ► Bassa Friulana     | 30,20  | 62,50 euro |
|                                       | ► Friuli Occidentale | 15,00  | 56,75 euro |

## Case di riposo autorizzate, Trieste perde 126 posti E la giunta congela le rette

Nuovo blocco sino a dicembre. Tariffe da 15 a 71 euro Anche in provincia di Gorizia diminuisce la capienza

di ROBERTA GIANI

**TRIESTE** Ce n'erano 3.207 un anno fa. E adesso ce ne sono «solo» 3.081: i posti letto nelle case per anziani e invalidi, in provincia di Trieste, diminuiscono. Non di poco: ne mancano all'appello 126. Ma non è un caso isolato: 53 posti letto spariscono anche in provincia di Gorizia dove, a distanza di un anno, ce ne sono 1.063 anziché 1.116.

**IL REPORT** Lo attesta la delibera che, approvata pochi giorni fa dalla giunta su proposta dell'assessore alla Salute e alla Protezione sociale Vladimiro Kosic, aggiorna l'elenco delle strutture autorizzate dalla Regione: sono complessivamente 190 e garantiscono 10.430 posti letto, di cui 2.200 per autosufficienti e 8.230 per non autosufficienti.

**IL BLOCCO** La delibera, al contempo, conferma il blocco delle rette anche nel 2008: i titolari, sino al 31 dicembre, non possono più ritoccarle all'insù. Solo, al caso, abbassarle. In attesa dell'annunciata riclassificazione che punta a riordinare il settore e differenziare i contributi pubblici in base all'offerta, la Regione sta infatti cercando di mettere un freno ai rincari già da un paio d'anni. Hanno iniziato Riccardo Illy e il centrosinistra, imponendo ai titolari di «congelare» le tariffe, proseguono Renzo Tondo e il centrodestra.

**I CONTRIBUTI** La Regione, d'altronde, investe non poco nell'abbattimento delle rette. La delibera, fresca d'approvazione, conferma i contributi pubblici già in vigore nel 2007: 15,60 euro per ospite nel caso di strutture residenziali per non autosufficienti e 12,48 euro in quello dei moduli «A» delle residenze polifunzionali.

**LE RETTE** Ma a quanto ammontano, nel 2008, le rette delle case di riposo? La delibera, disponibile sul sito internet [www.regione.fvg.it](http://www.regione.fvg.it), fornisce tutte le risposte: i titolari devono infatti comunicare alla Regione le tariffe in vigore a partire dal 1. gennaio. Il range è assai ampio perché, in Friuli Venezia Giulia, si va da una retta minima di 15 euro a «Casa Betanija» di Pordenone, riservata agli autosufficienti, sino ad una retta massima di 71 euro nella residenza per

anziani «Zaffiro» di Martignacco, applicata però ai soli non autosufficienti. Ma i confronti non sono facili: le rette variano a seconda delle strutture, ma anche dei bisogni assistenziali degli ospiti e delle risposte fornite. Talvolta, poi, sono mensili e non giornaliere.

**I NUMERI** La provincia di Trieste, nonostante il passo indietro rispetto al 2007, si conferma comunque quella con più strutture accreditate - ben 89 - e più posti letto. Ma Udine e il Medio Friuli avanzano e accorciano le distanze: registrano un aumento di 215 posti in un anno e arrivano a quota 2.962. E se la provincia di Gorizia registra una flessione, quella di Pordenone presenta un quadro pressoché invariato: 1.939 posti un anno fa, 1.918 oggi.



L'interno di una casa di riposo della provincia di Trieste

DOPO LE RASSICURAZIONI DEL VIMINALE

## Il Pd: «Sicurezza, 16 milioni al vento»

Sotto accusa il pacchetto Seganti. Nitto Palma ribadisce: crimini in calo



Francesco Nitto Palma con Renzo Tondo nel corso della visita a Trieste

**TRIESTE** Il fenomeno della microcriminalità «non va sottovalutato» ed «è in pericoloso aumento». Renzo Tondo incontro Francesco Nitto Palma e gli segnala il problema sicurezza. Quello per cui, su pressing della Lega, la Regione ha inserito 16,3 milioni nella manovra estiva. Ma il caso, dopo che il sottosegretario ha definito «sicura» la nostra regione, è aperto. L'opposizione in-

vita a dirottare parte di quei soldi «a miglior causa». Nitto Palma - che si è visto chiedere da Tondo autonomia della Regione sulle gestione delle minoranze all'estero - sostiene che in Friuli Venezia Giulia non c'è alcun bisogno dell'esercito. Nemmeno dopo la caduta dei confini. Ma, segnalazioni di Tondo a parte sulla microcriminalità, Federica Seganti, l'assessore del «pacchetto sicurezza», non cambia idea: «Quei soldi sono ben spesi: servono alla prevenzione». «È vero che, per fortuna, il territorio regionale non conosce reati gravissimi ma è il trend degli ultimi dieci anni a convincerci che è necessario lavorare in prospettiva - spiega la leghista -. E poi - aggiunge - quanto vale la percezione di sicurezza? Che prezzo ha avere la sensazione che all'esterno delle scuole i nostri bambini non avranno problemi?». Il sottosegretario pidelli, tuttavia, considera «non grave» la criminali-

tà in regione. «Dai dati in nostro possesso - ha ribadito a Buttrio a un incontro cui era presente pure Ferruccio Saro, che ha difeso i provvedimenti della giunta Tondo - risulta che non è incrementato il numero dei fatti criminali dovuti alla caduta del confine, semmai c'è stato un calo, grazie anche ai controlli effettuati subito dopo i valichi». L'opposizione, così, incalza. «Il finanziamento di 16 milioni di euro - sostiene il capogruppo del Pd Gianfranco Moretton - ci aveva sorpreso e ci sembrava eccessivo. Adesso, dopo quanto affermato da Nitto Palma, è doveroso chiedere a Tondo di rivalutare quella cifra». Parte di quei soldi, insiste Moretton, «andrebbero meglio spesi per il vivere quotidiano delle famiglie: la giunta ci pensi». Anche Sergio Lupieri (Pd) ritiene «eccessivo investire sulla formazione di volontari che andranno a riprodurre le ronde padane» e invita a indirizzare «buona

parte di quelle risorse a ciò che realmente serve, come il coordinamento tra forze di sicurezza, o nelle tante scuole fuori norma». Franco Codega (Pd) rincara: «Siamo al paradosso. La nostra giunta regionale getta al vento 16 milioni di euro per far fronte a un'emergenza sicurezza che non esiste».

Ieri, intanto, è proseguita la visita del sottosegretario in regione. A Cividale per l'inaugurazione di un distaccamento dei Vigili del Fuoco, Nitto Palma ha auspicato un «adeguamento degli organici» di fronte alle richieste del comandante nazionale Antonio Gambardella, del direttore regionale Amedeo Monaco, del comandante provinciale di Udine Gaetano Vallefuoco e del sindacalista Cisl Marco Del Fabbro: «Al comando di Udine siamo carenti di 16 capisquadra e 11 capireparto. In sede provinciale sarà crisi se non arriveranno le 30 nuove unità necessarie». (m.b.)

## Friulia, il Pdl attacca i pluristipendiati Camber: «Ci sono manager con doppi o tripli compensi»

**TRIESTE** «Vogliamo chiarezza sui doppi o tripli stipendi». Il Popolo della libertà torna all'attacco di Friulia holding e dei suoi vertici, a partire dall'amministratore delegato Federico Marescotti, anche se non li cita direttamente. Piero Camber, consigliere regionale triestino, presenta infatti un'interrogazione in cui chiede lumi sugli incarichi plurimi dei manager e dei consiglieri della holding e delle società collegate. E, al contempo, reclama chiarezza sui criteri delle assunzioni del gruppo. «Lo scopo dell'interrogazione - afferma Camber - è quello di chiarire i criteri che Friulia holding ha utilizzato nella composizione del suo organigramma e di quello delle società controllate. E di capire al contempo se Friulia holding sta applicando, in un'ottica di risparmio sulle spese di gestione, politiche di accorpamento e ottimizzazione dei servizi».

Camber afferma che è già stato rilevato «che alcuni componenti del management, come pure alcuni consiglieri, ricoprono più cariche retribuite all'interno del gruppo»: «E adesso - incalza - vogliamo sapere quanti sono gli amministratori che hanno una doppia o tripla carica, all'interno del sistema, percependo un doppio o triplo stipendio. E magari un oneroso rimborso spese».

Dopo di che, però, il consigliere regionale del Pdl vuole anche conoscere quali sono i criteri delle assunzioni. E dispensa pure un suggerimento: «Il cda di Friulia dovrebbe valutare urgentemente la necessità di fornirsi di un regolamento di gruppo allo scopo di disciplinare i rapporti con le società controllate. Regolamento - conclude Camber - che dovrebbe porre le basi per definire i criteri di assunzione del personale apicale».

### » IN BREVE

IL PD BRUSSA

«La manovra estiva è un'occasione persa»

**TRIESTE** «La manovra è un'occasione persa e dimostra che ci troviamo di fronte a una giunta che si arroca negli slogan elettorali». Lo afferma Franco Brussa, responsabile bilancio del Pd, accusando la giunta di «non rispondere alle esigenze reali della comunità». «La manovra - dice Brussa - è incentrata sulla riduzione del debito, la cui gravità non è dimostrata da dati effettivi. Altra contraddizione: i 16 milioni del pacchetto sicurezza: il sottosegretario Nitto Palma ha appena confermato che qui non esiste un problema sicurezza».

ARIA DI FESTA 2008

## Si apre a San Daniele la festa del prosciutto

**SAN DANIELE** È partita ieri, alla presenza del presidente della Regione Renzo Tondo, l'edizione 2008 di «Aria di festa», la tradizionale kermesse che celebra il prosciutto di San Daniele. La manifestazione, che è stata inaugurata da Cristina Chiabotto, punta quest'anno a battere il record di presenze: trecentomila le persone registrate lo scorso anno, con due milioni di fette di prosciutto servite.

TUTELA DELLA MARILENGHE Tondo ai friulani:

«Aspetto la Consulta»

**UDINE** Il Comitato per l'Autonomia del Friuli incontra Renzo Tondo e si dice soddisfatto a metà. «Abbiamo pareggiato uno a uno» dice il presidente Gianfranco D'Aronco. Le richieste sono le solite, a partire dalla tutela della lingua friulana. Una rassicurazione del governatore conforta: «Prima della pronuncia della Consulta non ci saranno modifiche alla legge sul friulano. E poi contiamo che il capo dello Stato torni in regione».

**RONCHI** Brutta avventura, ieri, per un gruppo di turisti, all'incirca una novantina, in partenza dall'aeroporto Costa Smeralda di Olbia e diretti a Ronchi dei Legionari. Un'avventura che ha avuto conseguenze anche sul volo che sarebbe dovuto partire dallo scalo ronzese verso la Sardegna e che, invece, è stato cancellato: in sessanta sono partiti da Venezia, anziché da Ronchi, con oltre sei ore di ritardo.

L'episodio che ha guastato, in un modo o in un altro, le vacanze di 150

CANCELLATI I VOLI DA E PER OLBIA

## Si guasta l'aereo, odissea per 150 passeggeri

passeggeri si consuma a Olbia in mattinata. Alle 9.55 il volo Meridiana decolla regolarmente. Ma dopo soli cinque minuti il comandante avverte i passeggeri che ci sono dei problemi e che è necessario effettuare un volo a portata di vista della torre di controllo per verificare se i carrelli eravano effettivamente rientrati. Risultato: dopo una virata in mare aperto l'aereo, un MD82, rientra ad Olbia. I

passeggeri vengono fatti sbarcare e, per circa 45 minuti, attendono notizie in un'area transiti dell'aeroporto sardo. Quindi l'annuncio che il volo può nuovamente decollare per Ronchi dei Legionari. Ma pochi minuti dopo la partenza l'ennesimo intervento del comandante che, tra mille scuse, avvisa i malcapitati turisti che l'aeromobile deve invertire per la seconda volta la rotta. L'MD82 tocca

la pista mentre sullo scalo vengono allertate le previste procedure di sicurezza, con tanto di mezzi dei vigili del fuoco schierati. A quel punto inizia la vera e propria odissea. Solo 30 passeggeri vengono protetti su un volo Meridiana per Venezia che decolla nel pomeriggio, alcuni voleranno a Ronchi dei Legionari via Roma, mentre un uomo, malato di Alzheimer, viene imbarcato su un aereo diretto a Mila-



I passeggeri del volo cancellato per Olbia

no e da qui portato su un pullmino sino nella nostra regione. Un fatto che scatena l'indignazione degli altri passeggeri.

Ed intanto proprio sullo scalo ronzese c'è chi attende di partire per le vacanze: sessanta i passeggeri prenotati. Il volo è quello delle 11.55 ma, dopo un primo rinvio alle 13.20, la cancellazione del collegamento. I passeggeri vengono portati all'aeroporto di Venezia. Dal quale decollano per il mare e le ferie solo alle 18.30. Dopo aver perso una giornata.

Luca Perrino



# Lussino, problema traffico risolto: pronta la tangenziale di Neresine

Quasi ultimati i lavori del segmento di 4 km e mezzo della statale D-100

**LUSSINIPICCOLO** Sono destinati a diventare soltanto un fastidioso ricordo gli incolonnamenti e i rallentamenti che, durante l'alta stagione turistica, caratterizzano il transito veicolare attraverso l'abitato di Neresine, nell'isola di Lussino.

Stanno infatti volgendo al termine i lavori di costruzione della tangenziale di Neresine, segmento lungo 4 chilometri e mezzo che fa parte della statale D-100, dorsale viaria dell'arcipelago di Cherso e Lussino, lunga 90 chilometri. La statale isolana, è caratterizzata da un'importanza strategica per i destini di lussignani e chersini, popolazioni che traggono sostentamento soprattutto dal turismo.

Proprio per garantire ai vacanzieri una circolazione meno traumatica lungo l'autostrada cherso-lussignana, una dozzina d'anni fa erano stati avviati i lavori di risanamento e miglioramento che, purtroppo, non hanno però rispettato i termini di consegna. Anni or sono si era parlato del 2006 come dell'anno in cui la D-100 sarebbe diventata finalmente una strada degna di tal nome: piuttosto larga, senza tante curve e con un nuovo manto d'asfalto. Siamo invece nel 2008 ma, finora, è stata ricostruita solo la metà della Faresina-Lussingrande.

A prescindere da questi ritardi, per tanti versi ingiustificabili, l'approntamento della circonvallazione di Neresine contribuirà a snellire il traffico nella zona. I lavori, del valore di 45,8 milioni di kune (6,32 milioni di euro), erano cominciati lo scorso ottobre e saran-



Il porticciolo di Neresine

no portati a compimento entro la fine di luglio. Sebbene non lunga, la tangenziale ha comportato un'edificazione complessa a causa del terreno. Per tale motivo, si trova a una quota ben più alta rispetto alla vecchia strada, rendendo obbligatorio anche l'approntamento di un viadotto lungo 102 metri e alto 22. Oltre a ciò, sono stati costruiti canali di scolo per

## LE CIFRE

L'opera è costata 6,32 milioni di euro e ha riguardato anche un viadotto lungo 102 m e alto 22

l'acqua piovana, lunghi circa 700 metri e con lo scarico posato sul fondale marino.

Prosegue, inoltre, anche l'opera di ristrutturazione della principale arteria di Veglia (statale D-102), la Njivice-Bescanova (Baska), lunga 22 chilometri. Anche se le competenti autorità avevano comunicato che ruspe e maestranze edili avrebbero lavorato fino al 15 giugno, i lavori van-

no avanti su un'isola che attualmente ospita 25mila villeggianti. In questo momento è aperto il cantiere in località Kokanj, nei pressi di Njivice, per «raddrizzare» un tornante che rallenta parecchio il traffico. Come comprensibile, le attività di uomini e macchine stanno sollevando enormi polveroni al passaggio dei veicoli, un quadro che non piace affatto né alla gente del posto, né ai numerosi turisti che quotidianamente arrivano a Veglia. Come nelle vicine Cherso e Lussino, inoltre, anche a Veglia i lavori di ristrutturazione della D-102 hanno subito forti ritardi dovuti (spiegano alle Hrvatske ceste, investitore dell'opera) alle cattive condizioni meteo che hanno caratterizzato la stagione primaverile.

Andrea Marsanich



Tangenziali contro i rallentamenti della circolazione

A SISSANO

## La Comunità degli italiani festeggia il 60°

**SISSANO** La locale Comunità degli italiani soffierà quest'oggi su una simbolica torta caratterizzata da 60 candeline. Alla festa per i dodici lustri della realtà connazionale sono invitati i massimi esponenti dell'Unione italiana e dell'Università popolare di Trieste. Il resoconto sui sei decenni di attività sarà presentato dal giovane e dinamico presidente del sodalizio, Paolo Demarin. Nel corso della cerimonia è prevista anche la donazione alla Comunità dei volumi del IX Fondo Pertan. In programma anche lo scoprimento di una serie di targhe dedicate alla memoria della famiglia sissanese Frezza e di riconoscimento al governo italiano per il sostegno materiale e morale dedicato a questa piccola ma vivace Comunità. L'inizio delle celebrazioni è stato fissato alle 16.30. (p.r.)

I ANNIVERSARIO

Caterina Borme  
Barzelatto

Resterei sempre nei nostri cuori

I tuoi cari

Trieste, 28 giugno 2008

Numero verde

**800.700.800**

con chiamata telefonica gratuita

**NECROLOGIE E PARTECIPAZIONI AL LUTTO**

**SERVIZIO TELEFONICO**  
da lunedì a domenica  
dalle ore 10 alle ore 21

Il pagamento può essere effettuato con carte di credito

CARTASÌ, MASTERCARD, EUROCARD, DINERS CLUB, VISA, AMERICAN EXPRESS

**amc**

A. MANZONI & S.p.A.

Le necrologie sono consultabili anche all'indirizzo internet:  
www.ilpiccoloquotidianiespresso.it

# Plovania, in crescita il business del tartufo

Mesic inaugura nuovo stabilimento. Turismo e prodotti doc per aiutare l'economia



Stipe Mesic, presidente della Repubblica croata

**POLA** A Plovania, località a ridosso del confine con la Slovenia, il presidente della Repubblica, Stipe Mesic, ha inaugurato ieri uno stabilimento per la lavorazione e l'inscatolamento dei tartufi.

Proprietaria dell'azienda è la famiglia Zigante mentre l'investimento è stato di 2,8 milioni euro per realizzare quello che costituisce l'unico progetto istriano ad aver ottenuto, a fondo perduto, finanziamenti europei dal programma «Sapard». Si tratta della prima fabbrica del genere in Croazia. In sole otto ore è in grado di produrre 10mila confezioni di tartufo racchiu-

so in barattoli di vetro.

Tagliando il nastro, Mesic ha dichiarato che «la Croazia deve produrre quanto più possibile e non limitarsi a fornire servizi. Il turismo darà il massimo in termini di tornaconto economico solo se riuscirà a diventare lo sbocco per i prodotti croati, quelli alimentari in primo luogo». La successiva tappa del suo tour è stata quella di Grisignana, dove è intervenuto al seminario sulla riforma sanitaria. «Purtrop-

po, i cittadini croati hanno perso la fiducia nel sistema sanitario nazionale che, durante il periodo di transizione è stato praticamente distrutto. Si è così giunti a una fase di destabilizzazione del sistema e, addirittura, i funzionari statali preferiscono rivolgersi alle cliniche e agli ospedali esteri anche per malattie che si potrebbero benissimo curare in Croazia. Questo fenomeno - ha aggiunto - rappresenta un messaggio negativo verso i cittadi-

ni per cui è indispensabile attuare una riforma in grado di ridare dignità e prestigio al settore. Dovrà garantire nuove fonti di entrate finanziarie per il sistema sanitario croato che, annualmente, verrà a costare sui 3,4 miliardi di euro. Per quanto mi riguarda - ha concluso Mesic - ho piena fiducia nei medici croati, altrimenti non potrei essere il presidente della Repubblica». Infine, ha auspicato anche il varo della legge sulla fecondazione in vitro «che farà sicuramente felici tante coppie». Al convegno ha parlato anche il segretario di stato alla Sanità, Drazen Jurkovic, annunciando alcuni provvedimenti per far fronte alla carenza di personale medico. Ha citato l'abrogazione del tirocinio per principianti e l'esame professionale per i neolaureati. Il soggiorno istriano di Mesic si è concluso in serata a Medolino dove ha incontrato le autorità regionali e comunali. (p.r.)

## DALLA PRIMA

Trieste, condividere il futuro

In particolare, l'autore di uno di questi è arrivato ad affermare che "la posizione di coloro che propendono invece per una cristallizzazione della situazione esistente nel 1947, è ispirata al principio "quieta non move" e, più che giuridicamente, è motivata da (coincidenti) interessi o privilegi economici che i suoi propagatori nutrono e coltivano nelle aree in oggetto". Si tratta di un'illazione offensiva ed assolutamente falsa.

I componenti dell'Associazione Porto Franco Internazionale di Trieste (di cui mi onoro di far parte) e gli esponenti dell'Associazione di Diritto Marittimo di Trieste hanno sempre espresso le loro ben note tesi giuridiche sul "porto franco" e

sui "punti franchi", sono persone totalmente esenti da interessi personali.

Si è avuto ora notizia che è stato rimandato l'inizio dell'esame delle domande di concessione per i tanti ed eterogenei progetti che i proponenti vorrebbero realizzare in Porto Vecchio. Una delle ragioni del rinvio potrebbe essere l'attesa che il TAR del Lazio si pronuncerà sul ricorso presentato dall'Associazione Porto Franco Internazionale di Trieste contro i contenuti della variante al Piano regolatore portuale. La sentenza dovrà dire, tra l'altro, se le concessioni dell'Autorità Portuale nell'area del "Punto franco" del Porto Vecchio possono essere considerate rilasciate su aree facenti parte del Demanio Marittimo di competenza dello Stato italiano, come sarebbe il caso di qualsiasi altro porto italiano, oppure se queste aree siano invece da considerare

"territorio internazionale" del regime di "punto franco" vigente.

In sostanza, molti triestini pensano che un rinvio definitivamente "non portuale" del Porto Vecchio possa segnare la fine di qualsiasi speranza per un rilancio futuro del Porto di Trieste che pur tutti continuano ad auspicare a parole. A tale preoccupazione si aggiunge ora quella del "rigassificatore" nel golfo di Trieste, gravissimo problema che coinvolge tutta la popolazione triestina, della quale il Consiglio Comunale avrà il dovere di rispecchiare il parere e il volere, anche se non sarebbe da escludere un "referendum popolare".

In mezzo a tutti questi nodi non risolti, tra i quali Trieste e il suo porto cercano d'individuare quale potrà essere il loro destino, è stata pubblicata un articolo il cui titolo appare già di grande sag-

gezza: "Un'intesa per il porto". I difensori di un riuso del Porto Vecchio, nel rispetto delle norme internazionali, sostengono, infatti, che tutti i problemi giuridici, ma anche operativi esistenti, debbano essere riconosciuti, studiati e risolti di comune accordo, anziché continuare ad andare avanti facendo finta che non esistano, salvo poi imbattersi in clamorose sentenze da parte della magistratura, che ha sempre riconosciuto in passato e non potrà che riconoscere in futuro, il fondamento giuridico dei ricorsi presentati contro le violazioni perpetrate contro le norme internazionali. L'intelligente proposta che è stata fatta e che rilanciamo, è quindi di sedersi attorno a un tavolo per tentare di raggiungere un'intesa preventiva tra le parti, che, riconoscendo le buone ragioni di ognuna, possa superarle nell'interesse di tutti.

Gianfranco Gambassini

## SERVIZI IN RETE A SOSTEGNO DELL'OCCUPABILITÀ AZIONI PER FAVORIRE L'INSERIMENTO LAVORATIVO

### CONVEGNO

**lunedì 30 giugno 2008**  
h. 14.00 / 17.30

presso Aula Magna  
ENAI FVG sede di Trieste  
Via dell'Istria 57

### PROGRAMMA

**ore 14.00 — SALUTI** — Carlo Grilli (Assessore alla Promozione e Protezione sociale - Comune di Trieste)

**ore 14.15 — INTRODUZIONE** — Adele Pino (Assessore alle politiche attive del lavoro, formazione professionale e politiche educative - Provincia di Trieste)

**ore 14.45 — IL PROGETTO EQUAL** "OCCUPABILE — SERVIZI IN RETE PER L'OCCUPABILITÀ" Paola Alessandrini (Coordinatore ENAI FVG)

**ore 15.15 — LA LEGISLAZIONE PER L'INSERIMENTO MIRATO** — Nunin Roberta (Professore associato di diritto del lavoro Università di Trieste Dipartimento Scienze Giuridiche)

**ore 15.45 — Coffee break**

**ore 16.15 — DIBATTITO** "AZIONI PER FAVORIRE L'INSERIMENTO MIRATO" INTERVERRANNO Davide Varicchio (Servizio inserimento disabili - Provincia di Trieste) Roberto Colapietro (Presidente cooperativa sociale CLU - Lavoratori Uniti "Franco Basaglia")

**ore 17.30 — CHIUSURA LAVORI**

PER INFORMAZIONI ED ADESIONI CONTATTARE Paola Alessandrini - ENAI FVG — p.alessandrini@enaip.fvg.it / tel. 0432 693611

## DISPONIBILI CON IL PICCOLO

ogni martedì

**PICCOLA ENCICLOPEDIA DEL GUSTO**

Tante idee nuove e della tradizione per piatti semplici, veloci e raffinati. In ogni uscita 60 ricette che rendono ogni giorno più varia la vostra cucina quotidiana e arricchiscono i menù per i vostri ospiti.

libro € 2,90

ogni giovedì

**MERAVIGLIE DEL FRIULI VENEZIA GIULIA**

Un'opera in dodici volumi per conoscere e riscoprire i luoghi più caratteristici della nostra regione. In ogni volume un compendio di storia, natura, cultura, gastronomia e tempo libero.

1° volume solo € 1,00  
uscite successive € 4,90

in edicola

**GIORGIO GABER**

Storie del Signor G Giorgio Gaber e la sua straordinaria capacità espressiva, la sua incredibile mimica facciale, il suo uso unico e irripetibile del corpo come elemento di comunicazione.

dvd € 9,90

disponibile

**ITINERARI TRANSFRONTALIERI del FVG**

In dieci volumi, una serie di itinerari dal Passo di Monte Croce Carnico al Carso triestino per riscoprire i percorsi che uniscono la nostra regione alle vicine repubbliche di Austria e Slovenia.

libro € 6,90

disponibile

**PESCE POVERO**

Un patrimonio dei nostri mari tutto da rivalutare e riscoprire. Conoscere il pesce povero per cucinarlo meglio: più di cento ricette con i segreti delle preparazioni di base, le tradizioni regionali e le ricette del pesce povero.

libro € 7,90



## UNA FAMIGLIA DI EBREI

Immagini, documenti, ricordi un po' dimenticati in un volume che viene presentato domani



**TRIESTE** Doveva essere un semplice opuscolo. Una manciata di pagine appena per spiegare ai visitatori del Museo ebraico Carlo e Vera Wagner di Trieste chi fosse la coppia cui è intitolato. Ma quando, due anni fa, la figlia Gianna ha iniziato a mettere in ordine le carte di famiglia, dai vecchi album e da scatole ormai dimenticate è sgorgato un tesoro sorprendente: pubblicazioni di matrimonio, passaporti, certificati di ogni tipo e un fiume di magnifiche immagini d'epoca che da fine '800 ai giorni nostri narrano nozze, scampagnate, nascite e affettuosi interni di gruppo. Ha preso così corpo un progetto che intrecciando storia e memorie familiari ricostruisce le origini e la vita di Carlo e Vera Wagner restituendo, attraverso la vicenda emblematica di una famiglia ebraica d'imprenditori mitteleuropei, uno squarcio dei grandi cambiamenti che nel secolo scorso attraversarono le nostre terre.

Il risultato di quest'impegno è il libro «Carlo e Vera Wagner - Da Spalato e Vienna a Trieste e oltre: una storia», 191 pagine, edito da Alinari Sole 24 ore, che sarà presentato domani alle 19 in via del Monte 7 in un incontro cui partecipano Andrea Mariani, presidente della Comunità ebraica di Trieste, le autrici, la storica Tullia Catalan e la giornalista Fulvia Costantinides e Gianna Wagner de Polo Saibanti, presidente del Museo ebraico e anima dell'iniziativa. Introduce la storica Silva Bon.

«Carlo Wagner e Vera Wagner nata Kreilsheim - scrive Tullia Catalan nel saggio che apre il volume - erano due ebrei d'estrazione borghese, nati al crepuscolo di un mondo, quello asburgico, del quale avevano però introiettato i valori etici e l'habitus professionale, oltre che la cultura co-



Carlo e Vera Wagner nella foto che appare sulla copertina del libro; a sinistra, le figlie Claudia e Gianna in Svizzera nel 1945. In alto, la carrozza di Francesco Giuseppe in un corteo a Vienna nel 1914



# La Mitteleuropa e la Trieste del '900 nella storia di Carlo e Vera Wagner

smopolita. Carlo e Vera, perfettamente integrati nella realtà economica e sociale triestina per tutti gli anni Trenta, nel 1938 dovettero affrontare assieme a tutta la famiglia l'umiliazione delle leggi razziali, per poi darsi, all'indomani dell'8 settembre del 1943, alla clandestinità e alla fuga».

Il libro, riccamente illustrato da foto e documenti, prende le mosse dal nonno materno di Vera, Abramo Stock, che da Trieste si sposta a Spalato dove trova un lavoro e una moglie, Gentile Valenzin. La coppia avrà dieci figli, tra cui Lionello, futuro fondatore della Stock, e Alice, madre di Vera che nascerà nel 1910 a Trieste, allora fiorento porto asburgico, dove Alice e il marito Bernardo si sono trasferiti per affiancare Lionello nella conduzione della ditta. La bella Vera cresce in un milieu multiculturale, dove si respira

un'aria europea. La famiglia la asseconda nella sua inclinazione artistica che la porta dapprima all'Accademia d'arti applicate a Monaco e poi alla scuola di Gino Parin, il noto pittore triestino d'origine ebraica che troverà la morte nella deportazione. A 21 anni, l'incontro e il matrimonio con Carlo, giovane e affascinoso viennese, collaboratore di Lionello Stock che nel primo dopoguerra aveva aperto filiali in Austria, Cecoslovacchia, Jugoslavia e Polonia.

E l'avvio di un sodalizio d'affetti destinato a durare una vita e a superare la grande tragedia della guerra e delle persecuzioni. Ben presto la giovane coppia si ritrova infatti a fare i conti con le leggi razziali. Carlo e Vera tentano la via dell'emigrazione nelle Americhe ma senza successo perché lui, nato in Austria, benché ebreo e perseguitato viene conteggia-

to nel già esaurito contingente tedesco. Intanto il fratello di lei, Alberto Kreilsheim italianizzato Casali, riesce a riparare in Inghilterra insieme alla moglie Kathleen. E Carlo a occuparsi della ditta di famiglia, fino all'8 settembre e all'occupazione nazista che lo vede fuggire in Toscana insieme a Vera, alla suocera Alice e alla piccola Claudia. Gianna nascerà proprio in questo periodo, a Firenze, in una clinica di suore. Pochi mesi più tardi la famiglia troverà riparo in Svizzera dove resterà sino alla fine della guerra. Al rientro in Italia la coppia torna a Trieste e riprende le sue attività.

«Carlo - scrive Catalan - quella di industriale presso la ditta Stock, Vera quella di madre di famiglia e di cultrice raffinata e sensibile delle arti, soprattutto della pittura». Il lavoro di Carlo alla Stock ricomincia a ritmi sostenuti fin dai tem-

pi del Governo militare alleato. Alla morte di Lionello la direzione della ditta italiana passa nelle mani di Alberto Casali, a sua volta rientrato dall'Inghilterra. La sua presidenza dura 25 anni in cui sarà affiancato dal cognato Carlo Wagner con cui ha sempre un buon rapporto.

Ma gli anni del dopoguerra - come ricorda nel suo saggio Fulvia Costantinides, che ha conosciuto e frequentato la coppia fin dagli anni Cinquanta - sono segnati, oltre che dal lavoro e dai riconoscimenti ufficiali da un intenso impegno filantropico con la presidenza di alcune fondazioni, importanti donazioni e, da parte di Vera, un'attività di volontariato al Centro tumori. In parallelo si rafforza il legame con l'ebraismo, con la Comunità ebraica triestina e con il neonato stato d'Israele, anche sulla spinta della Shoah che vede un generale raffor-

zamento dell'identità ebraica. Carlo e Vera, sottolinea il rabbino Luciano Caro nella prefazione al volume «hanno sempre dimostrato particolare sensibilità per le cose ebraiche, dando impulso e sostegno a tutte le istituzioni a livello locale e nazionale con attenta partecipazione alla ricostruzione della Comunità ebraica di Trieste duramente provata dalla guerra».

A ribadire questo legame le figlie sono molto attive nella vita comunitaria e nella scuola ebraica, dove Claudia è direttrice fino alla sua prematura scomparsa nel 1978. Vera morirà sei anni più tardi. Il segreto di questa famiglia così solida va forse rintracciata, suggerisce Tullia Catalan, in un forte senso di solidarietà, in un'idea profondamente ebraica della famiglia, vissuta come risorsa centrale ed essenziale.

Daniela Gross

## PROMEMORIA

✓ Con una prefazione di Nelida Milani-Kruljac e l'introduzione di Paolo Rumiz, Franco Juri, parlamentare nato a Capodistria nel 1956, ministro,

ambasciatore, narra in un libro pagine di storia fondamentali dell'ex Jugoslavia, della Slovenia di oggi, della Spagna e del Cile: «Ritorno a Las Hurdes» (Infinito Edizioni).

✓ Ritorna «Autori e libri in giardino», il calendario estivo organizzato dalla Libreria Editrice Goriziana. Oggi a Gorizia sarà

protagonista di un incontro alle 17.30 Giuseppe Pederiali, autore del «Sogno del maratona» (Longanesi).



La scrittrice Ivana Sajko è nata a Zagabria nel 1975 e si è fatta conoscere, oltre che per i racconti di «Rio Bar», anche per la trilogia di «Donna bomba»

LA SCRITTRICE DI ZAGABRIA

## Voci urlate di donne nelle pagine di «Rio Bar» della croata Ivana Sajko

di ALESSANDRO MEZZENA LONA

«Sei male informata, amica mia». Sgorgano come una fucilata queste parole. Dalla bocca di una donna che non sta dialogando con una conoscente qualunque, con una compagna di quotidiani tormenti. No, lei si rivolge alla Madonna. Iniziando il colloquio con il tradizionale «Ave Maria», ma lasciando subito da parte il linguaggio formale, sottomesso, implorante delle preghiere. Perché quel dialogo avviene in una chiesa sventrata da una granata.

Quell'«Ave Maria» così sopra le righe, così

Edito da Excelsior 1881 il libro è tradotto con grande sensibilità dalla triestina Patrizia Almesberger

drammaticamente legata alla tragedia di una guerra insensata, come tutte le guerre, è soltanto uno dei monologhi di donna inventato da **Ivana Sajko**. Dalla scrittrice nata a Zagabria nel 1975 che si è fatta conoscere con la trilogia «Donna bomba». E che con «**Rio Bar**» ha ottenuto un successo straordinario alla Fiera del libro di Lipsia. Adesso, il suo libro viene pubblicato da **Excelsior 1881** (pagg. 247, euro 14,50), tradotto con grande sensibilità dalla triestina Patrizia Almesberger, introdotto da uno scritto di Alida Premier e seguito da una postfazione di Ljiljana Avirovic.

Colpisce subito lo stile narrativo di Ivana Sajko. Perché ogni suo racconto nasconde un doppio fondo. Perché ogni storia che squadrerà davanti agli occhi del lettore, in realtà, dev'esser letta come se davanti al testo fosse piazzata una lente bifocale. Messa lì per permettere di cogliere al volo i dettagli più immediati del-

la vicenda, ma anche per cogliere tutto quello che si scorge in lontananza. Che è detto e non detto. Che lancia ombre inquietanti, ma poi si ritrae.

Sono donne quelle che parlano nelle storie di Ivana Sajko. Voci monologanti che affrontano la difficoltà di essere se stesse. Testimoni di una realtà che molto spesso regala solo illusioni, delusioni, e che non può non essere trattata con ironia al vetriolo, con disperato distacco. E, di tanto in tanto, al loro racconto si sovrappone quello delle note abbinate al testo. Suggestivi informazioni, ricordi spesso spiazzanti. Scrive Alida Bremer: «Alla polifonia di voci, fra le quali si trova intessuta anche la sua, autoriflessiva, l'autrice ne aggiunge un'altra, l'unica in prosa, ufficiale e apparentemente neutrale, che è forse la più fantastica di tutte: la voce delle Note».

Sono voci, quelle della Sajko, che provano a domare la realtà. Sono urla di donne che vorrebbero stare fuori campo, ma che sono costrette a entrare in scena dalla violenza che viene portata ancora ai loro corpi. Dall'aggressione di una logica bellica che non tiene mai conto dei sogni, dei desideri, delle aspettative degli esseri umani. Dal disgusto verso le promesse della vita, mai mantenute. «Quest'autrice sorprende - scrive Ljiljana Avirovic - per l'urgenza di trasmettere un messaggio di grande attualità alle donne di ieri e di oggi, che diventa universale nel momento in cui il suo "urlo" narrativo, scevro di inutili finzioni decorative, si rivolge all'umanità intera, sciogliendole davanti agli occhi fatti documentati, realmente accaduti».

Certo, affascinano le storie di Ivana Sajko. Ma anche il suo stile nervoso, adrenalinico, capace di allineare le parole sulla carta come lame di coltello pronte a ferire. Dentro questo baratro di invenzioni si specchia la vita.

LETTERATURA. ERA LEGATA A TRIESTE DA AMMIRAZIONE E INTERESSE

## Addio Idolina Landolfi, scrittrice sospesa tra sogno e realtà

Autrice di romanzi e racconti aveva dedicato un'instancabile attenzione alle opere del padre Tommaso

**FIRENZE** È morta Idolina Landolfi. Figlia primogenita dello scrittore Tommaso Landolfi, autrice di libri, traduttrice, aveva collaborato al «Piccolo» con alcuni preziosi articoli.

di ROBERTO DEDENARO

Mi aveva scritto una mail: ti chiamo una di queste sere, ma la chiamata non è mai arrivata. Che stesse male lo avevo capito da piccoli particolari, ma c'era fra noi un tacito accordo, quasi ovvio: che del male non si dovesse parlare,

non lo avrebbe permesso, di quel male che da anni la assediava senza mai apparentemente fiaccarne l'operosità e l'entusiasmo nel lavoro.

C'eravamo conosciuti ad una lettura di poesie al Caffè delle Giubbe Rosse, mi aveva puntato i suoi bellissimi occhi neri che parevano usciti da un ritratto di Carlo Levi e quasi sprezzante mi aveva canzonato per il maglione che portavo, un maglione dozzinale che avevo comperato in gran fretta saltando sul treno, per sentirmi più adeguato alla fama del luogo. Lei lo aveva chissà come intuito e con la sua feroce intelligenza me lo faceva

notare. Solo dopo avevo capito che certi suoi atteggiamenti, anche certe sue impuntature erano spesso animate, al contrario, da un profondissimo sentimento di solidarietà umana. A Trieste, poi, era venuta molte volte e ne parlava sempre con grande ammirazione e interesse.

Era tormentata Idolina, si sentiva la custode di un'eredità straordinaria, quella paterna, da difendere ad ogni costo e nello stesso tempo doveva sottrarsi all'essere «la figlia di Tommaso Landolfi» e crearsi una propria fisionomia autonoma nel campo della letteratura. E stata una curatrice e redattrice di testi di ca-

pacità superiori alla media, notevolissimo il suo lavoro di traduttrice dal francese, di organizzatrice di festival e convegni letterari e di instancabile promotrice delle opere di Tommaso Landolfi attraverso il Centro Studi a lui dedicato e la pubblicazione del bollettino «Diario Perpetuo». Ma è stata anche scrittrice di romanzi e racconti, spesso animati da figure sospese tra sogno e realtà, in cui traspariva la figura dell'autrice stessa, del suo proprio stare su quella stessa soglia.

Che la vita sia un'ingiusta giostra ce lo eravamo detti, oggi ancor di più.



Idolina Landolfi a Trieste





# IL PIACERE DELLA TAVOLA

LOCALITÀ • PRODOTTI • TRADIZIONI

A cura della  
Manzoni & C. Pubblicità

## Estate: tempo di griglia e di barbecue

**B**arbecue o grigliata? La domanda non è oziosa, ma rivela la presenza agguerrita di due scuole di pensiero, o meglio di due diverse filosofie culinarie. Sul sito più accreditato che è al momento (per chi legge solo l'italiano) [www.carnealfuoco.it](http://www.carnealfuoco.it), trovate una miriade di consigli utili per realizzare una grigliata 10 e lode. Prima di incominciare è bene posizionare il barbecue nella posizione che sarà definitiva, almeno per quella grigliata. Come combustibile è da preferire una carbonella di qualità: non usare mai il legno: eventuale resina rovinerebbe il sapore dei cibi. Attenzione alla temperatura: mai mettere la carne sul barbecue prima che le fiamme siano spente. Per una buona cottura la carbonella deve

essere ardente e coperta dalla cenere spenta. Basteranno all'incirca 10/15 minuti per una grigliata perfetta. Evitare di rigirare continuamente la carne sulla griglia: salsicce, spiedini e bistecche vanno cotti bene prima da un lato e poi dall'altro. Mai condire la carne prima della cottura: eviterete così di indurirla o bruciarla sul barbecue. Per una grigliata leggera e salutare è utile marinare i cibi almeno un'ora prima della cottura usando aceto o limone con erbe fresche e asciugando la carne prima di cuocerla. È indispensabile avere a portata di mano tutta l'attrezzatura: spatole, pinze, graticola, pennello e guanti. Dopo la cottura sistemare i cibi su un tagliere con bordi scanalati e farli riposare un po' prima del taglio. Prima

di riporre il barbecue, è opportuno pulire a fondo la griglia con una spazzola di metallo. Per i numerosi appassionati un punto di riferimento sicuro è l'Accademia dei Signori del Barbecue by Athos Guizzardi. I tempi lunghi del barbecue presuppongono salse originali e speciali macerazioni della carne o del pesce. Per la carne di maiale è di moda un composto fatto di succo di mela, cipolla, chiodi di garofano, cannella, bacche di ginepro, rosmarino, alloro, ma potete sperimentare anche un mix di yogurt, menta, salsa di soia e sale aromatizzato. La birra con la paprica, affermano gli esperti, è ideale per marinare il pollo, mentre per seppie e sgombrì è perfetto un composto di olive verdi tritate, origano, succo di limone, capperi, aglio, e olio



d'oliva extra vergine. Per le carni alla brace l'accompagnamento fondamentale è il rub: una miscela composta da spezie di vario tipo con cui si massaggiano preventivamente i pezzi di carne da cuocere. Per ottenere il caratteristico il sapore di affumicato si possono usare delle apposite chips di legno.

### La ricetta

### Brodetto di pesce alla familiare

Per 4 persone: 1 kg di pesce misto meglio se comprendente alcune seppie, 1 cipolla, 1 spicchio d'aglio, 1 mazzetto di basilico, una manciata di prezzemolo, olio d'oliva, 1 bicchiere di vino bianco, 2 cucchiaini di salsa di pomodoro, sale, pepe.

Lavate il basilico e il prezzemolo, sbucciate la cipolla e l'aglio. Tritate le verdure e fatele rosolare in olio d'oliva per alcuni minuti. Pulite le seppie, tagliatele a pezzi e aggiungetele al soffritto. Bagnate con il vino bianco, salate, pepate e aggiungete la salsa di pomodoro diluita con un po' d'acqua. Cuocete il sugo a fuoco basso per circa mezz'ora, mescolando di tanto in tanto. Adagiate nel sugo il restante pesce pulito e tagliato a pezzi se necessario. Cuocete ancora per 15 minuti. Spolverizzate con prezzemolo tritato prima di servire. (ricetta fornita dalle Pescherie Grassilli)

### Parola d'ordine: sostenibilità

Dal 1992 l'etichetta europea segnala ai consumatori il livello di efficienza energetica

Anche nel settore degli elettrodomestici oggi è in primo piano l'efficienza energetica con alcuni precisi obiettivi come il risparmio nei costi di utilizzo, la riduzione dei consumi, il rispetto dell'ambiente, il riciclo finale. Dal 1992, l'etichetta europea segnala ai consumatori il livello di efficienza energetica degli elettrodomestici (un prodotto in Classe A rappresenta il meglio in termini di prestazioni nonché di risparmio di elettricità e acqua). In Italia, le incentivazioni per l'acquisto di frigoriferi e di congelatori a più elevata efficienza energetica (Classi A+ e A++) sono state prorogate fino al 2010. Grazie al successo degli incentivi 2007 le vendite sono più



che raddoppiate rispetto all'anno precedente (+27% in volume, +30% in valore) e sono stati risparmiati nel solo 2007 circa 44 GWh di elettricità, che corrispondono a minori emissioni di CO2 nell'atmosfera per 28.000 tonnellate (fonte: Il sole 24 ore).

### Brodetto di pesce: un piatto ricco di storia

Il brodetto esiste da quando esistono i pescatori: questo piatto marinaro ha costituito infatti per secoli il principale elemento del pasto dei pescatori. Ha quindi un'origine antica e popolare. Deriva dall'abitudine e dalla necessità di utilizzare quanto del pescato non potesse essere destinato alla vendita sia per la qualità poco richiesta, sia per le dimensioni, sia talvolta per la scarsa quantità. Via via il piatto ha subito evoluzioni sempre più raffinate. Oltre che sulla varietà dei pesci che lo compongono, il brodetto gioca su una sapiente dosatura dei condimenti, che gli conferiscono sapore e delicatezza. L'aggiunta di molluschi e crostacei è ap-

prezzata, purché, sostengono gli esperti dell'Accademia del Brodetto, sia sempre possibile identificare ciascun pesce. Attenzione quindi all'eccessiva quantità di odori (cipolla, aglio, peperoncino, zafferano, aceto, a seconda della variante che si vuol seguire): può infatti annullare le sfumature dei vari componenti. Il brodetto alla triestina, o almeno una delle sue varianti più accreditate, prevede la frittura preventiva del pesce: ciò consente di utilizzare anche pesci di piccole dimensioni o dalle carni molli, come i moli e i barboni. Si possono aggiungere seppie e caperozzoli, canocchie e scampi. Il fondo è insaporito da prezzemolo, timo, maggiorana.



### Aziende informano

### Dal 1 luglio in centro città Cadenaro apre un nuovo negozio di pane e dolci in centro città

Dopo via Rittmeyer e via Giulia i golosi e i gourmet potranno scegliere e gustare pani, grissini, dolci artigianali di qualità anche in via Palestrina

Dal 1962 la famiglia Cadenaro, giunta ormai alla terza generazione in azienda, è nota in città come punto di riferimento affidabile per chi ama il pane ben fatto. Pane, in realtà è un termine riduttivo, sarebbe più corretto infatti parlare di pani al plurale, visto che ce ne sono a disposizione della clientela almeno una settantina di tipi. Appena appresa

la decisione del panificio Giorgi di via Palestrina di chiudere l'attività quarantennale, la famiglia Cadenaro ha subito deciso di cogliere questa opportunità, sia per evitare che un'altra attività commerciale tradizionale sparisse rendendo più povero di offerta il centro città, sia per avere un nuovo punto di incontro con i suoi clienti, magari quelli più indaffarati che non riuscivano a raggiungerlo agevolmente nelle altre sedi, ma anche per tutte quelle persone, e saranno di certo moltissime, che, una volta scoperta la bontà e la qualità dei suoi prodotti, diventeranno nuovi affezionati clienti. Cadenaro realizza in modo artigianale non solo pani e grissini, ma anche i dolci della tradizione, torte personalizzate per le più diverse ricorrenze, semi-

freddi, mousse e crostate alla frutta ideali per i mesi estivi, squisita pasticceria mignon, biscotti, gelatine. Da ottobre ad aprile vengono anche prodotte ottime ciocolate e pralineria. Insomma un vero e proprio regno del dolce a 360°. Per tutto il mese di luglio nel negozio di via Palestrina ci saranno invitanti e deliziose offerte, anche di prezzo.

freddi, mousse e crostate alla frutta ideali per i mesi estivi, squisita pasticceria mignon, biscotti, gelatine. Da ottobre ad aprile vengono anche prodotte ottime ciocolate e pralineria. Insomma un vero e proprio regno del dolce a 360°. Per tutto il mese di luglio nel negozio di via Palestrina ci saranno invitanti e deliziose offerte, anche di prezzo.

### PESCHERIA GRASSILLI PAOLO



## PESCHERIA GRASSILLI

"SEMPRE CON OTTIMI PREZZI"

Trieste - v. Carducci, 32  
Tel. 040 630 300 Fax 040 630 360

### PRINCIPE DI METTERNICH

RISTORANTE • PIANO BAR

Terrazza sul mare



MERCOLEDÌ MUSICA DEL MAR, APERITIVO SPRITZ APEROL E PASTA PER TUTTI IN TERRAZZA SUL MARE  
GIOVEDÌ ORE 20.00 CENA E MUSICA ANNI '60 IN TERRAZZA SUL MARE DAL VIVO CON L'INIMITABILE "GIGI"

APERITIVO SPRITZ APEROL PIÙ RISOTTO € 10,00  
ROSE ROSSE PER LE DONNE  
VENERDÌ L'ECLATANTE ROBERTO CERNE EX CARDINALI TANGO, BACIATA, TWIST, VALZER

SABATO L'EFFERVESCENTE ADRIANO - BALLO DELLA MATTONELLA ACCOMPAGNATO AL FRITTO DEL NOSTRO GOLFO  
ANCORA SABATI E DOMENICHE LIBERI PER FUTURI SPOSI (150 POSTI)

PRINCIPE DI METTERNICH - RISTORANTE  
Porticciolo di Grignano Mare, 2 - Trieste - Tel. 040-224189 - Fax 040-2248098  
[www.principedimetternich.it](http://www.principedimetternich.it) - [info@principedimetternich.it](mailto:info@principedimetternich.it)



Cell. 333/3116607  
Tel. 040/3229196

### OSTERIA



Ringraziamo tutti gli affezionati "BAFFETTI" che ci hanno votato

TRIESTE via Negrelli, 16 - Tel. 040 305 696  
chiuso il giovedì



Via Rittmeyer, 14  
Tel. 040/363092

PANIFICIO - PASTICCERIA - CIOCCOLATERIA

# CADENARO

Via Giulia, 84  
Tel. 040/53352

Informa la spettabile clientela che a partire dal 1° luglio aprirà il nuovo punto vendita in **VIA PALESTRINA, 4 - Tel. 040/635973** subentrando a Giorgipasticceria. Per festeggiare questo evento offriremo particolari promozioni su tutta la nostra produzione per tutto il mese di luglio.



Callas



medioevo



Callas, medioevo, pittura contemporanea

pittura contemporanea



## più di qualcosa in Comune

### MARIA CALLAS

TRENT'ANNI DOPO  
**Palazzo Gopcevic**  
5 luglio - 7 settembre 2008  
orario: 9-19 tutti i giorni  
ingresso libero

### MEDIOEVO A TRIESTE

ISTITUZIONI, ARTE, SOCIETÀ  
NEL TRECENTO  
**Museo  
del Castello di San Giusto**  
30 luglio 2008 - 25 gennaio 2009  
orario: 9-19  
dal 1° novembre al 25 gennaio: 9-17  
tutti i giorni  
biglietti: € 5,00 (ridotto € 3,50)

### 1953: L'ITALIA ERA GIÀ QUI

PITTURA ITALIANA  
CONTEMPORANEA A TRIESTE  
**Civico Museo Revoltella  
Galleria d'arte moderna**  
6 giugno - 30 ottobre 2008  
orario: 10-18 (martedì chiuso)  
biglietti: € 6,00 (ridotto € 4,00)



**Comune di Trieste  
Assessorato alla Cultura**  
Direzione Area Cultura e Sport  
Civici Musei di Storia e Arte  
Civico Museo Teatrale "C. Schmidl"  
Civico Museo Revoltella  
Galleria d'Arte Moderna  
Servizio Bibliotecario Urbano

**Con la preziosa partecipazione di:**  
• Università degli Studi di Trieste  
• Soprintendenza per i Beni Architettonici  
ed il paesaggio e per il patrimonio storico, artistico  
ed etnoantropologico del Friuli Venezia Giulia  
• Fondazione del Parlamento Greco  
• Fondazione Ellenica di Cultura / Sezione italiana  
• Comunità greco-orientale di Trieste

www.triestecultura.it  
tel. 040 675 4850

## Avvisi Economici

**MINIMO 15 PAROLE**  
Gli avvisi si ricevono  
presso le sedi della  
**A.MANZONI&C. S.p.A.**

**TRIESTE:** sportello via  
XXX Ottobre 4/a, tel.  
040/6728328, fax  
040/6728327. Orario  
8.30-12.15, 15-18.15, da  
lunedì a venerdì. **UDINE:**  
via dei Rizzani 9, tel.  
0432/246611, fax  
0432/246630; **GORIZIA:**  
corso Italia 54, tel.  
0481/537291, fax  
0481/531354; **MONFAL-**  
**CONE:** via Rosselli 20,  
tel. 0481/798829, fax  
0481/798828; **PORDENO-**  
**NE:** via Molinari, 14, tel.  
0434/20432, fax  
0434/20750.

La A.MANZONI&C. S.p.A.  
non è soggetta a vincoli ri-  
guardanti la data di publi-  
cazione.

In caso di mancata distribu-  
zione del giornale per moti-  
vi di forza maggiore gli av-  
visi accettati per giorno fe-  
stivo verranno anticipati o  
posticipati a seconda delle  
disponibilità tecniche.

La pubblicazione dell'avviso  
è subordinata all'insin-  
dacabile giudizio della dire-  
zione del giornale. Non ver-  
ranno comunque ammessi  
annunci redatti in forma  
collettiva, nell'interesse di  
più persone o enti, compo-  
sti con parole artificiosa-  
mente legate o comunque  
di senso vago; richieste di  
danaro o valori e di franco-  
bolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno  
accettati se redatti con  
calligrafia leggibile, me-  
glio se dattiloscritti.  
La collocazione dell'avviso  
verrà effettuata nella rubri-  
ca ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono:  
1 immobili vendita; 2 im-  
mobili acquisto; 3 immobili  
affitto; 4 lavoro offerta; 5  
lavoro richiesta; 6 automez-  
zi; 7 attività professionali;  
8 vacanze e tempo libero;  
9 finanziamenti; 10 comu-  
nicazioni personali; 11 ma-  
trimoniali; 12 attività ces-  
sioni/acquisizioni; 13 merca-  
tino; 14 varie.

Si avvisa che le inserzioni  
di offerte di lavoro, in qual-  
siasi pagina del giornale  
pubblicate, si intendono  
destinate ai lavoratori di  
entrambi i sessi (a norma  
dell'art. 1 della legge  
9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche  
s'intendono per parola. I  
prezzi sono gravati del  
20% di tassa per l'Iva. Paga-  
mento anticipato.

L'accettazione delle inser-  
zioni termina alle ore 12 di  
due giorni prima la data di  
pubblicazione.

Gli errori e le omissioni nel-  
la stampa degli avvisi da-  
ranno diritto a nuova gra-  
tuita pubblicazione solo  
nel caso che risulti nulla  
l'efficacia dell'inserzione.  
Non si risponde comunque  
dei danni derivanti da erro-  
ri di stampa o impaginazio-  
ne, non chiara scrittura del-  
l'originale, mancate inser-

zioni od omissioni. I recla-  
mi concernenti errori di  
stampa devono essere fatti  
entro 24 ore dalla pubblica-  
zione.  
Per gli «avvisi economici»  
non sono previsti giustifica-  
tivi o copie omaggio.  
Non saranno presi in consi-  
derazione reclami di qualsi-  
asi natura se non accompa-  
gnati dalla ricevuta dell'im-  
porto pagato.

**IMMOBILI  
VENDITE**  
Feriali 1,60  
Festivi 2,30 **1**

**APPARTAMENTO** via Vecel-  
lio 80 mq soggiorno, due  
stanze, cucina abitabile, ba-  
gno completo ripostiglio. Eu-  
ro 129.000. Tecnocasa Barriera  
0409990099.

**APPARTAMENTO** via Vecel-  
lio 90 mq. Ristrutturato. Salo-  
ne con terrazzo, matrimoniale,  
cucina abitabile con ter-  
razzino bagno completo, vi-  
sta aperta sulla città. Euro  
169.000. Tecnocasa Barriera  
0409990099.

**BAIAMONTI** trilocale cucina  
abitabile poggolo e posto  
auto assegnato, euro  
112.000. Tecnocasa Studio  
Baiamonti 040810277.

**BAIAMONTI** ultimo piano:  
soggiorno, poggolo, cucina,  
due matrimoniali, doppi ser-  
vizi, parcheggio. Panoramico.  
Norbedo Imm.  
040368036.  
**BORGIO SAN SERGIO** ottime  
condizioni: soggiorno, terraz-  
zo, cucina, matrimoniale, sin-  
gola, bagno, posto auto.  
Norbedo Imm. 040368036.  
(A00)

**CASAPROGRAMMA** Giariz-  
zole: bell'appartamento com-  
posto da atrio, soggiorno  
con balcone, cucina, camera  
matrimoniale con balcone,  
due camere singole, bagno e  
ripostiglio. Euro 160.000.  
Tel. 040366544.

**CASAPROGRAMMA** Paisiel-  
lo: stabile signorile, 2 ascen-  
sori, ampio soggiorno, cucina  
abitabile, 2 matrimoniali,  
2 bagni, ripostiglio, terrazzi-  
no abitabile. Euro 160.000.  
Tel. 040366544.

**CASAPROGRAMMA** Rive:  
particolare, cucina, 4 stanze,  
bagno, triplo affaccio. Adat-  
to uso abitazione/ufficio.  
Tel. 040366544.

**CASAPROGRAMMA** San Vi-  
to: panoramico, completa-  
mente ristrutturato, impianti  
a norma, termoautonomo,  
salone, 2 ampie camere ma-  
trimoniali, cucina abitabile,  
lavanderia, bagno con vasca  
idromassaggio, parquet ori-  
ginale in rovere di Slavonia,  
circa 120 mq, euro 248.000.  
Tel. 040366544.

**CASAPROGRAMMA** Valmau-  
ra: ultimo piano, vista aperta,  
1.0 livello: soggiorno, cucina  
abitabile, matrimoniale, ba-  
gno, balcone. 1.0 livello: ca-  
mera singola, terrazza a va-  
sca. Posto auto condominiale.  
Tel. 040366544.

**CASAPROGRAMMA** via del-  
la Tesa: doppio soggiorno, cu-  
cina abitabile con balcone, 2  
stanze, bagno, ripostiglio, sof-  
fitta, termoautonomo. Euro  
127.000. Tel. 040366544.

**CASAPROGRAMMA** via Pic-  
cardi: ultimo piano, soggiorno,  
cucina abitabile, ampia  
metratura, cameretta, ba-  
gno, cantina. Euro 78.000.  
Tel. 040366544.

**CASAPROGRAMMA** via Sara  
Davis: ottimo ristruttura-  
to, finiture di pregio, sog-  
giorno, cucina abitabile, 2  
matrimoniali, bagno con vasca,  
ampio ripostiglio, terrazzo,  
cantina, termoautonomo.  
Euro 170.000. Tel.  
040366544.



what Vintage are you?

**CASAPROGRAMMA** via Udi-  
ne: ultimo piano mansarda-  
to, luminoso, tinello con an-  
golo cottura, 2 camere, ba-  
gno, termoautonomo. Ot-  
timo prezzo. Tel. 040366544.

**CASAPROGRAMMA** zona  
Fiera: bellissimo, ammobilia-  
to, ampio salotto, cucina abi-  
tabile, camera matrimoniale,  
bagno, ripostiglio. Euro  
110.000. Tel. 040366544.

**CAVANA** (via dell'Olio) loca-  
le d'affari attrezzato a risto-  
rante su due livelli pietre e  
travi a vista. Possibilità di de-  
stinarlo ad alloggio pied-à-  
terre. Euro 310.000. Tirabora  
Vip 040634112.

**CHIADINO** salone doppio,  
terrazzo, cucina ab. due ma-  
trimoniali, singola, doppi ser-  
vizi, rip. cantina, posto auto.  
Norbedo Imm. 040368036.

**DIODICIBUS** immobiliare  
040363333 Bonomea vista mare  
soggiorno cucinotto due  
matrimoniali bagno riposti-  
glio due balconi cantina po-  
sto macchina coperto e sco-  
perto. Euro 219.000.

**DIODICIBUS** immobiliare  
040363333 Cumano ingresso  
soggiorno cucina abitabile  
tre stanze bagno due balco-  
ni. Euro 252.000.

**DIODICIBUS** immobiliare  
040363333 Elia ottimo appar-  
tamento luminoso ampio sog-  
giorno terrazzo cucina due

matrimoniali ripostiglio doppi  
servizi cantina. Euro 229.000.  
**DIODICIBUS** immobiliare  
040363333 Greta vista mare  
alloggio con giardino terraz-  
zo cantina box auto soggiorno  
cucina due stanze balcone  
bagno. Euro 295.000.

**DIODICIBUS** immobiliare  
040363333 Perugia ultimo  
piano panoramico soggiorno  
cucina arredata due ma-  
trimoniali stanzino bagno  
terrazzo. Euro 167.000.

**DIODICIBUS** immobiliare  
040363333 Petronio quinto  
delizioso 70 mq ampio sog-  
giorno cucina abitabile am-  
pio ripostiglio matrimoniale  
bagno. Euro 85.000.

**DIODICIBUS** immobiliare  
040363333 Svevo ultimo piano  
ascensore ottimo saloncino  
terrazzo cucina abitabile arreda-  
ta due stanze poggolo balco-  
ne bagno ripostiglio termoau-  
tonomo soffitta. Euro 169.000.

**DIODICIBUS** immobiliare  
040363333 Tribel primingres-  
so ampia zona giorno con an-  
golo cottura terrazzo abita-  
bile due matrimoniali bagno  
posto auto. Euro 225.000.

**GALLERY** Arco di Riccardo ap-  
partamento pari a primingres-  
so con vista. Soggiorno, cucina  
arredata, camera, doppi ser-  
vizi, cantina. Euro 195.000. Cod.  
464/P 0407600250.

**GALLERY** commerciale sog-  
giorno, cucina, due stanze,  
servizi, ampio terrazzo vista  
mare, box, posto moto, par-  
cheggio esterno. Cod. 724/P.  
Euro 320.000. Possibilità po-  
sto auto coperto in garage.  
0407600250.

**GALLERY** centrale apparta-  
mento in ristrutturazione  
con soggiorno, cucina, camera  
matrimoniale, bagno com-  
pleto, balconcino e riposti-  
glio. Cod. 489/P 0407600250.  
www.galleryimmobiliare.it

**GALLERY** centralissimo zo-  
na pedonale appartamento  
da ristrutturare: 6 ampie  
stanze, doppi servizi. Cod.  
712/P 0407600250.

**GALLERY** centro storico ca-  
sa d'epoca ristrutturata ap-  
partamento pari a priming-  
gresso, saloncino, cucina ar-  
redata, balcone, due matri-  
moniali, servizi, ripostiglio.  
Cod. 764/P 0407600250.

**GALLERY** centro storico pre-  
stigioso ultimo piano compo-  
sto da ampio soggiorno, sala  
da pranzo, cucina, tre camere,  
arredato, box. Cod. 782/P  
0407600250.

**GALLERY** commerciale sog-  
giorno, cucina, due stanze,  
servizi, ampio terrazzo vista  
mare, box, posto moto, par-  
cheggio esterno. Cod. 724/P.  
Euro 320.000. Possibilità po-  
sto auto coperto in garage.  
0407600250.

**GALLERY** commerciale sog-  
giorno, cucina, due stanze,  
servizi, ampio terrazzo vista  
mare, box, posto moto, par-  
cheggio esterno. Cod. 724/P.  
Euro 320.000. Possibilità po-  
sto auto coperto in garage.  
0407600250.

**GALLERY** commerciale sog-  
giorno, cucina, due stanze,  
servizi, ampio terrazzo vista  
mare, box, posto moto, par-  
cheggio esterno. Cod. 724/P.  
Euro 320.000. Possibilità po-  
sto auto coperto in garage.  
0407600250.

**GALLERY** commerciale sog-  
giorno, cucina, due stanze,  
servizi, ampio terrazzo vista  
mare, box, posto moto, par-  
cheggio esterno. Cod. 724/P.  
Euro 320.000. Possibilità po-  
sto auto coperto in garage.  
0407600250.

**GALLERY** Donadoni appar-  
tamento ottimo, travi a vi-  
sta, luminoso, climatizzato.  
Soggiorno, cucina, matri-  
moniale, cameretta, bagno.  
Possibilità p. auto. Cod.  
520/P 0407600250.

**GALLERY** centralissimo zo-  
na pedonale appartamento  
da ristrutturare: 6 ampie  
stanze, doppi servizi. Cod.  
712/P 0407600250.

**GALLERY** centro storico ca-  
sa d'epoca ristrutturata ap-  
partamento pari a priming-  
gresso, saloncino, cucina ar-  
redata, balcone, due matri-  
moniali, servizi, ripostiglio.  
Cod. 764/P 0407600250.

**GALLERY** centro storico pre-  
stigioso ultimo piano compo-  
sto da ampio soggiorno, sala  
da pranzo, cucina, tre camere,  
arredato, box. Cod. 782/P  
0407600250.

**GALLERY** commerciale sog-  
giorno, cucina, due stanze,  
servizi, ampio terrazzo vista  
mare, box, posto moto, par-  
cheggio esterno. Cod. 724/P.  
Euro 320.000. Possibilità po-  
sto auto coperto in garage.  
0407600250.

**GALLERY** commerciale sog-  
giorno, cucina, due stanze,  
servizi, ampio terrazzo vista  
mare, box, posto moto, par-  
cheggio esterno. Cod. 724/P.  
Euro 320.000. Possibilità po-  
sto auto coperto in garage.  
0407600250.

**GALLERY** commerciale sog-  
giorno, cucina, due stanze,  
servizi, ampio terrazzo vista  
mare, box, posto moto, par-  
cheggio esterno. Cod. 724/P.  
Euro 320.000. Possibilità po-  
sto auto coperto in garage.  
0407600250.

**GALLERY** commerciale sog-  
giorno, cucina, due stanze,  
servizi, ampio terrazzo vista  
mare, box, posto moto, par-  
cheggio esterno. Cod. 724/P.  
Euro 320.000. Possibilità po-  
sto auto coperto in garage.  
0407600250.

**GALLERY** commerciale sog-  
giorno, cucina, due stanze,  
servizi, ampio terrazzo vista  
mare, box, posto moto, par-  
cheggio esterno. Cod. 724/P.  
Euro 320.000. Possibilità po-  
sto auto coperto in garage.  
0407600250.

Continua in 26.a pagina

**SALDI**

**VIDUSSI** SINCE 1944 **aperto**

**SALDI**

dal 5 luglio 2008

**Cividale del Friuli**

**aperto:**  
domenica 29 giugno 2008 > 15:30 - 19:30  
domenica 6 luglio 2008 > 15:30 - 19:30

**domani ore 15:30 > 19:30**



## TRIESTE

## ■ FESTIVAL CELTICO

Oggi, dalla 15.30, nel boschetto del Ferdinando prosegue il Festival celtico Triskell. Tra gli appuntamenti pomeridiani gli stage gratuiti di «spada per bambini», alle 16.30, e di «danze scozzesi». Alle 21, concerto dello storico gruppo tradizionale bretone dei Korriganed per la prima volta in Italia e in esclusiva per Trieste. Alle ore 23.30 andrà in scena «Mo Chuisle», spettacolo teatrale tratto dall'omonimo canto bardico.

## ■ AL TEATRO ROMANO

Oggi, alle 21.30, al Teatro Romano (in caso di maltempo nella sala del Teatro Bobbio) per il festival «Teatri a Teatro» i Cantieri Teatrali Koreja, teatro stabile d'innovazione di Lecce, presentano lo spettacolo «La passione delle Troiane», che prevede una cospicua componente musicale. Regia di Antonio Pizzicato.

## ■ «PINUCI» ALLA LANTERNA

Ancora oggi e domani, alle 21, al bagno Lanterna («Pedocin») si replica lo spettacolo in dialetto «Pinuci/Pinocchio».

## ■ TRIBUTO AI PINK FLOYD

Oggi, alle 21.30, al Caffè Teatro Verdi di Muggia concerto tributo ai Pink Floyd con il gruppo triestino dei Pinkover, formato da Federico Mreule chitarra e voce, Lorenzo Vidi basso e voce, Alessandro Conte batteria e Dario Degrossi tastiere.

## ■ A PORTO SAN ROCCO

Oggi, alle 21, nel piazzale di Porto San Rocco a Muggia (concerto del gruppo «Nemo Propheta in Patria Quintet» intitolato «Dal night al jazz» guidato da Umberto Lupi.

## STASERA



## GORIZIA

## ■ CHITARRE A SAGRADO

Oggi, alle 21, sul piazzale dell'Osservatorio del Monte S. Michele di Sagrado fa tappa il Festival itinerante «Nei suoni dei luoghi» con un concerto dedicato alla chitarra. L'orchestra Hexacord Ensemble, una formazione di giovani chitarristi affiancati da Ivan Santarossa (chitarra elettrica e 12 corde), Andrea Rossetto (basso elettrico) e Rodrigo Herrera (percussioni), che proporranno un viaggio nella musica contemporanea.

## MONFALCONE

## ■ ALLA MARCELLIANA

Oggi, alle 20.30, nella chiesa della B.V. Marcelliana concerto dell'Orchestra Filarmonica Città di Monfalcone. Musiche di Perosi, Vivaldi, Cimarosa, casals, Mozart, faurè, Respighi e Mascagni.

## UDINE

## ■ DANZA CONTEMPORANEA

Oggi, alle 21.30, a «Lo Studio» di via Fabio di Maniago 15 spettacoli di danza

contemporanea dei triestini Masutto-Morpurgo-Parovel e di Daaia.

## ■ I PLAYA DESNUDA

Oggi, alle 21, nel parco di Villa Lascito Dal Dan di Privano di Bagnaria Arsa il Teatro Incerto presenta «Bessòl - Un arbutio tal bunker» di Fabiano Fantini con Claudio Moretti. Produzione del Css.

## LIGNANO

## ■ DJ SATOSHI TOMIIE

Oggi, dalle 23 alle 5 del mattino, al Kursaal di Sabbadior di set made in Japan con Satoshi Tomiie.

## » IN BREVE

LEONE ALLA CARRIERA

## La Biennale Architettura premia Frank Gehry

**VENEZIA** Il Leone d'oro alla carriera dell'XI Mostra Internazionale di Architettura di Venezia è stato attribuito a Frank Gehry. In linea con lo spirito di quest'edizione - «Out There: Architecture Beyond Building» - con questo premio la Biennale intende sottolineare quanto l'opera di Gehry sia il significativo risultato di anni di sperimentazione. «Frank Gehry ha trasformato l'architettura moderna - scrive il direttore Aaron Betsky nella motivazione - L'ha liberata dai confini della 'scatola e dai limiti delle comuni pratiche costruttive. Tanto sperimentale quanto le pratiche artistiche che l'hanno ispirata, l'architettura di Gehry è il vero moderno modello per un'architettura oltre il costruire». Nel 500° anniversario della nascita di Andrea Palladio, sarà assegnato uno speciale Leone d'oro alla carriera allo storico dell'architettura statunitense James S.Ackermann.

DA OGGI AL 6 LUGLIO

## Mostra su Ivan Vucetich nel Salone degli Incanti

**TRIESTE** Da oggi fino al 6 luglio nel Salone degli Incanti (ex Pescheria) di riva Nazario Sauro 1 è visibile la mostra «Ivan Vucetich 1858 - Juan Vucetich 1925», curata da Ljerkja Galic e promossa dall'Ente Croato per gli emigrati (Hmi) in collaborazione con la Comunità Croata di Trieste, con il sostegno dell'Assessorato alla Cultura del Comune di Trieste e del Consolato generale di Croazia a Trieste. La mostra vuol far conoscere, nel 150° della nascita, il poliedrico inventore, musicista, scrittore croato-argentino Ivan-Juan Vucetich.

BIGLIETTI DA LUNEDÌ

## Vasco Rossi al «Friuli» venerdì 12 settembre

**UDINE** È ufficiale: il 12 settembre Vasco Rossi il rocker più amato dagli italiani tornerà in regione con il suo «Vasco.08 Live In Concert», alle 21, allo Stadio Friuli. I biglietti per il concerto (organizzato da Azalea Promotion), unica data nel Triveneto del prolungamento del tour, saranno in vendita dalle ore 22 di lunedì 30 giugno tramite il sito [www.ticketone.it](http://www.ticketone.it). Dal 1° luglio si potranno acquistare i biglietti nelle prevendite autorizzate.



MUSICA. SUCCESSO AL TEATRO VERDI

## Aperto il Festival dell'operetta con l'elegante «Cin-ci-là» firmata da Maurizio Nichetti

Maurizio Micheli applaudito nel ruolo comico di Petit-Gris con Elena Rossi, soubrette di garbo, nel ruolo del titolo



## Wenders presiederà la Mostra del cinema

**VENEZIA** Wim Wenders (nella foto sopra il titolo) sarà il presidente della Giuria internazionale del concorso della 65. Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica in programma dal 27 agosto al 6 settembre a Venezia. Il Cda della Biennale di Venezia, presieduto da Paolo Baratta, accogliendo la proposta del direttore della Mostra Marco Müller, ha deciso che sarà il regista tedesco a presiedere la Giuria.

Wenders ha una lunga tradizione positiva con Venezia: è stato protagonista al Lido già nel 1972 con il suo primo lungometraggio «Prima del calcio di rigore» (Die Angst des Tormanns beim Elfmeter) e ha vinto dieci anni più tardi con «Lo stato delle cose» (Der Stand der Dinge) il Leone d'Oro, primo di una serie d'importanti riconoscimenti che lo hanno portato alla ribalta internazionale.

Produttore, sceneggiatore, attore, montatore, autore di svariati libri e fotografie, Wenders, nato a Düsseldorf nel 1945, poco più che ventenne, dopo essersi dedicato alla pittura e all'incisione, scoprì la passione per il cinema alla Cinémathèque Française, iniziando una carriera straordinaria.

La filmografia del regista si è intrecciata con la Mostra ancora numerose volte nel corso degli ultimi decenni: nel 1989 Wenders ha presentato «Lampi sull'acqua - Nick's movie» (Lightning Over Water) nella sezione Mezzogiorno-Mezzanotte; nel 1985 ha proposto «Docu Drama» alla Settimana Internazionale della Critica; nel 1994 il mediometraggio «Arisha» (Arisha, der Bar und der steinerne Ring) ha partecipato alla sezione Finestra sulle Immagini; nel 1995 «Al di là delle nuvole», firmato insieme a Michelangelo Antonioni, presentato fuori concorso, ha vinto il premio Fipresci; nel 1996 è stato proposto nella sezione Finestra sulle Immagini il lavoro televisivo «I fratelli Skladanowsky» (Die Gebrüder Skladanowsky); nel 2004 il regista è tornato in concorso con «Land of Plenty».

Il suo ultimo film, «Palermo Shooting», presentato in concorso al 61.o Festival di Cannes, ha segnato il suo ritorno in Europa.

**TRIESTE** È un Festival dell'operetta, il trentanovesimo, dedicato per due terzi al repertorio italiano della piccola lirica quello che si è aperto con successo ieri sera al Teatro Verdi e che all'inaugurale «Cin-ci-là» di Lombardo e Ranzato vedrà alternarsi, fino al 20 luglio, «Scugnizza» di Costa, da domenica alla Sala Tripovich, e «Il paese del sorriso» di Lehár in scena dal 9 luglio di nuovo al Teatro Verdi.

E noto che l'operetta giunse in Italia in ritardo rispetto a quella di altri Paesi europei e che si fece conoscere da noi nei primi anni del secolo scorso. Spesso i compositori di casa nostra preferirono ripristinare gli schemi e lo spirito dei maestri viennesi o parigini, pur tuttavia voltando loro le spalle quando tentarono di creare non tanto un'operetta nazionale quanto lavori dalle spiccate caratteristiche regionali. Abbiamo dunque l'operetta di Mario Costa che incarna a pieno titolo la napoletanità di questo vasto repertorio e quella di Giuseppe Pietri che ne rappresenta viceversa la vena toscana.

Fra questi estremi si colloca il veneziano Virgilio Ranzato (1883-1937), che con i suoi titoli

più noti, «Il Paese dei campanelli» (1923) e «Cin-ci-là» ('25), entrambi realizzati in coppia con Carlo Lombardo, crea un genere di spettacolo misto in cui l'esotismo dell'ambientazione si coniuga all'italianità dei contenuti favolistici. Non solo: se il repertorio viennese continua a riproporre storie di sentimenti e di denaro, qui fa capolino l'evoluzione del costume sessuale.

Se è vero che squadra che vince non si cambia, sembrava del tutto logico che il team che l'estate scorsa diede vita con successo a «Il paese dei campanelli» fosse confermato per ridare fiato alla ben più debole «Cin-Ci-là». Il risultato è stato in parte raggiunto. Ed ecco Maurizio Nichetti riproporre assieme a Maria Pia Angelini (autrice di scene e costumi godibilissimi) e a Claudio Schmid (responsabile del disegno luci) la favola di Cin-ci-là per quel che è: una serie di situazioni assurde che nella cornice anni '20 di una Macao in cui tutti sognano Parigi o ne provengono, non hanno altro scopo che offrire spunti comici e fare da raccordo ai motivi più noti e orecchiabili, dal duetto della boxe a quello in cui la protagonista è supposta

mordere, rosicchiare e divorare il suo partner.

Scenografie agili e colorate fanno da sfondo a un'azione in cui ogni elemento, anche gli interventi del ballo orchestrati da Sandhya Nagaraja, ha un suo senso e una sua peculiarità. È un universo che rimanda all'ingenuità dell'illustrazione dei libri per l'infanzia o di certo cinema di animazione quello che si scompone e ricompone a vista mentre la protagonista e il suo inseparabile Petit-Gris si incaricano dell'educazione sentimentale, ma soprattutto sessuale, dei giovani principi il cui felice accoppiamento sarà salutato dal suono di un carillon.

Insomma, uno spettacolo elegante, cui manca, come manca all'operetta del resto, quel tocco fra il surreale e il naïf che era stato un po' la sigla dei «Campanelli» e cui dà il proprio apprezzabile contributo una compagnia in cui Maurizio Micheli, applaudito al suo ingresso in palcoscenico, si appropria del personaggio di Petit-Gris con la simpatia un po' stralunata della sua ben nota comicità.

Elena Rossi, che è Cin-Ci-Là, si conferma soubrette di garbo, dai discreti mezzi vocali e dotata di

un fisico ad hoc. La coppia lirica trova in Leonardo Caimi, che è un Principe Ciclamino di bel timbro tenorile, e in Giuseppina Briedelli, cui spettano, nel personaggio di Myosotis la principessa oca, le melodie più zuccherose della serata, due elementi di qualità. Alla verve incontenibile di Maurizio Zaccagna spetta il ritratto del potente Fon Ki cui fa da contraltare comico un Gualtiero Giorgini di esilarante simpatia. Ci sono poi Osvaldo Savi, che è il regista del film che «Cin-Ci-Là» si appresta a interpretare in Oriente, Sara Alzetta, Massimiliano Borghesi, Guido Cancelli, Sara Cechet e Marzia Postogna, e c'è il coro stabile del «Verdi» preparato da Alberto Macri, che dà il suo notevole contributo alla serata.

A governare musicalmente il tutto è, dal podio, Elisabetta Maschio. Inizialmente con qualche clangore orchestrale di troppo, ma poi una volta assestate le cose garantendo all'insieme un discreto equilibrio fra orchestra e palcoscenico. La serata inaugurale del Festival è stata salutata da uno schietto successo di pubblico.

Rino Alessi



Una scena di «Cin-ci-là», che ha inaugurato ieri sera al Teatro Verdi il Festival internazionale dell'operetta, salutata da uno schietto successo di pubblico (fotoservizio di Francesco Bruni)

FESTIVAL. OGGI C'È ARCHIE SHEPP

## Amiri Baraka, poeta e performer fra i protagonisti di Udin&amp;Jazz

**UDINE** L'arte come forza capace di cambiare il mondo, «perché è questa la cosa migliore che un poeta, un musicista o un intellettuale possano fare». È luminosa e affascinante la filosofia di Amiri Baraka, poeta e performer simbolo della cultura nera americana e fondatore dello storico «Black Art Movement», che ieri a Udine ha incontrato il pubblico nell'ambito del festival Udin&Jazz, promosso da Euritmica.

Accanto a Baraka, il grande sassofonista William Parker, che dopo il suo concerto di ieri sarà con Amiri anche oggi nella performance delle 19.30 (corte Morpurgo), impreziosita dal Living Theatre di New York e dal pianista Dave Burrell.

«La missione dell'arte è spingere la gente a muoversi, perché è la gente che trasforma le cose», dice Amiri. La voce che negli anni Sessanta rivendicò con vigore i diritti e gli spazi culturali per i neri degli Usa non ha cambiato tono, conserva la stessa energia. «Forse ora che si registra questo movimento per l'elezione di Obama - commenta Baraka - potrà riprendere piede nella mente de-

gli artisti americani la volontà di mettere insieme qualcosa per cambiare la società».

Anche Parker ne è convinto: «La musica ha un potere curativo sulle menti - afferma - forse non aiuta a diventare più intelligenti, ma di sicuro ad essere più saggi. Come sarebbe diverso il mondo se i governanti, invece che pazzi come paiono - aggiunge - diventassero improvvisamente saggi».

Musica e poesia «storicamente intrecciate insieme - spiega Amiri - possono ancora entrare dentro la politica, per contrastare una società che impone i suoi modelli economici con le armi». Musica e poesia «come energia di lotta per i diritti e l'uguaglianza - commenta Baraka - da sempre presente nella cultura afroamericana e viva anche nei giovani rapper attuali».

Oggi il festival prosegue anche con il grande Archie Shepp in quartetto al San Giorgio (ore 22), e il notturno non stop con William Parker-Stefano Scodanibbio in coppia, F.Marie Uitti & Tullio Angelici duo, Dario Carnevale Trio. L'8 luglio appuntamento in castello con Cassandra Wilson. Alberto Rochira



Amiri Baraka a Udine (foto di Luca d'Agostino)

i migliori film ai prezzi più bassi [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

IN CONTEMPORANEA NEI CINEMA

## NAZIONALE

CINEMA MULTISALA

ORARIO: 16.30 18.20 20.15 22.15

## GIOTTO

CINEMA MULTISALA

ORARIO: 17.30 19.30 21.30

PREPARATEVI AD UN MARE DI RISATE!

## UN'ESTATE AL MARE

CINEMA MULTISALA

## Keanu Reeves

E' UN POLIZIOTTO CHE SEGUE

SEMPRE LE REGOLE.

LE SUE.

## LA NOTTE NON ASPETTA

ORARIO: 16.40 18.20 20.15 22.15

REGALA E REGALATI LA CINEMA-CARD (10 INGRESSI 40€)

PARCHEGGIO PARK-SI FORO ULPIANO 3 ORE 1€

CINEMA MULTISALA

CINEMA MULTISALA

CINEMA MULTISALA

CINEMA MULTISALA

CINEMA MULTISALA

CINEMA MULTISALA







Due immagini della consegna del premio «Fulvio Tomizza» al drammaturgo, scrittore e regista Giorgio Pressburger, a sinistra nella foto di Andrea Lasorte

## LETTERATURA. PREMIATO LO SCRITTORE E REGISTA

# Il «Tomizza» a Giorgio Pressburger

«Sono contento: è il primo riconoscimento che ricevo a Trieste»

**TRIESTE** Quale sede più ideale di Trieste per un autentico cittadino del mondo come Giorgio Pressburger? Protagonista di importanti eventi culturali, il celebre intellettuale, giunto in Italia nel 1956 fuggendo ai tragici fatti di Ungheria, incarna in maniera esemplare quel modello di identità composita che si nutre dell'intreccio di lingue e culture diverse, e al tempo stesso molto vicine. Una vita, quella di Pressburger, che ha attraversato momenti di grande intensità, di forti passioni artistiche intonate sempre all'impegno, alla solidarietà e al superamento delle barriere che dividono gli stati e gli uomini. Una personalità cosmopolita, insomma, che ha ricevuto ieri sera il «Premio Fulvio Tomizza» del Lions Club Trieste Europa durante una cerimonia all'

Hotel Greif Maria Theresa, da anni sede delle celebrazioni.

«Non si tratta di un premio letterario – ha osservato il past president Vittorio Piccoli – piuttosto di un riconoscimento sociale di impronta transnazionale, ideato per evidenziare quelle personalità che hanno perseguito i valori dell'interculturalità». Ecco allora il modello in Tomizza, «un premio che è anche un elogio da parte della città all'uomo e all'intellettuale che fino a pochi anni fa era più ricono-

sciuto fuori Trieste». Un omaggio dunque: «ma soprattutto un'iniziativa – ha aggiunto il presidente Dario Stechina – che, anche tramite il coinvolgimento delle scuole e dibattiti, vuole superare le contraddizioni e le logiche nazionalistiche che per anni hanno inquinato questo territorio».

Dopo Predrag Matvejevic, il poeta e statista Ciril Zlobec, Giacomo Scotti e Corrado Belci – uomini che hanno contribuito con una testimonianza concreta al valore della cultura intesa co-

me strumento di pace – il Lions Club Europa ha quindi premiato Giorgio Pressburger, per le qualità umane e professionali del drammaturgo, dello scrittore e del regista.

Dopo la fuga da Budapest e gli studi d'arte drammatica a Roma, Pressburger ha iniziato subito a lavorare per il teatro di prosa curando la regia di numerosissimi spettacoli. Un'attività multiforme che spazia da lavori radiofonici e televisivi, alla regia di opere liriche. Direttore artistico del Mittelfest fino al

2003, ha ideato e dirige ora il Festival Teatri a Teatro a Trieste e Provincia. Vanno inoltre ricordati testi come «Esecuzione», «La partita», «Eroe di scena», mentre nel cinema la regia di «Calderon» di Pasolini, vincitore del Premio della critica. Da sempre intensa anche l'attività di scrittore, con racconti e romanzi tra cui «La neve e la colpa», Premio Viareggio 1998.

«Pressburger è il tipico esempio di unione delle diverse culture – ha detto Lucia Krasovec du-

rante la *laudatio* – è significativo, in tal senso, che Pressburger abbia sempre usato la lingua italiana sia per i testi teatrali che nella narrativa, come anche il fatto che sia stato chiamato a rappresentare, per chiara fama, la cultura italiana in Ungheria». «L'Istituto Italiano di Cultura – ha infine aggiunto il premiato – è stata una delle esperienze più felici della mia vita. Allo stesso modo sono contento del Premio Fulvio Tomizza, il primo riconoscimento che ricevo a Trieste, doppiamente

entusiasta per il ricordo di Fulvio con cui ho passato molte ore a parlare di teatro e di quegli stessi valori promossi dal premio». Pochi giorni fa è stato riconosciuto il «Viareggio» a Boris Pahor. Lo ha ricordato ieri Giorgio Pressburger osservando l'acquisita apertura dell'Italia verso la minoranza slovena e l'Europa orientale: «La politica – ha detto infine – esprime raramente degli atti creativi, l'allargamento dell'UE al centro Europa è uno di questi».

Mary B. Toluoso

## CINEMA. AL GIARDINO PUBBLICO

# «Ballerina» evento a sorpresa stasera a Maremetraggio

**TRIESTE** La nona edizione di Maremetraggio ha alzato il sipario ieri sera nella doppia location del Giardino Pubblico e del Cinema Ariston, all'insegna del dialogo e della multiculturalità. In apertura del Festival Internazionale del corto e dell'opera prima, in programma a Trieste fino al 5 luglio, sono stati proiettati infatti i 7 corti legati al focus sulla cinematografia rumena e i 13 della sezione Cei/Ince. All'Ariston, invece, Carmine Amoroso ha presentato il suo film «Cover-Boys», pluripremiata storia di un precario italiano e di un immigrato rumeno che affrontano assieme le difficoltà di una vita incerta, interpretato da Eduard Gabia e Luca Lionello.

Amoroso e Gabia parteciperanno anche, oggi alle 11 al Maremetraggio Village di piazza Sant'Antonio, alla tavola rotonda



Fahrid Murray Abraham

dedicata al cinema rumeno. Attesi molti ospiti di prestigio: l'Ambasciatore italiano in Romania Andrea Mancini, l'Ambasciatore di Romania in Italia Victor Rusu, il direttore dell'Accademia di Romania a Roma Dan Eugen Pineta, il rettore dell'Università di Trieste Francesco Peroni, Marie Paule Roudil dell'Unesco, il console onorario della Repubblica Ceca Paolo Petiziol, l'assessore alla Cultura del Comune di Trieste Massimo Greco, il pro-ret-

## FOCUS

Tavola rotonda dedicata alla cinematografia rumena alle 11 al Village

tore all'Università d'Arte Teatrale e Film di Bucarest Emanuela Cernat, gli autori dei corti rumeni e il regista Thomas Ciulei. Nel pomeriggio, alle 17, si terrà invece l'incontro pubblico fra i direttori dei Festival dei Paesi dell'Iniziativa Centro Europea e, a seguire, la premiazione della sezione Cei.

Questa sera il programma nasconde un evento speciale a sorpresa, che anticipa l'arrivo del Premio Oscar **F.Murray Abraham**: la proiezione al



Una scena del film «La ragazza del lago» di Andrea Molaioli

Giardino Pubblico di «Ballerina», il corto di Rosario Errico che denuncia lo sfruttamento di tante ragazze dell'Est Europa attratte in Italia con il miraggio di un posto di lavoro, e costrette poi a prostituirsi. Oltre ad Abraham, che incontrerà il pubblico domattina al Village alle 11, il film sfodera un cast di star italiane davvero raro per un cortometraggio: Martina Stella, Lina Sastri, Giancarlo Giannini, Alessandro Haber, addirittura un cameo del regista

russo Andrei Konchalovsky. Oggi iniziano anche i due concorsi ufficiali: alle 20 al cinema Ariston si parte con «La ragazza del lago» di Molaioli e «Una notte» di D'Angelo, le opere prime della sezione Ippocampo, mentre alle 21.30 al Giardino Pubblico saranno proposti i primi 9 corti della sezione Maremetraggio. Per finire, il documentario «Piedi per terra» di Amanda Sandrelli, presente in veste di giurata.

Elisa Grando

## SPILIMBERGO

# Francesconi neopresidente del Craf

**PORDENONE** Il sindaco di Spilimbergo, Renzo Francesconi, è il nuovo presidente del CRAF – Centro di ricerca e archiviazione della fotografia di Spilimbergo. Nominato dal consiglio direttivo, succede a Elio De Anna, assessore al personale della Regione.

La rassegna «Spilimbergo Fotografia», quest'anno dedicata al tema dei confini e della memoria, proporrà dal 12 luglio fino a ottobre undici mostre. Fra gli eventi: un grande omaggio a Mario Dondero, che presenta un reportage di viaggio nella Russia putiniana, la «vetrina» dei fotografi regionali con «Fvg 2008», il viaggio nella memoria delle «Case di cartone» costruite dopo la tragedia del Vajont.

## TEATRI

### TRIESTE

#### ■ FONDAZIONE TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI»

Info: [www.teatroverdi-trieste.com](http://www.teatroverdi-trieste.com), numero verde 800-090373; biglietteria del Teatro Verdi aperta con orario 9-12, 18-21. Dalle 19.30 biglietti last minute solo per lo spettacolo odierno.

39° FESTIVAL INTERNAZIONALE DELL'OPERA - TRIESTE OPERETTA 2008. Vendita dei biglietti per tutti gli spettacoli. «CIN-CI-LA» di C. Lombardo e V. Ranzato. Teatro Verdi ore 20.30. Repliche: 15, 16 luglio ore 20.30; 20 luglio ore 17.30. «SCUGNIZZA» di M. Costa. Sala de Banfield-Tripovich 29 giugno ore 17.30; 1, 2, 3, 8, 12 luglio ore 20.30. «IL PAESE DEL SORRISO» di F. Lehár. Teatro Verdi 9, 11, 17, 18, 19 luglio ore 20.30; 13 luglio ore 17.30.

STAGIONE SINFONICA 2008. Campagna abbonamenti: richiedi nuovi abbonamenti.

STAGIONE LIRICA E DI BALLETTO 2008-2009. Continua la campagna abbonamenti.

#### ■ TEATRO MIELA

Fino al 27 luglio, ore 17-21.30: «FRANCESCO PENCO FOTOGRAFO - DA FRANCESCO GIUSEPPE AL GOVERNO MILITARE ALLEATO» mostra a cura di Claudio Ernè con la collaborazione di Fabio Amodeo. Interi € 4, ridotti € 3 (gruppi, studenti, over 65).

**Tenuta di ANGORIS**  
Cormons (GO)  
Tel. 0481.60923 - Fax 0481.60925  
[www.angoris.com](http://www.angoris.com)  
e-mail: [info@angoris.it](mailto:info@angoris.it)

**VENDITA DIRETTA VINI IN AZIENDA**

**APERTO TUTTI I GIORNI**

**DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ**  
dalle 10.00 alle 13.00  
e dalle 15.00 alle 18.30

**SABATO E DOMENICA**  
dalle 10.00 alle 13.00  
e dalle 16.00 alle 19.00

*Visite guidate con degustazione su prenotazione*

**Ristoranti & Ritrovi**  
per questa pubblicità telefonare al 040 6728311

**SAGRA SPORT E MUSICA**  
Con ballo in maschera  
c/o centro sportivo Gaja (Padriciano)  
ven. 27/6 sab. 28/6 dom. 29/6  
Tutti i giorni musica e chioschi con ricca scelta  
S.S. GAJA (PADRICIANO) LUNA PUHNA

**TRATTORIA "PONTE CALVARIO"**  
Piedimonte (Gorizia) Vallone delle Acque 2 (2 km dal centro)  
Ampio giardino estivo, parco giochi  
**SPECIALITÀ CARNE E PESCE ALLA GRIGLIA**  
Prenotazioni per Cerimonie banchetti e pranzi di lavoro  
Chiuso il lunedì - Per info: 0481 534428

**RISTORANTE »NA PLACU«**  
KAZLJE, CUCINA CARSCICA  
**SPECIALITÀ CARNE DI PULEDRO**  
INFO: Tel. 00386 57686060 - e-mail: [naplacu@siol.net](mailto:naplacu@siol.net)  
ORARIO: dalle 12.00 alle 22.00,  
chiuso mercoledì  
Strada vecchia per Lubiana,  
a Km 8 da Sezana dopo Storje a sinistra

**Teatri a Teatro**  
A TRIESTE E PROVINCIA  
13 giugno - 18 luglio 2008  
Promosso e sostenuto da PROVINCIA DI TRIESTE

**Sabato 28 giugno**  
21.30 Teatro Romano  
**LA PASSIONE DELLE TROIANE**  
studio sulle Troiane di Euripide  
idea e progetto di Salvatore Tramacere  
regia di A. Pizzicato e S. Tramacere  
prod. Koreja

ingresso: 15,00 €  
TicketPoint 040 3498276 / 277  
Teatro La Contrada 040 948471  
In caso di maltempo TEATRO ORAZIO BOBBIO

## CINEMA

### TRIESTE

#### ■ UN'ESTATE AL MARE

In contemporanea al Nazionale 1 e al Giotto alle 16.30, 17.30, 18.20, 19.30, 20.15, 21.30, 22.15.

#### ■ AMBASCIATORI [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

L'INCREDIBILE HULK 16.30, 18.20, 20.15, 22.15  
con Edward Norton, Liv Tyler e Tim Roth. Proiezione digitale.

#### ■ ARISTON vedi estivi.

#### ■ CINECITY - MULTIPLEX 7 SALE

Torri d'Europa, via D'Alviano 23. Tel. 040-6726800, [www.cinecity.it](http://www.cinecity.it)

UN'ESTATE AL MARE 16.00, 17.00, 18.15, 19.45, 21.00, 22.05  
di Carlo Vanzina con Lino Banfi, Ezio Greggio, Enzo Salvi, Nancy Brilli. Ai primi clienti che acquisteranno il biglietto in omaggio un gadget del film, fino a esaurimento scorte. (Domenica matinée a 4,50 € ore 10.45, 11.00, 13.00).

LA NOTTE NON ASPETTA 16.05, 18.05, 20.05, 22.05  
con Keanu Reeves, Hugh Laurie, Chris Evans. (Domenica matinée a 4,50 € ore 10.50, 13.15).

L'INCREDIBILE HULK 16.00, 17.00, 18.15, 19.15, 21.00, 22.00  
con Edward Norton, Liv Tyler, William Hurt e Tim Roth. A Cinecity proiezioni in digitale alle 17.00, 19.15, 22.00. (Domenica matinée a 4,50 € ore 11.00, 13.15).

UN AMORE DI TESTIMONE 16.10, 20.00, 22.00  
con Patrick Dempsey, Michelle Monaghan e Sydney Pollack. (Domenica matinée a 4,50 € ore 10.45, 12.50).

E VENNE IL GIORNO 18.10  
dal regista de «Il sesto senso» un film con Mark Wahlberg. (Domenica matinée a 4,50 € ore 11.00).

INDIANA JONES E IL REGNO DEL TESCHIO 16.00, 18.30, 21.30  
di Steven Spielberg, con Harrison Ford, Shia LaBeuf, Cate Blanchett. A Cinecity con proiezione digitale. (Domenica matinée a 4,50 € ore 11.00).

Da mercoledì 2 luglio:  
WANTED SCEGLI IL TUO DESTINO 16.00, 17.00, 18.05, 19.10, 20.10, 21.20, 22.15 con Angelina Jolie, Morgan Freeman, James McAvoy. A Cinecity con proiezione digitale.

Park 1 € per le prime 4 ore. Ogni martedì non festivo 5,50 €. I matinée della domenica e festivi a 4,50 €.

#### ■ EXCELSIOR

Intero € 6, ridotto € 4,50, abbonamenti € 17,50.

IL DIVO 16.15, 18.20  
di Paolo Sorrentino, con Toni Servillo, Anna Bonaiuto, Piera degli Espositi. Premio della Giuria a Cannes 2008.

NOI DUE SCONOSCIUTI 21.00  
di Susanne Bier, con Halle Berry e Benicio Del Toro. Presentato alla Festa Internazionale del Cinema di Roma. In caso di maltempo sala riservata a Maremetraggio.

#### ■ SALA AZZURRA

Rassegna estiva - Intero € 5, ridotto € 4.

L'INNOCENZA DEL PECCATO 16.15, 18.30  
di Claude Chabrol.

#### ■ FELLINI [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

E VENNE IL GIORNO 16.45, 18.15, 22.00  
di M. Night Shyamalan con Mark Wahlberg.

GOMORRA 19.45  
di Matteo Garrone con Tony Servillo. Premiato a Cannes.

#### ■ GIOTTO MULTISALA [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

UN'ESTATE AL MARE 17.30, 19.20, 21.30  
con L. Proietti, M. Ceccherini, L. Banfi, E. Greggio, N. Brilli, A. Falchi.

UN AMORE DI TESTIMONE 17.15, 18.50, 20.30, 22.10  
con Patrick Dempsey, Michelle Monaghan e Sydney Pollack.

#### ■ NAZIONALE MULTISALA [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

UN'ESTATE AL MARE 16.30, 18.20, 20.15, 22.15  
con L. Proietti, M. Ceccherini, L. Banfi, E. Greggio, N. Brilli, A. Falchi.

LA NOTTE NON ASPETTA 16.40, 18.20, 20.15, 22.15  
con Keanu Reeves.

IMPY E IL MISTERO DELL'ISOLA MAGICA 16.30, 18.00  
Un meraviglioso cartoon.

SEX AND THE CITY 19.30, 21.45  
con Sarah Jessica Parker.

INDIANA JONES E IL REGNO DEL TESCHIO 16.30  
di Steven Spielberg con Harrison Ford.

ROVINE 18.20, 20.15, 22.15  
con Shawn Ashmore e Laura Ramsey. Prodotto da Steven Spielberg.

#### ■ SUPER

IL COMPIOTTO DI GIOVANISSIME DEPRAVATE 16.00, ult. 22.00  
Luce rossa. V. 18

Domani: ASSALTO ANALE

#### ■ ALCIONE ESSAI

SANGUEPAZZO 18.30, 21.15  
Di Marco Tullio Giordana.

### ESTIVI

#### ■ ARENA ARISTON

MAREMETRAGGIO Per informazioni [www.maremetraggio.com](http://www.maremetraggio.com)

#### ■ ESTIVO GIARDINO PUBBLICO

FESTIVAL MAREMETRAGGIO Da sabato 5 luglio riprendono gli spettacoli regolari.

## MONFALCONE

#### ■ KINEMAX

[www.kinemax.it](http://www.kinemax.it) - Informazioni e prenotazioni: 0481-712020

UN'ESTATE AL MARE 17.45, 18.30, 20.00, 21.30, 22.10

LA NOTTE NON ASPETTA 17.50, 20.00, 22.10

L'INCREDIBILE HULK 17.40, 20.00, 22.10

E VENNE IL GIORNO 22.10

UN AMORE DI TESTIMONE 17.40, 20.10

Lunedì 30 giugno e martedì 1.º luglio Rassegna Kinemax d'auto-  
re: TROPEA DE ELITE - GLI SQUADRONI DELLA MORTE, Orso d'Oro al 58.º Festival di Berlino.

## GORIZIA

#### ■ CORSO

Sala Rossa  
UN AMORE DI TESTIMONE 17.50, 20.00, 22.15

Sala Blu  
Sala riservata

Sala Gialla  
IL DIVO 17.50, 20.00, 22.15

#### ■ KINEMAX

Sala 1  
UN'ESTATE AL MARE 17.40, 19.50, 22.00

Sala 2  
L'INCREDIBILE HULK 17.40, 20.00, 22.10

Sala 3  
LA NOTTE NON ASPETTA 17.50, 20.10, 22.10

## GRADO

#### ■ CRISTALLO

GOMORRA 21.00

Non perdetevi  
l'inserto settimanale  
**IL PICCOLO**

**MARTEDÌ**  
> Settegiorni Tv  
PROGRAMMI DELLA SETTIMANA  
• Supplemento di 8 pagine

TrovaCinema lo trovi su [www.ilpiccolo.it](http://www.ilpiccolo.it)

**Sondaggi**  
SUI FILM PIÙ GRADITI  
Potete votare il film o l'attore che preferite

**Gallerie fotografiche**  
Migliaia di immagini degli attori più amati



## Arbore propone a Serra un programma tv insieme

**ROMA** «Se ti faccio fare un po' di soldi in televisione, faresti qualcosa con me in tv?». Così Renzo Arbore con tanto di occhi dolci, si è rivolto ieri sera a Michele Serra in occasione della presentazione del libro del giornalista «Breviario comico a perpetua memoria» alla libreria Feltrinelli di Roma. Arbore ha ingaggiato pubblicamente Michele Serra rispondendo alla battuta del giornalista che poco prima gli aveva detto di riuscire a scrivere tanto, nonostante la pigrizia «perché ha due mutui da pagare».



Lo showman Renzo Arbore

In qualità di autore di «Che Tempo che Fa», il giornalista risponde ad Arbore: «dobbiamo chiedere a Fazio...». Non a caso, il musicista autore di programmi televisivi storici come «Indietro tutta», prima di fare la sua proposta ha premesso: «uno dei pochi programmi tv "vedibili" e arricchenti è

quello condotto da Fabio Fazio per cui scrive anche Michele. Molti forse non lo sanno ma lui è anche un bravissimo autore di satira televisiva. Uno dei motivi per cui non torno in tv è perché non trovo il partner adatto. Con Michele Serra, invece ritornerei».

Il corteggiamento di Arbore ha effetto e tra i due è subito amore: «Vorrei che Michele Serra ha detto il leader dell'Orchestra Italiana all'Ansa - come mio coautore di un programma televisivo sarà un programma di satira completamente nuovo perché credo che la tv abbia bisogno di una svolta. Mo' - aggiunge a mezza voce - bisogna vedere RaiUno che dice...». «Sono onoratissimo

ha replicato Michele Serra -. Arbore è uno dei pochi grandi artisti e autori. Andremo assieme a cena e ne ripareremo».

### VI SEGNALIAMO

#### RAITRE ORE 23.15 SUI MISTERI ITALIANI

«Storie di Mafia: dalla morte di Borsellino ai nostri giorni» oggi a «Blu Notte - Misteri Italiani» di Carlo Lucarelli. Palermo 19 luglio 1992: in via D'Amelio il giudice Borsellino e la sua scorta vengono uccisi da un'auto-bomba.

#### RAITRE ORE 8.30 LE MERAVIGLIE DEL PIANETA

I cambiamenti climatici e la storia dei continenti; la scomparsa dei ghiacciai e gli ecosistemi nascosti; le meraviglie della natura e le barriere coralline: a questi temi è dedicato «Explora Science Now», il nuovo programma di Rai Educational condotto da Aldo Bruno.

#### RAIUNO ORE 16.15 I RAGAZZI DI STRADA

Massimo Giletti e Sonia Grey daranno vita oggi insieme a molti artisti italiani al «Concerto per i ragazzi di Strada». Si esibiranno tra gli altri Albano e Cristel Carrisi, Bennato, Frankie Hi Nrg, Matia Bazar, Mingardi, PFM, Slow Feet e Roberto Vecchioni.

#### RAIUNO ORE 11.45 GLI ANIMALI DEL CUORE

Nuovo appuntamento con «Pongo e Peggy - Gli animali del cuore». Un'altra coppia di ospiti che, grazie ai loro amici a quattro zampe, racconterà come un animale d'affezione può cambiare la vita. Infine, gli utili consigli del veterinario.

### I FILM DI OGGI

#### GO NOW

di Michael Winterbottom con Robert Carlyle e Juliet Aubrey.

GENERE: DRAMMATICO (Gran Bretagna, 1995)

LA 7 23.00

Un operaio e una impiegata si innamorano e vanno a vivere insieme. Ma un giorno lui scopre di essere malato di sclerosi. Efficace dramma sull'handicap che non concede nulla al pietismo.

#### UNA BIONDA SOTTO SCORTA

di Dennis Hopper con Tom Berenger, Erika Eleniak e Gary Busey.

GENERE: COMMEDIA (Usa, 1993)

LA 7 18.00

Due sottufficiali della Marina statunitense devono consegnare una bella ragazza, appartenente al corpo, alle autorità militari. Sgangerato, ma a tratti divertente, debutto di Dennis Hopper nella regia di una commedia.

#### VIVERE PER SEMPRE

di Jay Russell con Sissy Spacek, William Hurt, Jonathan Jackson e Ben Kingsley.

GENERE: DRAMMATICO (Usa, 2002)

RAIDUE 14.05

Winnie è un'adolescente che non sopporta la madre e la famiglia. Un giorno si perde nel bosco ai margini della loro casa e incontra Jesse Tuck, un giovane molto dolce e affascinante che la tratta con una gentilezza e dei modi d'altri tempi.

#### PICCOLO BUDDHA

di Bernardo Bertolucci con Keanu Reeves, Chris Isaak e Bridget Fonda.

GENERE: DRAMMATICO (Gran Bretagna, 1993)

RAITRE 1.10

Due monaci buddisti giungono a Seattle per conoscere un ragazzo che ritengono essere la reincarnazione di un loro lama. La storia di Siddharta raccontata con intensità e garbo. Immagini raffinate.

#### MATRIMONIO IMPOSSIBILE

di Andrew Fleming con Michael Douglas, Albert Brooks e Glen MacDonald.

GENERE: COMMEDIA (Usa/Ger, 2003)

CANALE 5 18.15

Un agente della Cia sotto copertura deve presenziare assolutamente al matrimonio del figlio. Prima del lieto evento, assecondando il rito comune, conosce il suocero che viene coinvolto in intricate vicende di traffici d'armi.

#### RISATE ALL'ITALIANA

di di Autori Vari con Totò, Peppino De Filippo, Alberto Sordi e Ugo Tognazzi.

GENERE: COMICO (Italia, 1964)

LA 7 14.00

Film di montaggio realizzato con spezzoni provenienti da varie pellicole comiche del dopoguerra. Quindi si rivedono anche Vittorio De Sica, Walter Chiari, Turi Pandolfini, Renato Rascel, Mimmo Poli, Sylva Koscina, Vittorio Gassman.

### RAIUNO

- 06.10 La famiglia Pellet. Con Elton Gold e Bonnie Somerville e Dennis Farina e Jean Smart.
- 07.00 Sabato & Domenica Estate. Con Elisa Isoardi e Attilio Romita.
- 09.20 Settegiorni
- 10.10 Appuntamento al cinema
- 10.15 Un ciclone in convento. Con Jutta Speidel e Fritz Wepper.
- 11.45 Pongo & Peggy... gli animali del cuore. Con Elisa Isoardi.
- 12.35 La signora in giallo. Con Angela Lansbury.
- 13.30 Telegiornale
- 14.00 Lineablu. Con Donatella Bianchi.
- 15.45 Quark Atlante - Immagini dal pianeta
- 16.15 Concerto per i ragazzi di strada. Con Massimo Giletti e Sonia Grey.
- 17.00 Tg 1
- 17.15 A sua immagine. Con Francesca Fialdini e Benedetta Rinaldi.
- 20.00 Telegiornale
- 20.30 Rai Sport
- 20.35 Supervarietà

### RAIDUE

- 06.25 Tg 2 Eat Parade
- 06.40 L'avvocato risponde.
- 06.50 Il mare di notte
- 07.00 Girlfriends.
- 08.00 Tg 2 Mattina
- 08.20 Joey.
- 09.00 Tg 2 Mattina
- 09.05 Random
- 10.00 Sulla via di Damasco. Con Don Giovanni D'Ercole.
- 10.30 Tg 2 Mattina L.I.S.
- 10.35 Quello che
- 11.15 Nati in Italia
- 13.00 Tg 2 Giorno
- 13.25 Dribbling Europei 2008.
- Con Paola Ferrari.
- 14.05 Tuck Everlasting - Vivere per sempre. Film (drammatico '03).
- 15.30 Hidden Palms.
- 16.10 Una banda allo sbando
- 16.30 Streghe
- 17.10 Le cose che amo di te.
- 18.00 Tg 2
- 18.10 Squadra Speciale Cobra 11 Sezione 2
- 18.55 Squadra speciale Cobra 11.
- 19.50 Warner Show
- 20.10 Tom & Jerry Tales
- 20.25 Estrazioni del Lotto
- 20.30 Tg 2 20.30

### RAITRE

- 07.00 Art News
- 08.00 Diario di famiglia.
- 08.30 Explora Science Now!
- 09.00 L'amore nasce a Roma. Film (commedia '58). Di Mario Amendola.
- 10.35 Cacciatori di draghi
- 11.00 Il videogiornale del Fantabosco
- 11.45 TGR Italia Agricoltura
- 12.00 Tg 3
- 12.25 TGR
- 12.55 TGR Bell'Italia
- 13.20 TGR Mediterraneo
- 14.00 Tg Regione
- 14.20 Tg 3
- 14.50 TGR Speciale Ambiente
- 15.20 Tg 3 Saluteinforma
- 15.35 Sabato Sport
- 15.40 Sportabilia
- 15.55 World League 2008: Italia - Russia Italia - Russia
- 16.45 Campionato italiano Settimana tricolore: Prova Elite Settimana tricolore: Prova Elite
- 17.15 Campionati italiani di società
- 19.00 Tg 3
- 19.30 Tg Regione
- 20.00 Euro sera.
- 20.25 Blob - Vota Antonio

### RETEQUATTRO

- 06.00 Tg 4 Rassegna stampa
- 06.15 Vita da strega.
- 06.45 Mediashopping
- 07.15 Tre minuti con Mediashopping
- 07.20 La villa dei misteri. Con Alberto Castagna e Eva Grimaldi.
- 09.25 I misteri di cascina Vianello. Con Raimondo Vianello.
- 11.30 Tg 4 - Telegiornale
- 11.40 Doc. Con Billy Ray Cyrus e Derek McGrath e Claudette Mink.
- 13.30 Tg 4 - Telegiornale
- 14.00 Suor Therese. Con Dominique Lavanant e Martin Lamotte e Edith Scob e Ariane Seguilion.
- 16.00 Psych. Con James Remar e Dule Hill e Corbin Bernsen e Maggie Lawson e Timothy Olyphant.
- 17.40 Ieri e oggi in Tv
- 18.00 Killer solitari
- 18.55 Tg 4 - Telegiornale
- 19.35 Ieri e oggi in Tv
- 19.45 Renegade. Con Lorenzo Lamas e Branscombe Richmond e Kathleen Kinmont e Stephen J. Cannell.

### CANALE 5

- 06.00 Tg 5 Prima pagina
- 08.00 Tg 5 Mattina
- 08.50 Ciak Speciale
- 08.55 Le stagioni dei mari
- 09.50 Circle of Life. Con Francis Fulton - Smith e David Bode e Marie Seiser e Ulrich Plettgen.
- 10.50 Un sogno ad occhi aperti. Film Tv (commedia '03). Di Paul Morrison.
- 10.55 Tg 5
- 13.00 Tg 5
- 13.45 Everwood.
- 15.35 Anni 50. Con Ezio Greggio e Giovanna Reil
- 17.20 Nati ieri. Con Sebastiano Somma e Vittoria Belvedere
- 18.15 Matrimonio impossibile. Film (commedia '03). Di Andrew Fleming. Con Michael Douglas e Albert Brooks e Glen MacDonald e Diane Hollingsworth e Candice Bergen e Robin Tunney e David Suchet e Ryan Reynolds e Lindsay Sloan.
- 20.00 Tg 5
- 20.30 Velina. Con Ezio Greggio.

### ITALIA 1

- 07.25 Fragolina dolcecuore
- 07.45 Bratz
- 08.50 Mostrosi marziani
- 08.55 Grandi uomini per grandi idee
- 09.00 Mermaid Melody - Principesse sirene
- 09.30 Il laboratorio di Dexter
- 09.45 Scuola di polizia
- 10.15 Yu - gi - oh GX
- 10.40 Bernard
- 10.45 Grand Prix: Gran Premio d'Olanda - 125cc
- 12.00 Studio Aperto
- 12.15 Grand Prix: Gran Premio d'Olanda - 250cc
- 14.00 Grand Prix: Gran Premio d'Olanda - MotoGP
- 15.00 Grand Prix - Fuori giri. Con Franco Bobbise.
- 16.00 Eddie e la gara di cucina. Film Tv (commedia '03).
- 17.50 Kung Fu Panda
- 17.55 Picchiarello
- 18.00 A casa di Fran.
- 18.30 Studio Aperto
- 19.00 Tre minuti con Mediashopping
- 19.05 Friends.
- 19.35 Belli dentro.
- 20.05 Love Bugs. Con Michelle Hunziker e Fabio De Luigi.

### LA7

- 06.00 Tg La7
- 07.00 Omnibus Weekend
- 07.20 L'intervista
- 09.50 Get Smart.
- 10.30 Nemici... per la pelle. Film (commedia '66). Di Denys de La Patellière. Con Louis de Funès e Jean Gabin.
- 12.30 Tg La7
- 12.55 Sport 7
- 13.00 In tribunale con Lynn. Con Kathleen Quinlan e Christopher McDonald.
- 14.00 Risate all'italiana. Film (comico '64). Di AA.VV.. Con Totò e Peppino De Filippo e Ugo Tognazzi e Raimondo Vianello e Walter Chiari e Alberto Sordi.
- 15.55 Webk: Superpolo Superpolo
- 17.05 Extreme Engineering
- 18.00 Una bionda sotto scorta. Film (poliziesco '94). Di Dennis Hopper. Con Tom Berenger e Erika Eleniak e Gary Busey e William McNamara e Dean Stockwell.
- 20.00 Tg La7
- 20.30 Doctorology. Con Leslie Nielsen.

### SKY 1

- 06.00 Norbit. Film (commedia '07).
- 07.45 Cardiofitness. Film (commedia '06).
- 09.15 La freccia dell'acqua. Film (drammatico '01). Di William Bindley. Con Jim Caviezel e Roger Wolski.
- 10.55 Perfect Stranger. Film (thriller '07). Di James Foley. Con Halle Berry e Bruce Willis.
- 12.45 Vivere un sogno - Goal! 2. Film (drammatico '07). Di Jeaneume Collet - Serra. Con Kuno Becker.
- 14.45 Sky Cine News
- 15.05 Shooter. Film (azione '07). Di Antoine Fuqua. Con Mark Wahlberg.
- 17.15 Breach. Film (drammatico '07). Di Billy Ray. Con Chris Cooper e Ryan Phillippe e Laura Linney e Caroline Dhavernas e Gary Cole e Dennis Haysbert e Kathleen Quinlan e Bruce Davidson.
- 19.10 Lonely Hearts. Film (thriller '06). Di Todd Robinson. Con John Travolta e James Gandolfini e Salma Hayek e Jared Leto.

### 21.30 FILM



> Tutto può succedere  
Guerra dei sessi con Diane Keaton e Jack Nicholson.

### 23.45 Tg 1

- 23.45 Notti Europee. Con Jacopo Volpi.
- 00.45 Tg 1 - Notte
- 00.55 Che tempo fa
- 01.00 Estrazioni del Lotto
- 01.10 Golden Graal.
- 02.05 Appuntamento al cinema
- 02.10 Detective coi tacchi a spillo. Film (commedia '91). Di Jeff Kanew. Con Kathleen Turner.
- 03.35 Spazio 1999.
- 04.25 Aeroporto internazionale.

### 21.05 FILM



> Jean Doe  
Insolituro film al museo con Lea Thompson e Joe Penney.

### 22.30 4400.

- 22.30 4400. Con Joel Gretsch e Jacqueline McKenzie.
- 23.20 Tg 2
- 23.30 Tg 2 Dossier Storie. Con Maria Concetta Mattei.
- 00.15 Tg 2 Mizar
- 00.50 Law & Order - I due volti della giustizia.
- 01.40 Meteo 2
- 01.45 Appuntamento al cinema
- 01.50 Misteri notte
- 02.20 Un figlio a metà
- 03.05 Cercando cercando
- 03.45 Tg 2 Si, viaggiare
- 03.55 Alla gallina abbuffata

### 20.30 FILM



> Windtalkers  
Spettacolare film di guerra con Nicholas Cage e Adam Beach.

### 22.55 Tg 3

- 22.55 Tg 3
- 23.05 Tg Regione
- 23.15 Blu notte - Misteri italiani.
- 00.30 Tg 3
- 01.10 Piccolo Buddha. Film (drammatico '93).
- TRASMISSIONI IN LINGUA SLOVENA
- 18.40 TV TRANSFRONTALIERA
- 20.00 LA TV DEI RAGAZZI-KOCKA
- 20.30 TGR (in lingua slovena)
- VANGELO VIVO
- 23.00 TV TRANSFRONTALIERA

### 21.30 TELEFILM



> Criminal Intent  
Tre episodi del telefilm con Vincent D'Onofrio e Kathryn Erbe.

### 00.15 Legame di sangue.

- 00.15 Legame di sangue. Film (thriller '95). Di James Lemmo. Con Linda Fiorentino.
- 02.20 Tg 4 Rassegna stampa
- 02.35 Ieri e oggi in Tv special
- 04.15 Mediashopping
- 04.30 Manuelle nera - Orient reportage. Film (erotico '76). Di Joe D'Amato (Artista Massaccesi). Con Laura Gemser e Gabriele Tinti.
- 05.45 Terra nostra 2 - La speranza. Con Ana Paula Arosio.

### 21.10 VARIETA'



> La Corrida  
Il meglio e il peggio dei dilettanti allo sbaraglio presentati da Jerry Scotti.

### 23.30 Nonsolomoda

- 23.30 Nonsolomoda. Con Silvia Toffanin.
- 24.00 Ally McBeal.
- 01.00 Tg 5 Notte
- 01.30 Velina. Con Ezio Greggio.
- 02.00 Mediashopping
- 02.10 Tg 5
- 02.40 Mediashopping
- 02.55 Amori e imbrogli. Film (commedia '97). Di Mark Joffe. Con Janeane Garofalo e David O'Hara e Milo O'Shea.
- 05.25 Tre minuti con Mediashopping
- 05.30 Tg 5

### 20.30 FILM



> La compagnia dell'anello  
Fantastico Tolkien con Elijah Wood.

### 00.00 Studio Sport

- 00.25 Tre minuti con Mediashopping
- 00.30 Ciak Speciale
- 00.40 Shopping By Night
- 01.05 Visitors Il. Film Tv (fantascienza '84). Di Richard T. Heffron. Con Jane Badler e Michael Durrell e Robert England e Faye Grant e Richard Herd e Thomas Hill e Michael Ironside.
- 05.10 Studio Sport
- 05.35 I ragazzi della terza C. Con Ennio Antonelli e Fabrizio Braconieri.

### 21.10 TELEFILM



> L'ispettore Barnaby  
Nuova storia con il lacerico e astuto ispettore interpretato da John Nettles.

### 23.00 Go Now.

- 23.00 Go Now. Film (drammatico '95). Di Michael Winterbottom. Con Robert Carlyle e Juliet Aubrey e James Nesbitt e Sophie Okonedo e John Robbie.
- 00.55 Tg La7
- 01.20 M.O.D.A.. Con Cinzia Malvini.
- 01.50 Deadwood. Con Keith Carradine e Timothy Olyphant e Ian McShane e Powers Boothe.
- 02.50 CNN News

### 21.00 FILM



> Perfect Stranger  
Thriller con Halle Berry, giornalista a caccia di scoop, e Bruce Willis.

### 23.00 La città proibita.

- 23.00 La città proibita. Film (drammatico '06). Di Zhang Yimou. Con Chow Yun Fatt.
- 01.00 Sky Cine News
- 01.25 Vivere un sogno - Goal! 2. Film (drammatico '07). Di Jeaneume Collet - Serra. Con Kuno Becker.
- 03.25 Hannibal Lecter - Le origini del male. Film (thriller '07). Di Peter Webber. Con Gaspard Ulliel.
- 05.35 La freccia dell'acqua. Film (drammatico '01). Con Jim Caviezel.

### SKY SKY 3

- 08.05 Harry, ti presento Sally. Film (commedia '90).
- 09.45 Ho voglia di te. Film (drammatico '06).
- 11.45 In the Mix. Film (commedia '05).
- 13.25 Arthur e il popolo dei Minimei. Film (fantastico '06).
- 15.15 Sky Cine News
- 15.35 Ragazze nel pallone. Film (commedia '00).
- 17.20 Sbacato dal passato. Film (commedia '99).
- 19.05 Speciale: Romanzo criminale - Dietro le quinte
- 19.25 I tuoi, i miei e i nostri. Film (commedia '05). Di Raja Gosnell. Con Dennis Quaid.
- 21.00 Notte prima degli esami oggi. Film (commedia '06). Di Fausto Brizzi. Con Nicolas Vaporiadis.
- 22.50 In the Mix. Film (commedia '05).
- 00.30 Sky Cine News
- 00.55 In Good Company. Film (commedia '04).

### SKY SKY MAX

- 08.35 Amerika. Film (drammatico '03).
- 10.10 Speciale: Romanzo criminale - Dietro le quinte
- 10.30 Sol levante. Film (thriller '93).
- 12.40 Sky Cine News
- 13.00 Unfil Death - Fino alla morte. Film (azione '07).
- 14.50 Rocky Balboa. Film (drammatico '06).
- 16.35 Imbattibile. Film (sportivo '06).
- 18.25 Pirati dei Caraibi: la maledizione del forziere fantasma. Film (avventura '06).
- 21.00 Number 23. Film (thriller '07). Di Joel Schumacher. Con Jim Carrey.
- 22.45 Sol levante. Film (thriller '93). Di Philip Kaufman. Con Sean Connery.
- 00.55 L'iniziazione. Film Tv (horror '06). Di Stuart Gillard. Con Mika Boorem.
- 02.30 Imbattibile. Film (sportivo '06). Di Ericson Core. Con Mark Wahlberg.
- 04.15 Masters of Horror

### SKY SKY SPORT

- 06.00 Sport Time
- 09.00 Euro Calciomercato
- 10.00 Futbol Mundial
- 10.30 Major League Soccer: Houston-FC Dallas
- 12.30 Goal Deejay
- 13.00 Premier League World
- 13.30 Euro Calciomercato
- 14.30 Uefa Champions League: Barcellona-Rangers
- 16.30 Speciale Goal Deejay
- 17.00 Uefa Champions League: Sporting Lisbona-Roma
- 19.00 Playlist
- 19.30 Shakhtar Donetsk-Milan
- 22.00 Premier League: Goal of the Season Goal of the Season
- 23.00 Euro Calciomercato
- 00.00 Sport Time
- 00.30 Euro Calciomercato
- 01.30 Uefa Champions League: Lazio-Werder Brema
- 03.30 Euro Calciomercato
- 04.30 Sport Time

### MTV

- 07.00 Wake Up!
- 09.00 Pure Morning
- 11.00 Summerhits
- 12.30 Hitlist Italia. Con Carolina Di Domenico.
- 14.30 Neon Genesis Evangelion
- 15.30 Room Raiders
- 16.00 Flash
- 16.05 Tri Total Rotation
- 17.00 Flash
- 17.05 Summerhits
- 18.00 Flash
- 18.05 Summerhits
- 19.00 Flash
- 19.05 Next
- 19.30 The X - Effect
- 20.00 Flash
- 20.05 Two A Days
- 21.00 Italo Americano. Con Fabio Volo.
- 22.30 Flash
- 22.35 40 Hottest Hotties of the '90's
- 23.30 Making the Movie
- 00.00 Human Giant
- 01.30 Party Zone
- 04.00 Chill Out Zone

### ALL ALL MUSIC

- 06.30 Rotazione musicale
- 12.50 Inbox 2.0
- 12.55 All News
- 13.00 Inbox
- 13.30 Blistet. Con Albertino.
- 14.00 Community. Con Valeria Bilello e Ivan Olita.
- 15.00 Classifica ufficiale album. Con Alessandra Bertin.
- 16.00 Rotazione musicale
- 16.55 All News
- 17.00 Rotazione musicale
- 18.00 Classifica ufficiale Webliet. Con Luca Fiamenghi.
- 18.55 All News
- 19.00 Modoland. Con Jonathan Kashiarian.
- 20.00 Inbox 2.0
- 21.00 Mono
- 22.00 m2 All Shock. Con Provenzano Dj.
- 24.00 All Night

### TELEVISIONI LOCALI

#### Telequattro

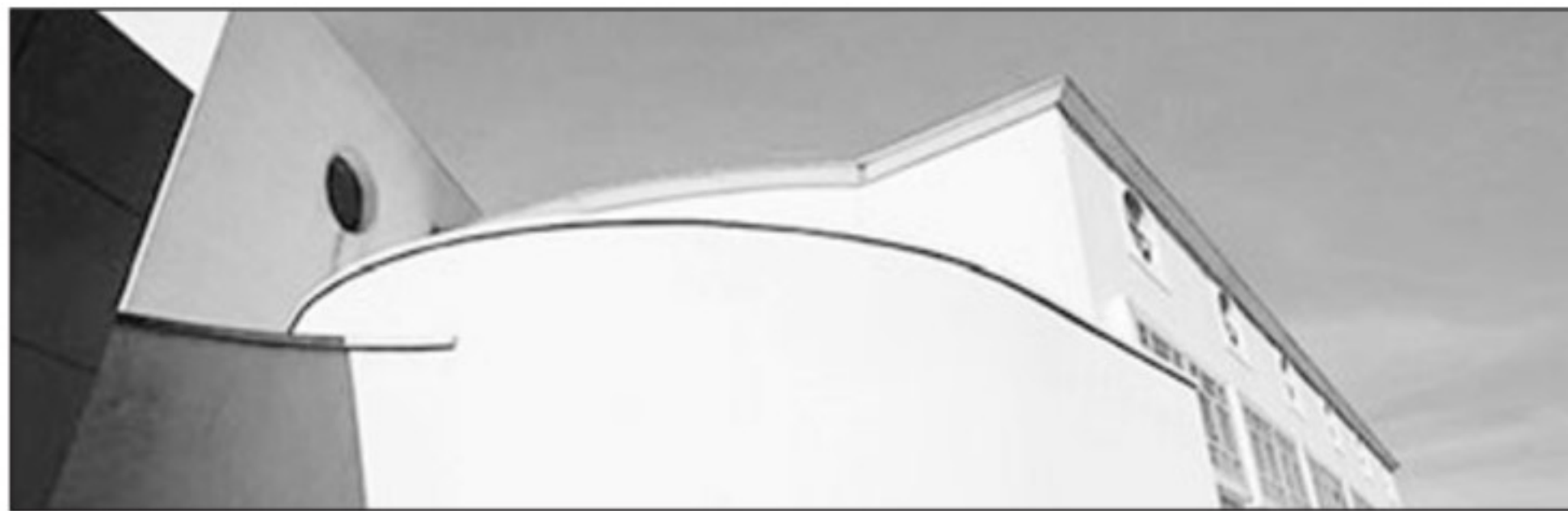
- 08.10 Storie tra le righe: l'altra rassegna stampa
- 08.35 Il notiziario mattutino
- 10.30 Le avventure di Pinocchio.
- 12.00 Tg 2000 Flash
- 12.05 Musa Tv
- 12.55 L'Inferno
- 13.10 Il notiziario meridiano
- 13.35 Viva le vacanze!
- 13.55 Mosalco
- 14.20 Lavoro donna
- 15.40 Documentario
- 16.40 Il notiziario meridiano
- 17.00 K 2
- 19.00 Musica, che passione!
- 19.30 Il notiziario serale e sport
- 20.00 Campagna amica
- 20.30 Il notiziario regione
- 20.55 Lo gnomo e il poliziotto. Film (commedia '92). Di Stan Wilson. Con Anthony Michael Hall.
- 22.35



MANAGER IN PENSIONE

## Addio Bill

Ieri è stato anche l'ultimo giorno di lavoro per Bill Gates. Nel suo ultimo giorno full-time in Microsoft, Gates ha ricevuto come regalo d'addio un libro di ricordi, con foto e appunti, che traccia a grandi linee un bilancio del passato, con uno sguardo però rivolto in avanti.



Decio Ripandelli (destra) è il direttore delle relazioni internazionali dell'Icgeb (in alto la sede di Trieste)



INGENTE CONTRIBUTO ALL'ICGEB

# Biotecnologie, 3 milioni da Gates

## La Fondazione del creatore della Microsoft investe sulla realtà triestina

di GABRIELA PREDA

Tre milioni di dollari dalla fondazione di Bill Gates per un progetto scientifico «made in Trieste» che potrebbe cambiare la vita di milioni di africani. Protagonista della vicenda - il Centro internazionale di ingegneria genetica e biotecnologie Icggeb, un centro di ricerca intergovernativo con sede all'Area di ricerca di Basovizza.

La notizia che mette in primo piano «Trieste scientifica» rimbalza già sui siti specializzati di tutto il mondo e nelle ultime ore ha fatto rapidamente anche il giro del paese. Non era mai successo che un centro di ricerca con sede in Italia (perlopiù a Trieste, la città che vanta la percentuale più alta di ricercatori in Europa) ricevesse un finanziamento simile da parte di una delle più prestigiose fondazioni filantropiche internazionali creata dal fondatore della Microsoft, Bill Gates assieme alla moglie Melinda.

L'Icgeb, il beneficiario dei finanziamenti, annuncia che lo stanziamento

dei tre milioni di dollari sarà utilizzato per un progetto che mira a sviluppare in tre anni «sistemi di sicurezza efficaci e regolamentazione nel campo delle biotecnologie in Africa». «L'affidamento all'Icgeb da parte della Fondazione Gates di un progetto di tale valore e portata - commenta Decio Ripandelli, direttore delle relazioni internazionali del centro - testimonia la credibilità internazionale dell'Icgeb». Ad oggi infatti con 57 stati membri (ed altri 20 paesi in procinto di diventarlo), il Centro con sede a Trieste si presenta come un esempio unico di cooperazione scientifica multilaterale, all'interno del sistema delle Nazioni Unite, che si è guadagnato non solo una reputazione d'alta



Il numero uno della Microsoft Bill Gates

competenza a livello internazionale, nonché un riconoscimento esplicito da parte dell'Assemblea generale dell'Onu. «Siamo stati contattati direttamente dalla fondazione l'anno scorso, a fine agosto - racconta Ripandelli - Sono seguiti mesi intensi di progetti ma alle fine siamo partiti». Scopo principale dell'iniziativa: «fornire formazione, informazione e altre attività di supporto a specialisti provenienti dall'Africa subsahariana, consentendo a vari paesi di accedere in modo sicuro ai progressi della scienza». «Per quanto riguarda le prospettive di progetti simili anche a Trieste - aggiunge Ripandelli - abbiamo l'intenzione di contattare la Regione per valutare l'ipotesi di lavorare insieme in questo settore».

A Trieste, la notizia ha colto di sorpresa anche i noti protagonisti del mondo della ricerca. «È un grande passo avanti per l'intero sistema degli enti scientifici di Trieste - commenta il vicepresidente dell'Area di Ricerca Francesco Russo - È un motivo di orgoglio dell'intera città che conferma ancora una volta la vocazione scientifica di questa città». «Insomma - aggiunge - la scienza è uno dei migliori biglietti da visita della nostra città e ci mette di fronte ancora una volta ad una serie di opportunità globali». Per il rettore dell'Università Francesco Peroni, la notizia è non solo un riconoscimento «dell'eccellenza» dell'Icgeb, ma anche un'indicazione di ciò che Trieste scientifica può fare al livello globale. «Il fatto

che un ente di ricerca con sede a Trieste possa attirare l'attenzione e finanziamenti di questo tipo è già un grosso riconoscimento per l'intera città» commenta in seguito anche il direttore della Sissa Stefano Fantoni. «È una notizia importante che attesta l'alto profilo della ricerca dell'Icgeb» afferma Claudio Tuniz, assitant director del Centro internazionale di fisica teorica Ictp. «In più - nota - fa riflettere sulla vocazione scientifica internazionale di Trieste che si aggiunge ad una lunga serie di riconoscimenti straordinari come il conferimento del Premio Nobel per la Pace 2007 al Comitato Ipcc dell'Onu, il board del quale ne fa parte anche un climatologo che lavora a Trieste al Centro di fisica».

## Il centro è attivo a Trieste dall'83

### Sedi anche in India e in Sudafrica per l'Istituto

L'Icgeb è il primo centro di ricerca con sede in Italia a ricevere un finanziamento dalla fondazione Gates. Il centro è stato fondato a Trieste nel lontano '83 da 25 stati, con l'obiettivo di garantire ai paesi in via di sviluppo l'accesso e l'uso sicuro e sostenibile delle biotecnologie. Inizialmente, il Centro ha funzionato per anni sotto l'egida dell'Organizzazione delle Nazioni Unite per lo Sviluppo Industriale, per poi diventare un'organizzazione internazionale autonoma nel 1994, sempre nel sistema Onu.

I programmi di ricerca coinvolgono circa cinquecento scienziati, impegnati a lungo termine in vari laboratori nelle tre sedi Icggeb (a Trieste, New Delhi e Cape Town) su vari progetti all'avanguardia, sia dal punto di vista scientifico che da quello formativo. I progetti riguardano problematiche di rilievo al livello internazionale, tra i quali spiccano lo studio dell'Aids o altre malattie infettive e di numerose patologie di origine genetica; la definizione di nuovi vaccini contro la malaria e vari tipi di epatiti; la caratterizzazione di nuovi modelli adatti alla produzione di kit diagnostici a basso prezzo ed alta efficacia; la messa a punto di tecnologie ad alto rendimento per la produzione di bio-farmaci generici; il miglioramento genetico di alcune colture la produzione di bio-pesticidi.

Il principale finanziatore del centro di Trieste è il Governo italiano, ma anche gli altri 56 stati membri ne sostengono le sue attività, seppur in proporzione ben minore. Il bilancio complessivo del centro ammonta a circa 22 milioni di euro l'anno, ai quali vanno aggiunti i finanziamenti a progetto, il cui totale (prima del finanziamento Gates) era in media di 5 milioni di euro all'anno (ga.pr.)

CONCESSIONI, TERMINI AL 31 LUGLIO

## Magazzino vini: dal porto il via libera al progetto

È stato fissato già al 31 luglio il termine per la presentazione di nuovi progetti o di documenti integrativi per le concessioni in Porto Vecchio. Lo ha comunicato ieri al Comitato portuale il presidente Claudio Boniciolli. Dopo quella data dunque l'Authority avrà a disposizione tutta la documentazione necessaria per mettere a confronto le 39 richieste finora arrivate (5 puntano all'intera area) e quelle ulteriori che dovessero arrivare in questi giorni. Per i ritardatari, a norma di legge, ci sarà poi comunque un'ulteriore chance. Le richieste infatti dovranno venir rese pubbliche e per osservazioni o controproposte vi sarà ancora almeno un mese di tempo.

La necessità di fissare un termine era stata rilevata in particolare dalla rappresentante del gruppo tecnico di lavoro che ha tenuto la prima seduta la settimana scorsa presso l'Authority. La prospet-



Claudio Boniciolli

tiva che i tempi si prolungassero di quasi due mesi e mezzo (era circolata l'ipotesi del 31 agosto) aveva provocato la ferma reazione in particolare del sottosegretario Roberto Menia. Lo slittamento è stato ridotto di un mese, ma il gruppo di lavoro continuerà a riunirsi anche a luglio per sbrigare

le problematiche relative all'iter normativo e procedurale.

Ieri il Comitato, senza alcuna discussione, ha anche dato il parere positivo al progetto della Fondazione CrTrieste per il recupero dell'ex Magazzino Vini. Si trattava di un parere propedeutico che andava obbligatoriamente allegato all'iter procedurale poiché la costruzione sorgerà su un'area attigua a terreno del Demanio marittimo. Ad agosto il progetto che prevede due piani interrati di cui uno adibito a parcheggio e due fuori terra, con la conservazione dei muri perimetrali riceverà il benestare della Sovrintendenza dopodiché potranno partire i lavori.

Nessuna ripercussione vi sarà comunque sull'Autorità portuale di Trieste del decreto Tremonti che prevede la soppressione degli enti pubblici non economici con dotazione organica inferiore ai 50 unità. Il ministro Matteoli ha dichiarato che le Autorità portuali non verranno colpite dal provvedimento che però comunque non toccherà l'Authority triestina che anche dopo lo snellimento previsto non scenderà sotto i 107 dipendenti. (s.m.)



I due grandi silos 70 e 72 all'interno del Porto Nuovo

di SILVIO MARANZANA

Pur essendo antiquati, non verranno abbattuti i due grandi silos del Porto Nuovo contrassegnati dai numeri 70 e 72 che si trovano tra il Molo Sesto e il Molo Settimo. Usando una semplificazione si potrebbe dire che le esigenze del caffè hanno battuto quelle dei container. Così ha deciso ieri all'unanimità

il Comitato portuale che si trovava di fronte a un bivio: adeguarli alle norme antincendio e dotarli di nuovi elevatori con una spesa di 4 milioni di euro oppure raderli al suolo spendendo 12 milioni. «Sono pieni in particolare di caffè - spiega il presidente dell'Autorità portuale Claudio Boniciolli - scegliere la prima soluzione ci avrebbe anche obbligati a buttare la merce in mezzo alla strada. In questo modo invece abbiamo solo rimandato il dibattito sulla loro permanenza o meno al Piano regolatore che è in fase di stesura e sarà pronto prima dell'inverno».

«Per noi lo spazio è come l'ossigeno è anche quello ci avrebbe fatto comodo perché stiamo tenendo i ritmi di crescita e quest'anno supereremo i 350 mila teu - ha commen-

tato Fabrizio Zerbini presidente di Trieste marine terminal - ma evidentemente ci sono anche altri interessi in ballo». «In realtà - ha specificato Maurizio Salce che rappresenta gli armatori - per Tmt è più importante che venga-

**Boniciolli: «Abbattearli avrebbe significato buttare la merce in strada e spendere 12 milioni anziché 4»**

no abbattuti i magazzini 74 e 75 che si trovano proprio sul Settimo». «Affrontare con decisione i problemi che affliggono lo scalo e in particolare l'inefficace organizzazione degli spazi che va risolta con il pronto abbattimento dei vecchi magazzini», è stata la perentoria indicazione recentemente avanzata dal presidente di Assindustria Corrado

Antonini.

«In Comitato mi sono detto preoccupato per l'assenza di un disegno complessivo e di un progetto specifico per quell'area da parte dell'Authority - riferisce Angelo D'Adamo rappresentante della Cgil - lì doveva sorgere un parco ferroviario, ma dei piani delle Ferrovie su Trieste non si capisce nulla».

«Sarebbe una follia abbattere magazzini in porto senza un'alternativa - replica Vincenzo Sandalj, presidente dell'Associazione caffè Trieste - Ogni giorno sono presenti un milione e centomila sacchi da 60 chili che riempiono tutti gli spazi disponibili. Il caffè ha tenuto in piedi il porto negli ultimi cinquant'anni: chi parla di prodotto tenuto fermo per speculazioni di Borsa è un ignorante».

# FRIULI VENEZIA GIULIA MONDOMOTORI

## La guida con le migliori offerte dal mondo dei motori

Mensile gratuito in allegato a "Messaggero Veneto" e "Il Piccolo". Un prodotto a cura della "A. Manzoni & C. spa"

Per la pubblicità rivolgersi a: Filiale di **Pordenone** tel. 0434 20432  
Filiale di **Trieste** tel. 040 6728311 - Filiale di **Udine** tel. 0432 246611  
Agenzia generale di **Gorizia** tel. 0481 537291  
Agenzia generale di **Monfalcone** (GO) tel. 0481 798829



**110.000 copie per i 538.000\* lettori in regione**

\* fonte Audipress

**Venerdì 11 luglio in regalo il magazine mensile con tutto l'usato e il mondo dei motori in Friuli Venezia Giulia.**





IN ARRIVO DALLA REGIONE 3 MILIONI DI EURO PER SANT'ANNA

# Il cimitero si amplia: novemila nuovi loculi

## Scongiurato il rischio di collasso previsto per il 2010. Appalti: cooperative verso lo sciopero



Un'immagine di archivio dei colombari all'interno del cimitero di Sant'Anna

## Un milione per il nuovo canile

### Fondi insufficienti, possibile l'ingrandimento del «Gilros»

Oltre ai tre milioni per evitare la paralisi delle sepolture, la Regione - con lo stesso sistema degli Aster - ha sbloccato pure un milione di euro per un'altra emergenza: la realizzazione del canile assistenziale intercomunale, destinato a rispondere in pieno alle norme sulla prevenzione del randagismo e sull'anagrafe canina. La struttura chiuderà l'epoca delle deroghe provvisorie, com'è oggi quella con il Gilros di Opicina. A differenza dell'iter di Sant'Anna, però, qui non ci sono ancora cronoprogrammi né siti sicuri. E quel milione in realtà non riuscirebbe a coprire gli oneri di una costruzione ex novo. Di milioni ne servirebbero almeno tre o quattro.



Un animale rinchiuso in canile

ship del Comune. La pista porta allo stesso Gilros, con posti-cane raddoppiabili da 60 a 120 e una convenzione speciale a quote partecipate che trasformi da privata a pubblica la natura del canile, senza però che la società di gestione del Gilros perda la titolarità del sito e delle attività. Che la cosa non sia campata in aria lo dimostra un recente sopralluogo in loco del Dipiazza in persona.

«La situazione auspicabile sarebbe proprio questa - così il vicesindaco delegato Paris Lippi - ma si farà soltanto se ne sarà accertata la fattibilità tecnica». (p.i.ra.)

di PIERO RAUBER

Può partire, dopo le manovre preliminari del 2007, l'iter operativo dell'operazione «nuovi loculi» a Sant'Anna, che scongiurerà il rischio di saturazione delle aree per le tombe nel perimetro del cimitero di via Flavia. Un collasso, statistiche demografiche alla mano, dato per certo nel 2010. Cinquemila spazi interrati, destinati alle sepolture comuni gratuite, saranno ricavati dunque, entro l'autunno del 2009, nel campo 32, oggi vuoto e in attesa di un pieno utilizzo, che si concretizzerà negli anni a venire con la realizzazione di altri novemila loculi fuori terra, tra ossari e tombe cinerarie. A innescare le procedure per la prima gara d'appalto, quella per i lavori sotterranei che a questo punto dovrebbero co-

### ■ IL PRIMO LOTTO AL CAMPO 32

#### DEL CIMITERO DI SANT'ANNA



|                              |                                                                  |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| ■ OBIETTIVO DELL'INTERVENTO: | 5.000 NUOVI LOCULI SOTTERRANEI                                   |
| ■ INIZIO DEI LAVORI:         | AUTUNNO 2008                                                     |
| ■ TEMPI DI REALIZZAZIONE     | 12 MESI                                                          |
| ■ COSTO DELL'OPERA           | 6.000.000 EURO DI CUI 3.080.000 EURO DALLA REGIONE (FONDI ASTER) |



minciare già a fine estate, è la mano della Regione. La giunta Tondo, infatti, prendendo atto della particolare urgenza di tale intervento, ha riconosciuto per intero il milione e 680mila euro richiesto per l'anno in corso dal Comune in base ai piani Aster (gli ambiti per lo sviluppo territoriale) e mirato proprio al progetto di ampliamento delle aree interrate del campo santo. La cifra va a sommarsi al milione e 400mila euro stanziati per il 2007 dalla precedente amministrazione Illy. Da qui i tre milioni e 80mila euro di fondi Aster in una partita che di milioni ne vale sei (il resto è già stato messo da parte dall'amministrazione Dipiazza, ndr) che la Regione metterà a disposizione del Comune con la firma, proprio entro la fine dell'estate, di un apposito accordo-quadro.

L'iniezione finanziaria della Regione è stata comunicata dall'assessore alle autonomie locali della giunta Tondo, la triestina Federica Seganti, titolare dei rapporti con il Municipio, in particolare con l'attuale assessore al bilancio Gianni Ravidà, sui margini di manovra dei piani Aster. «L'intervento - spiega la Seganti - costituisce una risposta a una situazione di effettiva urgenza, giacché sopprime all'imminente esaurimento delle sepolture comuni».

«Il progetto esecutivo (fatto da AcegasAps, la multiutility responsabile dei servizi cimiteriali, ndr) è pronto e approvato, mancava proprio la certezza di questi soldi per far partire la gara d'appalto», conferma l'assessore comunale con delega ai rapporti con le partecipate, Paolo Rovis.

### MONITO DEI FORZISTI CONTRARI ALL'IMPIANTO DI GAS NATURAL

## «Il rigassificatore non sia merce di scambio»

### Camber e Marini: «La Ferriera va chiusa senza aiuti alla Lucchini Spa»

«Il rigassificatore non deve essere la merce di scambio per la Ferriera. Né per gli industriali né per i politici». E il monito lanciato dal consigliere regionale Piero Camber, capogruppo di Forza Italia in Consiglio comunale, all'indomani dell'incontro fra il governatore Renzo Tondo e il sindaco Roberto Dipiazza, favorevoli al rigassificatore a terra e decisi a convocare i rappresentanti della Lucchini Spa per comunicare la volontà di una riconversione finalizzata alla

chiusura della Ferriera di Servola. «Attenti a non mescolare Ferriera con rigassificatori e promettere ciò che non esiste e non ci appartiene. Non vorrei che qualcuno - dice Camber - volesse premiare la proprietà attuale della Ferriera, che ha già beneficiato di aiuti di Stato e deve essere chiusa, offrendo partecipazione nel progetto di Gas natural». Non è l'unico esponente forzista a intervenire sull'argomento. Il consigliere regionale Bruno Marini, da sempre contrario al rigassificatore, sostiene che sarebbe «una contraddizione parlare di far entrare nella futura compagnia societaria oltre all'AcegasAps anche la Lucchini».

«Il rigassificatore è già stato bocciato due volte - ricorda Marini - dal Consiglio comunale di Trieste e, all'unanimità, dai Comuni di Mugello e di San Dorligo della Valle. A questo punto mi domando a nome di chi parli allora il sindaco Dipiazza». Chiarezza e onestà con i

cittadini, in merito alla realizzazione dell'impianto di rigassificazione ed annesso metanodotto, è richiesta anche dai banchi dell'opposizione con il consigliere comunale Roberto Decarli (Cittadini). «Che si sappia in modo chiaro chi è a favore e chi è contro, non è più accettabile nessuna ambiguità - sostiene Decarli, dicendosi contrario a entrambi i progetti - su questo tema e certo non è leale scaricare ad altri le debolezze e le fragilità di alcuni partiti». (p.c.)

## Servizi informatici e connessione wi-fi

### Accordo con Venezia per navigare gratis nella «rete» in città

Servizi informatici a supporto del turismo e della mobilità secondo i canoni del «web 2.0» e una connessione wi-fi verranno attivati nel centro di Trieste.

Lo prevede l'accordo tra il Comune di Trieste e quello di Venezia, al centro di un incontro svoltosi ieri nel capoluogo lagunare tra il sindaco di Trieste Roberto Dipiazza e il vicesindaco veneziano Michele Vianello.

In una nota, Dipiazza sottolinea che nelle linee guida dell'accordo sottoscritto quest'anno con il sindaco di Venezia, Massimo Cacciari, verrà a breve stipulato un protocollo operativo fra i due Comuni per lo sviluppo di alcuni servizi innovativi, quali l'infomobilità - cioè il flusso di informazioni mirato destinato alla mobilità urbana - la piattaforma web 2.0 - la partecipazione attiva dell'utenza attraverso immagini e altri contenuti - e infine il sistema di connessione ad internet senza fili wi-fi.

«In particolare la futura creazione di un'area Wi-Fi a Trieste - dichiara Dipiazza - nella zona del centro, inizialmente nel perimetro di piazza dell'Unità, diventerà la base da cui espandere tutta una serie di offerte informative ai cittadini e anche a chi viene da fuori. Ma questa, inoltre, sarà un'iniziativa destinata ai giovani, che avranno così la possibilità di connettersi alla rete in maniera gratuita, attraverso una tecnologia che ogni giorno - conclude - offre nuove opportunità di comunicazione e di conoscenza».

### VILLA HAGGICONSTA

## Grilli: «Continueremo a seguire i 24 ragazzi»

«Il Comune manterrà la massima attenzione sulla vicenda dei 24 giovani diversamente abili seguiti dal Centro di educazione motoria, fino a un mese fa ospitato in Villa Haggiconsta, ma ora divisi in due gruppi e trasferiti in altre strutture». L'ha dichiarato ieri l'assessore alla Protezione sociale Carlo Grilli, affrontando la questione del trasferimento dei ragazzi dopo la chiusura di Villa Haggiconsta per lavori di ristrutturazione. Delle persone seguite, 13 sono ospitate nella residenza comunale di via Campanelle e 11 nel centro Anfas di via Cantù. Grilli ha assicurato che «i ragazzi continueranno a essere seguiti dallo stesso personale e verranno mantenute tutte le attività. Villa Haggiconsta, di proprietà della Regione, necessità di un restauro che comporterà tempi lunghi». La questione è stata anche oggetto di un'interrogazione del consigliere regionale Sergio Lupieri (Pd). «Le famiglie hanno chiesto un incontro con l'assessore alla Salute Kosic per avere notizie riguardo al destino della sede storica, ma non hanno ricevuto risposta. Mi ero già occupato di Villa Haggiconsta: era già stata presa in considerazione la possibilità della cessione gratuita al Comune dell'immobile. Ho chiesto alla giunta Tondo di rendere note le proprie intenzioni in merito».

### I DATI DEL BILANCIO SOCIALE DELLA COMUNITA'

## S. Martino al Campo: emergenza giovani e poveri

Il disagio giovanile e il fenomeno delle nuove povertà, che interessa un piccolo esercito di persone bisognose non solo di aiuti materiali, ma anche di sostegno per affrontare le difficoltà con cui si trovano improvvisamente a fare i conti per la prima volta. Sono le sfide che la Comunità di San Martino al Campo intende affrontare con sempre maggior decisione nel prossimo futuro. Sfide che si affiancheranno agli altri tradizionali settori di intervento della realtà fondata 28 anni fa da don Mario Vatta: le dipendenze, la malattia mentale, l'esperienza del carcere.

Impegni messi a fuoco con chiarezza nel bilancio sociale redatto per il secondo anno consecutivo dall'associazione e illustrato ieri alla presenza di decine di operatori, volontari e sostenitori. «Un bilancio - ha spiegato la presidente Lucia Magro - che descrive la

Comunità come una società sana dal punto di vista finanziario e pronta ad ampliare il proprio raggio d'azione, convinta della validità delle politiche di prevenzione, perché prevenire il disagio è molto più efficace che farvi fronte successivamente».

Ecco allora l'attenzione alle nuove generazioni con l'avvio, in sinergia con altre agenzie del territorio, di progetti che aiutino i ragazzi a non farsi travolgere dalle pressioni della società che troppo spesso, per dirla con Lucia Magro, confondono i giovani anziché permettere loro di capire chi sono e cosa vogliono diventare. Ed ecco anche l'impegno a potenziare i servizi di ascolto, oltre che di assistenza, rivolti a chi, ingrossando le file dei nuovi poveri, vive oggi la situazione di emarginazione e smarrimento tipica di chi si rende conto di non riuscire più a farcela da solo.



Una festa della comunità, a destra don Vatta

A queste tipologie di persone la Comunità di San Martino intende destinare quote importanti del proprio bilancio, chiuso nel 2007 con un avanzo di gestione pari a circa 57mila euro derivante dalla differenza tra i costi (1 milione e 37mila euro) e i ricavi (1 milione e 94mila euro), derivanti soprattutto dalle rette pubbliche e private legate alle accoglienze, ai contributi e alle donazioni. A beneficiare di questa risorsa sono stati per il 42,8% i portatori di

disagio psichico e psicosociale, per il 27,8% chi vive situazioni di emergenza abitativa, per il 7,9% e senza fissa dimora, per il 9,8% i poveri e, per quasi il 13%, appunto i giovani.

Ma i dati forse più significativi contenuti nel bilancio sociale sono quelli che fotografano da vicino l'impegno quotidiano della Comunità, a partire dal settore dell'accoglienza. Nel 2007 471 persone, ciascuna con formule, permanenze e percorsi riabilitativi

“

Nell'anno passato sono state accolte nelle strutture dell'associazione 471 persone. In futuro verranno ancora potenziati i servizi di ascolto per monitorare i vari disagi

”

diversi, sono state accolte nelle strutture dell'associazione. Tra loro tanti stranieri - la nazionalità più rappresentata è quella romena seguita dalla slovacca e dalla croata -, ma anche tanti italiani e triestini in difficoltà più o meno gravi.

Numeri ancora più corposi quelli relativi ai frequentatori del centro di ascolto di via Gregorutti, dove operano una dozzina di operatori e volontari. Nel 2007 i contatti sono stati 2054, 3130 le richieste di aiuto telefoniche,



1430 i colloqui di assistenza e 583 quelli di sostegno. Ai colloqui, in molti casi, hanno fatto seguito poi dei veri e propri percorsi d'accompagnamento fatti di aiuti economici, visite domiciliari e sostegno psicologico. Il tutto tenendo sempre ben presenti le parole chiave della Comunità, quelle che fin dal 1970 hanno ispirato il cammino e l'azione dei volontari, come ascolto e partecipazione, a cui di recente si è aggiunto un altro concetto guida: il

dovere della fiducia. Perché sugli ultimi, quelli che "fanno più fatica", l'associazione crede e scommette fino in fondo, senza mai giudicare. Una "mission" condivisa dagli uomini e dalle donne che alla riuscita dei progetti della Comunità contribuiscono ogni giorno. Tra loro 9 giovani che prestano servizio civile, 4 tirocinanti, 129 volontari, 17 operatori della cooperativa «Strade nuove», 9 collaboratori a progetto e 11 dipendenti dell'associazione. (m.r.)

### I CONTRIBUTI

## Nel 2007 oltre un milione di euro tra sovvenzioni pubbliche e donazioni

Nel 2007 la Comunità di San Martino al Campo ha ricevuto contributi per 1 milione e 11mila euro. La fetta più consistente, circa 260 mila euro, è rappresentata dalle donazioni e dal contributo regionale per il funzionamento. Altri 250 mila euro sono arrivati dalla convenzione con il Dipartimento di salute mentale, 138 mila da quella con il Comune, 91mila euro dall'accordo con l'amministrazione municipale. Altri 150 mila euro provengono da contributi pubblici su progetti.

**COMPERIAMO ORO ARGENTO E OROLOGI**  
Bernardi & Borghesi  
Via San Nicolò 36 - 1° piano  
dal Martedì al Venerdì  
09.30-12.30 e 16.00-19.00

**VIAVAI NOLEGGI CAMPER**  
marchi JOINT - XGO - POSSI  
NOLEGGIO VENDITA  
ACCESSORI CAMPER CAMPEGGIO  
**Viale Campi Elisi 62**  
(fianco PAM)  
**info 338/6999062**



COLPO NELLA NOTTE

# Ladri in gioielleria: bottino di 120mila euro

## Presa di mira da una banda del buco la «Laurenti-Stigliani» di via Ginnastica

di PIERO RAUBER

Si erano appostati nei giorni scorsi tra via Ginnastica e via del Toro, cercando di non dare troppo nell'occhio, per studiare il modo migliore con il quale poi mettere a segno il loro colpo notturno. È il colpo, clamoroso, è riuscito: hanno ripulito infatti l'oreficeria Laurenti Stigliani di orologi (soprattutto) e gioielli, per un valore stimato di 120mila euro, eludendo sensori e sistemi d'allarme. Come? Passando, dopo averlo sfondato, per il muro di mattoni che separa quell'oreficeria dall'esercizio commerciale che le sta accanto: il salone d'acconciature Cristina. E dunque una «banda del buco» a tutti gli effetti, di ladri-professionisti che sanno il fatto loro, quella che nella notte tra giovedì scorso e ieri ha violato ben due negozi con l'obiettivo di colpirne uno solo, in una zona peraltro ad alta densità abitativa e con molte finestre lasciate aperte in piena notte a causa dell'afa. Dettagli che, evidentemente, non hanno fatto desistere i malviventi. Nessuno in effetti, stando alle prime ricostruzioni, avrebbe sentito né visto qualcosa di utile. La caccia agli autori del colpo, ad ogni modo, è già aperta. Sul caso indagano gli investigatori della Squadra mobile della Questura. La base di partenza sono i rilievi effettuati ieri mattina dai colleghi della Polizia scientifica, che hanno tentato di ricostruire la dinamica e



Il foro sul muro praticato dai ladri nel salone Cristina per arrivare alla gioielleria

**STRANE PRESENZE** Un uomo che si mostrava interessato alla vetrina del salone d'acconciature. Poi altri due che gironzolavano in via del Toro parlando al cellulare e maneggiando una specie di piccola videocamera. Presenze «rapide e indolori» e magari casuali, cui la gente della zona giovedì non aveva dato peso, ma che in realtà potrebbero celare i responsabili del colpo.

**IL PRECEDENTE** Una decina d'anni fa era stato l'altro negozio Laurenti Stigliani, quello di largo Santorio, a essere colpito dai malviventi. Avevano praticato, la notte, un piccolissimo foro sul vetro blindato e poi l'avevano infranto. Tanto era bastato per infilarci una mano e rubare dieci orologi in oro.



Gli agenti della polizia, allertati ieri mattina dai proprietari, all'interno del negozio Laurenti e Stigliani di via Ginnastica subito dopo la scoperta del furto di orologi per un valore stimato attorno ai 120mila euro (Foto Lasorte)

le tecniche del colpo, alla ricerca di qualsiasi piccola traccia che potesse indicare una pista, al di là delle solite impronte digitali che comunque sembrano non esserci. I guanti usati dai ladri hanno fatto da schermo impenetrabile.

L'assalto della gang è iniziato a notte fonda in via del Toro. Un piede di porco è bastato per forzare e sollevare la serranda del salone d'acconciature. Una volta dentro, e riabassata la serranda per poter agire con calma, i

cacciatori d'orologi hanno puntato verso la parete in basso a sinistra, accanto all'ingresso, qualche centimetro più in là del muro portante. E qui hanno buttato giù i mattoni, aprendo un varco alto da terra non più di mezzo metro e largo 40 centimetri. Hanno spinto a terra un armadietto, che era appoggiato alla parete dell'oreficeria, e sono entrati. A quel punto si sono mossi nei punti meno «battuti» da eventuali sensori collegati al sistema d'allarme, che risultava regolarmente inserito la sera prima,

alle 19.37, al momento della chiusura dell'attività. Primo bersaglio le vetrine dovevano essere esposti gli orologi - e tra questi alcuni esemplari d'oro - griffati Hamilton, Tissot, Calvin Klein, Guess, Chronotech, per un valore che poteva arrivare ai 1.500 euro l'uno. Il grosso dei gioielli, ovviamente, era invece custodito nella cassaforte che non è stata toccata. I ladri hanno anche aperto alcuni contenitori, trascinandoli al di là del buco, per selezionare con calma nel salone d'acconciature altri eventuali pezzi d'oro

e acciaio marcati Bliss. Poi sono svaniti nel nulla. Un grande spavento, com'è immaginabile, ha investito le due dipendenti dell'oreficeria ieri mattina quando, aprendo, hanno visto che cosa era successo. Il resto della mattinata l'hanno trascorso a fare l'inventario, a contare i danni e a collaborare con gli inquirenti. Il negozio riaprirà oggi. «Sapevamo sicuramente dove fare il buco e come agire, la cosa più importante è che non sia successo niente durante il giorno e che non ci siano stati danni al

le persone e in particolare alle mie dipendenti», spiega il titolare Paolo Stigliani.

Molto scossa anche la responsabile del salone Cristina, Mery Chargui, chiuso per tutta la giornata: «Quando ho sollevato la serranda - racconta - ho tirato un urlo che mi avrà sentito tutta la via, la paura è stata forte, nella mia testa li vedevo ancora dentro. Sa, di questi tempi qui non gira tanta bella gente. Poi ho realizzato che questa può essere soltanto opera di professionisti».



Il Tribunale

Testimoni che non si presentano in Tribunale. Testimoni che una volta subita la visita fiscale che ne attesta il buono stato di salute, riescono comunque a eludere il controllo e a non presentarsi in aula. Testimoni che rifiutano di lasciare la località di residenza posta oltreconfine e costringono i giudici ad avviare una rogatoria internazionale. Tempi lunghi, ritardi, slittamenti. Tre importanti processi sono stati rinviati ieri proprio a causa della mancata presentazione in aula di alcuni testimoni monicchiave, peraltro ritualmente citati.

Sta anche in questo «menefreghismo» la crisi di produttività della Giustizia italiana: ieri magistrati, avvocati e cancellieri hanno atteso a lungo ma anche invano l'arrivo di chi doveva deporre e invece non si è fatto vedere senza spiegare alcunché, senza dare giustificazioni, senza inviare in cancelleria un fax o una e-mail. Una delle cause della lentezza con cui procedono i dibattimenti è proprio legata al «menefreghismo» di molti cittadini che non si sentono in dovere nonostante la citazione esplicita, di riferire quanto hanno visto o subito.

Il processo che vedeva sul banco degli imputati Mario Ulcigrai, accusato di aver segregato e sequestrato e sottoposto ad angherie di ogni tipo una giovane donna di 29 anni, la sua ultima compagna di vita. Liza, questo il nome della vittima, prima si è «data ammalata», costringendo il giudice Francesco Antoni a una verifica del suo stato di salute e della invocata incompatibilità a presentarsi in aula. La visita del medico fiscale accompagnato dai carabinieri ha avuto esito negativo. La testimone stava bene. Ma in aula nessuno l'ha vista e l'appartamento in cui vive è risultato vuoto. Dunque processo rinviato. Impossibile proseguire senza prima aver sentito il racconto della vittima. Liza è stata ricitata per l'udienza del 4 luglio e dovrà pagare 516 di sanzione.

Identica sorte per altri due dibattimenti che avrebbero dovuto occupare buona parte della mattinata. Sarà stato per il gran caldo, sarà per la stagione estiva appena scoppiata, ma chi accusa i magistrati anche di scarsa produttività additandoli come responsabili dei ritardi, dovrebbe valutare prima anche il comportamento dei testimoni che è sempre più difficile far comparire in aula (c.e.)

A MIGLIAIA IN SUPERFICIE DAVANTI AL PARCO MARINO

# Miramare, strana moria di pesci

di CLAUDIO ERNE'

Mille cefali morti sono stati avvistati un miglio e mezzo al largo di Miramare. Erano tutti a galla, sparsi su un'area di circa 700 metri di lunghezza per 300 di altezza. Li i gabbiani hanno banchettato a lungo. Un diportista li ha visti, si è avvicinato e ha capito che qualcosa di strano era accaduto. Subito dopo ha attivato la Guardia costiera. In quel braccio di mare sono giunti i biologi del Dipartimento di Oceanografia dell'Osservatorio



geofisico e del Parco marino di Miramare. Sono stati effettuati numerosi prelievi e analisi ma sulla causa della moria non è emerso nulla di definitivo. Anzi, attorno a questo migliaio di cefali si è aperto un giallo.

«Riteniamo che siano stati pescati e poi buttati a mare per ragioni che ci sfuggono», spiega Paola del Negro, ricercatrice di quello che un tempo era il Laboratorio di Biologia marina di Aurisina, ma che da più di un anno è entrato a far parte dell'Ogs. «I cefali recuperati non mostravano alcun segno di infezione, né di sofferenza pre morte. Alcuni esemplari sono stati sottoposti ad autopsia e la vescica natatoria è risultata intatta. In sintesi sono risultati perfettamente sani. Altre analisi a livello microbiologico sono in corso all'Istituto zooprofilattico di Udine ma non è finora emerso alcunché. Ecco perché riteniamo che i cefali possano essere stati gettati a mare dall'equipaggio di qualche peschereccio che li aveva catturati. Non riusciamo però a individuare un motivo logico per giustificare questo comportamento...»

Tutti i cefali avevano dimensioni comprese tra i 18 e i 30 centimetri di lunghezza, perfettamente adatti a finire prima sui banconi delle peschierie, poi sulle tavole imbandite. Negli ultimi giorni la pesca dei cefali effettuata nelle acque del golfo con la «saccaleva», ha dato risultati quasi miracolosi. Una decina di tonnellate sono state messe in vendita ogni giorno e hanno trovato tutte un compratore. Con buona probabilità una delle reti era tanto piena che un suo lembo si è strappato mentre veniva issata a bordo. E circa mille cefali

sono ritornati in mare ma erano già morti. Da qui l'allarme e il «giallo» a livello scientifico-ambientale.

«Alla base del mistero c'è una pesca fallita, un peschereccio a cui si è strappata la rete» afferma con cautela e sarcasmo Guido Doz, presidente dell'Associazione generale cooperative italiane. L'imbarcazione che ha subito il danno alla rete è triestina. E quanto ha perso in rete dallo strappo della sua rete, rappresenta meno del cinque per cento delle catture di cefali di una sola di queste notti.



A sinistra il tratto di mare davanti al castello di Miramare; qui a fianco pescatori nel golfo con le loro reti (Foto Sterle)

IN UN CAMION POLACCO

# Contrabbando: scoperti 200 kg di sigarette

La fantasia dei contrabbandieri di sigarette sembra non conoscere limiti. Questa volta gli uomini delle Fiamme Gialle si sono trovati davanti un quasi insospettabile autocarro polacco con a bordo un carrello per il trasporto di moto.

In apparenza tutto regolare, si trattava di un mezzo completamente scopercato trasportante un carrello e privo di carico; anche le poche spiegazioni fornite dall'autista polacco sembravano collimare con l'evidenza dei fatti, quest'ultimo doveva recarsi a Milano per acquistare uno scooter e caricarlo sul carrello.

Tutto a posto dunque

fino a quando uno dei finanzieri ha chiesto al cittadino polacco dove si recasse esattamente e chi fosse il venditore per eseguire un controllo a destino.

La risposta vaga e poco credibile dell'autista ha spinto gli investigatori del Gico ad approfondire il controllo sino a scoprire, a bordo del mezzo, una chiave adatta ad un solo tipo di bulloni presenti sulla struttura del mezzo; subito si è provveduto a svitarli e, a sorpresa, il pianale poteva essere alzato consentendo l'accesso ad un doppio fondo. All'interno 200 kg circa di sigarette di contrabbando disposte con il massimo ordine ad incastro.

# Trieste Trasporti: terzo bus in fiamme

Tre incendi in pochi giorni hanno coinvolto altrettanti bus della «Trieste Trasporti». Ieri l'autista di un mezzo in servizio sulla linea 41, è intervenuto con l'estintore per bloccare le fiamme sprigionatesi in prossimità dell'asse posteriore, accanto alle ruote gemelle di sinistra. L'abitacolo e lo spazio riservato ai passeggeri un attimo prima era stato invaso da un intenso fumo. Tutti sono scesi in strada e hanno atteso l'arrivo di un altro mezzo della società che li ha portati a destinazione. Il bus 526 è stato invece

affidato agli uomini della manutenzione.

Un altro incendio aveva coinvolto giovedì mattina in piazza Goldoni un bus della Trieste Trasporti. Il giorno 17 altro incendio su un mezzo in servizio sulla linea 8.

La Confederazione unitaria di base ha diffuso su questi episodi un comunicato in cui sottolinea la necessità di migliorare i controlli e le operazioni di manutenzione sui mezzi «per garantire maggiore sicurezza all'utenza e migliori condizioni di lavoro al personale».



Il giudice Francesco Antoni

AVEVA USATO GRATIS UNA CASA

# Prende telefono sotto falso nome: sette mesi

Si chiama Eugenia Di Cristo e ieri è stata condannata a sette mesi di carcere e 500 euro di multa. Il giudice Francesco Antoni le ha applicato la sospensione condizionale delle pena e la non menzione sul certificato penale anche perché l'imputata in precedenza non aveva mai avuto a che fare con la Giustizia. Ma la vicenda di cui è stata protagonista, ha dell'incredibile. Non solo ha usufruito per dieci mesi gratuitamente di un alloggio di Salita Promontorio 8 che aveva affittato da un'agenzia. Dopo per pagato due

affitti mensili, non ha più versato un soldo alla proprietaria che ha dovuto anche pagare tutte le «bollette» lasciate inavese dall'inquilina.

Fin qui sarebbe quasi «normale» o per lo meno è già accaduto molte altre volte. Invece Eugenia Di Cristo, sedicente dipendente da una società editrice, ha anche sottoscritto il contratto di utenza di un telefonino, utilizzando il nome e la firma apocrifia della proprietaria dell'alloggio in cui viveva a sbafo.

G.F., residente a Brescia, impiegata delle Po-

ste, ieri ha deposto in aula e ha spiegato che quell'appartamento di salita Promontorio 8 le era stato lasciato in eredità dalla madre. Lei lo aveva affidato a una agenzia perché lo affittasse. «Per rientrarne in possesso ho dovuto rivolgermi all'avvocato Orio De Marchi. Ho riavuto le chiavi dopo un certo periodo ma quando sono entrata in casa ho trovato oltre a un incredibile disordine e a 50 bottiglie vuote, anche un contratto con la Telecom. Io non lo avevo mai sottoscritto anche se sul foglio appariva una firma simi-

le alla mia. Sono andata dai carabinieri di via Hermet e ho denunciato l'ex inquilina. Non riavrò un euro di quanto mi deve Eugenia Di Cristo, sia per gli affitti non pagati, sia per le bollette non onorate. Ma non potevo stare zitta e subire in silenzio la malefatta di un contratto a mio nome che non ho mai firmato...».

La perizia grafica ha confermato che la firma apocrifia era stata apposta dall'imputata e a questo punto il processo è andato a sentenza. Colpevole, sette mesi e 500 euro di multa.



## L'ESAME DI STATO



Johnny Allegra



Michele Agostini



Sara Leone



Piero Germani



Giulietta Ferluga



Matteo Vascotto

## Per i maturandi è scattato l'effetto commissari esterni

Al «Carducci» e al «Da Vinci» studenti tesi per il confronto con docenti sconosciuti

In attesa che i professori facciano il suo nome -. Mentre aspettavo ho assistito al colloquio di un mio compagno di classe e devo dire che i professori mi sono sembrati disponibili: speriamo bene. Per mettermi a mio agio inizierò parlando della mia tesina sulla danza, un argomento che affronto dal punto di vista storico, artistico e delle scienze sociali. Poi per il futuro vedremo: intanto penso a superare quest'ultima prova».

Le stesse paure si possono leggere anche negli occhi dei ragazzi dell'istituto commerciale Da Vinci, di via Veronese: a girare tra i corridoi in attesa dei

compagni, ieri mattina, c'era **Piero Germani** della 5B, fresco di colloquio: «E' appena finito, speriamo sia andata bene - racconta -: anche se ho avuto qualche incertezza in tematica e tedesco, devo dire che nel complesso pensavo fosse peggio. Per iniziare ho parlato della mia tesina su Baudelaire: i professori esterni sono stati

gentilissimi, hanno fatto di tutto per mettermi a mio agio». Per il suo futuro, Piero ha già le idee abbastanza chiare: «Mi piacerebbe iscrivermi all'Università, magari a Scienze della Formazione, anche se non ho ancora deciso. Nel frattempo mi piacerebbe trovare anche un lavoretto per pagarmi gli studi». Un po' meno soddisfatto del suo colloquio è **Matteo Vascotto** sempre della 5B: «Speravo fosse un po' più facile, ma alla fine è andata, nonostante qualche problema in economia aziendale e matematica. Al posto di una tesina ha portato un percorso didattico incentrato sulla guerra civile spagnola. Devo dire che l'impatto con i professori esterni è stato un po' strano: non è facile essere interrogati da persone che non conosco». Finita la Maturità, il futuro di Matteo è nel campo turistico: «Il prossimo anno mi piacerebbe lavorare in un'agenzia di viaggi o in un aeroporto, in modo da mettere in pratica quanto ho studiato in questi anni a scuola».

Elisa Lenarduzzi

Nei commenti emerge una generale difficoltà con la matematica



L'assessore provinciale Adele Pino

IL SERVIZIO VARATO DALLA PROVINCIA

## Disabili, buon inserimento nel lavoro

Nel 2007 in 149 hanno trovato una nuova occupazione

Nel 2007 ben 149 persone disabili (tra cui 79 donne) hanno trovato un lavoro: il 41,6% è stato assunto con un contratto a tempo indeterminato, il 42% a part-time. Tra i vari settori, ad aver accolto un maggior numero di domande è stato quello industriale, con il 28,18% delle assunzioni. Il 22,81% dei disabili è stato invece collocato negli enti pubblici e il 19,46% nel commercio. Sono i numeri incoraggianti del servizio di collocamento obbligatorio della Provincia di Trieste, divulgati qualche giorno fa dagli assessori provinciali al

Lavoro e alle Politiche sociali, Adele Pino e Marina Guglielmi, nel corso di una riunione con l'Azienda sanitaria. Obiettivo dell'incontro era quello di studiare assieme iniziative e proposte per far crescere i numeri del collocamento obbligatorio e non. Tornando ai dati, il 59,73% dei disabili assunti appartiene alle categorie fino al 60% di invalidità, il 33,55% ha un'invalidità superiore al 60%, mentre il 6,71% è composto da minorati della vista o sordomuti. Per incentivare le aziende ad assumere persone disabili, la Pro-

vincia ha da poco istituito un fondo da 330mila euro, al quale i datori di lavoro possono accedere attraverso un bando pubblicato lo scorso mese e valido fino al 31 dicembre 2008. Per quanto riguarda gli incentivi, le aziende possono chiedere contributi per la realizzazione e l'adeguamento del posto di lavoro (98.000 euro in tutti), per la rimozione di barriere architettoniche (98.000 euro), per interventi diretti alla realizzazione di forme concordate di telelavoro (6.000 euro), per iniziative volte a garantire l'accessibilità al posto

di lavoro, la mobilità e gli spostamenti (60.000 euro) e per l'attività di tutoraggio e supporto, svolto anche da dipendenti e tecnici interni all'azienda (70.000 euro). I contributi sono concessi solo a condizione che il disabile venga assunto con un contratto a tempo indeterminato oppure a tempo determinato di durata non inferiore a due anni. «Adesso ragioneremo assieme all'Azienda sanitaria per vedere quali nuovi strumenti si possono mettere in campo per proseguire su questa strada» ha concluso la Pino. (e.l.e.)

PROPOSTA DALLA V COMMISSIONE CONSILIARE

## Una mini-città dello sport negli spazi della scuola Marin

L'ipotesi servirebbe a recuperare per gli atleti aree poco sfruttate e utilizzate solo dalla società Servolana basket

Gli spazi esterni della scuola primaria «Biagio Marin» di Servola trasformati in una mini-città dello sport: questa la proposta avanzata in seguito al sopralluogo della V Commissione. La visita aveva lo scopo di valutare l'ottimizzazione degli spazi a disposizione della scuola, attualmente lasciati in degrado e utilizzati unicamente dall'associazione sportiva «Servolana basket». Compresa all'interno dell'istituto comprensivo «Italo Svevo», la Biagio Marin presenta una situazione di disagio e inutilizzo delle aree esterne la scuola: «Sarebbe necessario - spiega il vice preside dell'istituto comprensivo Maurizio Filiput - riadattare i fatiscanti spazi esterni dal momento che

le strutture sono state realizzate in materiale sintetico e con le intemperie si stanno sgretolando diventando, oltre che inutilizzabili, anche pericolose. C'è poi il problema di una recinzione non adeguata all'edificio e la necessità di rifare l'impianto di illuminazione per poter utilizzare lo spazio anche durante le ore notturne. In passato avevamo una proposta di collaborazione con la Federazione di atletica leggera ma attualmente le richieste sono ferme. Due anni fa - continua Filiput - era già stato fatto un sopralluogo da parte della Commissione di vigilanza, oltre ai sopralluoghi da parte della Federazione di atletica leggera provinciale e degli organi di quartiere. E' un peccato

vedere queste strutture bloccate, e la nostra idea è quella di aprire lo spazio al quartiere e alle associazioni che vi operano al proprio interno». Ed è proprio questa l'idea avanzata dalla presidente della Commissione cultura, attività educative e ricreative, politiche giovanili e pubbliche relazioni, sport Manuela Declich: «Gli spazi sono molto ampi e poco utilizzati, prenderemo contatti con gli assessori Lippi e Rossi per capire come muoverci in tal senso e trasformare l'area in uno spazio usufruibile sia da parte della scuola stessa sia per le associazioni e le federazioni sportive». C'è inoltre il problema degli atti vandalici che obbligano gli atleti di basket che utilizzano uno dei campi a disposizione

a portarsi via i canestri alla fine degli allenamenti, mentre le piste d'atletica risultano vecchie ed obsolete: «Ne utilizziamo solo una parte - spiega Roberto Furlanich del "Marathon Trieste" - ma la posizione delle piste è migliore rispetto a quella del campo di Cologna dove d'inverno non c'è modo di proteggersi dai refoli della bora. Una struttura del genere deve essere valorizzata e messa a disposizione anche alle associazioni sportive della città».

La città intera e non solo il rione di Servola vedrebbero quindi un ampliamento sostanzioso degli spazi a disposizione: l'area infatti, disposta su tre livelli, dispone di diversi campi da basket, pallavolo, piste di atletica e lancio del peso oltre

a postazioni per il salto in lungo, in alto e con l'asta. «E' un'opportunità - commenta il consigliere comunale Andrea Pellari - che va pensata in grande, si trova in una zona centrale con un grande bacino di utenza. La struttura muraria è a posto e non sarebbe necessario un gran dispendio di energie per riqualificarla definitivamente». Della stessa opinione è anche il presidente della VII circoscrizione Andrea Vatta che sottolinea come mesi fa, in un analogo sopralluogo con il sindaco Dipiazza, si fosse giunti a simili conclusioni di impiego degli spazi: «E' un'opportunità grandissima per il rione e la città intera: un collega all'aperto come in pochi altri posti d'Italia».

Linda Dorigo



La scuola elementare Biagio Marin

### » IN BREVE

PROPOSTA DI MENIA

«Nati nell'ex Jugoslavia, paesi in italiano sui documenti»

Il sottosegretario all'Ambiente Roberto Menia ha chiesto ai colleghi di Governo che venga applicata la legge che prevede, nella carta d'identità elettronica dei nati in territori non più italiani, il nome italiano del Comune di nascita. Lo ha reso noto ieri lo stesso Menia, che ha scritto una lettera ai sottosegretari all'Interno, Francesco Nitto Palma e Alfredo Mantovano, affinché venga applicata la legge 54/89. La richiesta - spiega Menia - proviene da esuli istriani, giuliani e dalmati, nati in città passate dopo la seconda Guerra Mondiale sotto l'ex Jugoslavia. «Sarebbe opportuno estendere questo diritto - aggiunge - anche a chi è nato successivamente al Trattato di pace nei territori ceduti».

ACCUSA DEGLI AMBIENTALISTI

«Dopo Krsko nessuna campagna informativa»

«Dopo l'incidente avvenuto alla centrale nucleare di Krsko non sono state lanciate campagne di informazione preventiva, né a livello locale che nazionale, sulle conseguenze di possibili catastrofi di questo tipo. Così facendo, si rende la popolazione completamente impreparata ad affrontare un'emergenza radiologica». A lanciare l'allarme è Livio Bernot, dell'associazione ambientalista Grenaaction trasnacional (già Amici della Terra). «E un fatto grave - sottolinea Bernot - perché un disastro alla centrale di Krsko potrebbe avere serie conseguenze su buona parte dell'Italia settentrionale».

LUNEDÌ A PALAZZO RALLI

Giovani imprenditori a confronto con Tondo

Si svolgerà lunedì, a partire dalle 18.30 nella sede dell'Assindustriali di Palazzo Ralli, in piazza Casali 1 l'incontro tra il Gruppo giovani imprenditori dell'Associazione e Renzo Tondo, Presidente della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia.

Lincontro, che è riservato a tutte le aziende associate di Assindustria Trieste è stato promosso nell'ambito degli incontri istituzionali del Gruppo giovani presieduto da Michela Cattaruzza e, come anticipano gli stessi, «sarà un'importante occasione per discutere delle prossime iniziative del governo regionale e trattare argomenti strategici per l'economia del Friuli Venezia Giulia e di Trieste».

SUBENTRA A LARDONE

Piemonte Cavalleria: al comando De Pascalis

Cambio al vertice del reggimento «Piemonte Cavalleria» di Villa Opicina: dopo un lungo periodo passato in zona, al colonnello Procolo Lardone subentra il colonnello Antonio Fernando De Pascalis.

La cerimonia militare del cambio del comandante del reggimento triestino si terrà lunedì 30 giugno. Si svolgerà a partire dalle 10.30 alla caserma «Guido Brunner», sede del reparto.

Alla cerimonia, tra i vari inviti civili e militari è prevista anche la partecipazione il comandante della Brigata di Cavalleria «Pozzuolo del Friuli», il generale Flaviano Godio.

40 ANNI DELL'INTERCLUB

Muggia, artisti in gara nel nome dello sport

In occasione dei 40 anni (1968-2008) della Pallacanestro Interclub si svolgerà oggi a Muggia l'8° Simposio Internazionale d'Arti Figurative della United Nations of the Arts academy, dedicato quest'anno al mondo dello sport. Stamane in via Dante saranno allestiti dei gazebo che diventeranno l'atelier aperto di venti artisti provenienti da varie parti del mondo. Ognuno degli artisti realizzerà una sfera di un metro di diametro con interventi pittorici. Alle 20 al Teatro Verdi, verrà inaugurata l'esposizione delle opere realizzate. Le sfere, che saranno appese al soffitto del Teatro, offriranno ai visitatori la visione di un «planetario» di mondi quanto mai diversi nelle loro interpretazioni artistiche.



A ROTAZIONE 40 AZIENDE NELLE MATTINE DA MARTEDÌ A VENERDÌ

# Parte il mercato di piazza Ponterosso

## Via gli ambulanti, solo prodotti tipici

di PIETRO COMELLI

Piazza Ponterosso da martedì prossimo cambierà volto. Un ritorno alle origini che non ha nulla a che vedere con le baracche dei «jeansinari» degli anni '70, ma affonda le radici nei secoli scorsi. Quando le popolari «venderigole» erano le protagoniste indiscusse di un mercato destinato adesso a rivivere. Proponendo solo fiori, piante, frutta, verdura, pesce e prodotti tipici locali.

Niente più cinture, portafogli, occhiali e magliette di calciatori che saranno smistati nei mercatini rionali. Ogni mattina dalle 8 alle 14, domenica e lunedì esclusi, piazza Ponterosso ospiterà a rotazione i prodotti di 40 aziende. Una precisa scelta del Comune che, dopo il passaggio della delibera in aula, è andata ad assegnare 22 banchi di vendita (14 sul perimetro da 24mq, con la possibilità di usare un automezzo e altri 8 a semicerchio attorno alla fontana, all'interno della piazza da 12mq).

Ecco che si potrà trovare il pesce del golfo, venduto dalle cooperative di pescatori, al fianco dei prodotti biologici provenienti dal vicino Friuli;



ma anche vini e salumi di Cividale e Bassa friulana, oltre al miele e l'olio tipici del Carso. Senza dimenticare la frutta e la verdura raccolta dagli agricoltori nelle campagne del territorio provinciale, mentre le piante e i fiori recisi saranno proposti da alcuni commer-

Sopra le «venderigole» in una foto d'epoca; a destra come si presenta piazza Ponterosso

cianti triestini decisi a scommettere su piazza Ponterosso.

«Un successo oltre le aspettative», dice l'assessore Paolo Rovis con delega allo Sviluppo economico e Turismo. Tante richieste e qualche taglio per mancanza di spazi. Sono rimasti fuori alcuni commercianti, perché la priorità era assegnata a produttori agricoli e pescatori. Il mercato avrà complessivamente 22 produttori agricoli, 3 cooperative di pescatori e 15 commercianti. «Si sono

mossi da tutto il Friuli Venezia Giulia. Arriverà anche un produttore di pasticceria tipica regionale da Tarvisio - spiega Rovis - ma la maggior parte delle postazioni saranno di aziende triestine».

Solo per qualche giorno non si è potuto ripristinare un'antica tradizione. Quella che vedeva ogni 24 giugno, natività di San Giovanni Battista, le «venderigole» coprire di fiori la fontana del «Giovannin de Ponterosso». Festa rimandata al prossimo anno.

Spariranno quindi da

Nella parte della piazza dove sarà allestito il mercato c'è una fontana del 1753 opera dell'architetto Mazzoleni. Raffigura un putto, un angioletto (posto solo nel 1761 ad opera dello scultore tedesco Giovanni Carlo Wagner) chiamato «Giovannin de Ponterosso», per il fatto che l'acqua che lo alimentava proveniva dal rione di San Giovanni. Il progetto prevedeva di ornare con un'altra fontana l'altra parte della piazza. Un'idea accantonata e poi utilizzata per la vasca del Nettuno in piazza della Borsa.



la tipologia della merce in vendita compatibile con il nuovo indirizzo».

Agli ambulanti con una concessione pluriennale in piazza Ponterosso, quasi tutti italiani, è stata data la priorità di un posto, mentre chi aveva una semplice licenza giornaliera ha dovuto sloggiare. «C'era la possibilità di andare anche al Mercato coperto di via Carducci - aggiunge l'assessore allo Sviluppo economico e Turismo - ma al momento non abbiamo ricevuto alcuna richiesta».

BILANCIO DELL'INIZIATIVA

## Impresa di comunità: 24 persone al lavoro

### Un progetto sociale pensato nei rioni e rivolto ai giovani

Un mercatino della solidarietà a Roiano. La nascita di un piccolo parco attrezzato in via Timignano, nel rione di San Giovanni e poi i gruppi appartamento per le persone anziane più fragili, la cura del verde e il pc a dimensione sociale, per soluzioni a misura di operatori e per dare una chance informatica anche a chi ha problematiche psicofisiche. Sono alcune delle attività che negli ultimi due anni hanno messo radici in alcuni quartieri triestini grazie al progetto «Impresa di comunità» e iniziano a dare frutti in termini di occupazione per un totale di 24 persone oggi al lavoro. Il bilancio di quest'innovativa esperienza - che ha coinvolto San Giovanni, Poniziana, San Giacomo, Villa

## LE ATTIVITÀ

Parco attrezzato in via Timignano, cura del verde nei quartieri e anziani assistiti

Carisa, Grotta, Roiano, Valmaura, via Grego e piazzale Giarizzo - è stato delineato ieri in un convegno alla Marittima. Realizzato nel quadro dell'iniziativa comunitaria «Equal 2», tramite una partnership che ha coinvolto l'ASS triestina, l'ATER, il Comune di Trieste, l'Enaip e i consorzi Interland e Per l'impresa sociale, il progetto «Impresa di comunità» è partito dal lavoro di formazione. Quasi 40 gli operatori che grazie a quest'esperienza hanno migliorato la loro preparazione mentre i percorsi professionalizzanti rivolti ai cittadini disoccupati hanno coinvolto una ventina di persone. «Questi corsi, uniti al lavoro svolto dal territorio dalle cooperative sociali partner dell'iniziativa - spiega Giancarlo Carina, presidente del consorzio Per l'impresa sociale - hanno portato finora a una ventina di assunzioni per le nuove attività. Fra i neoassunti, residenti dei rioni senza occupazione e a rischio di esclusione e giovani con esperienze di servizio civile in quel territorio». A completare il quadro, due aspiranti imprenditori chiedono il corso si accingono ora a mettere in piedi il mercato solidale di Roiano. Al di là dei numeri, l'interesse del progetto «Impresa di comunità» sta nell'approccio utilizzato. «Nessuno degli attori coinvolti ha calato dall'alto dei modelli d'attività - spiega infatti Stefania Grimaldi della Clu, Cooperativa lavoratori uniti che ha partecipato all'iniziativa - Abbiamo invece cercato di individuare le necessità e le esigenze dei diversi rioni e dei loro residenti e a partire da qui si è sviluppata sul territorio una rete d'opportunità e d'occupazione». (d.g.)

Daria Camillucci

## IL MUSEO

Nell'anno scorso oltre 53mila visite

A quando la ristrutturazione delle facciate esterne dell'Aquario Marino, che si presentano in cattivo stato, con caduta di calcinacci, tanto che da circa 1 anno la parete sul lato della strada è transennata per evitare infortuni ai passanti? Inoltre, proprio accanto all'entrata si è pensato bene anche di sistemare un contenitore delle immondizie, che di certo non rende giustizia ad un luogo che vanta una media di 50mila visitatori all'anno ed è il museo più



gettonato della città, preferito dai bambini che vogliono ammirare dal vero il pitone alpino, lo stagno degli anfibi e i pesci mediterranei. Chiamato in causa, l'assessore ai Lavori pubblici del Comune Franco Bandelli (PdL) spiega che purtroppo un

Un particolare dell'Aquario Marino sulle Rive (Foto Bruni)

## Aquario, slitta il ripristino delle facciate

L'intervento inserito nel Piano delle opere è senza copertura economica

intervento di restyling non sarà immediato: «Il rifacimento delle facciate continua - è inserito nel Piano delle Opere relativo all'attuale triennio, anche se purtroppo non finanziato. Quest'anno per l'intervento abbiamo sollecitato però un finanziamento al Fondo Trieste, che non ci è stato concesso». Riproveremo nel 2009, speriamo con maggiore fortuna». Non si può dunque ipotizzare un intervento rapido, visto che sono le ragioni di cassa a dettare legge. Sulla que-

stione, guardando all'indietro, si lamentano anche alcuni dipendenti dei Musei scientifici, quando rilevano come al momento di restaurare la Pescheria, lo si sia fatto, non considerando che l'Aquario è parte integrante di un corpo unico: «Hanno fatto i restauri lasciandoci fuori, eppure cadono calcinacci dai muri esterni e le grondaie sono arrugginite. Una ingiustizia visto che è quello che fornisce tra i musei cittadini il più alto numero di biglietti venduti, mentre la Pescheria

con il suo Salone degli Incanti è del tutto sotto utilizzata. Non è forse uno spreco questo?». Gli addetti forniscono anche le cifre delle presenze che nel 2007 è stato di 53mila visitatori e l'anno prima 54mila, con una preferenza nel target delle famiglie con bambini e di tanti nonni con i nipotini. A sollevare il problema, assai sentito anche da tanti cittadini, è stato il consigliere della Pd Alessandro Minisini, che in una mozione ha chiesto di interveni-

re nel più breve tempo possibile, tenuto conto che nei mesi di luglio ed agosto, complici anche i tanti turisti che arrivano con le navi da crociera, c'è l'affluenza maggiore, come dimostrano i numeri. «Nella mozione - ribadisce Minisini - ha chiesto di intervenire per eliminare lo stato di incuria di un sito di grande pregio, vista la sua posizione centrale e per il pericolo che crea la situazione problematica della facciata transennata»

wlf < Brand Portal

# CONCEDITI IL MASSIMO. OGGI ANCHE DI PIÙ.



Way of Life!





**REGALATI UNA DOTAZIONE ESCLUSIVA:**

- Retro videocamera
- Navigatore satellitare integrato a mappe, con schermo da 7", lettore DVD/DVX/MP3
- Adattatori iPod® e Bluetooth®

Scegli un nuovo modo di viaggiare, in totale sicurezza grazie al sistema ESP® + TCS, con la tranquillità di andare ovunque e con tanto divertimento in più. **La nuova esperienza di viaggio ti aspetta in tutte le Concessionarie.**






Consumi ciclo combinato: da 7,3 a 9,1 l/100 km.  
Emissioni CO<sub>2</sub>: da 190 a 217 g/km.

ESP® è un marchio registrato Daimler Chrysler AG.

**GRAND VITARA**

\*Abbinato a finanziamento pari durata (dettagli in sede).

www.suzuki.it



# TRIESTE AUTO

Strada per i Laghetti 1 - 34015 MUGGIA (TS) - ZONA COMMERCIALE RABUIESE presso il CENTRO VACANZE

Tel. 040 231526 • fax 040 231452 • **Contatto diretto: 348 1540502 / 348 3519905**

info@triesteauto.cc • www.triesteauto.cc



**ESTETICA INTEGRATA**  
Via San Nicolò 19 - II° Piano  
Trieste - Tel. 040 370017

*vieni ad informarti*

Cavitazione  
Radiofrequenza  
Efficaci trattamenti viso e corpo già dalla prima seduta  
Manicure e pedicure  
Ricostruzione estetica unghie  
Programmi estetici per il corpo riducenti e tonificanti  
Massaggio estetico, linfodrenaggio, thalassoterapia  
Trattamenti viso personalizzati

**BABOR**  
Your beauty in our hands

Orario continuato da lunedì a venerdì

Tisanoreica. Scegli tu di essere chi sei.



**DAI VALORE AL BENESSERE**  
Qui conviene  
**FARMACIA ALL'ANGELO D'ORO**

"In questa Farmacia proteggersi dal Sole costa meno"

**PIAZZA GOLDONI TRIESTE**

**Estetica Elle**  
salus per aquam

P.za della Borsa, 2 - Trieste  
tel. 040366730  
www.esteticaelle.com

**Una taglia in meno in 4 sedute**  
**PREZZI RIDOTTI DEL 20%**  
prova gratuita  
pagamenti personalizzati  
porte aperte

**e per LUI**  
orario NO STOP  
stop al grasso e cellulite

**NOVITÀ MONDIALE CAVITAZIONE**  
oggi tutti ne parlano

## SPECIALE CURA DELLA PERSONA

A cura della Manzoni & C. Pubblicità

Cosa fare per avere una abbronzatura sana e dorata

# Tutti al mare!

I consigli utili per la preparazione della pelle per evitare i rischi di un'eccessiva esposizione ai raggi UVA.

**Gli orari** - Con l'arrivo dell'estate impossibile non farsi tentare dalla voglia di qualche bella giornata da trascorrere al mare, per concedersi qualche nuotata tonificante e per prendere un po' di sole abbandonando il classico grigiore invernale. Ma attenzione, non dimentichiamoci che il sole va preso con grande cautela e che è importante seguire una serie di regole, semplici ma fondamentali. Prima di tutto è assolutamente da evitare l'esposizione al sole nelle ore più calde e l'ideale sarebbe non superare la mezz'ora di esposizione il primo giorno e le due ore i giorni che seguono. Obiettivo quasi impossibile, soprattutto se si fa una vacanza mordi e fuggi, ma auspicabile soprattutto per la salute della nostra pelle.

### Le creme solari

Le creme che proteggono dall'azione dannosa dei raggi solari devono sempre essere applicate mezz'ora prima dell'esposizione al sole e con grande cura, senza dimenticare quelle

zone che vengono quasi sempre trascurate ma che sono molto sensibili, come le orecchie, le labbra e i piedi. L'applicazione del solare dovrebbe poi essere ripetuta almeno ogni due ore e ogni volta che si è fatto il bagno. Per ridurre i danni di una esposizione prolungata è importantissimo ricordarsi di idratare la pelle con un prodotto specifico dopo-sole.

**E' sempre più importante prendere il sole con consapevolezza, soprattutto quando le ferie sono brevi e le esposizioni ai raggi diventano più intense e...rischiose.**

### Il fattore di protezione

È sempre preferibile che il fattore di protezione sia alto e che il filtro solare ripari sia dai temutissimi raggi UVA, che sono la causa dell'invecchiamento della pelle, che dai raggi UVB, che causano le macchie e le scottature. Il SPF deve essere scelto anche in base al tipo di pelle, per le più chiare ad esempio non dovrà mai essere inferiore a 15.

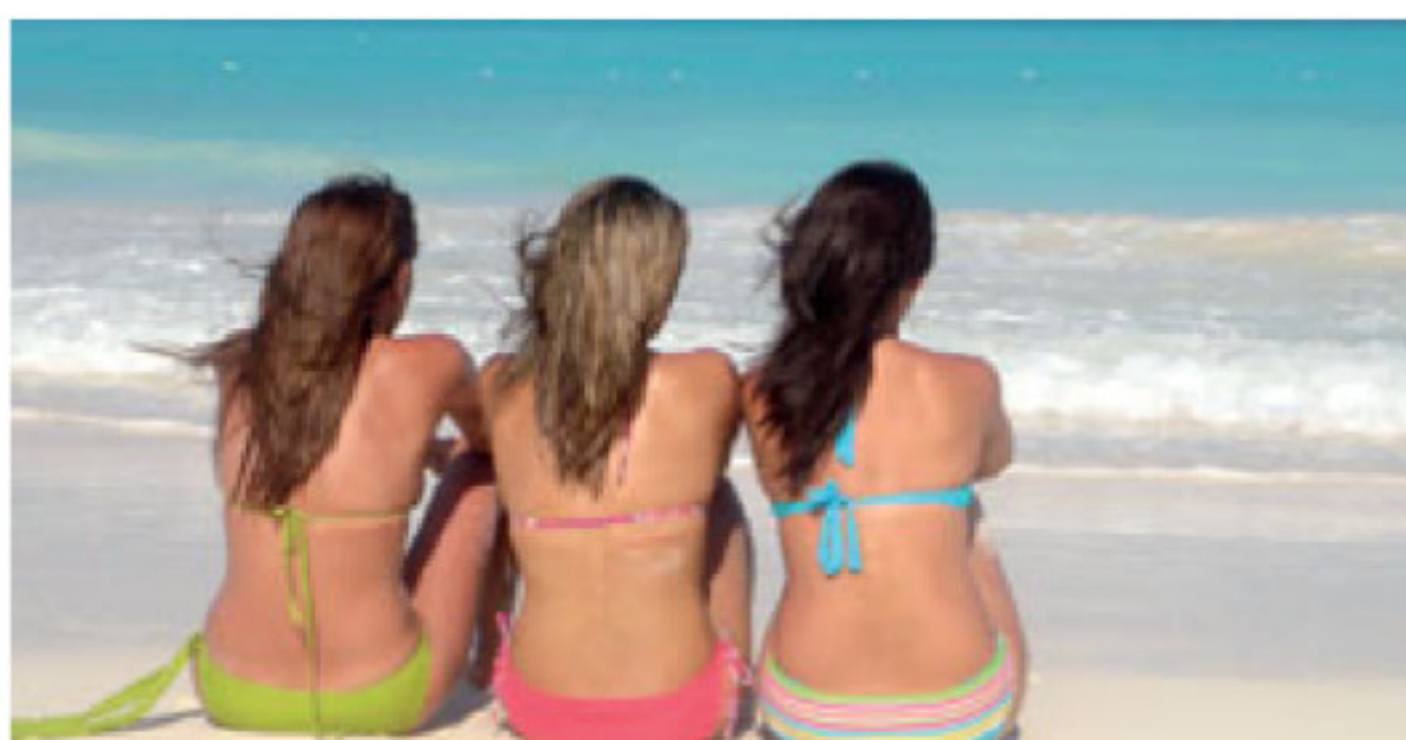
Da sfatare il luogo comune che un SPF alto non faccia abbronzare.

In realtà la pelle ci impiega più tempo ma il risultato sarà una abbronzatura più sana e duratura.



### L'alimentazione

Per una abbronzatura sana è anche importante seguire una alimentazione che abbondi di verdura e di frutta, di pesce fresco e di olio d'oliva rigorosamente d.o.c. L'obiettivo è quello di apportare con questi alimenti la giusta dose di minerali, vitamine e antiossidanti ideali per combattere l'invecchiamento della pelle e la sua disidratazione. Preferite sempre prodotti di stagione come le carote, le ciliegie, le albicocche, le pesche e i pomodori.



## I consigli per evitare le scottature

-Con il sole bisogna sempre stare all'erta! I dannosi UVA sono in azione anche se il cielo è coperto e potrebbero cogliervi impreparate.  
-Non abbiate mai fretta. Un colorito ottenuto gradualmente sarà molto più bello e duraturo.  
-Quando vi bagnate sappiate che l'azione dell'acqua sulla pelle funge da lente e che il

rischio di ustioni è molto più alto.

-Prima di esporvi al sole evitate di usare il profumo, è il principale responsabile delle tanto antiestetiche macchie scure.

-Se usate la pillola o vi state sottoponendo ad una cura a base di antibiotici state molto attente, le macchie sono sempre in agguato.

-Se siete già abbronzate forse non vi ustionerete più, ma la vostra pelle non smetterà di invecchiare.

-Ricordatevi che, anche se indossate un cappello o vi coprite con camicie e teli, attraverso molti tessuti i raggi del sole passano ugualmente.

**DOTT. COSTANTINO DAVIDE**

**SPECIALISTA IN CHIRURGIA PLASTICA**

Studio medico c/o Casa di cura "SANATORIO TRIESTINO"  
Via Rossetti, 62 - Trieste  
Tel. 040 9409511  
Cell. 335 6948680

Prot. corr. n. 11 - 85/34 - 2003

**Arriva l'estate!**

**Overclass**  
CENTRI DIMAGRIMENTO

**PRIMA DOPO**

**Qualche chilo in meno\* e riscopri subito la voglia di bikini...**

**GRATIS IL PRIMO TRATTAMENTO PER LUI O PER LEI**

**NON PAROLE MA FATTI DIMAGRISCI DALLA PRIMA SEDUTA**

**LA NOVITÀ ESCLUSIVA LA TROVI in P.zza Libertà, 6 - TRIESTE Tel. 040 411057**

AMBIENTE CLIMATIZZATO

Telefona subito per un appuntamento...

**Associazione IZANAMI**  
"Pratiche per il benessere della persona"

Via Armando Diaz n°3 Trieste tel. 0409899258  
info@izanami.it - www.izanami.it

**PRATICHE DELL'ASSOCIAZIONE:**  
Corsi di Shiatsu amatoriali e professionali.  
Corsi di massaggio con olii balsamici  
Corsi di pratica Sei-tai  
gruppi di ascolto  
conferenze di cultura generale

**INOLTRE PROPONIAMO UN SERVIZIO SOC:**  
Massaggio antistress  
Shiatsu professionale  
Sei-tai (assessment strutturale)

**CHARME & BEAUTY**  
HAIR PROFESSIONAL LINE

**PRESSO I MIGLIORI PARRUCCHIERI**

**SALONE LUISELLA di Luisella Vittori**  
Viale Miramare, 151 - TS - Tel. 040-410930

**MARIO ACCONCIATURE**  
Via U. Foscolo, 4 TRIESTE - Tel. 040-636912

**ACCONCIATURE 2M Acconciature unisex**  
Sistiana, 46 - Duino Aurisina - TS - Tel. 040-2916112

**SALONE SUSAN di Susan Valenti**  
Via Revoltella, 74/B - TS - Tel. 040-392304

Concessionario esclusivo per il Friuli Venezia Giulia  
DIVISIONE ENTERPRISE SERVICE

**TRIESTE**  
TEL. 040 208372  
CELL. 340 2431240





Muggia: tutta la cittadina è vicina alla famiglia



L'abitazione della famiglia De Nardis a Chiampore (Sterle)



Il tratto della strada per Lazzaretto teatro dell'incidente (foto Sterle)

di MADDALENA REBECCA

**MUGGIA** Nemmeno il casco perfettamente allacciato è riuscito a salvarlo. Matteo De Nardis, studente universitario di 21 anni, figlio del dirigente della Polizia ferroviaria di Trieste, ha perso la vita l'altra notte in strada per Lazzaretto mentre viaggiava a bordo del suo scooter Aprilia 200. Ancora pochi chilometri e avrebbe fatto ritorno a casa, nella frazione di Chiampore. Invece, a causa di un'improvvisa perdita di controllo del motorino che l'ha fatto poi cadere violentemente a terra, a casa non è mai arrivato. Il suo viaggio si è interrotto all'altezza del civico 2, qualche metro dopo l'ingresso del Bagno San Rocco. Inutili i tentativi del personale del Servizio 118 di rianimarlo sul posto: Matteo è morto praticamente

## La strada: manutenzioni programmate

La strada teatro dell'ennesimo schianto di un «centauro» nella provincia triestina è stata di recente interessata ad alcuni lavori di manutenzione, anche in chiave sicurezza, come ad esempio lo sfalcio dell'erba che con le abbondanti piogge degli ultimi tempi è cresciuta ai lati della carreggiata in alcuni tratti. Altri interventi sono stati già programmati dall'amministrazione comunale per il futuro mentre la pericolosità della vegetazione che a volte copre perfino la segnaletica verticale è stata segnalata di recente dai Comuni dell'Altipiano.

te sul colpo. L'incidente è accaduto attorno alle 2.50 di mattina. A quell'ora il ragazzo, che frequentava la facoltà di economia e commercio dell'Università di Trieste, stava rientrando nella villetta di famiglia, vicina al Ristorante Arciduca, al termine di una serata trascorsa, probabilmente, in compagnia della fidanzata e degli amici. A un tratto mentre percorreva strada per Lazzaretto, è finito fuori strada, forse a causa di un attimo di distrazione o di un momento di stanchezza. La ruota anteriore dello scooter ha urtato accidentalmente contro il bordo del marciapiede. Tanto è bastato per far perdere l'equilibrio al 21enne che è stato poi sbalzato via dalla sella. Matteo De Nardis è andato a schiantarsi contro il muretto che corre lungo la carreggiata. L'impatto è stato violentissimo e a causa delle gravi lesioni riportate il

## BASKET E RUGBY LE SUE PASSIONI

# Un autentico sportivo iscritto a Economia

**MUGGIA** Serio negli studi di Economia, circondato dall'affetto di amici veri, pieno d'interessi e grande appassionato di sport. E il ritratto di Matteo De Nardis tratteggiato da chi lo conosceva bene. Come i compagni di squadra della società di basket, oggi «Venezia Muggia Basket», società che il 21enne deceduto ieri mattina aveva iniziato a frequentare fin da bambino. «Quando era più piccolo - ricorda un'amica - giocava a pallacanestro a livelli agonistici. Poi, con il passare degli anni e con l'intensificarsi degli impegni scolastici, aveva un po' rallentato l'attività. Lo sport, comunque, rimaneva una delle



Time out della «Venezia Giulia Muggia»

sue grandi passioni». Da circa un anno, inoltre, Matteo aveva spostato l'attenzione dal basket al rugby. Era tesserato della società VenJulia Rugby Football Club e giocava nella squadra seniores. Il prossimo anno avrebbe affrontato da titolare di mischia l'avventura della Serie C. «Come terza linea era un vero talento - spiega un compagno di allenamento - Sembrava giocasse a rugby da sempre. Aveva una spiccata predisposizione per i placcaggi e, grazie all'esperienza maturata con il basket in anni d'attività, aveva acquisito una grande abilità nella presa delle palle al volo. Fuori dal campo era un ragazzo serio e rigoroso. Ecco perché mi ha tanto impressionato la notizia della sua morte. Matteo non era assolutamente uno di quei ragazzi che bevono o si "sballano" abitualmente. Non faceva mai sciocchezze, credo che non fosse nemmeno abituato a bere qualche birra quando usciva la sera». (m.r.)



suo cuore ha cessato di battere appena qualche minuto dopo la caduta. Il primo a notare il corpo del ragazzo steso a terra è stato un automobilista di Muggia che, rendendosi subito conto della gravità della situazione, ha immediatamente fatto scattare l'allarme. Sul posto sono intervenuti gli agenti della Polstrada e i sanitari del Servizio 118, che hanno provato in ogni modo a fare ripartire il cuore del ragazzo ma senza risultato e il medico legale Fulvio Costantinides. La notizia della morte del giovane, se-

condogenito di una famiglia molto nota a Muggia, ha iniziato a circolare fin dal primo mattino. E a metà pomeriggio gli amici di Matteo hanno organizzato un corteo triste ma composto per salutare per l'ultima volta quel 21enne «così sorridente e pieno di vita». Decine di ragazzi e ragazze con i volti segnati dalle lacrime hanno camminato in silenzio in fila indiana sul lungomare di strada per Lazzaretto, tra lo stupore dei tanti bagnanti, fino a raggiungere il punto in cui, appena qualche ora prima, era avvenuto lo schianto. Lì hanno deposto un grande

A sinistra e in alto Matteo De Nardis durante una partita della sua squadra, il VenJulia rugby football club, contro il Lubiana



mazzo di fiori gialli, e improvvisato una piccola ma toccante cerimonia d'addio. «Conosco Matteo dai tempi delle elementari - racconta Romina, ex compagna di scuola del giovane deceduto e oggi barista nella gelateria che il ragazzo frequentava abitualmente - Era un tipo buonissimo, il classico bravo ragazzo. Proveniva da un'ottima famiglia, tutte persone molto educate. Qui nel bar era di casa. Veniva spesso in compagnia degli amici, specie in questo periodo visto che, d'estate, era meno pressato dagli esami e dagli impegni all'universitari».

■ **SAMATORZA** Tra gli incidenti mortali avvenuti nella nostra provincia di recente, che hanno coinvolto motociclisti e scooteristi, l'ultimo in ordine di tempo è stato quello che lo scorso 10 maggio ha tolto la vita a Matej Lachi, 31 anni, artigiano residente a Santa Croce. L'uomo è morto a causa di un forte impatto tra la sua Kawasaki 750 e una Renault, avvenuto intorno alle 21, lungo la Strada provinciale 6 a Samatorza. L'automobilista, diretto verso Sgonico, aveva deciso di invertire marcia: un attimo dopo l'inizio dell'inversione, però, in direzione opposta era sopraggiunta la moto di Lachi, che è andata a schiantarsi contro la macchina. Il giovane centauro è morto sul colpo. ■ **STATALE 202** Lo scorso febbraio è morto Maurizio Meriani Poboni, triestino di 46 anni, direttore del negozio «Giacomelli Sport» all'interno del centro commerciale Torri d'Europa. Lo scooterista, in sella al suo Piaggio 450 lungo la statale 202, all'altezza della rampa della Grande Viabilità, si era visto tagliare la strada da un Suv Mercedes targato Capodistria e, nel tentativo di schivarlo, aveva perso il controllo del suo scooter, cadendo violentemente a terra. ■ **VIA DELL'ISTRIA** Il 20 agosto dello scorso anno è deceduto Federico Zilli, un fiorista di 35 anni nato a Udine, ma residente da tempo a Trieste. L'incidente è avvenuto in via dell'Istria, poco dopo le 7.20. Il giovane si era schiantato sull'asfalto, all'altezza del distributore Agip, dopo aver perso improvvisamente il controllo della sua moto Bmw di grossa cilindrata. ■ **SISTIANA MARE** La scorsa estate aveva commosso un'intera comunità la morte di Alessandro Bogatec, da tutti conosciuto come «Bogo», 36 anni, titolare del Chiosco giallo nella Baia di Sistiana. L'uomo, a bordo della sua Suzuki Dr 400, si era schiantato contro un autobus mentre percorreva l'ultimo tornante della strada che dalla Baia porta in centro a Sistiana.

ANCHE UNO ZIO DEL MOTOCICLISTA ERA RIMASTO VITTIMA ANNI FA DI UNO SCONTRO

# Una famiglia nota e stimata, già provata da altre sciagure

Il padre è dirigente di Polizia, la madre insegnante. Un altro figlio era rimasto invalido per una grave malattia



Un momento della processione dei Patroni alla quale giovedì aveva partecipato anche De Nardis (foto Balbi)

**MUGGIA** «Persone splendide ma tanto, tanto sfortunate». Così i vicini di casa descrivono la famiglia di Matteo De Nardis, molto nota a Muggia. Il padre Francesco, originario di Pescara, conosciuto da qualcuno a Chiampore con il soprannome di «commissario», è dirigente del Compartimento di Polizia ferroviaria di Trieste. La mamma, Rossella Derossi, insegnante elementare, è la figlia dei proprietari della storica e frequentissima macelleria della cittadina rivierasca. La donna, qualche anno fa, aveva dovuto affrontare un'altra dolorosissima perdita, quella del fratello Romano, anche lui come il figlio Matteo scomparso a poco più di vent'anni dopo essere rimasto coinvolto in un incidente stradale mentre viaggiava in auto assieme ad altri due amici. Di recente poi un altro dramma aveva colpito la famiglia De Nardis. Uno dei tre figli maschi (Matteo era il secondogenito ndr) era rimasto invalido a seguito di una grave malattia. «La vita è stata molto ingiusta con quelle due persone - osserva una vicina di casa riferendosi ai coniugi De Nardis - E pensare che avrebbero tutte le carte per essere felici: non hanno difficoltà economiche, vivono in una bella casa. Ma quando vivi drammi simili a



Nerio Nesladek

## TESTIMONIANZE

I vicini: «Persone splendide e sfortunate». Il sindaco: «Muggia partecipa al lutto»

Lazzaretto - racconta un'altra residente della frazione di Chiampore - Lui fa il pasticciere e alle 3 di mattina stava andando in panificio per iniziare la giornata di lavoro. Mi ha detto "c'era un ragazzo steso a terra vicino ad uno scooter, chissà cosa sarà successo". E poi, a distanza di qualche ora, ho saputo che quel ragazzo era proprio Matteo. Il figlio dei vicini. Una tragedia incredibile. La mamma la conosco bene, anche se è più giovane di me. Abita a Muggia da sempre e anch'io sono una muggesana "doc". I suoi avevano quella bella macelleria e grazie a quell'attività erano riu-

sciti ad ottenere una buona posizione economica. Del marito, invece, non so molto nonostante abiti qui con la famiglia ormai da tanti anni. Non posso non pensare al dolore immenso che staranno provando in questo momento». Il sindaco muggesano Nerio Nesladek esprime le condoglianze a nome di tutta la cittadinanza. «Siamo costernati e addolorati - spiega - per la morte di un ragazzo così per bene, e siamo vicini alla famiglia. E è pensare che poche prima dell'incidente era con noi alla processione per i Santi patroni. Personalmente, poi, questo dramma mi ricorda quello che ho vissuto tanti anni fa, per una sciagura simile che ha colpito un mio amico». Il primo cittadino, nel ricordare come troppi utenti della strada, non solo giovani, guidino a volte a velocità non consona alle circostanze, esorta tutti alla prudenza: «E questo un lutto sentito da tanta, tantissima gente di Muggia». (m.r.)



Speciale

# Festa di San Pietro al Natisone

A cura della  
Manzoni & C. Pubblicità

Torna nel weekend a S. Pietro al Natisone la grande mostra mercato internazionale dell'artigianato artistico

## Capolavori fatti con le mani

Una cinquantina, sabato sera e domenica, gli espositori nello splendido borgo lungo il fiume

Per un weekend S. Pietro al Natisone torna ad essere la meta imperdibile di chi ama le cose belle che nascono dall'abilità manuale, la creatività degli oggetti "unici" e non prodotti in serie, la tradizione che sa sposare l'innovazione, la laboriosità umana che opera nel rispetto della natura. Sabato 28 (dalle ore 18 alle 21) e domenica 29 giugno (dalle ore 10 fino alle 20) torna infatti "Con le mani: la saggezza del tempo e le sue creazioni", la grande mostra-mercato internazionale dell'artigianato artistico di San Pietro al Natisone (in provincia di Udine, a dieci minuti di auto da Cividale del Friuli, seguendo la statale 54 in direzione Slovenia/Caporetto). E' la quinta volta che artigiani-artisti delle Valli del Natisone, della Slovenia e di tutto il Friuli-Venezia Giulia si ritrovano nel pittoresco borgo sul fiume Natisone non solo per esporre le loro incantevoli produzioni ma in molti casi anche per realizzarle sotto gli occhi stupiti e interessati dei visitatori. E per l'occasione il capoluogo delle Valli del Natisone si vestirà a festa per accogliere i visitatori

con un weekend davvero speciale: oltre agli stand che vedranno affiancarsi al nutrito gruppo di artigiani locali una quarantina di "collegli" provenienti dalla Slovenia e da tutto il Friuli-Venezia Giulia ci saranno anche i festeggiamenti della festa patronale dei santi Pietro e Paolo e domenica 29 giugno dalle 19 la rievocazione storica dell'Arengo grande della Slavia, l'antico "parlamento" che lungo tutta la dominazione aquileiese e veneziana assicurò alle convalle del Natisone autonomia, pace e prosperità. Il borgo antico diverrà per due giorni il regno delle creazioni in cesteria, legno (con la presenza di tornitori, scultori e intagliatori), ceramica, rame, ferro, uncinetto, maglia, tessitura, feltro, pietra, pittura su seta e su tela, grafica



e mosaico. Nella mostra-mercato (che in caso di maltempo si svolgerà al coperto, in appositi locali), promossa dal gruppo artigiani della Pro Loco "Nediške Doline - Valli del Natisone" sono bandite produzioni in serie e materiali "sintetici", per dare spazio invece a quel tipo di creatività che prende spunto dai materiali naturali e dalle tradizioni del luogo, a volte per farle rivivere ripercorrendo i sentieri della memoria, a volte per "reinventarle" completamente, filtrate dall'estro e dalle nuove intuizioni dell'artista. Insomma non una classica mostra dell'artigianato rivolta al passato, ma un luogo dove tradizione e innovazione si incontrano creando inedite situazioni ed emozioni. Dietro ogni stand, insomma, c'è un'anima, che gli artigiani-artisti saranno ben lieti di disvelare ai visitatori illustrando a voce le loro tecniche e le loro ispirazioni, e talvolta anche creando con le mani sotto i loro occhi. Un viaggio denso di fascino e di sorprese, insomma, quasi un "sogno ad occhi aperti" dove natura, fantasia e arte si incontrano.



## Chioschi, musica, ballo liscio e discoteca, mostre e sport S. Pietro, festa per tutti i gusti Domenica 29 giugno straordinario appuntamento per i più piccoli

State pensando ad un weekend lontano dall'afa estiva, con la brezza del fiume che vi rinfresca in una cornice di boschi e prati, con un mare di proposte culturali, sportive, gastronomiche, di svago e divertimento a portata di mano, circondati ovunque dalla cordialità e dal sapore vero delle feste popolari di un tempo? Non è un sogno: avete solo bisogno di un fine settimana a S. Pietro al Natisone, in occasione dei tradizionali festeggiamenti patronali in onore dei santi Pietro e Paolo, che negli anni si sono andati arricchendo di svariate proposte. Oltre alla rievocazione storica dell'Arengo grande della Slavia (domenica 29 giugno, dalle ore 19) e alla mostra mercato dell'artigianato artistico "Con le mani: la saggezza del tempo e le sue creazioni" (appuntamento già presentato nell'articolo a fianco) il programma della festa è davvero ricchissimo (organizzato dal Comune di S. Pietro al Natisone con il supporto della Comunità montana del Torre, Natisone e Collio, della Camera di commercio di Udine e della locale parrocchia), accompagnato anche da fornitissimi chioschi con griglia, pesce e specialità locali. Sabato 28 giugno, alle ore 10 presso la lobbia cerimonia di inizio del 3° torneo di calcio "Frazioni di San Pietro al Natisone". Alle 10.30, a Biazzo, S. Messa in memoria degli amici

pescatori. Nel pomeriggio, alle 15, un momento molto coinvolgente per i più piccoli e le loro famiglie, con la parata dei segugi che incontrano i bambini, con la muta e l'equipaggio della Società Mitteleuropea a cavallo. Alle 18 un importante momento dedicato all'arte. Nella sala consiliare del Municipio cerimonia di consegna al Comune di San Pietro di 5 opere di Cirillo Iussa donate dalla

giugno. Alle 8 presso la ex-cava di Ponteacco: l'interessante e originale prova di tiro al cinghiale corrente, organizzata dalla Pro segugio "Valli del Natisone". Alle 10 in Borgo San Pietro riapre la grande mostra — mercato dell'artigianato, mentre presso la lobbia riprende il torneo di calcio. Nel pomeriggio la zona della mostra mercato sarà allietata dal suono itinerante



delle fisarmoniche, mentre alle 16 presso la lobbia sarà il momento della musica folk. Alle 17.30 in un cortile di Borgo San Pietro, l'attesa animazione curata da Tiziana Perini che porterà i bambini in un mondo di magia con tante e imprevedibili sorprese, dal titolo

signora Carmen Iussa, con la presentazione del prof. Vito Sutto, critico d'arte. Alle 18.30 in Borgo San Pietro, l'attesa inaugurazione di "Con le mani: la saggezza del tempo e le sue creazioni", la mostra-mercato dell'artigianato artistico a cura della Pro Loco "Nediške Doline - Valli del Natisone". In serata, spazio al divertimento. Alle 21, sotto il tendone, ballo con l'irresistibile musica degli "Skedinj". Alle 22 presso la lobbia, serata dedicata ad uno dei cantautori più amati dai giovani con i "Fandango", l'apprezzata "cover band" di Ligabue. Gran finale domenica 29

"Il mio nome inizia con K. Il bosco io amo, sai dirmi come mi chiamo? Storie di krivapete per bambini e adulti curiosi". Alle 18 nella chiesa parrocchiale, la solenne S. Messa dei patroni S. Pietro e S. Paolo. Al termine, attorno alle 19, dalla chiesa partirà il corteo dell'Arengo, che arriverà alle 19.30 presso la chiesetta di San Quirino dove si svolgerà la rievocazione storica presso l'antica sede dell'arengo grande della Slavia, con la suggestiva elezione con i bastoni del decano grande. Alle 20 presso la lobbia, finale del torneo di calcio. La serata proporrà alle 21 nel tendone il ballo con "David Music" e alle 22 presso la lobbia un intrattenimento per i giovani.



Per informazioni:  
Ufficio Iat S. Pietro al Natisone

Tel. 338/1260311

e-mail segreteria@nediskedoline.it

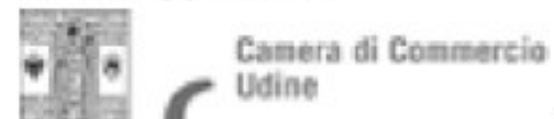
**FARMACIA  
STRAZZOLINI s.n.c.**

Via Alpe Adria, 77  
33049 San Pietro al Natisone (UD)  
Tel. 0432 727023

Pagina  
realizzata  
dal Comune  
di San Pietro  
al Natisone



con il supporto di



INTERVENTO FINANZIATO CON IL CONTRIBUTO  
DEL FONDO PROVENTI EX LEGE 47/88



ASSOCIAZIONE  
FRA LE PRO LOCO  
DEL FRIULI VENEZIA GIULIA  
Comitato Regionale UNPLI  
(Unione Nazionale Pro Loco d'Italia)

nediške  
Valli del Natisone

Pro Loco  
Doline

Comunità montana  
del Torre, Natisone  
e Collio

rivenditore autorizzato  
**Rizzoli**

ECOTEC  
CAMINETTI  
MONTAGNAPPA

**Edilvalnatisone**

Materiali edili - ferramenta - articoli sanitari  
piastrelle - caminetti e stufe - giardinaggio  
oggettistica - compositori floreali - articoli da regalo

Sede e magazzino: Via Cemar, 5 33040 San Leonardo (UD)  
Tel./Fax 0432 723010  
Show-room: Via Trieste, 148 33100 Udine Tel. 0432 287221  
Email: edilval@libero.it



**Marino Predan**

Vendita legna da ardere  
dal produttore al consumatore

Marino Predan - Via Oblizza, 13 - 33040 Stregna (UD)  
Tel. 0432 724119 - Cell. 335 6003388  
P. IVA 01597830304  
C.F. PRDMRN61C20C758X



**Agente  
IUSSIG  
FRANCESCO**

Cividale del Friuli  
Tel. 0432 732112

Email: cividaledelfriuli@groupama.it



**ROSSI ROMANO  
TERMIDRAULICO**  
Installazione pannelli solari

Via Alpe Adria, 93/1  
33049 San Pietro al Nat. (UD)  
Tel. 0432 727181



**RIFUGIO SOLARIE**

Da aprile a settembre sempre aperto  
Da ottobre a marzo aperto solo il week end

33040 Drenchia (UD)  
Tel. 334 1203924 / 339 1676144

BAR - CUCINA - CAMERE - SOLARIUM NATURALE  
CAMPO CALCETTO E TENNIS - CAMPEGGIO  
ESCURSIONI GUIDATE "SUI PASSI DI ROMMEL"

**vidoni  
riscaldamenti**

FORNITURE TERMIDRAULICHE  
IMPIANTI SOLARI  
IMPIANTI FOTOVOLTAICI  
Via Paciani, 15 33043 Cividale del Friuli  
Tel. 0432 730402



**TRATTORIA  
"LE QUERCE"**

Via del Klancic, 5  
33049 San Pietro al Nat.  
Tel. 0432 727665

Chiuso il martedì



**Gelateria - Caffetteria  
Pasticceria Dolce e Salata**

**Paradiso dei Golosi**

Via F. Musoni, 3 - Tel. 0432 727623  
San Pietro al Natisone (UD)



**gubana  
DORO**  
Specialisti in Gubane  
Strucchi Tradizionali

Prodotti di qualità  
a km 0  
Al Natisone

Dolci Tipici Locali: Gubane - Strucchi - San Pietro al Natisone  
Tel. 0432 727032 Fax. 0432 727703 Email: gubana@gubana.net



**CUCINA CASALINGA  
Centro Ristoro**

Bar con cucina  
di Lando Anna Pia

Via Cicigolis, 1/b - 33046 Pulfero (UD)  
Cell. 331 2968182 - 347 0600597  
Email: info@viacicigolis.it  
Web: www.viacicigolis.it

**st@rt 2000**  
INTERNET SOLUTION PROVIDER

- servizi internet per le imprese  
- realizzazione siti e portali web  
- software personalizzato  
- installazione server

START 2000 S.r.l. via Alpe Adria, 27 33049 San Pietro al Natisone (UD)  
Tel. 0432 717012 - fax 0432 717756 - www.start2000.it - info@start2000.it

via Alpe Adria, 34  
San Pietro al Natisone

**CALZATURE  
ZANUTTO**  
UOMO - DONNA - BAMBINO

Tel e fax 0432 727395  
E-mail: calzature@libero.it



**LOCANDA  
"AL GIARDINO"**

Via Alpe Adria, 107  
33049 San Pietro al Nat.  
Tel. 0432 727019

Chiuso il mercoledì



Anfaa, 25 famiglie riunite per aiutare a crescere i bambini meno fortunati

Il gruppo promuove e sostiene l'istituto dell'affido contro il costante aumento di minori in difficoltà

L'affido familiare residenziale e l'affido familiare diurno, consensuale o giudiziale, l'adozione, il sostegno ai nuclei monoparentali, le comunità per minori. Sono diverse le soluzioni assistenziali elaborate per far fronte alle numerose e complesse vicende familiari che quotidianamente portano bambini, e minori in generale, a non poter crescere nelle famiglie di origine. Tra le associazioni che si occupano di minori in difficoltà c'è l'Anfaa, Associazione nazionale famiglie adottive affidatarie: a Trieste dal 1973 con 25 famiglie associate, l'associazione si propone di sensibilizzare sul disagio dei bambini, promuovere l'accoglienza familiare e informare sulle modalità di affido. Contemporaneamente, l'Anfaa collabora con il Comune. «La collaborazione - spiega Fabio Pillin, volontario e consigliere nel direttivo Anfaa - consiste nel promuovere, insieme ad altre associazioni che si occupano di minori, iniziative di sensibilizzazione, raccogliere disponibilità all'affido e partecipare alla formazione delle famiglie affidatarie. Con

l'aiuto degli uffici comunali, monitoriamo il fenomeno dei minori in disagio cercando di individuare iniziative capaci di portare una maggior attenzione al mondo dei bambini. La collaborazione incontra spesso difficoltà legate a fattori organizzativi e alla mancanza di risorse umane». Per far fronte al costante aumento del numero dei minori in difficoltà, l'associazione ha presentato tutta una serie di proposte tese ad arginare il fenomeno: «In città - continua Pillin - i bambini affidati a parenti e famiglie sono una cinquantina, nel 2007 i minori assistiti dal Comune erano più di due mila, nelle comunità regionali trovano spazio circa 120 bambini, i minori in carico ai servizi sociali in regione sono ottomila, mentre si contano quasi 800 decreti emessi dal Tribunale di Trieste allo scopo di tutelare i minori. Chiediamo l'aumento degli affidi a tempo pieno e la valorizzazione delle altre tipologie di affidamento, il rinforzo del «Gruppo affidi» (ufficio del Servizio sociale specializzato in affidi) con personale a tempo pieno e la revisio-

ne dei percorsi dei bambini in comunità, soprattutto di quelli che vi risiedono da lungo tempo. Vorremmo infine - aggiunge Pillin - che fossero individuate soluzioni perché il Servizio sociale riuscisse ad avere in carico un numero di minori realmente gestibile e non, come accade, che ogni assistente sociale debba gestire in media 150 minori». Mentre l'adozione è definitiva, l'affido è un provvedimento temporaneo al cui termine il bambino rientra nella propria famiglia d'origine. Tra le questioni più spinose che si presentano a chi, come l'Anfaa, lavora nell'ambito del privato sociale, è la difficoltà a mantenere unificato un nucleo familiare in seguito all'affido: in caso di allontanamento del bambino infatti viene privilegiato il suo ricovero in struttura anziché l'inserimento in una famiglia affidataria. «Lo scorso anno - conclude Pillin - al Gruppo affidi del Comune sono pervenute le segnalazioni di 50 famiglie o singole persone disponibili ad accogliere in affido. Di queste 50 domande solo 13 sono state utilizzate». Linda Dorigo



Anche attraverso i disegni i bambini esprimono pensieri e stati d'animo

SONO 304 I RAGAZZINI NELLE COMUNITA'

Adottati soprattutto gli stranieri



Una mano adulta per sostenere il minore, piccolissimo o meno che sia

La legge 184 del 4 maggio 1983 (e successive modifiche) contiene i presupposti per l'attuazione del diritto del minore a una famiglia e attribuisce a Stato, Regioni e enti locali il compito di sostenere i nuclei familiari in difficoltà al fine di prevenire l'abbandono e di consentire al bambino di essere educato nella propria famiglia. Dai dati Siss-Sistema informativo sociale, pubblicati nel «Piano regionale di azione per la tutela dei minori nel sistema integrato dei servizi 2008-2009» della Regione emerge che in ambito di affido familiare il numero dei minori in affido si

è mantenuto stabile negli ultimi anni (2004-2006), il 62,9% degli affidi è di tipo eterofamiliare, solo il 38,6% è di natura consensuale. Le famiglie affidatarie nell'87,8% dei casi sono residenti nel territorio regionale. Per durata dell'affido, prevale il periodo superiore ai due anni, mentre quanto a età la fascia che registra la maggior percentuale di minori in affido è quella compresa tra gli 11 e i 17 anni. Oltre alla tipologia ordinaria di affidamento eterofamiliare o parentale, si registrano soluzioni temporanee di affido diurno, con o senza contributi, che nel 2006 hanno offerto tutela a cento minori. L'intervento è prevalentemente un dato riferito all'ambito di Trieste che, da solo, riguarda il 68% dei casi. Nell'adozione, predomina il numero delle adozioni di minori stranieri

sul totale. I dati degli anni 2004-2006 sul numero dei minori adottati o in affidamento pre-adoitivo non subiscono variazioni di rilievo (100 nel 2004, 91 nel 2005 e 77 nel 2006). Quanto alle comunità, i minori accolti in strutture residenziali del territorio regionale ed extra-regionale, registrano una media annuale di 304 minori (tra il 2002 e il 2006), tuttavia la consistenza del fenomeno, se riferito a tutto l'anno, è più elevata e si posiziona su una media annua di 441 minori nel corso degli ultimi tre anni (2003-2006). Un minore permane in comunità per periodi inferiori all'anno. Nel 2006 i minori accolti in strutture residenziali sono stati 429, di cui 302 in strutture operative nel territorio regionali e 127 in strutture extraregionali, prevalentemente in Veneto. (l.d.)

«Quei piccoli ci hanno fatti maturare»

La testimonianza: due coniugi con sei figli hanno accolto due ragazzini



piccolo: quest'ultimo da un giorno all'altro è stato ci è stato portato via e rimandato nella sua famiglia originaria senza aver mai stipulato, nel corso degli otto mesi di permanenza, nessun accordo di percorso con

l'assistenza sociale. In questo senso la famiglia affidataria viene vista come un semplice strumento, il bambino diventa un vero e proprio pacchetto postale mentre la famiglia d'origine, che dovrebbe diventare og-

Roberta e Dario Montagnana con cinque dei loro sei figli

getto di cure e sostegno, diventa eccessivamente dispendiosa per le tasche delle amministrazioni pubbliche». I problemi che le famiglie affidatarie triestine sostengono di incontrare nel servizio della loro opera riguardano soprattutto l'assenza di servizi di sostegno alle famiglie d'origine e la mancanza di personale specializzato all'ufficio affidi del Comune. In questo modo «domanda e offerta» non vengono a incontrarsi se non in modo casuale e i bambini tornano dai rispettivi genitori senza che questi abbiano risolto realmente i problemi che hanno causato l'allontanamento dei figli. «È importante - continua Roberta - che il piccolo si

mantenga in contatto con la famiglia d'origine e in questo senso l'affido rappresenta lo strumento che, probabilmente più dell'adozione, rispetta le esigenze di una crescita corretta». Quando in casa Montagnana sono arrivati i nuovi inquilini, anche i fratelli si sono mobilitati aiutando gli arrivati nelle piccole difficoltà quotidiane della nuova dimora: «Inizialmente erano titubanti - ricorda il papà - ma dopo pochissimo hanno dimostrato una grande apertura e disponibilità in modo del tutto naturale. Sono state esperienze molto importanti per me e mia moglie, e lo stesso è stato per i nostri figli. Grazie a questo genere di relazioni si viene a maturare una maggior consapevolezza di se stessi, del mondo e delle situazioni difficili che purtroppo questo ospita al proprio interno». (l.d.)

SAGGIO DEI 470 ALUNNI DELL'ACCADEMIA

Artinscena, tre serate d'applausi



Un'immagine dei saggi finali dell'Accademia Artinscena

sta studiare. Siamo convinti che iniziative simili possano davvero far capire a un giovane se quello dello spettacolo è il mondo che gli appartiene». La prima serata si è svolta al «Bobbio» con la prima edizione di «Concerto musica e parole», per oltre sessanta allievi dei corsi di recitazione dagli otto anni in su. Ai saggi di recitazione cori si sono unite le performances di coro e orchestra. La seconda serata dell'Accademia è andata di scena al Teatro Rossetti ed è stata caratterizzata dalle danze

classica, moderna ma anche di carattere. Musica e colori hanno contrassegnato anche il saggio conclusivo. Dopo una prima parte dedicata alla flash dance è stata la volta del Musical Vaudeville, sempre con la regia e coreografia di Maria Bruna Raimondi. Su palcoscenico anche artisti d'eccezione, come Matteo Carvone, figlio dell'Accademia, ora ballerino professionista impegnato in importanti compagnie, e la slovena Kaja Augustin, vincitrice della prima edizione del Premio Internazionale Artinscena. Il prossimo appuntamento con i ballerini dell'Accademia è previsto il 14 luglio in piazza Unità nell'ambito di «Serestate».

TriesteAbile
Numero Verde
800.399.299
Lun-Ven
9.00-13.00
www.triesteabile.it

IL PICCOLO
OGNI GIORNO
TUTTE LE NOTIZIE
DELLA TUA CITTA'

AUTOVELOX & TELELASER
■ AUTOSTRADA RACCORDO 13 30/6, 1, 2, 3, 4, 5, 6/7
■ STATALE 14 30/6, 1, 2, 3, 5, 6/7
■ STRADA PROVINCIALE 35 1, 3, 4, 5/7
■ STATALE 15 6/7
■ STATALE 58 30/6, 1, 2, 3, 5, 6/7
■ VIALE MIRAMARE 1, 2, 4, 5, 6/7
■ PROVINCIALE 1 DEL CARSO 30/6, 1, 2, 4, 5/7
■ 202 EX GVT 30/6, 3, 4, 5/7
■ 202 TRIESTINA 30/6, 1/7
■ RACC. 14 VILLA OPICINA-FERNETTI 2, 3, 4, 6/7

Oltre 2800 spettatori hanno affollato le platee per assistere ai saggi di fine anno dell'Accademia internazionale Artinscena. Sono stati 470, su 600 iscritti, gli allievi che si sono esibiti sui palcoscenici dei teatri Bobbio e Rossetti nelle discipline di recitazione, ballo e canto. Ideatrice e regista delle tre serate la direttrice artistica dell'Accademia Maria Bruna Raimondi. «È stato un successo - commenta - e questo riempie di orgoglio non solo me e i ventidue docenti della Scuola, ma soprattutto i nostri allievi che con impegno e sacrificio decidono di confrontarsi con l'emozione del pubblico e del palcoscenico. Non ba-

Le nostre email: segnalazioni@ilpiccolo.it agenda@ilpiccolo.it sononato@ilpiccolo.it gliaddii@ilpiccolo.it i nostri fax: 040.37.33.209 040.37.33.290

28 GIUGNO
● IL SANTO
Ss. Ireneo e Attilio
● IL GIORNO
è il 180 giorno dell'anno, ne restano ancora 186
● IL SOLE
Sorge alle 5.18 e tramonta alle 20.58
● LA LUNA
Si leva alle 1.07 e tramonta alle 15.52
● IL PROVERBIO
Cercando le cose incerte, perdiamo le certe.

FARMACIE
■ DAL 23 AL 28 GIUGNO
Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30.
Aperte anche dalle 13 alle 16:
via dell'Istria, 18 tel. 0407606477
via di Servola, 44 tel. 040816296
Basovizza tel. 0409221294
(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)
Aperte anche dalle 19.30 alle 20.30:
via dell'Istria 18
via di Servola 44 (Servola)
piazza Libertà 6
Basovizza, tel. 0409221294
(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)
In servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30:
piazza Libertà, 6 040421125
Per la consegna a domicilio dei medicinali, solo con ricetta urgente, telefonare al numero 040/350505 Televita.
www.farmacistitrieste.it
Dati forniti dall'ordine dei Farmacisti della Provincia di Trieste

L'ARIA CHE RESPIRIAMO
Valori di biossido di azoto (NO2) µg/m³
Valore limite per la protezione della salute umana µg/m³ 240 media oraria (da non superare più di 18 volte nell'anno)
Soglia di allarme µg/m³ 400 media oraria (da non superare più di 3 volte consecutive)
Piazza Libertà µg/m³ 98.2
Via Carpineto µg/m³ 49.6
Via Svevo µg/m³ 94.8
Valori della frazione PM10 delle polveri sottili µg/m³ (concentrazione giornaliera)
Piazza Libertà µg/m³ 38
Via Carpineto µg/m³ 38
Via Svevo µg/m³ 44
Valori di OZONO (O3) µg/m³ (concentrazioni orarie)
Concentrazione oraria di «informazione» 180 µg/m³
Concentrazione oraria di «allarme» 240 µg/m³
Piazza Libertà µg/m³ 57
Monte San Pantaleone µg/m³ 14

TRAGHETTI
■ TRIESTE-COSTA ISTRIANA
Martedì e venerdì
ANDATA TRIESTE partenza 8.00 14.40
PIRANO arrivo 8.45 15.25
partenza 9.10 15.55
PARENZO arrivo 10.15 17.00
partenza 10.45 17.30
ROVIGNO arrivo 11.15 18.00
RITORNO ROVIGNO partenza 12.00 18.45
TRIESTE arrivo 13.55 20.40
Mercoledì e giovedì
RITORNO ROVIGNO partenza 8.00 17.00
PARENZO arrivo 8.30
partenza 9.00
PIRANO arrivo 10.05
partenza 10.35
TRIESTE arrivo 11.20 18.55
ANDATA TRIESTE partenza 12.00 19.25
PIRANO arrivo 12.45 20.10
partenza 13.15 20.40
PARENZO arrivo 14.20 21.45
partenza 14.50 22.15
ROVIGNO arrivo 15.20 22.45
Sabato e domenica
ANDATA TRIESTE partenza 8.00 16.00
PIRANO arrivo 8.45 16.45
partenza 9.10 17.15
PARENZO arrivo 10.15 18.20
partenza 10.45 18.45
ROVIGNO arrivo 11.15 19.15
RITORNO ROVIGNO partenza 12.00 20.00
PARENZO arrivo 12.30 20.30
partenza 13.00 21.00
PIRANO arrivo 14.05 22.05
partenza 14.35 22.35
TRIESTE arrivo 15.20 23.20



# TRIESTE

CONCORSO A PREMI  
I lettori del «Piccolo»



# A TAVOLA

SULLA RISTORAZIONE  
votano il locale preferito



Il ristorante Da Gigi è entrato da tempo nella Top dei locali (foto Bruni)



La parola al gusto e al cuore dei lettori: l'obiettivo è far parlare la cucina che appaga il palato e regala emozioni



«Mille e una notte», new entry nella classifica

## Conto alla rovescia per le premiazioni Top 30: Ferluga scala la classifica

Conto alla rovescia per non perdere gli ultimi premi riservati ai lettori che partecipano al concorso *Trieste a Tavola*. Oggi trovate in edicola l'ultimo bollino che dovete incollare sulle schede raccoglitrici.

La Camera di Commercio ospiterà martedì prossimo una nuova estrazione di cinque fortunati, che riceveranno una bicicletta mountain bike, un buono spesa Coop, un buono benessere, un buono acquisto occhiali o infine un orologio. Al gran finale invece (programmato la seconda settimana di luglio), parteciperanno tutte le schede pervenute nelle ultime settimane. In palio premi pre-



Franco Rigutti (Camera di commercio), mentre consegna il premio a una lettrice

ziosi, tra i quali anche una crociera in Grecia e Croazia.

Nel frattempo, la classifica dei locali continua a riportare sorprese: molte new entry «dell'ultimo momento». «È un concorso bellissimo» commenta il gestore del ristorante

Maldobrie, che si presenta come un vero e proprio «melting pot». Un ristorante «informale», situato nel cuore del centro città, in via Malcantone dove è immancabile il piatto nazionale tunisino, il cous cous, ma dove trovano posto anche le in-

salate di feta alla greca e soprattutto molti piatti triestini. Il proprietario, Saadi Zoubir, tunisino da venticinque anni a Trieste, non nasconde la sua soddisfazione alla notizia che il suo locale è entrato da alcuni giorni nella Top 30 della classifica *Trieste a Tavola*. «Ho cercato di creare un posto che accenti diverse esigenze - spiega Saadi - sia quelle dei turisti di passaggio, sia quelle dei tanti clienti locali che scoprono da me ricette della tradizione, semplici ma con tutti gli ingredienti da manuale; clienti che ringrazio di tutto cuore per le preferenze che mi hanno dato al bellissimo concorso».

Dal cuore della città

passiamo ad un ristorante «nascosto», situato in via Bellavista, nella frazione di Conconello. L'Antica trattoria Ferluga, da tempo ai piani alti della classifica *Trieste a Tavola*, è apprezzata soprattutto per le sue specialità di pesce o carne, ma anche per una vista del golfo strepitosa. Parola dei clienti.

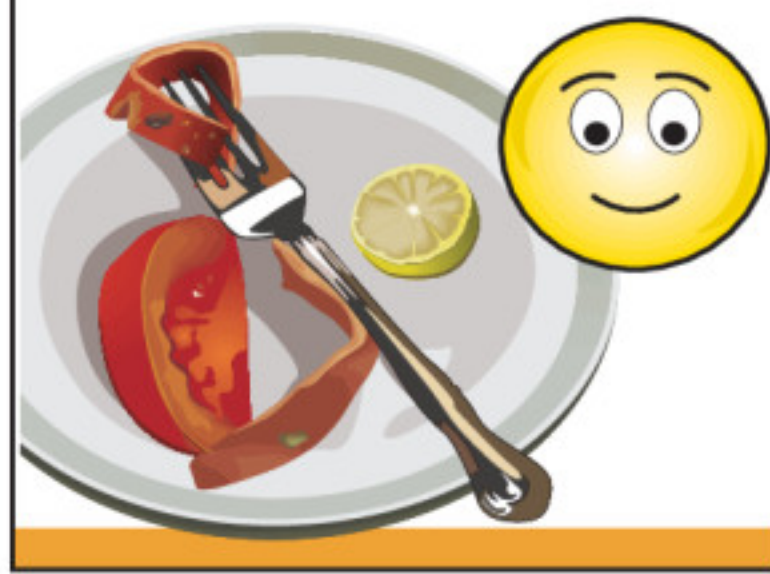
Votata dagli affezionati anche l'osteria Da Baffodi via Negrelli. Il titolare Stefano Barnabà confessa di seguire attentamente il concorso, «un'iniziativa apprezzata dai gestori dei vari locali che hanno così l'occasione di mettersi in mostra ma anche di avere un riscontro sul gradimento delle loro proposte». (g.p.; f.rom.)

### IN CODA ALLA CLASSIFICA

| Nome esercizio          | Località               |
|-------------------------|------------------------|
| La Mamola               | Trieste                |
| Mascalzone Latino       | Trieste                |
| Da Mauro                | Basovizza              |
| Mediterranea            | Trieste                |
| Al Moro                 | Trieste                |
| Muja City               | Muggia                 |
| Old London Pub          | Trieste                |
| Osteria Boris           | Malchina               |
| Paulaner                | Trieste                |
| Perla 2                 | Trieste                |
| Piccolo Dreher          | Trieste                |
| Da Pino                 | Trieste                |
| La Piola                | Trieste                |
| Pizza New               | Trieste v.l.e XX Sett. |
| Ponchielli              | Trieste                |
| Red Baron               | Duino                  |
| Salvia & Rosmarino      | Borgo Grotta           |
| Alla Sanità             | Muggia                 |
| Sedmak                  | Prosecco               |
| Sergio                  | Trieste                |
| Allo Spaccetto          | Trieste                |
| Spaghetti House         | Trieste                |
| Speedy Pizza            | Trieste                |
| Tergesteo               | Trieste                |
| Terrazze                | Grignano               |
| TheHop Store            | Trieste                |
| Tiglio                  | Basovizza              |
| Timeus                  | Trieste                |
| Tormento                | Trieste                |
| Trattoria alla Costiera | Trieste                |

### IN TESTA ALLA CLASSIFICA

| Nome esercizio                    | Località          |
|-----------------------------------|-------------------|
| De Scarpon                        | Trieste           |
| Suban                             | Trieste           |
| Al Lido                           | Muggia            |
| Menarosi                          | Trieste           |
| Furlan                            | Monrupino         |
| Da Pepi                           | Trieste           |
| Antica Trattoria Ferluga          | Conconello        |
| S. Mauro                          | B.go S. Mauro     |
| Nuovo Antico Pavone               | Trieste           |
| Antipastorella la Volga           | Trieste           |
| Montecarlo                        | Trieste           |
| La Marinella                      | Trieste           |
| Da Gigi                           | Trieste (Servola) |
| Marea                             | Trieste           |
| Antica Hosteria Colle di Scorsola | Trieste           |
| Bottega di Trimalcione            | Trieste           |
| Cane e Gatto                      | Trieste           |
| Parigi Piccola                    | Trieste           |
| Al Pescatore                      | Barcola           |
| Max Pub                           | Aquilina          |
| Ritrovo Marittimo                 | Trieste           |
| Da Dino                           | Trieste           |
| Savon                             | Prosecco          |
| Ai Tre Magnoni                    | Trieste           |
| Alla Gioconda                     | Trieste           |
| Le Maldobrie                      | Trieste           |
| Al Faro                           | Trieste           |
| Alla Pesa                         | Basovizza         |
| Diana                             | Opicina           |
| L'Approdo                         | Trieste           |



### L'INIZIATIVA

## La dieta mediterranea «patrimonio culturale immateriale dell'umanità»

Notizie utili per i ristoratori e per i gourmet appassionati di cucina tradizionale. Il semplice piatto di pasta condita con pomodoro e olio extravergine, accompagnato da un buon bicchiere

di vino, formaggi tipici e frutta di stagione potrebbe entrare addirittura nel patrimonio dell'Unesco.

La notizia arriva da Roma, dove il Senato ha approvato recentemente all'unanimità una mozione per il riconoscimento della dieta mediterranea come «patrimonio culturale

imateriale dell'umanità». Si tratta di un atto formale per impegnare il governo alla «salvaguardia e valorizzazione» della dieta mediterranea.

Il primo impegno chiesto al governo dalla mozione è quello di presentare all'Unesco, entro la scadenza prevista per il 14 agosto, il dossier di candidatura della dieta mediterranea all'insediamento nel patrimonio culturale immateriale dell'umanità. Un'iniziativa congiunta di Italia, Spagna, Grecia e Marocco, all'insegna di «un'identità alimentare e culturale comune». Il tutto partendo da uno scenario che vede la «dieta mediterranea» quale parte integrante dell'identità storica e culturale dell'intero Mediterraneo, e quindi

Pasta con pomodoro e olio, un esempio della «dieta mediterranea»



anche come un'opportunità di crescita economica per i paesi dell'area. Questo modello di alimentazione, continua ad essere un punto di riferimento sia perché incontra il gusto di milioni di consumatori sia per il ruolo preventivo che la scienza della nutrizione le riconosce, non è solo un modo di nutrirsi, ma è espressione di un intero sistema culturale improntato alla qualità degli alimenti o alla loro «particolarità» territoriale.

Non a caso infatti secondo le statistiche più

recenti, le principali produzioni agricole che caratterizzano la dieta mediterranea rappresentano circa il 40 per cento del valore della produzione agricola europea, un importo vicino a 120 miliardi di euro.

Il governo ha espresso già il parere favorevole alla mozione, che lo impegna ad adottare non solo vari provvedimenti ma anche un piano organico di interventi e iniziative, prevedendo nella legge finanziaria per il 2009 le necessarie risorse. (g.p.)

### REGOLAMENTO

## Dodici giorni per consegnare le ultime schede raccoglitrici

**BOLLINO:** Per partecipare al concorso, il lettore potrà incollare sulle schede raccoglitrici (pubblicate la domenica) il bollino corrispondente

**SCHEDA:** La scheda che segnala il locale preferito

Oggi l'ultimo bollino pubblicato in copertina nella parte bassa



In palio anche orologi

no alla sede del nostro giornale o presso uno degli sportelli delle Banche di Credito Cooperativo della Provincia. Sono esclusi gli esercizi privi di cucina e di tavoli dove poter consumare il pasto. All'estrazione finale parteciperanno tutte le schede pervenute durante le

4 settimane di concorso. **REGOLAMENTO:** regolamento completo del concorso è disponibile anche sul sito internet [www.ilpiccolo.it](http://www.ilpiccolo.it). **GRADUATORIA:** In base alle preferenze, verrà compilata anche una graduatoria degli esercizi segnalati. I migliori in classifica riceveranno una targa *Trieste a Tavola*.

**CALENDARIO:** Ecco il calendario delle ultime settimane di gioco:

● 15-21 giugno: bollini verdi

Raccolta bollini: 15-21 giugno

Consegna schede: 30 giugno (entro le 13)

Estrazioni: 1 luglio

Pubblicazione vincitori: 2 luglio

Premiazione: 3 luglio

● 22 - 28 giugno: bollini rossi

Raccolta bollini: 22 - 28 giugno

Consegna schede: 7 luglio (entro le 13)

Estrazioni: 9 luglio

Pubblicazione vincitori: 10 luglio

Premiazione: 11 luglio

● 9 luglio: gran finale

Raccolta: 1-28 giugno

Consegna schede: 7 luglio

Estrazioni: 9 luglio

Pubblicazione vincitori: 10 luglio

# IL PICCOLO

Operazione valida per 4 settimane  
dall'1 al 28 giugno 2008

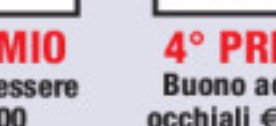
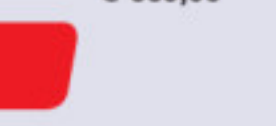
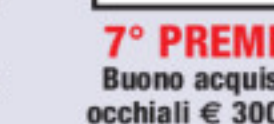
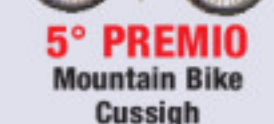
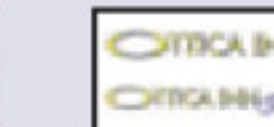
## TRIESTE E LA SUA PROVINCIA A TAVOLA

VOTA IL TUO LOCALE PREFERITO  
E PARTECIPERAI ALL'ESTRAZIONE  
DI MAGNIFICI PREMI

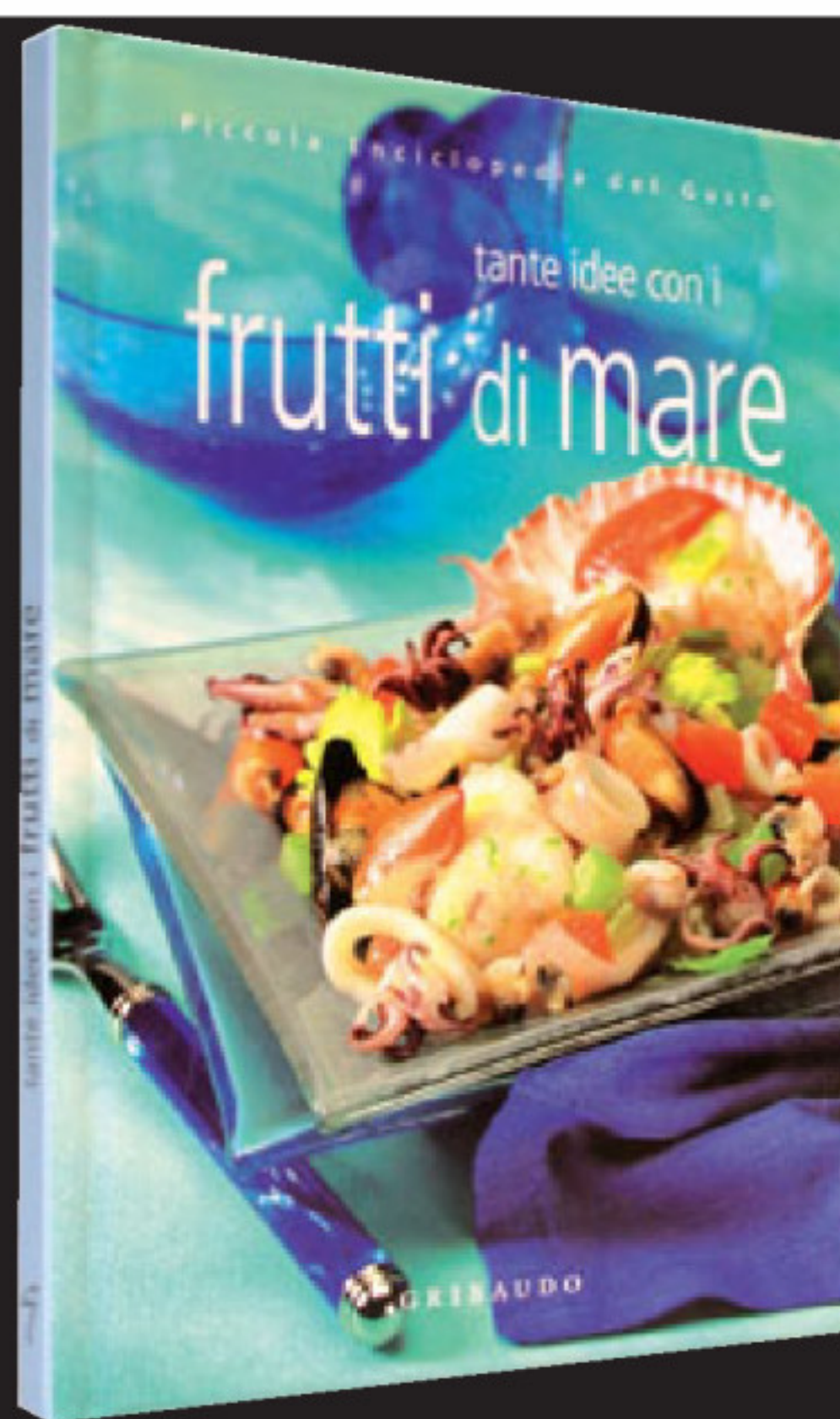
CON LA  
COLLABORAZIONE DI:



### I PREMI IN PALIO







## IL PICCOLO presenta la Piccola Enciclopedia del Gusto

Una serie di pratici volumetti con tante idee nuove e della tradizione per piatti semplici, veloci e raffinati. In ogni uscita 60 ricette che rendono ogni giorno più varia la vostra cucina quotidiana e arricchiscono i menù per i vostri ospiti.



### DA MARTEDÌ 1 LUGLIO

### IL 25° VOLUME "Tante idee con i frutti di mare"

### A SOLI € 2,90 IN PIÙ

(Il Piccolo + Libro € 3,90)

Continuaz. dalla 12.a pagina

**GALLERY** piazza della Borsa adiacenze locale ottime condizioni ampie vetrine e bagno. Termoda autonomo. Cod. 512/P 0407600250.

www.galleryimmobiliare.it (A00)

**GALLERY** piazza Oberdan adiacenze, vendesi locale di ca. 80 mq locato ad azienda avviata. Informazioni in ufficio. Cod. 773/P 0407600250.

www.galleryimmobiliare.it (A00)

**GALLERY** Rozzol zona vendesi locale unico con doppia entrata. Euro 140.000. Cod. 519/P 0407600250.

www.galleryimmobiliare.it

**IN** palazzetto completamente ristrutturato privato vende primoingresso soggiorno zona cottura bagno matrimoniale poggolo veranda terrazzone 30 mq vista golfo città aria condizionata ascensore informazioni 040370533.

**LAVORO OFFERTE**  
Feriali 1,60  
Festivi 2,30 **4**

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego-lavoro devono intendersi riferite a personale sia maschile che femminile (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge.

**AZ.** agricola Schioppetto S.S. Capriva del Friuli (Go) cerca vendemmiatori. Telefonare dal lun. al ven. al n. 048180332 9-12/14-18. (A00)

**BOFROST\*** di Monfalcone (Go) assume (contratto commercio - 14 mensilità) 2 venditori per il potenziamento della rete commerciale a Trieste, Gorizia e province. Incentivi, formazione e automezzo aziendale. Età max 40 anni, patente B. Chiama bofrost\*: 0481484138. (A00)

**CERCASI** esperto griglia e apprendista cameriera Tri Ariston 040309681. (B00)

**CERCASI OPERATORE** macchine a controllo numerico e/o frese tradizionali. Tel. 0481711390 (8-12, 13-17).

**CODESS FVG** cerca assistenti domiciliari automuniti per servizio anziani zona Monfalcone. Inviare curriculum via fax o telefonare al 048140013.

**PER** ampliamento organico, società di servizi in espansione cerca impiegato ufficio amministrativo zona Ronchi. Titolo preferenziale esperienza buste paga. Richiesta bella presenza, gradita foto. Inviare curriculum vitae a: info@sia-antincendio.net. Causale: amministrativo.

**SALONE** parrucchiera di Grado cerca personale qualificato per periodo annuale. Telefonare al numero 0431877182. (B00)

**SOCIETÀ** costruttrice di yacht (Aquilaia, Monfalcone, Trieste) ricerca con urgenza architetti, ingegneri, costruttori navali e disegnatori navali. Interessati inviare curriculum a sudwestmarine@studwestmarine.it

**AUTOMEZZI**  
Feriali 1,60  
Festivi 2,30 **6**

**ALFA** 147 1.9 JTD 120cv5 porte, 2005, clima, abs, a. bag, radio cd, 50.000 km, grigio metallizzato, perfetta, garanzia, finanziabile, euro 12.700,00 Aerre Car tel 040571062 - 040637484.

**ALFA** 155 1.8 TS 16v sport, clima, abs, rosso alfa, anno 1997, ottime condizioni, revisionato con garanzia, euro 3.300,00 finanziabile, Aerre Car tel 040571062 - 040637484.

**ALFA** 156 1.8 TS 16v, anno 2000, colore nero, clima, abs, a. bag, revisionata con garanzia, euro 5.700,00 fi-

nanziabile, Aerre Car tel 040571062 - 040637484.

**ALFA** 156 1.8 Twin Spark 16v s. wagon, 2001, blu met., pack sport, clima, abs, a. bag, r. lega, garanzia, euro 6.600,00 finanziabile, Aerre Car tel 040571062 - 040637484.

**AUDI** A3 1.6 ambition 3 porte, anno 2004, blu met., clima, abs, a. bag, r. lega, radio cd, tagliandata, garanzia, euro 12.500,00 finanziabile, Aerre Car tel 040 571062 - 040637484.

**CITROEN** C 3 1.4 Pluriel Pack Tech, verde metallizzato, 2003, clima, abs, a. bag, radio cd, garanzia, euro 7.900,00 finanziabile, Aerre Car tel 040571062 - 040637484.

**DAEWOO** Matiz 800 Star 5 porte, anno 2002, rosso, clima, abs, a. bag, rosso, ottime condizioni, garanzia, euro 3.900,00 finanziabile, Aerre Car tel 040571062 - 040637484.

**FIAT** Panda 4x4 Climbing, clima, abs, a. bag, colore nero metallizzato, nuova da immatricolare, garanzia fiat, euro 13.500,00 finanziabile, Aerre Car tel 040571062 - 040637484.

**MOTOCICLO** Piaggio Beverly 250 IE cat. anno 2006, km 18.000, colore grigio metallizzato, con garanzia, euro 2.450,00 tutto finanziabile, Aerre Car tel 040571062 - 040637484.

**OPEL** Corsa 1.2 16V Enjoy Sport, anno 2006, clima, abs, esp, a. bag, radio cd, colore grigio metallizzato, 20.000 km, euro 8.300,00 finanziabile, Aerre Car tel 040571062 - 040637484.

**TOYOTA** Yaris 1.5 Sport 3 porte, 2001, grigio met., clima, abs, a. bag, ruote lega, ottime condizioni, garanzia, euro 5.900,00 finanziabile, Aerre Car tel 040571062 - 040637484.

**VW** Lupo 1.4 16V 3 porte, colore azzurro, anno 2004, cli-

ma, abs, a. bag, ruote lega, perfetta, 40.000 km, garanzia, finanziabile euro 6.200,00 Aerre Car tel 040571062 - 040637484.

**ATTIVITÀ PROFESSIONALI**  
Feriali 1,60  
Festivi 2,30 **7**

**NOVA** Gorica nuovo centro benessere massaggiatrici esperte professioniste ti aspettano per massaggio tutti i giorni 0038640541557 - 0038653334528. (FIL47)

**VACANZE E TEMPO LIBERO**  
Feriali 1,60  
Festivi 2,30 **8**

**GATTEO** mare www.gobbihotels.net tel. 0547680551 offertissima 12-18 luglio euro 330 tutto compreso pensione completa scelta menù

acqua e vino ai pasti spiaggia privata pedalò piscine con bar gratuito parco giochi biciclette salone delle feste con bar gratuito...

**FINANZIAMENTI**  
Feriali 3,00  
Festivi 4,20 **9**

**DA GO FIN** puoi trovare il tuo prestito ideale. Velocità e cortesia a chiunque tu sia. Finanziamento in giornata dipendenti, autonomi, pensionati, extracomunitari. Chiama 0403720690 numero gratuito 800525525. Uscirai soddisfatto! Consulenze gratis, anche a domicilio. Go Fin ti segue senza spese. Iscrizione albo Uic A40445. www.gofin.it.

Continua in 36.a pagina

## IL PICCOLO presenta Meraviglie del Friuli Venezia Giulia

IN EDICOLA  
IL 1° VOLUME  
"Montagne e scogliere"

Ogni settimana con Il Piccolo le Meraviglie del Friuli Venezia Giulia.

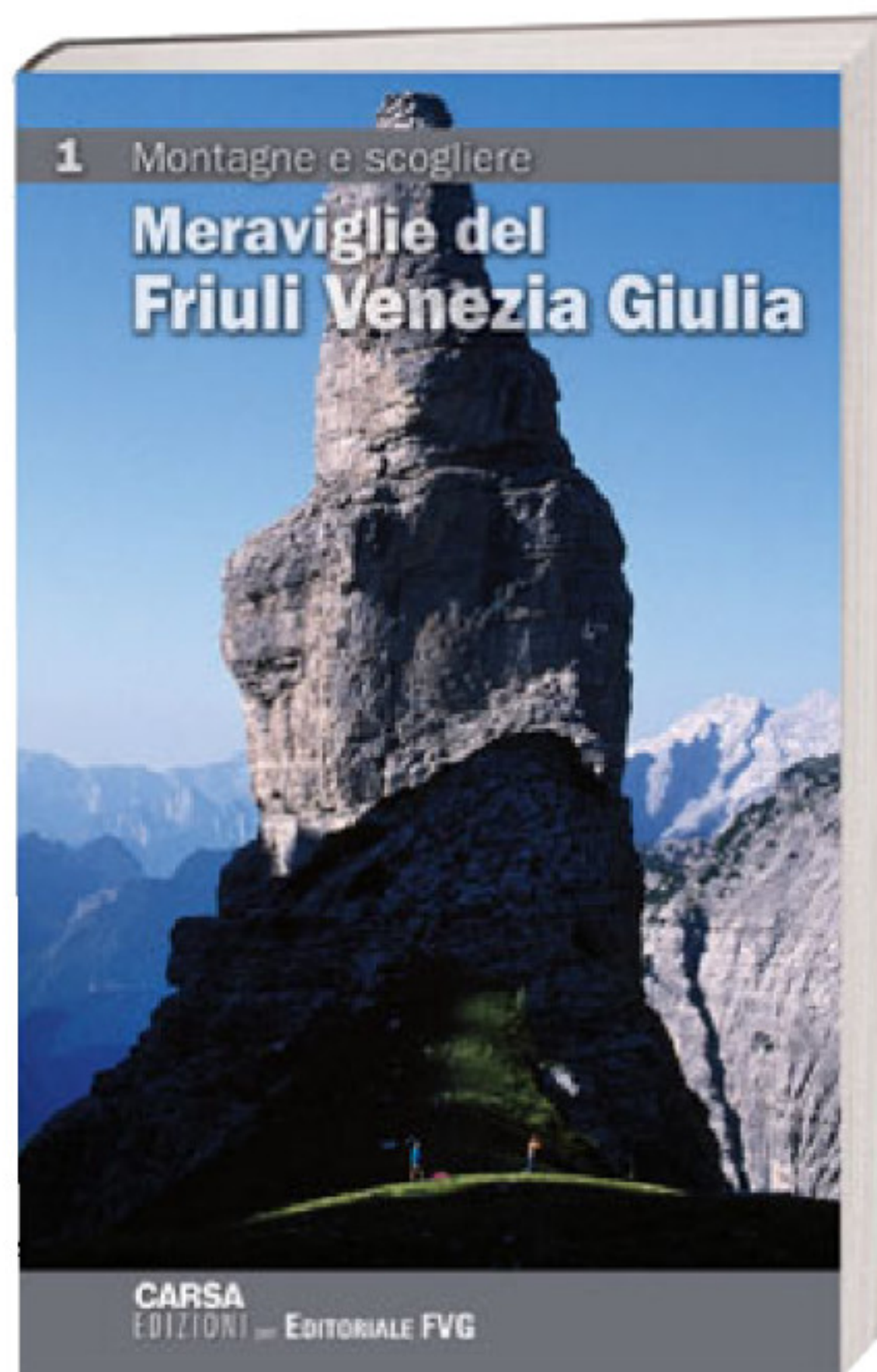
Un'opera in dodici volumi per conoscere e riscoprire i luoghi più caratteristici della nostra regione. In ogni volume un compendio di storia, natura, cultura, gastronomia e tempo libero.

Una collezione da non perdere, realizzata per il nostro giornale da Carisa Edizioni e in più con l'ultimo volume un elegante cofanetto raccogliatore.

A RICHIESTA CON IL PICCOLO  
IL 1° VOLUME A SOLI € 1,00 IN PIÙ

USCITE SUCCESSIVE € 4,90

(Il Piccolo + Libro € 2,00)



in ogni volume

100 pagine illustrate e un ampio corredo fotografico a colori





#### ISTRUZIONI AI LETTORI

- I comunicati devono arrivare in redazione via fax (040 3733209 e 040 3733290) almeno tre giorni prima della pubblicazione.
- Devono essere battuti a macchina, firmati e avere un recapito telefonico (fisso o cellulare).
- Non si garantisce la pubblicazione dei comunicati lunghi.

IL PICCOLO ■ SABATO 28 GIUGNO 2008

La Sezione di Trieste dell'Unione nazionale ufficiali in congedo d'Italia (Unuci) ha presentato ieri un'iniziativa umanitaria a favore dell'ambulatorio ustionati di Herat, in Afghanistan.

Grazie alla disponibilità dei soci di Trieste della Sezione, ai quali si possono rivolgere tutti gli interessati a contribuire all'iniziativa, saranno raccolti fondi utili a potenziare le attrezzature dell'ambulatorio che accoglie coloro che rimangono vittime di azioni di guerra ma soprattutto d'incidenti domestici, per le rudimentali tecnologie impiegate per cucinare i pasti. Le vittime infatti sono per la maggior parte donne. Come le adolescenti o pre-adolescenti locali che, in casi non rari, preferiscono darsi fuoco pur di non doversi adeguare alle scelte dei capi tribù o delle famiglie, che sottoscrivono per loro conto contratti di matrimonio con gli anziani del posto.

Una volta raccolte, le donazioni dell'Unuci saranno consegnate dalla

IL MUSEO APERTO FINO AL 13 LUGLIO PRIMA DELLA PAUSA ESTIVA

## Alla scoperta dell'Antartide nel parco di San Giovanni

Ultimi giorni per visitare l'Antartide a Trieste, prima che il Museo nazionale dell'Antartide situato in via Weiss 21, nel comprensorio di San Giovanni, chiuda per la consueta pausa estiva.

Il museo resta aperto al pubblico fino a domenica 13 luglio: tra deserti di ghiaccio e campi base, l'allestimento offre un'occasione per rivivere la storia delle prime epiche esplorazioni, scoprire personaggi illustri come i leggendari esploratori Ernest Shackleton, Robert

Scott e Roald Amundsen, aggiornarsi sulle recenti missioni italiane e vedere da vicino le strumentazioni scientifiche utilizzate per lo studio del gelido mondo dell'estremo Sud del pianeta.

Oltre a spettacolari filmati che spiegano le caratteristiche climatiche, la geografia, la geofisica e la geologia marina del «sesto continente», il Museo offre anche una raccolta di carte storiche provenienti da tutti il mondo che ripercorre le diverse ipotesi avanzate



Scorcio del Museo dell'Antartide

sulla posizione geografica del Polo sud prima della sua esplorazione.

La sezione dedicata alle meteoriti ritrovate in Antartide, infine, svela i misteri in esse racchiusi e i numerosi studi che grazie a esse si possono svolgere nei campi delle scienze della terra e della climatologia.

Il museo è aperto il lunedì, mercoledì e giovedì dalle 9 alle 13; e il venerdì, il sabato e la domenica dalle 9 alle 13 e dalle 16 alle 19; chiuso il martedì. Per informazioni e visite guidate ci si può rivolgere a Globo divulgazione scientifica, tel. 040 567889.

27 ORE DELLA CITTÀ



GLI UFFICIALI IN CONGEDO LANCIANO UNA RACCOLTA

## Fondi per le ustionate dell'Afghanistan



Cellula Cimic (Civil-Military Cooperation) del contingente italiano schierato a Herat e da un delegato dell'Unuci al Centro ustionati, gestito dall'Organizzazione non governativa francese «Humani Terra», di cui è responsabile la dottoressa Marie José Brunel. La missione in Afghanistan,

Donne afgane a passeggio; a destra la presentazione dell'iniziativa dell'Unuci



a guida della Nato, denominata Isaf (acronimo che sta per International Security and Assistance Force) conta circa 60 mila soldati. Il suo compito consiste nell'assistenza

al governo legittimo afgano, che si concretizza garantendo una cornice di sicurezza e supporti tecnici, nonché l'appoggio e l'istruzione a forze armate e polizia locali, oltre

ad aiuti alla ricostruzione. L'Italia contribuisce alla Missione Isaf garantendo, attualmente, il Comando regionale della capitale e il Comando regionale Ovest, a Herat appunto, retto in questo periodo dalla Brigata aeromobile Friuli al comando del generale Francesco Arena, nel cui territorio si trova il Prt (Provincial Reconstruction Team - Team provinciale di ricostruzione) locale, dove opera il 66° Reggimento fanteria aeromobile Trieste, guidato dal colonnello Giuseppe Levato, gemellato con la Sezione Unuci Treiste nel comune nome della città alabardata.

La sede Unuci Trieste per qualsiasi informazione sull'iniziativa umanitaria a favore dell'Afghanistan, è aperta il lunedì e il giovedì dalle 10 alle 12 e mercoledì dalle 17.30 alle 19.30. La si può contattare anche telefonando allo 040.634345. (u.s.)

### Cuore di Trieste



- In memoria di Silvana Biancorosso da famiglia Maestro 50 pro Airc.

- In memoria di Ersilia Fontanot Tamplenizza nel XXX anniv. (28/6) dalla figlia Nella e famiglia 50 pro Missione Triestina Iramuraj (Kenia).

- In memoria di Kathleen Casali (nell'8 anniv. 24/6) da Aldo, Gigliola Mazzolo e fam. 50, da Edda Stalio 50 pro Fondazione Benefica Alberto e Kathleen Casali.

- In memoria di Grasso Claudio da Silva e famiglia 10 pro Donatori Sangue.

- In memoria di Giovanni Savron nel X anniv. (26/6) dalla moglie Alma, Marina, Anna e Mauro 150 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).

- In memoria dei genitori Marcello e Anna Baliz per l'anniv. di matrimonio (26/7) dalla figlia Livia e famiglia 50 pro Medici senza Frontiere.

- In memoria di Licia Torresini Vitiello per l'anniv. (27/6) dai figli 100 pro Don Mario Vatta.

- Per il decimo anniv. di matrimonio di Giorgio e Tullia (28/6) da Annamaria e Nevja 70 pro Gattile di Cociani.

- In memoria di Orietta e Carlo dalla mamma 50 pro Fond. Luchetta-Ota-D'Angelo-Hrovatin.

- In memoria di Merj (28/6) da V. D. 20 pro Ist. Burlo Garofolo.

- In memoria di Giordano Novaro dai nipoti 50 pro Università III Età prof. Dobrina.

- In memoria di Attilio Pahor per l'onomastico (28/6) dalla figlia Lidia 50 pro Comunità Evangelica Elvetica e Valdesa.

- In memoria di Pina Porton nel 10.º anniv. (28/6) dalla figlia Diana 26 pro Uildm.

- In memoria di Emil Gavach dai cognati e Daniela 25 pro ricerche per il morbo di Parkinson.

- In memoria di Elodia Gojtan dai nipoti Laura e Bruno 30 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).

- In memoria di Andrea Labnaz da Mirella e Mario Vaccaro e figli 20 pro Associazione Donatori sangue.

- In memoria di Luca e Giorgio da nonna Rina 50 pro Frati di Montuza.

- In memoria di Renato Negri da Sonia Pelos, Susy, Roby 30 pro Centro tumori Lovenati.

- In memoria di Nella Nesladek Salsani dalla famiglia Della Pietra 20 pro Cuore Amico Muggia.

- In memoria di Giannarita Nobile dai colleghi della mamma 70 pro Sweet Heart.

- In memoria di Alceo Pastore dalla famiglia Grandi 100 pro Associazione di Banfield.

- In memoria di Liliana Popolini in Zanin da Luisa, Felda, Delana 30 pro Pineta del Carso Aurisina.

- In memoria dell'ing. Vincenzo Procopio da Luciano Del Piccolo 30 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).

- In memoria di Rossella Pupo Bravin da Armida, Claudia, Laura, Maria Nevenke 50 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).

OFFERTO DALLA FONDAZIONE CASALI

## Un nuovo pulmino in dono alla «Madonna del mare»



Il momento della consegna del pulmino alla parrocchia

La parrocchia Madonna del mare ha un nuovo pulmino: è stato consegnato nei giorni scorsi dal presidente della Fondazione benefica Alberto e Kathleen Casali, Francesco Slocovich. Insieme a Slocovich hanno partecipato all'incontro, tra gli altri, il parroco della Madonna del mare padre Andrea Tommasi, Luciano Zamuner, presidente della Conferenza parrocchiale San Vincenzo de' Paoli ed Ernesto Di Martino, vicepresidente del Consiglio pastorale parrocchiale.

La consegna dell'auto-mezzo è avvenuta nell'ambito della festa parrocchiale caratterizzata dalla lotteria di beneficenza a favore delle missioni francescane in Africa e dal concerto della Civica orchestra di fiati Verdi.

Il primo viaggio compiuto dal nuovo mezzo è stato a Udine, nel magazzino di distribuzione del Banco alimentare regionale, per prelevare gli alimenti che vengono poi distribuiti ai poveri e ai più bisognosi presenti nel territorio della parrocchia.

ELARGITO CONTRIBUTO ALLA CARITAS

## Presidenza del Rotary Trieste Cossutti subentra a De Vanna



Giorgio Cossutti, a sinistra, e Maurizio De Vanna (Bruni)

Passaggio di consegne tra i presidenti uscente ed entrante l'altra sera al Rotary Club Trieste: Maurizio De Vanna ha ceduto la guida del sodalizio a Giorgio Cossutti. Lo stesso De Vanna ha consegnato un contributo alla Caritas diocesa-

na di Trieste, rappresentata da Gianfranco Zanolta a nome del direttore della Caritas Mario Ravalico. Il contributo sarà destinato al completamento dell'attrezzatura delle sale da pranzo del nuovo refettorio di via dell'Istria 73.

### MATTINO

#### ● ONORIFICENZE DELLA CROCE ROSSA

Il Comitato regionale della Croce rossa consegnerà le onorificenze della CRI oggi alle 12 nella sede del Circolo ufficiali, in via dell'Università 8, in occasione del primo convegno nazionale «Italia ed Europa: storia della medicina e della Croce rossa».

#### ● ORGANO BAROCCO

L'Unione dei cori parrocchiali sloveni organizza un incontro di approfondimento per organisti dedicato all'esecuzione del repertorio barocco. Il seminario diretto dall'organista Luca Scandali si svolgerà oggi dalle 9 alle 12.30 nella chiesa di Roiano. Per informazioni e iscrizioni tel. 3284535725.

#### ● ROTARY CLUB

Oggi alle 10 il presidente del Rotary Club Trieste Maurizio De Vanna consegnerà ai frati cappuccini di Montuza un consistente contributo per il rifacimento della mensa. La cerimonia si svolgerà presso la fraternità dei frati minori cappuccini di Montuza.

### POMERIGGIO

#### ● FESTA PAESANA A SANTA CROCE

Oggi dalle 17.30 apertura dei chioschi enogastronomici, in occasione della Sagra paesana che avrà luogo sotto il campo sportivo di Santa Croce. Il gruppo musicale Fantasy Allisterà la serata danzante.

#### ● UNIONE CIECHI CIRCOLO TOMÈ

Oggi con inizio alle 16.30, al Circolo Tomè dell'Unione italiana dei ciechi e ipovedenti di via Battisti 2 (2.º piano), chiusura dell'anno sociale con l'estrazione dei biglietti della lotteria del circolo. Ingresso libero.

#### ● ASSOCIAZIONE ARTESETTE

L'associazione culturale «Artesette» rende noto che oggi alle ore 18.30, si terrà nella sala espositiva di via Rossetti 7/1, il vernissage del concorso di selezione, per vele e marine, alla rassegna di pittura, scultura, grafica e fotografia. Nei giorni successivi una giuria qualificata sceglierà le opere più meritevoli. Presentano Mirella Cossiani e Duilio Buzzi. Presentano Mirella Cossiani e Duilio Buzzi. Opposte il poeta triestino Sergio Penco. La rassegna sarà visitabile fino all'8 luglio, la prima sezione; dal 10 a 20 luglio la seconda sezione.

#### ● NEL NOME DI TOMIZZA

Il Gruppo 85 - Skupina 85 organizza per oggi un itinerario tomizziano storico-artistico-letterario ispirato al romanzo «Il male viene dal nord». Partenza alle 17 dalla cattedrale di San Giusto. Alle 19.30 al Caffè Rossini sul Canal Grande, in collaborazione con Altamarea e Circolo Istria, presentazione del volume Forum Tomizza-Trieste 2005-2007, atti dell'omonimo convegno internazionale. La partecipazione è libera.

### SERA

#### ● SERATA DI BALLO

Oggi serata di caraibici e latino-americani al Caffè Tergesteo in collaborazione con la scuola di ballo Arianna. Ingresso libero. Inizio alle 21.30. Si balla all'aperto. Per info tel. 3409726743.

#### ● PINKOVER IN CONCERTO

Il concerto dei Pinkover si terrà oggi al Caffè Teatro Verdi di Muggia alle 21.30.

#### ● SAGRA DELLA SARDELLA

Continua al campo sportivo di Campanelle (via di Campanelle 300, angolo Brigata Casale, capolinea autobus 33), la Sagra de la Sardella con grigliate di carne e frittura di pesce dalle 18.30 in poi. Oggi le canzoni triestine con i Tergestini.

#### ● PORTO SAN ROCCO

Oggi alle 21 nel piazzale di Porto San Rocco (Muggia) e in caso di maltempo nella sala riunioni si terrà il concerto «Dal night al jazz». Ingresso gratuito.

#### ● ALCOLISTI ANONIMI

Oggi nella sede del gruppo Alcolisti anonimi di via Pendice Scoglietto 6, alle 19.30 si terrà una riunione di informazione pubblica. Cercate un aiuto per voi, per un parente o un amico con il problema dell'alcol? Contattateci, ci troverete ai numeri di telefono: 040577388, 3333665862, 3343400231, 3343961763.

#### ● SAGRA A PADRICIANO

Sagra, sport e musica al Centro sportivo Gaja a Padriciano, organizzato dalla società sportiva Gaja, oggi e domani e nei due prossimi weekend.

### VARIE

#### PELLEGRINAGGIO DIOCESANO

Il coordinamento diocesano Gruppi di preghiera di Padre Pio, «Piccolo gregge», indice un pellegrinaggio a Trieste, Orvieto, Roma, Cassino, Pompei, Pietrelcina e San Giovanni Rotondo, Loreto, dal 26 al 31 agosto. A Roma ci sarà l'incontro dal Santo Padre. Per informazioni e iscrizioni Ruggiero Spera, tel. 040830494, 0402339201, cell. 3494340391.

#### CRAL PORTO

Il Gruppo culturale del Cral autorità portuale propone un tour delle Isole Eolie con Capri, Ischia e Sorrento dal 13 al 21 settembre. Iscrizioni, ogni mercoledì dalle 17 alle 19 nella sede del Cral/Apt al pianterreno della Stazione marittima, vicino al bar, tel. 300363.

#### ASSOCIAZIONE YOGA E SALUTE

A partire da lunedì, l'istruttore di yoga Carlo Guni terrà un corso estivo di yoga comprendente posizioni, tecniche di respirazione, rilassamento. Per la semplicità delle pratiche il corso è aperto a tutti. Per informazioni telefonare allo 0408333343.

#### ASSOCIAZIONI CRISTIANE

Con le Acli domenica 20 luglio, in gita a Idris, navigazione sul lago di Santa Lucia ed escursione a Caporetto. Tel. 040370525.

#### GRUPPI AL-ANON

Pensi di avere un problema di alcol in famiglia? Contattaci! Gruppi familiari Al-Anon; riunioni in via dei Mille 18, lunedì e mercoledì dalle 18.30; via Pendice Scoglietto 6 (040577388) martedì, venerdì e domenica dalle 19.30.

#### PERSONALE DI MEROLA

Continua fino al 7 luglio allo stabilimento «Ausonia», con orario 9-20, la personale dell'artista Luigi Merola. Installazioni che tradiscono la passione dell'autore per la materia, il colore e l'object trouvée.

#### SMARRITO/TROVATO

Smarrito portafoglio marro; pregasi restituire documenti trattenendo contante. Tel. 040280856.

Ritrovato telefono cellulare il 26 giugno inizio Scala Santa (Roiano). Chi lo avesse smarrito telefoni al 3935167430.

Smarrito portafoglio martedì 24/6 presso posteggio motorini I Topolini (Barcola) contenente documenti e fede nuziale. Offresi ricompensa prego tel. 3333239832 oppure 040382669 grazie.

Campo S. Giacomo 14 trovato mazzo chiavi con portachiavi Trudino tel. 040773260, 3391439292.

IL PICCOLO pubblica gratuitamente foto d'epoca dei lettori che festeggiano una lieta ricorrenza:

■ COMPLEANNI 50/60/65/70/75/80/85/90 e oltre

■ ANNIVERSARI DI NOZZE 25°/30°/40°/50°/55°/60° e oltre

Le foto devono pervenire al giornale almeno una settimana prima del giorno in cui se ne desidera la pubblicazione, accompagnate dalle seguenti indicazioni: tipo di ricorrenza (compleanno o anniversario), nome, cognome e telefono del mittente; i nomi del festeggiato e di chi fa gli auguri. Foto e dati possono essere comunicati in tre modi:

■ Consegna a mano al Piccolo via Guido Reni 1, Trieste dal lunedì al venerdì orario 9.30-13.

■ Via e-mail: [anniversari@ilpiccolo.it](mailto:anniversari@ilpiccolo.it)  
■ Per posta, indirizzando: Il Piccolo-Anniversari, via Guido Reni 1, 34123 Trieste

Il giornale pubblicherà le foto inviate nel limite dello spazio disponibile nell'edizione del giorno richiesto. Per informazioni, telefonare allo 040-314461 da lunedì al venerdì, ore 9.30-13. Per ricorrenze diverse da quelle indicate, il servizio viene equiparato a pubblicità a pagamento. Rivolgersi alla Manzoni, via XXX Ottobre 4, Trieste, telefono 040-6728311.

### AUGURI



**GALDINO** Un augurio speciale per i suoi 70 anni dal nipote Giacomo, dalla moglie Stella con Cristina e Sandro e dagli amici.



**ADRIANA** compie 50 anni: auguri da Bruno e Ottavia, Nadio, Andrea, Chiara con Arianna, Carmen, Matteo, Luca, Lino e Gina.



**PATRIZIA** compie 50 anni: tanti auguri dai figli Carlotta e Nicolò, dal marito Franco e da tutti i parenti e amici.



**MILAN** festeggia gli ottant'anni: a lui tantissimi auguri da parte di Erna, Edi, Emanuela, Emma e Stefano.

Villaggio Turistico

# ALBATROS

Passa l'estate con noi lontano dall'afa della città

in confortevoli bungalow completamente attrezzati immersi nel verde a due passi dalle nostre piscine

1 settimana a partire da € 560,00

**BUNGALOW PER 5 PERSONE + AUTO**

**LUGLIO (mese completo) € 1.650,00**  
**AGOSTO (mese completo) € 1.890,00**  
**LUGLIO + AGOSTO € 3.000,00**

**MONFALCONE (GO) Via Giarrette, 65**  
Tel. 0481/40561 - fax 0481/40423  
[www.villaggioalbatros.com](http://www.villaggioalbatros.com) - [info@villaggioalbatros.com](mailto:info@villaggioalbatros.com)

**UN BENVENUTO AGLI AMICI A 4 ZAMPE**





ISTRUZIONI AI LETTORI

- Scrivere, non superando le 30 righe da 50 battute l'una, con il computer o a macchina; firmare in modo comprensibile, specificando indirizzo e telefono.
- Le lettere anonime o poco leggibili non saranno pubblicate.
- La redazione si riserva il diritto di tagliare le segnalazioni lunghe.

MUSICA

Ricordo di Bibalo

Ho conosciuto Antonio Bibalo quando mi è stata offerta la possibilità di collaborare al testo della sua opera «2000: cantata per mezzosoprano, coro e orchestra», rappresentata in vari teatri d'Europa e proposta in parziale registrazione all'auditorium del museo Revoltella nel 2001. Prima qualche telefonata e poi l'incontro qui a Trieste. Gli piaceva esprimersi in dialetto – il vecchio caro dialetto triestino ormai quasi estinto – e questo rendeva Nino autentico, schietto e di una semplicità non comune. Parlava di musica, arte, creatività con quella naturalezza che solo i veri grandi hanno il privilegio di possedere. Con lui, oltre a un musicista di valore, scompare un uomo raro. Buon viaggio, Noni, e che la nuova strada ti sia lieve.

Ugo Vicie

I DOTTORANDI

Biblioteca chiusa

In riferimento alla chiusura della Biblioteca Civica, alla situazione di incertezza relativa alla tempistica necessaria alla rimessa in funzione integrale del servizio, così come alle soluzioni annunciate dall'amministrazione comunale per rimediare temporaneamente al grave inconveniente, i dottorandi e un gruppo di docenti della Scuola dottorale in Scienze Umanistiche (Sdisu) di Trieste esprimono tutta la loro preoccupazione e manifestano pubblicamente tutto il loro disagio per una situazione che arreca un danno incalcolabile all'attività di ricerca e rischia di protrarsi sine die. In particolare, non si tratta soltanto del periodo fin troppo lungo (ed ancora in corso) durante il quale è precluso al pubblico l'accesso ai volumi ed alla documentazione conservata presso il fondo della Raccolta patria. Ma a destare allarme è che per un numero imprecisato di anni non sarà possibile attingere in via immediata a tutto il resto delle collezioni della Biblioteca, cioè al patrimonio più significativo di fonti e letteratura scientifica che sia a disposizione sul territorio per chiunque svolga ricerca nel campo umanistico. Un'attesa di due settimane - tanto è stato previsto dall'assessore alla Cultura del Comune di Trieste in dichiarazioni pubblicate sulla stampa - per acquisire il materiale necessario allo studio e alla ricerca rappresenta un inaccettabile impedimento allo svolgimento quotidiano del nostro lavoro, oltre che un disservizio pesante imposto a tutta la collettività. Per questo, nel sensibilizzare la cittadinanza nei confronti di uno stato di fatto che si pone in stridente contraddizione con le ambizioni di una città che si vuole centro di scienza e cultura, rivolgiamo una richiesta di chiarimento e rassicurazione alle autorità competenti. I dottorandi e un gruppo di docenti della Scuola dottorale in Scienze Umanistiche dell'Università di Trieste

PRECISAZIONI

Il Parco del mare

In riferimento alla segnalazione pubblicata martedì 24 giugno a firma del signor Giuliano Mauri, andrebbero fatte alcune precisazioni rispetto ai dati erroneamente citati. Innanzitutto ringrazio il signor Mauri per aver dedicato la Sua attenzione al Parco del Mare di Trieste il cui Acquario a ragione viene visto come l'attrattore turistico fondamentale per uno sviluppo definitivo del territorio. Se anche a Gardaland hanno investito su una struttura del genere per incrementare il numero dei visitatori, si evince quanto la strada da percorrere sia giusta. Rispetto a quanto indicato nel testo del signor Mauri, però, i numeri sono ben diversi: il Sea Life di Gardaland è una struttura medio/piccola di 3500 metri

IL CASO DEL GIORNO

Il Bailey? Meglio opere più utili per la città

Invece di sprecare il denaro pubblico, ben settecentomila euro, per la costruzione di un ponte che non serve a niente, ma proprio a niente, che deturperebbe guardando dalle Rive la bella veduta della chiesa di Sant'Antonio e che per i materiali scelti (acciaio e vetro), a mio modesto parere, non si accorderebbe con lo stile

architettonico circostante, i nostri «bravi» amministratori dovrebbero fare delle scelte più oculate e impiegare le risorse non in operazioni di facciata ma in investimenti più utili per la comunità: la riparazione dei marciapiedi, la pulizia delle caditoie, l'incremento della pulizia di strade e piazze e in una più assidua e

severa vigilanza su chi, privo di rispetto verso gli altri e verso l'ambiente, se ne infischia dell'immagine della città e imbratta il suolo pubblico con sputi, gomme spacciate, rifiuti di ogni genere. Inoltre sui proprietari dei cani che non raccolgono le deiezioni dei loro animali magari anche giustificandosi dicendo di non essere

stati informati che chi porta a spasso Fido deve essere sempre provvisto di paletta o sacchetto. La mia bella e amata Trieste avrà sì il suo inutile ponte ma sarà una città che per le scelte dei suoi governanti e per l'inciviltà e la maleducazione di alcuni suoi abitanti diventa sempre più sporca e invivibile.

Ornella Norrito

SEGNALAZIONI



CHE COSA DICE LA GENTE

di LINO CARPINTERI



«Lumar» e «calumarse», ma sempre alla chetichella

Con espressione che richiama il famoso «quasi gol!» gridato da un radiocronista d'altri tempi, il vocabolario triestino del Pinguentini definisce «quasi del gergo» la voce vernacola «lumar». Se non proprio gergale, è termine che si riferisce ad azioni come sbirciare, adocchiare o rubare. Il passaggio si spiega facilmente: prima si tiene d'occhio la roba d'altri, poi guardandosi in giro, si allungano le mani su di essa. La parola ha origini tutt'altro che ignobili: deriva da «lumen» e ha tra i propri ascendenti il verbo «allumare» di cui si servono Dante («Quando colui che tutto il mondo alluma...») e Petrarca («...un diadema natural ch'alluma/ l'aere d'intorno»). Il vocabolo (cugino del francese «allumer», accendere e zio di «allumette», fiammifero), è stato adibito da Pasolini a più umili servizi: «i poliziotti l'avevano allumato». Ormai anche la parola precorritrice di lumar viene definita dai linguisti «dialettale» e se ne rileva la parentela con «lomada» che sta per «occhiata assassina», alla cui origine c'è sempre il «lume», stavolta con la stessa «o» del «dolce lome» dantesco, ma inteso come sguardo e occhio alla maniera di molti poeti tra i quali l'Ariosto («pur chiude alquanto appresso all'alba i lumi») e il Tasso («apre i languidi lumi e guarda...»).

Difficile a questo punto non sospettare un collegamento tra lumar e «calumar», tanto più che in «calumarse» c'è lo stesso senso di far qualcosa alla chetichella, anche se non necessariamente con fini illeciti. Infatti, il dizionario Manzini-Rocchi del dialetto di Capodistria dà al verbo in questione il valore primario di «calare dolcemente, adagiare», associando alla sua forma ri-

flessiva l'espressione «calumarse in leto», tuttora viva anche a Trieste e la cui variante «calumarsela» è considerata nel bel volume «Reliquie dialettali mugegane del XX secolo» di Italo Stener equivalente a svignarsela e ad «andare a dormire». Invece a Grado «calumase» appartiene in esclusiva al linguaggio marinairesco e «dicesi di una persona dell'equipaggio imbracata a un cavo, la quale si lascia calare lungo il bordo o altro per rifare qualche attrezzo rotto o essere adibito a diversa manovra». Secondo un dialettologo citato dal Doria, calumar sarebbe il frutto dell'incrocio tra il friulano «cialà» (parente di «ociar», adocchiare) e il verbo lumar dal quale ha preso l'avvio il nostro discorso, ma, per quanto l'ipotesi sia giudicata interessante, va tenuto presente che «calumare» ha un'origine diversa, ovvero il tardo latino «chalaumare» da «calauma» apparentabile al greco «haluo», alento.

A questo punto si sarebbe tentati di ravvisare in calumar un derivato di «caluma», sinonimo di gomena, ma il vocabolario ottocentesco del Kosovitz che ospita sia «calumada» stranamente intesa come «accoccolamento, accoccolatura», sia calumar (cui fa corrispondere oltre al significato di «assestar pugni» tuttora, in uso, altri non più collegati a quel verbo, quali «applicare, appoggiare, inzeppare»), ignora la voce caluma, giudicandola - al pari del Pinguentini e del Doria - inesistente nel dialetto triestino, benché le analoghe forme «caloma» e «calomo» siano invece presenti nel vernacolo di Lussingrande e di Zara. Peralto, «calumo» è parola italiana, «parte di un cavo o catena che è stata calumata».

ALBUM



Circolo Venturini di Domio, in scena la Fisorchestra 2001

La Fisorchestra 2001 (Fondazione Giovanni Tarabocchia) del circolo culturale Fran Venturini di Domio ha partecipato ottenendo sempre un buon successo a concerti, festival e rassegne fisarmonicistiche tenuti in tutto il territorio del Friuli Venezia Giulia. Nella foto che ritrae i componenti del gruppo musicale - uomini, donne e ragazzini di di-

verse età - ecco da sinistra: Giuseppe Loffredo, Gabriella Goglia, Mario Sossi, Felice Cernecca, Fulvio Zigante, Angelo Roberto, Giovanni Valentincic, Graziano Fillini, Pietro Rai, Mario Comar, Marino Zulian, Noemi Simonit, Giovanni Bajcic e Silvano Vidmar.

INPS

Contributi per le colf

In merito alla Segnalazione della signora Francesca Maiani («Contributi per la colf», «Il Piccolo» del 20 giugno u.s.) si precisa quanto segue.

I bollettini per il pagamento dei contributi previdenziali per i lavoratori domestici sono stati messi in spedizione il 18 giugno scorso e il primo pagamento è previsto per il mese di agosto. L'attesa lamentata dalla signora Maiani era dovuta alla variazione della modalità di iscrizione. Le nuove regole fissate dal Ministero del Lavoro prevedono infatti che i datori di lavoro facciano un'unica comunicazione per via telematica ai Centri per l'impiego del proprio comune, che sono tenuti a informarne Inps e Inail. Lo scopo è quello di semplificare la vita del cittadino che assume lavoratori domestici, grazie alla divisione dei dati relativi al mercato del lavoro tra tutte le strutture coinvolte nel controllo della regolarità dei contratti di lavoro e nell'offerta di prestazioni e servizi connessi.

IL PROBLEMA

Basta parole sullo sviluppo, i politici si assumano le proprie responsabilità

Da diverso tempo si leggono articoli che hanno come tema lo sviluppo della nostra città, ma mai come adesso l'amarrezza per le occasioni perdute affiora con violenza incontenibile. Ricordate Trieste Expo? Sembrava cosa fatta con la quasi totalità delle forze politiche presenti sul nostro territorio a scannarsi per affermare la paternità di quello che sarebbe dovuta essere una occasione irripetibile per il nostro futuro e per quello dei nostri figli. Convegni, discussioni e tavole rotonde. Co-

me è andata a finire lo abbiamo visto. Il rilancio del porto doveva passare da investimenti di 200 milioni di euro fatti dalla Corea del Sud per lo sviluppo di una piattaforma logistica che avrebbe permesso (ai sud coreani!...) di generare enormi profitti. Profitti che avrebbero poi dovuto ricadere sulla nostra città, nell'ottica dei nostri lungimiranti economisti locali. La risposta l'abbiamo avuta la settimana scorsa. Siamo troppo piccoli, per loro, perché i nostri

traffici sono ancora troppo scarsi. Naturalmente la notizia ha gettato gli ambienti politico/economici cittadini nello sconforto più totale... e poi? La chiusura della Ferriera e la sua conversione a usi civili, quante tavole rotonde sulla salute pubblica? Quante commissioni si sono avvicendate per stabilire se la Ferriera inquinava oppure no?... Quanti interventi dei nostri maggiori politici? E poi? Un dubbio mi attanaglia da un po' di tempo. Non è che queste decisioni siano un po' troppo grosse

per la classe politica della nostra città? Non è che pur di avere qualche titolo sui giornali si pensa ad apparire ma non a fare! Siamo stufi di masturbazioni mentali, è ora di agire! Ma non facendo fare ad altri quello che è alla nostra portata, ma assumendoci le proprie responsabilità, ogni giorno, e non solo durante i periodi elettorali. Vogliamo che qualche volta i nostri sogni diventino realtà. Trieste e i triestini se lo meritano.

Roberto Bolelli  
responsabile comunale  
de La Destra

11 LUGLIO

Morte di Cappuccilli

In relazione alla lettera firmata da Fabio Esopi e pubblicata il 26 giugno nella pagina delle Segnalazioni, si precisa che la frase corretta dello scrivente era: «Ricorre il 12 luglio il terzo anniversario della morte di Piero Cappuccilli...».

RINGRAZIAMENTI

■ Desideravo ringraziare il Conservatorio statale di musica «Giuseppe Tartini» nelle persone del direttore prof. Massimo Parovel e del responsabile amministrativo dott. Francesco Gabrielli per la disponibilità non comune dimostrata nell'ospitare la Civica orchestra di fiati «Giuseppe Verdi» - Città di Trieste per le prove di preparazione dei concerti eseguiti in occasione della festa della Repubblica il 2 giugno a Pagnacco (Ud) e il 3 giugno a Gorizia. Essendo la sede dell'associazione assolutamente inadeguata per le sue attuali necessità, è considerata la situazione d'emergenza venutasi a creare per l'impossibilità di usufruire degli spazi di un teatro cittadino, la collaborazione è stata ancora più apprezzata e preziosa. La sottoscritta e tutti gli orchestrali ringraziano quindi il personale non docente che ha permesso l'apertura straordinaria della sala Tartini, auspicando che tali forme di collaborazione e di aiuto non siano più, nel prossimo futuro, delle eccezioni, ma la regola di un ambiente come quello musicale che ha vitale necessità di tessere reti di collaborazione anziché blocchi ostativi tra i soggetti che ne fanno parte.

Rossana Lonza  
presidente della Civica orchestra di fiati «Giuseppe Verdi»  
Città di Trieste

■ Desideriamo inviare i più sentiti ringraziamenti alla dott. Anna Poggi, al reparto della terapia del dolore a Cattinara, un'istituzione importantissima! E desideriamo segnalare ai nostri concittadini l'umanità, il calore, la professionalità per le cure profuse a nostro favore risolvendo in scienza e coscienza, brillantemente, i dolori dovuti agli acciacchi che la vita ci ha riservato. Graziella e Claudio Visintin

Orio Giarini





La bellezza ha un  
nuovo indirizzo.  
Via San Lazzaro 12,  
Trieste.

Oggi venite a festeggiare la nuova apertura.  
Vi abbiamo riservato tante sorprese ed un  
fresco aperitivo per brindare alla bellezza!

**LaGardenia**  
STILE ITALIANO IN PROFUMERIA



## I PROGETTI DEL NUOVO CT PER LA RIFONDAZIONE

OGGI IN TV



Da sinistra, il presidente federale Giancarlo Abete; Roberto Donadoni, a tutti gli effetti ex selezionatore; il nuovo commissario tecnico azzurro Marcello Lippi



Questa la programmazione televisiva relativa ad Euro 2008 prevista per la giornata di oggi. Nelle varie trasmissioni sportive verrà affrontato in particolare il tema della vigilia della finalissima del torneo continentale, tra Germania e Spagna.

Domani sera, infatti, lo scontro diretto di Vienna, arbitrato dall'italiano Roberto Rosetti, stabilirà quale delle due compagnie potrà fregiarsi del titolo di squadra Campione d'Europa.

- 9.00 Raitre Più: Euro Mattina
- 13.25 Raidue: Dribbling Europei 2008
- 20.00 Raitre: Euro Sera
- 23.50 Raiuno: Notti Europee
- 23.50 Raitre Più: Euro 2008

# Lippi punterà su Chiellini e Montolivo

## Via Panucci, largo ai giovani. Amauri, Cigarini, De Ceglie i nomi nuovi

**ROMA** Il nuovo commissario tecnico della Nazionale, Marcello Lippi, sarà presentato martedì prossimo, 1 luglio, nel corso di una conferenza stampa che si terrà alle 15 all'Hotel Parco dei Principi di Roma. Sarà da quel giorno che inizierà per davvero il secondo ciclo dell'allenatore viareggino alla guida della squadra che portò due anni fa sul tetto del mondo.



Christian Panucci

del pareggio nei tempi regolamentari e poi subendo la famosa testata da Zidane che venne espulso e chiuse così ingloriosamente la sua carriera internazionale, ma non troverà più posto nella «Lippi 2» che prenderà sembianze il prossimo 20 agosto a Nizza, al debutto amichevole contro l'Austria. Ora che è espulso Chiellini il neo ct non ha più bisogno di Matrix al centro della difesa, così come non ne ha più avuto bisogno Donadoni dopo la disastrosa prova d'esordio contro l'Olanda.

Allo stesso modo chiuderà con la nazionale anche Panucci, che con Lippi non si prende proprio, e perfino Del Piero che è disciplinato ed educato, ma che ormai non è più funzionale né nell'immediato, né in prospettiva. Senza contare Ambrosini, che è stata una creazione azzurra di Donadoni alla stregua degli udi-

nesi Di Natale e Quagliarella, a meno che non abbiano impennate verticali qualitative e di costanza. Lippi potrebbe non rinunciare, almeno per le qualificazioni a Sud Africa 2010, al fido capitano Cannavaro. Anche perché in giro, oltre a Chiellini, c'è poco di giovane e affidabile. Ma in questi due anni dovrà trovare

qualcos'altro per il centro della difesa. Magari il genoano Criscito. Ma il viareggino seguirà a questo riguardo con grande attenzione l'olimpica a Pechino, sperando di scovare qualcuno da subito. Da valutare inoltre la posizione di Camoranesi.

Esaurito il capitolo uscite, va affrontato quello delle entrate in azzurro. La prima, la più suggestiva, è quella del brasiliano naturalizzato Amauri. Con Donadoni ancora in sella sarebbe arrivato per direttissima. Lippi, in verità, non l'ha annunciato così apertamente come il suo predecessore, ma è probabile che lo prenda volentieri

anche lui. In attacco dovrebbe tornare anche la quinta che a Lippi piace molto. Così come finirà l'esilio di Gilardino. E a quel punto, con Toni intoccabile nonostante il flop austro-svizzero, diventa traballante anche lo strapuntino di Borriello.

Ma sono i giovani il capitolo più importante, perché il neo ct deve pensare al ricambio generazionale di un gruppo giunto al capolinea. La nazionale di domani, allora, sarà quella di Giuseppe Rossi, Montolivo, Cigarini, De Ceglie, Giovenco, Criscito, e naturalmente Chiellini. Saranno loro a dover difendere il titolo vinto dalla granitica Italia a Berlino. (ma.co.)

### L'ARBITRO

L'italiano Rosetti pronto per la finale: «Sono abituato a queste pressioni»

■ IL SERVIZIO A PAGINA 31

### LA SPAGNA

Aragones ha fiducia e per la formazione titolare di domani sceglie Fabregas

■ IL SERVIZIO A PAGINA 32

### LA GERMANIA

Frings dal primo minuto nell'undici della Germania per l'atto decisivo

■ IL SERVIZIO A PAGINA 33

quella che lo stesso bel Marcello aveva fatto vincere in Germania. Simbolo di questa trasformazione può essere Materazzi: fu protagonista nella finale mondiale contro la Francia, segnando il gol

**VIAREGGIO** È stato il sindaco di Viareggio Luca Lunardini uno dei primi ad apprendere del ritorno di Marcello Lippi alla guida della Nazionale azzurra. Il commissario tecnico, ha svelato ieri lo stesso Lunardini, giovedì era in Comune poco prima che la Fige ufficializzasse l'incarico. «L'ho abbracciato congratulandomi con lui - dice il sindaco -: adesso che è ufficiale gli invio un grosso in bocca al lupo di cuore, anche a nome della città con la speranza che ci faccia rivivere ancora le grosse emozioni che tutti insieme abbiamo condiviso due anni fa, quando ha vinto il titolo mondiale».

### I COMPLIMENTI DEI CONCITTADINI

## Viareggio celebra il suo Marcello e tifa per il possibile bis mondiale

«Sarebbe il massimo - aggiunge il primo cittadino - che Lippi potesse eguagliare il record di Vittorio Pozzo che ha conquistato due titoli mondiali di fila alla guida della Nazionale. Viareggio tutta tiferà per gli azzurri e per il suo illustre concittadino».

Anche l'assessore allo sport di Viareggio, Roberto Bucciarelli, si congratula con Lippi: «Non sarà un facile compito il

tuo - dice l'assessore rivolgendosi al ct - giacché superare i meriti di un campione del mondo non è cosa di tutti i giorni, ma so che le sfide ti piacciono e ti motivano. Il nostro in bocca a lupo detto di cuore e con entusiasmo ti sarà forse comunque utile per il percorso che ti porterà insieme con i tuoi al prossimo mondiale, per cominciare da subito a gettare le basi dei successi che si-

curamente collezionerai».

È arrivato anche dalla Juventus «il più grosso in bocca al lupo» al neo ct dell'Italia, «protagonista di tanti successi bianconeri. Lo si legge sul sito Internet della Vecchia Signora, che dedica al tecnico di Viareggio i messaggi d'auguri dei suoi tifosi».

«In bocca al lupo mister, sei sempre nei nostri cuori», si legge su Ju-

ventusMember.com, che dedica un'intero topic al neo ct. «Lippi è e sempre sarà con noi», scrive un tifoso, «facci tornare grandi - aggiunge un altro - non vedevamo l'ora di vederti di nuovo in panchina».

Qualcuno però lo mette in guardia: «Il buon Marcello - dice un fan juventino - è caduto nella trappola, preparatevi ad un altro linciaggio mediatico al primo errore che commetterà». E c'è anche chi si dispiace per il suo rifiuto, la scorsa estate, a tornare proprio sulla panchina della Juve. «Se Lippi fosse stato uno di noi - si lamenta un tifoso - avrebbe accettato di allenare la Juve in qualsiasi situazione».

91° MINUTO

## La vittoria degli spagnoli riabilita Donadoni

segue dalla prima pagina di MAURIZIO CATTARUZZA

Ma chi ha voluto fare il funerale della nazionale di Donadoni a tempo di record non vuole vedere o riconoscere le qualità di questa squadra, ne ha solo ingigantito i difetti sottolineando l'atteggiamento troppo prudente e i rigori sbagliati. Ma se l'avversario si rivela più forte (e il campo lo sta confermando) bisogna preoccuparsi di chiudere ogni spazio. E i tiri dal dischetto, in un contesto così difficile, diventano un fatto puramente emotivo.

La Spagna domenica ha spesso comandato il gioco, ma di chi è stata l'occasione più clamorosa della partita? Ma di Camoranesi, naturalmente, la cui botta dall'area piccola è stata respinta di piede dal monumentale Casillas. E sempre il portiere iberico aveva dovuto poi superarsi per alzare sopra la traversa l'incornata di Totti Di Natale, ancora ignaro del destino cinico e baro che lo attendeva. Anche tecnici di lungo corso come Arrigo Sacchi e Zdenek Zeman sono venuti in soccorso a Donadoni. «Alla fine - hanno sentenziato - Donadoni è stato solo sfortunato, mentre Lippi era stato più fortunato a Berlino nel tiro a segno finale». La verità è che il Marcellone nazionale era già dietro l'angolo. Forse all'ex milanista non sarebbe neanche bastato arrivare in finale per evitare di ricevere il benemerito. Solo una vittoria agli Europei lo avrebbe messo al riparo da sorprese. Giova ricordare che Donadoni era stata una scelta dei commissari (e in particolare di Demetrio Albertini), ma da mesi era ricomparso il partito dei lippiani.

# centocelle nightmare

## VENERDÌ 4 LUGLIO BAGNO S.ROCCO

Strada per Lazzaretto, 2  
Muggia - Tel. 040.271263

PRENOTAZIONE OBBLIGATORIA








## L'ARBITRO ITALIANO DIRIGERÀ LA FINALE

DOMANI A VIENNA ASSIEME AGLI ASSISTENTI CALCAGNO E GRISELLI

## Rosetti: «Sono abituato alle pressioni»

Il fischietto: «So gestire situazioni difficili grazie al nostro campionato»

VIENNA Ci sarà anche un po' d'Italia nell'ultimo atto di Euro2008. Sarà infatti Roberto Rosetti ad arbitrare Germania-Spagna, finale in programma domani sera all'Ernst Happel Stadion di Vienna. I suoi assistenti saranno Alessandro Griselli e Paolo Calcagno. La terna tricolore ha già diretto, e bene, tre partite in questi Europei: quella d'apertura tra Svizzera e Repubblica Ceca, quindi Grecia-Russia e Croazia-Turchia. Per Rosetti quello di domenica sarà il punto più alto della sua carriera. Già di prestigio la designazione per il match inaugurale degli Europei, la finale è il massimo per il fischietto torinese che due anni fa aveva rappresentato l'Italia ai Mondiali di Germania. Fu designato al posto di Massimo De Santis, coinvolto nella bufera calciopoli scoppiata proprio prima della Coppa del Mondo. Dirigente ospedaliero di 40 anni, Rosetti vive le ultime ore prima della finalissima con tranquillità e senza particolari tensioni. «Le motivazioni per la direzione di una partita così importante sono evidenti», ha spiegato ieri Rosetti. «E più importante raccogliere tutte le energie e mantenere la giusta intensità. Devo dire che il calcio italiano è sempre ricco di situazioni importanti e ti permette di avere una certa abitudine a partite in cui la posta in gioco è alta».

«La preparazione mentale è essenziale», ha continuato Rosetti. «Naturalmente un arbitro deve essere ben preparato fisicamente e tecnicamente, deve conoscere il calcio in generale, le tattiche e le caratteristiche dei giocatori, ma soprattutto deve avere una grande motivazione interiore, che influenza le sue decisioni. Ci vuole anche coraggio, per prendere decisioni difficili in situazioni difficili». L'eliminazione dell'Italia lo ha sicuramente favorito, ma Rosetti si è meritato questa designazione per come ha diretto le tre partite che lo hanno visto impegnato. Le immagini di Rosetti che consolava il croato Mladen Petric dopo l'errore dal dischetto hanno fatto il giro del mondo e fatto apprezzare anche il lato umano del fischietto italiano. «E stato un gesto assolutamente spontaneo», ha spiegato Rosetti.

“

Sarebbe giusto se prima delle gare internazionali venisse suonato anche l'inno del Paese della terna arbitrale

”



Roberto Rosetti

“

Le motivazioni per affrontare incontri così importanti come una finalissima sono evidenti

”

ti. «Non è il giocatore a essere importante, ma l'essere umano che c'è dietro il giocatore, e lo stesso vale per l'arbitro. È stato un momento molto triste e per Petric è stato un dramma. In quel momento ci trovavamo vicini e ho avuto una reazione spontanea. Penso proprio che lo rifarei». Idee chiare e personalità, Rosetti ha una proposta da lanciare: «Vorrei che venisse suonato anche l'inno nazionale degli arbitri. Naturalmente fa piacere ascoltare quello delle due formazioni, ma ricordiamo che in

campo c'è una terza squadra, quella dei direttori di gara».

Il giorno della sua designazione per la finale, Rosetti pensò subito ai suoi colleghi italiani: «Questo non è solamente un successo personale, lo voglio dedicare a tutti i ragazzi che svolgono questa attività dalla terza categoria alla serie A. Sarebbe bello se l'Italia si identificasse in noi e che facesse il tifo per questa terna. Mi dispiace che l'Italia sia andata fuori perché fino all'ultimo rigore ho tifato per gli azzurri».



Rosetti pronto a dirigere la finale di domani. Nella foto in basso, Guus Hiddink

KO PRESO CON SPORTIVITÀ

## La Russia eliminata: «Iberici migliori»

VIENNA Matati dalla Spagna. Non una, ma due volte nello stesso torneo. E alla seconda occasione addirittura in poco più di 45', quanto è durata la ripresa della semifinale di giovedì. I russi rendono merito ai loro avversari, ne riconoscono l'indiscussa superiorità - del resto hanno subito sette gol, contro uno solo realizzato nella porta di Casillas - e accettano il verdetto mascherando bene la delusione. Hanno stupito il mondo, non solo l'Europa, con il

loro gioco, a tratti irresistibile, ma hanno pagato dazio con le Furie rosse, di fronte alle quali non sono mai riusciti a trovare le contromisure adatte.

In difesa le cose non sono andate per il verso giusto. Se il portiere Akinfeev, il migliore dei suoi, sostiene che la semifinale era il massimo a cui si poteva aspirare («Gli spagnoli sono stati migliori, niente da dire, noi abbiamo avuto una sola buona occasione, e con un'occasione in 90' è difficile vincere incontri

così importanti. Ci voleva altro...»), Yuri Zhirkov, utilizzato da Hiddink come terzino sulla sinistra, ammette le responsabilità dell'intera retroguardia: «Non siamo abituati ad affrontare squadre in cui gli attaccanti arretrano spesso a centrocampo, abbiamo fatto confusione nelle marcature in difesa. Loro sono stati bravi, erano più forti di noi e lo hanno dimostrato».

Il ct giramondo, Guus Hiddink, - un'altra semifinale per lui, dopo quella raggiunta con la Corea ai

Mondiali del 2002 - spende solo parole di plauso per i suoi ragazzi, «di fronte a una Spagna che ha meritato». «Dobbiamo essere fieri di quanto è stato fatto - è il suo bilancio - Chiudiamo al terzo posto, ditemi voi quanti avrebbero previsto un risultato simile all'inizio. La stanchezza, alla fine, ha pesato su testa e gambe». La via tracciata è quella giusta, «ma il difficile viene proprio adesso - ammonisce il tecnico olandese - Dobbiamo far rimanere ai vertici continentali il calcio russo».

## » IN BREVE

MALFORMAZIONE

Thuram fermato dal cuore dopo 18 anni di attività

**PARIGI** Dopo 18 anni con indosso le maglie delle squadre più prestigiose Lilian Thuram ha scoperto di avere una malformazione cardiaca che ha cancellato la prospettiva di passare al Paris St Germain e mette a repentaglio il suo futuro di giocatore. Nel corso dei controlli di routine prima del passaggio da una squadra a un'altra, i medici hanno scoperto un difetto che in 18 anni sui campi di calcio europei non era stata mai notata. Il difensore del Barcellona, che ha all'attivo 142 incontri in nazionale e il record di presenze con la maglia dei «Bleus» ha ammesso che potrebbe trattarsi della stessa malformazione di cui soffriva il fratello e che gli costò la vita su un campo di pallacanestro. La stessa malformazione è stata registrata sulla madre del campione che per 5 anni (dal 2001 al 2006) indossò la maglia della Juventus.

SCOMMESSE

Torres e soci più forti secondo le quote Snai

**MILANO** Finale come da attese, Germania contro Spagna. I quotisti di Snai hanno diffuso le prime quote per la finale di Euro 2008: la differenza nelle due semifinali ha avuto il suo effetto, e secondo le quote la favorita per il titolo europeo è la Spagna, offerta a quota 1,60, mentre per la Germania la quota è 2,20. Non sarà una finale scontata, in ogni caso: le quote per il classico 1X2 vedono sempre le Furie Rosse favorite con quota 2,30 per la vittoria entro i primi 90 minuti, ma la nazionale tedesca non è molto distante, quotata 3,15; stessa quota per il pareggio. Analizzando le diverse scommesse proposte da Snai, si «scopre» che il risultato più atteso è lo 0-1 in favore degli iberici, quotato 6,00.

FINO AL 2010

Terim fa marcia indietro Guiderà ancora i turchi

**ISTANBUL** Fatih Terim rimarrà sulla panchina della Turchia fino al 2010. «Il direttore tecnico della nostra squadra, Fatih Terim, resta al suo posto e condurrà la Turchia fino al 2010, cioè fino ai Mondiali che verranno organizzati in Sudafrica», ha fatto sapere la Federazione turca in una nota. Subito dopo l'eliminazione da Euro2008 ad opera della Germania, l'ex allenatore di Milan e Fiorentina aveva detto di voler lasciare la panchina della Nazionale, ma il presidente della Federcalcio è riuscito a fargli cambiare idea.

DUNLOP



SCEGLI DUNLOP E VINCI UNO DEI 5.000 PNEUMATICI IN PALIO

ED INOLTRE SOLO DA NOI PNEUMATICI ASSICURATI!

Regolamento completo disponibile su [www.superservice2000.it](http://www.superservice2000.it). Promozione valida dal 16 giugno al 30 agosto 2008.



**AdriaGomme**  
Zona artigianale "ZGONIK"  
Via Stazione di Prosecco, 29/A  
SGONICO Tel. 040-25.28.144



**SUPER SERVICE**  
LA RETE DI ESPERTI IN PNEUMATICI E SERVIZI



Viale D'Annunzio, 27/E  
TRIESTE Tel. 040-34.81.535





IL CT DELLE FURIE ROSSE PREPARA LA SFIDA DI DOMANI

## Aragones: «Noi maturi e più tecnici»

L'allenatore va con i piedi di piombo: «Non siamo i favoriti». Fabregas sarà titolare

**VIENNA** Da anni in Inghilterra circola una battuta che sembra quasi una massima: il calcio è uno sport nel quale si gioca in undici contro undici e alla fine vincono i tedeschi. «Sì, la conosco - esordisce il commissario tecnico spagnolo Luis Aragones - me la raccontò Gary Lineker quando lo allenavo al Barcellona. E devo dire che in fondo è proprio così». La Spagna delle meraviglie che incanta e segna ha già smaltito l'euforia per l'accesso a una finale europea dopo 24 anni di condanna ai quarti di finale forzati. La Spagna di Aragones e dei suoi nipotini sta stravolgendo tutto: superstizioni, maledizioni, strane ricorrenze, ma anche stili di vita e abitudini. Già, perché alle 11 in punto sul prato verde del Franz Horr Stadion a correre, sudare, torturare gli addominali non ci sono i marines della vicina base Nato e nemmeno i giocatori della Germania abituati a svegliarsi al canto del gallo, ma loro, gli spagnoli, reduci dalla notte di festa viennese.

**FESTA, MA NON TROPPO** Dopo la vittoria con la Russia subito in albergo, un brindisi, una cena leggera e veloce e tutti a nanna. La Spagna che cambia è anche questa. Non resta ad ammirarsi allo specchio, non celebra il traguardo parziale. Vuole tutto. Bella e perdente è un'etichetta che non piace al saggio Luis, allenatore esperto, un po' rozzo e brontolone, antico e semplice come è antico e semplice il calcio, ma moderno e innovatore come lo è la sua squadra.

**LA GERMANIA NELLA TESTA** In agosto sarà in ritiro col Fenerbahce e si porterà dietro il bomber



Il portiere Casillas in tuffo durante l'ultimo allenamento della Spagna

Guiza. Guai però a toccare l'argomento. Nella mente c'è solo la Germania. «Che per me resta la favorita - precisa il ct spagnolo -. Dalla sua ha la grande tradizione, ma soprattutto la mentalità vincente che fa rendere al massimo. Noi siamo più tecnici, ma loro possono risolvere la situazione in qualsiasi momento con un calcio d'angolo o con una punizione».

**IL FORFAIT DI VILLA** Aragones assiste da bordo campo alla sgambatura dei suoi ragazzi. Ci sono tutti tranne David Villa. Le sue fibre l'altra sera hanno ceduto e lo stiramento muscolare gli impedirà di partecipare alla finale. Una perdita importante, se rapportata al

contributo di gol. Ma se visto da un'altra prospettiva, il forfait può portare dei benefici. L'assenza di Maravilla assegna una maglia da titolare a Fabregas, che contro la Russia ha cambiato i connotati alla partita.

**FABREGAS È PRONTO** Il metronomo dell'Arsenal è sempre stato sacrificato nell'11 titolare in favore dell'asse del Barcellona Xavi Hernandez-Iniesta. Aragones non ha mai voluto modificare l'assetto iniziale. Contro la Germania, però, Fabregas ci sarà. Torres giocherà da unica punta e con più praterie a disposizione un cavallo di razza come lui sa rendere al meglio. «Non lo so chi giocherà, non l'ho

ancora deciso - puntualizza Aragones - Fabregas è un ragazzo intelligente, molto più maturo dei suoi vent'anni. Mi è dispiaciuto non schierarlo titolare, ma lui ha capito benissimo».

**SERENITÀ** L'atmosfera è serena in casa Spagna. Autostima, ma profilo basso; voglia di vincere, ma senza proclami dal loggione. C'è la consapevolezza del maggior tasso tecnico nel dna iberico, ma anche la certezza che la Germania è la squadra più determinata di Euro 2008. «Possono anche giocare male - afferma Xavi Hernandez - non veder palla per 90' e poi vincere 2-0. Lo sappiamo benissimo come sono i tedeschi e per questo dico di andarci piano».

**UNITÀ** E un gruppo unito, quello iberico. Più forte delle rivalità tra madrilisti e azulgrana, tra catalani a castigliani, tra monarchici e baschi. Più forte dei ruoli. Giocatori con le stellette come Fabregas e Xabi Alonso partono dalla panchina, ma non fanno alcuna smorfia di disappunto. «Non siamo più la Spagna bella e peerdente, siamo diventati grandi, in questi Europei abbiamo superato tutti questi complessi. Insomma, siamo un gruppo fantastico - dichiara Xabi Alonso - vogliamo battere la Germania, senò tutto quello che abbiamo fatto fino a oggi non conta niente. Ovviamente preferirei giocare di più, ma quello che conta è la squadra. Lo dico sinceramente». Il basco strizza l'occhio alla Juve, ma giusto un battito di ciglio perché le priorità sono altre. «Il Liverpool ha dato la sua disponibilità a cedermi - precisa - ma di più non dico. Adesso penso solo alla sfida con la Germania».

Valentino Beccari

MERCATO. CONTRATTO FINO AL 2013

## L'azzurro Di Natale firma: «Resto a Udine a vita»

**UDINE** Giù le mani da Totò Di Natale: l'attaccante azzurro rimarrà bianconero a vita, parola di Pietro Leonardi confermata oggi dal diretto interessato che ha allungato il contratto sino al 30 giugno 2013. La società ha premiato la fedeltà del partenopeo alla maglia bianconera, la sua professionalità, la sua voglia di contribuire ulteriormente al salto di qualità della squadra di Pasquale Marino, con un ritocco dell'ingaggio. «Devo ringraziare la famiglia Pozzo - ha detto oggi Di Natale - per la fiducia che ha sempre avuto in me. Anche se c'erano interessanti da parte di un paio di club sono contento di essere rimasto, in Friuli si sta bene, chiederlo anche alla mia famiglia; oltretutto non siamo una piccola squadra, possiamo fare meglio rispetto al campionato scorso, anzi vogliamo vincere qualcosa - ha annunciato - tra Coppa Uefa, Campionato e Coppa Italia. Ne abbiamo le possibilità». Poi Di Natale si è soffermato sugli Europei. «Mi spiace per Donadoni - ha ribadito, dopo la delusione dei rigori - mi spiace per come si è interrotta la nostra avventura; se avessi fatto centro dal dischetto contro la Spagna avremmo vinto la manifestazione. L'ho ripetuto più volte al nostro ct. Pazienza, quando ho sbagliato dagli undici metri ho provato rabbia, amarezza e delusione, ma è stato un attimo, poi ho pensato a quello che ero dieci anni fa e mi sono definito un uomo fortunato. Nonostante tutto - ha confessato - l'esperienza vissuta con l'Italia è stata bellissima».

Ora arriva Marcello Lippi e il futuro di Di Natale in azzurro è tutto da definire, ma il campanello taglia corto: «L'importante - ha concluso - è continuare a fare bene con la maglia azzurra, presupposto indispensabile per tornare a difendere i colori dell'Italia. Ci conto».

In casa Milan sono in rialzo le quotazioni di Ronaldinho. A conferma arrivano due elementi. Il primo sono le parole di Ernesto Bronzetti, consulente di mercato per la società rossonera: «Il Milan non ha mai mollato Ronaldinho - ha affermato -. Noi abbiamo un accordo con il giocatore e questa è la cosa più importante, il resto si vedrà...». Secondo Bronzetti Ronaldinho ha le idee ben chiare sul suo futuro: «Lui vuole il Milan e lo ha ribadito anche ieri sera, via telefono, a Galliani». Il secondo elemento è la chiusura definitiva del giocatore al Manchester City. Lo scrive oggi il «Daily Mirror» secondo il quale sono risultati vani i tentativi del patron dei «Citi-

zens». Thaksin Shinawatra, pronto a fare follie pur di avere Ronaldinho. Con il «no» al Manchester City crescono quindi le speranze di Milan e Chelsea. Infine una rivelazione di Bronzetti su Kakà: «Una settimana fa il Milan ha ricevuto un'offerta di 100 milioni, ma l'ha rifiutata».

Cambiando sponda milanese, E fatta per Ricardo Quaresma all'Inter. Ne è certo il quotidiano portoghese «A Bola», secondo il quale l'esterno del Porto è ormai un giocatore nerazzurro per una cifra che oscilla tra i 30 e i 35 milioni di euro. Decisiva, per «A Bola», l'offensiva della delegazione



Di Natale non si muove da Udine

nerazzurra sbarcata a Oporto per mettere a segno il primo colpo di mercato dell'Inter, Quaresma appunto, fortemente voluto dal nuovo tecnico José Mourinho. Ma un intoppo c'è, la possibile pedina di scambio interista Vitor Hugo Gomes Pelé non ne vuol sapere di tornare in patria, preferendo restare in nerazzurro per essere allenato dal connazionale José Mourinho. «Ho un contratto con l'Inter - ha detto il giovane centrocampista portoghese -. In questo momento il mio pensiero è quello di rimanere e di essere allenato da Mourinho. Vedremo cosa accadrà». Infine, il derby torinese sul croato Knezevic. «Con i bianconeri c'è un accordo di massima che prevede la formula del prestito con diritto di riscatto e che va rivisto - ha rivelato il presidente del Livorno Aldo Spinelli -. Il Torino, invece, ha fatto un passo in avanti avendo intenzione di comprare l'intero cartellino. A questo punto io esco di scena e lascio decidere al giocatore. E il Torino ci crede molto di più».

## Fisioterapia ufficiale Triestina calcio, Pallacanestro Trieste



u.s. Triestina calcio

✓ Protocolli personalizzati per il recupero dal trauma sportivo

✓ Centro specializzato nella cura del mal di schiena

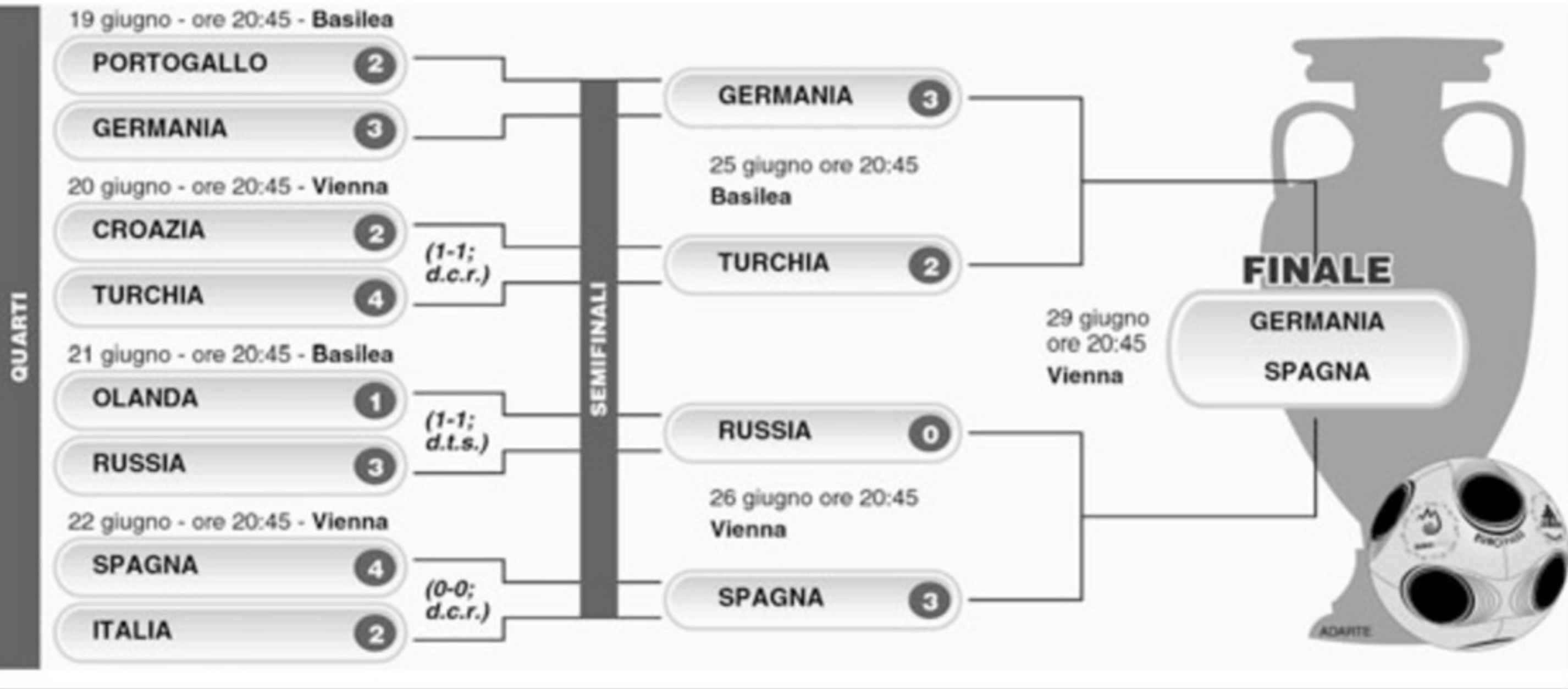
✓ Percorsi terapeutico-riabilitativi nel post-operatorio

✓ Recupero nel post-traumatico da infortunio stradale



Via N. Machiavelli 9 - Trieste - Tel. 040 3478972 - www.massotrax.com





**VIENNA** Dopo i fuochi d'artificio, con cui era stata accolta in piena notte, al ritorno trionfante da Basilea, dal personale dell'albergo che l'ha ospitata sino a questa mattina, la Germania lascia Tenero, la località sul lago Maggiore dove ha trascorso gran parte del ritiro, per volare a Vienna. L'ultimo allenamento in Svizzera è stato, come al solito, a porte chiuse, ma non c'è molto da scoprire.

**FRINGS** Costretto a ricorrevvi già all'intervallo della gara con i turchi, per l'infortunio occorso a Rolfes (ferita al sopracciglio sinistro, suturata poi con sei punti), il tecnico ha fugato i dubbi che nutriva sul conto del 31enne centrocampista del Werder Brema: occuperà di nuovo il suo posto accanto a Hitzlsperger, davanti alla difesa, in quel 4-2-3-1 dimostratosi modulo quanto mai redditizio per la squadra. Ieri lo stesso Frings è stato esplicito: «Sono pronto, e, fossi in Loew, mi schierei fra gli undici dall'inizio. Non ho paura di subire colpi (ha una costola incrinata, ndr): è già successo in semifinale e non ho avvertito alcun dolore».

**«BLOCCARLI»** Christop Metzelder, uno dei due centrali difensivi (l'altro è Mertesacker), dopo una stagione sofferta al Real Madrid, sta covando la grande rivincita: «Ho ricevuto critiche, le accetto perché ci stanno - ha detto in conferenza stampa - ma qualcuno si dimentica che mi sono operato al piede sinistro il 13 febbraio scorso e che ho fatto una corsa contro il tempo

# A METÀ CAMPO CON HITZLSPERGER

## Per la Germania Frings titolare nell'atto decisivo

La Federazione tedesca vuole confermare Loew

**VIENNA** Quanto sembrano distanti le polemiche e le tensioni seguite alla sconfitta con la Croazia, nella seconda gara del girone eliminatorio, sfociate poi in un chiarimento diretto fra i giocatori, senza la presenza del loro allenatore. Ricompattatisi attorno a Ballack, il suo leader indiscusso, la Germania è tornata a sorridere in fretta e ora vuole fortissimamente la Coppa. La fiducia che si respira in questi giorni nel Paese è tale e tanta che la Federazione ha già

proposto al 38enne ct Joachim Loew di allungare il suo impegno ben oltre la scadenza dei Mondiali 2010. «Può venire quando vuole nei nostri uffici, anche l'anno prossimo o nello stesso 2010 - ha dichiarato il presidente Theo Zwanziger, abituato sinora a sottoscrivere contratti «torneo dopo torneo» -. In quel momento ci siederemo e discuteremo. Tutto questo (il rapporto di collaborazione, ndr) non deve dipendere da una persona sola, ma il mio desiderio è che rimanga».

per essere qui. E adesso mi gioco una finale europea». Contro gli spagnoli, che sono lanciaiattissimi. «La loro qualità eccelsa è in mezzo al campo, dobbiamo provare a bloccarli lì, sarà difficile ma possiamo farcela: questa Germania ha carattere e mille vite».

**250 MILA** È l'entità del premio a ogni giocatore in

caso di vittoria domani sera. Ai tecnici verrà aggiunto un bonus oltre alla cifra percepita da Ballack e compagni. E anche questo spiega perché a Loew vogliono fare ponti d'oro.

**IN PATRIA** Tutti pazzi per la Nazionale, adesso, i tedeschi. E tutti pronti a puntare su Vienna - chi il biglietto per la finale di Euro 2008 ce l'ha in tasca

da tempo - o a vivere il memorabile evento attraverso la tv. A Berlino, domani, saranno più di 500 mila davanti ai maxi-schermi delle piazze e alla Porta di Brandeburgo.

**FESTA** La scaramanzia è inevitabile anche nel calcio, eppure i tedeschi hanno deciso di celebrare in ogni caso questo Europeo. Lunedì la Nazionale

sarà a Berlino, alla Porta di Brandeburgo, per ringraziare i tifosi. È stato Oliver Bierhoff, l'eroe di Wembley del '96 e oggi team manager, a spiegare il senso dell'iniziativa: «La gente ci ha sostenuto durante l'Europeo con un affetto e una partecipazione straordinari. Vogliamo testimoniare il nostro "grazie"».



Il centrocampista tedesco Torsten Frings



LE CLASSIFICHE AGGIORNATE

## IperCoop vola in testa

**TRIESTE** Spettacolari e ricche di gol: così saranno ricordate le semifinali di Euro 2008, che valgono a Spagna e Germania il biglietto per la finale continentale in programma a Vienna. Mercato aperto, così come le iscrizioni ai Fantaeuropei 2008, fino alle 20.15 di domenica 29 giugno: sarà quello il termine ultimo per modificare la propria formazione in vista della finale. Tutto da decidere sia nella classifica generale (con i ricchi premi in palio tra le 17 testate locali del Gruppo Espresso) sia in quella del nostro giornale, attualmente guidata dall'IperCoop Team: chi si aggiudicherà la console Nintendo Wii destinata al vincitore? Lo scopriremo lunedì sul nostro sito ([www.ilpiccolo.it](http://www.ilpiccolo.it)), all'indomani della finalissima di Euro 2008.



L'attaccante tedesco Lukas Podolski

### CLASSIFICA PICCOLO

IperCoop Team (385.5), Sqdmastromamo1 (384), Bayern Straccis (380), Real Walter (379), Partenope (376), F.c. Costanza (374.5), RealDaniel (374), Sghirat82 (373), Eurogorizia (373), triestina (372), Madmax 3 (371), SqdFantAgo2 (371), Eurocarsiana (369.5), gen (369.5), l meno pezo (369), Sqdmastromamo0 (368.5), El Squadron de assalto (368), Lupetto69 (367.5), Atlante (367), Real ciuchino (367), Che Risate Team (366.5), Imperatoreadriano (366.5), Real Carcasa (366), Risperve (366), Champions\_ila (366), Il Piccolo Porthos (365.5), Loffio (365.5), Croazia Express (365), Sqddevincina1 (365), Gimmy98 (364.5), Real Linares (364.5), mambo f.c. (363.5), Triestina 2009 (363), Puffendorf F.c. (362.5), Sqdavidets832 (362.5), Bavisela (361.5), Principato di Barilla (361.5), Roma Club Trieste (361.5), ElBozza1 (361.5), Epime-teo (361), Albinobeffe (361), Bangio team (360.5), Piuma Football Club (360.5), Eurodiesel (360.5), Fcmilanello (360), Bonobo Power (360), SqdLollo19751 (360), Dinamo Trieste (359.5), Cotechigna F.c. (359.5), supergunny (359.5), 10 capitano (359.5), Ma.Gi.Ca. (359.5), stanec54 (359), a.s. roma (359), cosmos (358.5), Paneuropea (358.5), Sqdjuvepalermo0 (358), Pisolo (358), xxxxxx3 (358), Sqdbucefalo19822 (357.5), balbogoal (357.5), forza cabernet (357.5), fuzzi team (357.5), SqdLucarelli791 (357.5).

### CLASSIFICA GENERALE

Euro-1 (399.5), Sqdtonio\_600 (395), Team Cybeo (393.5), Sqdpaolo5931 (392.5), antares 2008 (391.5), Sqdstittit50 (391), Agocco Sennori 3 (390.5), Sqdelimonaci2 (388.5), Sqdv1nc3nzo1 (388), Sqdmonopoli800 (387.5), Sqddanish89 (387), Nazzano F.c. (387), Cubit Utd (386.5), Lignano2008 (386.5), Sqdpicoltry0 (386), peter89 (385.5), Provittoria (385.5), IperCoop Team (385.5), Sqdcolmanet0 (385), Tropical Pizza Team Fc (385), coghinas1 (385), Pivellana (384.5), Sara vola (384.5), Sqdxeno\_012 (384), Sqdmastromamo1 (384), Sqdueicap780 (383.5), Italiani brava gente... (383), magici tuber1 3 (383), Cucine.com (382.5), (Noi Vi Semmu) (381.5), Sqdbruttatava2 (381.5), SqdDanivan0 (381.5), Sqdsamy59661 (381.5), Sqdmercatomaria-no0 (381.5), supersimon team (381), Sqdolympiquevendemmia1 (380.5), Fantapippo (380), Bayern Straccis (380), Sqdv1nc3nzo0 (380), atl. madrugada (379.5), Vinco la prima!! (379.5), A.c. Picchia (379.5), Sqdtrystar2 (379.5), Europa Lombarda (379), Real Walter (379), incarto (379), Juvemania (379), Lamor (378.5), Max13 (378.5), eurosirolo (378), SantaTeresaTeam (378), Super Euro Mandile7 (378), Grenoli (378), Sqdhuttoliver0 (378), Cuct 1 (378), telefono ca-saaa!!!! (377.5), concierge5 (377.5), Sqdkraunboy212 (377.5).

# OTTICA CARTURAN

DI G. DELBELLO

via Roma, 6 · TRIESTE - Tel. 040 368686

FINO AD ESAURIMENTO

## PROMOZIONE

## LENTI PROGRESSIVE FOTOCROMATICHE TRANSITIONS V DI QUALITÀ



### UN'OPPORTUNITÀ DA NON PERDERE PER VISITARCI SENZA IMPEGNO

PAGAMENTI RATEALI, GLI INTERESSI LI PAGHIAMO NOI

ULTIME COLLEZIONI SOLE:

## TOM FORD, MONT BLANC, PERSOL, RAY BAN

LENTI A CONTATTO DI TUTTI I TIPI, PER ASTIGMATICI E PROGRESSIVE. LIQUIDI PER LA LORO MANUTENZIONE





10.45 Italia1: Motomondiale, Gp Olanda classe 125  
12.15 Italia1: Motomondiale, Gp Olanda classe 250



16.55 Raitre: Ciclismo, Settimana Tricolore  
18.30 Raitre Piu': Volley, World League, Italia-Russia

14.00 Italia1: Motomondiale, Gp Olanda classe MotoGP  
14.00 Sky Sport 3: Tennis, Torneo di Wimbledon

19.50 Sky Sport 2: Rugby, Test Match, Argentina-Italia



La Triestina attiva sul mercato: messi a segno altri due colpi

Il direttore sportivo De Falco ora sta completando il mosaico

# Unione, arrivano anche Cossentino e Noselli

## Il difensore preso in prestito dal Palermo, per l'attaccante manca la firma. Sedivec in cambio

di MAURIZIO CATTARUZZA

**TRIESTE** Cacciatore, Figoli, Rullo: la Triestina del Maran-bis sta lentamente prendendo forma. Ma non basta. A questi tre si è aggiunto ieri il palermitano Alberto Cossentino, classe '88', difensore centrale di sicuro avvenire che gioca nella nazionale under 20. Anche lui è stato preso in prestito

### LA SITUAZIONE

Il diesse: Marchini vuole giocare in A, adesso dobbiamo trovare ancora un difensore centrale

ed è questione di ore anche l'arrivo (anzi il ritorno) di Alessandro Noselli, classe '88 dal Mantova, fino a ieri preziosa spalla di Denis Godeas. Stefano Fantinel lo pagherà cedendo in cambio Jarislav Sedivec. Un doppio affare. Noselli è una seconda punta velocissima che sa saltare l'uomo. Una volta risolte le complicità, Totò De Falco adesso sta lavorando per completare il mosaico.



Alla fine che Triestina sarà?

In parte rinnovata con alcuni giovani di valore e comunque con giocatori motivatissimi.

Ma avete speso una barca di soldi per riscattare anche dei giocatori come Graffiedi ed Eliakwu che

qui non servono più...

Gli attaccanti sono sempre una buona merce, soprattutto di scambio. E poi con i grandi club non puoi permetterti di andare alle buste. Certo, abbiamo speso una certa cifra....

E Marchini che fine fa-

rà?

La B purtroppo li va stretta, vuol tornare in A, potremmo ricavarne qualche soldo.

E a Rullo che è un mancino importante come siete arrivati?

Grazie alla mia amicizia con perpaolo Marino.

Vuole che si rilanci a Trieste e si fida molto di Maran.

Ma al Napoli avete promesso Granocche?

Non proprio, tuttavia se n'è parlato. Palermo e Napoli sono società amiche e quindi un canale preferenziale.



L'attaccante Alessandro Noselli torna alla Triestina

ATLETICA. OGGI LA CAROLINA

## Tre giorni di spettacolo con la Corri Trieste '08

**TRIESTE** Confermato lo spessore tecnico con le annunciate presenze degli atleti africani e dei migliori maratoneisti nazionali quali Ruggero Pertile, Giacomo Leone e Migidio Bourifa, il presidente della Promorun Michele Gamba ha presentato le novità assolute dell'edizione 2008 della Corri Trieste del prossimo 4 luglio. Mercoledì in piazza della Borsa verrà aperto il «village» che farà da cornice alla manifestazione fino a venerdì sera, quando si svolgerà la corsa: saranno presenti diversi gazebo tra i quali quello della Nike, sponsor tecnico della manifestazione, che sarà attivo per promuovere la «Thehumanrace10k», spettacolo 10 km che il 31 agosto si correrà nelle maggiori capitali mondiali.

**CAROLINA** Domani mattina partirà da San Lorenzo la «Carolina-Ciclopeditone», trail di 7 km organizzato dal Marathon associato al terzo trofeo «Rudi Geic». L'invito a «riscoprire la natura e l'uso delle gambe» accompagna la gara fin dalle prime edizioni, offrendo la possibilità di aderire alla marcia non competitiva su percorso ridotto. Iscrizioni fino a 15 minuti prima della partenza che sarà data alle ore 9.30.

## IPPICA

Il «Città di Trieste» va al favorito

**TRIESTE** Si è alzato il vento ieri sera a Montebello e puntuale El Nino, detentore del record della pista, si è aggiudicato il Gran Premio «Città di Trieste». Scattato subito in testa allo stacco dietro l'autostart, anche perché favorito dalle rotture dei contro favoriti, Genarelay Like e Glamour Effe, ha impresso alla corsa il ritmo desiderato.

Il cavallo affidato alle mani d'oro di Enrico Bellei, molto seguito come previsto dagli scommettitori, è partito

Tempo finale lontano dal record della pista.

Fotoboy Diamant 3°

seguito da Ele Code, che Paolo Leoni ha messo in scia al battistrada per sfruttare l'andatura, e da Fotoboy Diamant ed Especial Dei Fab. El Nino ha ben presto dato l'impressione di poter dominare la corsa. I parziali sono chiari al ri-



El Nino va a cogliere la vittoria all'ippodromo di Trieste (Foto Bruni)

guardo: 15.4 nei primi 200 metri, 16.4 ai 400 e ai 600. Bellei ha atteso che arrivasse qualche minaccia dalle retrovie prima di accelerare. E così, al tentativo di Especial Dei Fab, uscito dalla posizione alla corda dopo un giro, El Nino ha risposto da par suo, accelerando nella frazione decisiva: 14.2 sull'ultima curva. In prossimità dell'arrivo, Andrea Farol-

fi, in sulky a Especial Dei Fab, ha desistito, accontentandosi della piazza d'onore, permettendo a Enrico Bellei di passare il traguardo e bissare il successo dello scorso anno. Al terzo posto Fotoboy Diamant, che era il meno seguito al totalizzatore. El Nino ha vinto trotando sul piede di 1.14.9, ragguglio lontano dal record della corsa, stabilito da

Probing nel '96, con 1.13.2 al chilometro, ma pur sempre il secondo miglior tempo del «Città di Trieste» dell'ultimo decennio, alle spalle di First Lavec, che vinse in 1.14 secco nel 2003.

**Risultati.** 1.a c. (m. 1.660): 1) Ina Del Sile (E. Montagna), 2) Isola Di Cesei, 3) Iakal Allmar. T al km 1.18.4, 6 p. Q: V 4.69, P 2.37, 3.36, A 6.27, T 62.12. 2.a c. (m. 1.660): 1) Joel Memory (C. Schipani), 2) Ira Dei Grif, 3) Ipsilon np. T al km 1.16.6, 7 p. Q: V 8.76, P 3.16, 5.98, 2.10, A 94.93, T 610.92. 3.a c. (m. 1.660): 1) Ligabue Om (E. Bellei), 2) Libellula Jet, 3) L'Eroe Urby. T al km 1.16.3, 7 p. Q: V 1.36, P 1.24, 1.81, A 3.27, T 24.94. 4.a c. (m. 1.660): 1) Levis Bi (E. Montagna), 2) Lifting Sfa, 3) Lignano Ors. T al km 1.18.9,

8 p. Q: V 4.34, P 1.56, 1.71, 1.23, A 21, T 99.97. 5.a c. (m. 1.660): 1) Eforo (C. Nardou), 2) Firenze Ing, 3) Dangerous Love. T al km 1.16.8, 7 p. Q: V 3.01, P 1.55, 2.30, 2.13, A 20.66, T 113.19. 6.a c. (m. 1.660): 1) Fantastico Matto (A. Castiello), 2) Fan Ok, 3) Ballo. T al km 1.18.5, 9 p. Q: V 2.36, P 1.24, 1.42, 1.20, A 6.33, T 57.17. 7.a c. (m. 1.660): 1) El Nino (E. Bellei), 2) Especial Dei Fab, 3) Fotoboy Diamant. T al km 1.14.9, 6 p. Q: V 1.60, P 1.08, 1.74, A 6.13, T 58.79. 8.a c. (m. 1.660): 1) Diabolo De Gloria (P. Romanelli), 2) Giannutri As, 3) Good Bye Bi. T al km 1.16.6, 7 p. Q: V 12.26, P 2.47, 1.52, 4.14, A 8.72, T 265.53. 9.a c. (m. 1.660): 1) Colibri (E. Montagna), 2) Einbeck, 3) Eloisaz. T al km 1.19.5, 9 p. Q: V 4.08, P 1.48, 2.40, 1.73, A 12.58, T 89.84.

Ugo Salvini

# Un anno dopo El Nino fa il bis a Montebello

## Corsa dominata dall'inizio alla fine. Al secondo posto si piazza Especial Dei Fab

### Giro d'Italia a vela, Baia di Sistiana in risalita

**TRIESTE** Baia di Sistiana risale di una posizione al Girovela 2008: lo scafo triestino con Jaro Furlani al timone, armato dal Diporto nautico di Sistiana, si trova infatti a 23 punti in classifica generale, 9 punti dietro al terzo posto, occupato da Cagliari. Ieri si è disputata la 6.a tappa, con vento sui 7 nodi: un bastone di 12 miglia che ha visto Riva del Garda Pregis, con Stefano Spangaro a bordo, primo e di nuovo con la maglia rosa sulle spalle. Secondo Cagliari Zavoli e terzo Castelsanpietro Terme Gammadue che ora si trova al 2° posto in classifica generale, a un solo punto di distanza. Cagliari Zavoli si posiziona terzo nella generale, a due punti di distanza dall'equipaggio russo. «Non siamo partiti molto bene - ha dichiarato Gianni Torboli, skipper di Riva del Garda Pregis - però abbiamo scelto la parte sinistra del campo dove abbiamo visto che c'era più pressione e già alla prima boa avevamo un vantaggio consistente». Oggi a mezzogiorno le barche ripartiranno alla volta di Giulianova per la 7.a tappa del Giro, dove dovranno arrivare entro 30 ore.

**MONDIALE ORC** Lorenzo Bodini al timone di Libertine è secondo al mondiale Orc International di Atene. Sesto posto per i triestini a bordo di Sagola di Pierobon, e 13.o per Escandalo di Manuel Costantin. Oggi ancora regate.

**BELLETTI** Dopo la giornata di allenamenti, oggi al via nel Bacino San Giusto il match race Belletti Under 25.

TENNIS. DA OGGI IL CITTÀ DI TRIESTE UNDER 12

## A Trieste i campioni europei del futuro

### Duecentottanta iscritti al prestigioso torneo che si disputa sui campi di tre circoli

**TRIESTE** È stata presentata ieri mattina dal presidente del Tennis Club Triestino, Claudio Giorgi, nel Palazzo dei Congressi della Stazione Marittima di Trieste, la settima edizione del Torneo Internazionale Under 12 «Città di Trieste» maschile e femminile, che avrà luogo sui campi del Tennis club Triestino di Padriciano a partire da oggi fino a sabato 5 luglio. Il torneo, nato in sordina, è andato notevolmente in crescendo e viene considerato, dagli addetti ai lavori, il più importante torneo internazionale per la fascia riservata agli Under 12.

Enorme l'interesse suscitato nel mondo intero per questo torneo che vedrà la partecipazione di atleti provenienti da tut-



Nella foto d'archivio, un giovane tennista a Padriciano

te le parti quali austriaci, bielorussi, canadesi, estoni, tedeschi, russi, lettони, portoghesi, rumeni, francesi e molti altri. Due saranno i tabelloni previsti, quello maschile e quello femminile, entrambi composti da 32 atleti. A quello principale, 28+28 già inseriti di diritto dal settore tecnico del-

la Fit, si aggiungeranno 4+4 giocatori, che usciranno dai turni di qualificazione. Notevolissimo il numero di partecipanti, circa 280, che è quasi raddoppiato rispetto alla scorsa anno e che si contenderanno i posti disponibili per inserirsi nel tabellone principale. Grazie all'amicizia e alla col-

laborazione instaurata con gli altri club, quali l'Associazione tennis Opicina e il Gaja, diversi incontri verranno dirottati in queste due strutture, dato l'alto numero di partecipanti.

**WIMBLEDON** Stanno facendo un'ecatombe di teste di serie, i primi turni al torneo di Wimbledon. Anche Ana Ivanovic, vincitrice poche settimane fa a Parigi, è infatti uscita a sorpresa dal torneo londinese. La giocatrice serba, testa di serie numero 1, è stata sconfitta nettamente dalla cinese Jie Zheng, che si è imposta in due set per 6-1, 6-4. Dopo l'eliminazione della Sharapova, testa di serie numero 3, il tabellone femminile perde dunque anche la giocatrice in testa alla classifica mondiale. Invece Serena

Williams, testa di serie numero 6, si è qualificata agli ottavi di finale. L'americana, vincitrice nel 2002 e nel 2003, ha sconfitto al terzo turno la francese Amelie Mauresmo, per 7-6 (7/5), 6-1. La Williams affronterà ora la connazionale Mattek, che ha sconfitto a sorpresa la francese Bartoli (6-4, 6-1) lo scorso anno finalista.

Passando al campo maschile, è finito al terzo turno il sogno di Simone Bolelli e Andreas Seppi a Wimbledon. Il primo è stato infatti eliminato dall'australiano Lleyton Hewitt, ex numero 1 del mondo e testa di serie numero 20 del tabellone, che si è imposto con il punteggio di 6-1, 6-3, 7-6 in poco più di due ore di gioco. Se avesse vinto, Bolelli avrebbe affrontato negli ottavi di finale Roger Federer, che invece dovrà vedersela con Hewitt. L'altro azzurro, Seppi, è stato superato dal russo Marat Safin per 7-6, 3-6, 7-6, 6-4.

Lavinia Novi-Ussai

VOLLEY. DUE SFIDE CON LA COREA DEL SUD

## World League in città il 4 e 5 luglio

### Già staccati 1000 biglietti per l'Italia

**TRIESTE** Mancano pochi giorni ormai alla tappa triestina della World League di pallavolo che vedrà affrontarsi Italia e Corea del Sud. Alla presenza del vicesindaco e assessore allo Sport Paris Lippi e delle massime cariche regionali e provinciali di Fipav e Ceni è stato illustrato ieri il programma della due giorni di volley internazionale che avrà luogo al PalaTrieste il 4 e 5 luglio. Grande attesa quindi per il ritorno della Nazionale e occasione da non perdere per osservare all'opera la squadra che tra meno di un mese sarà impegnata alle Olimpiadi di Pechino. La prevendita dei biglietti procede a buon ritmo, con il tagliando numero 1000 già staccato. Al momento



Il ct Andrea Anastasi

risulta notevole l'interesse soprattutto al di fuori del capoluogo regionale con numerosi pullman già organizzati per l'evento. Il comitato organizzatore invita gli appassionati a sostenere l'evento partecipando in massa: la buona riuscita della manifestazione potrebbe giocare un ruolo rilevante

nell'assegnazione di un girone di maggior interesse nell'ambito dei Mondiali che vedranno Trieste nuovamente protagonista nel 2010. Il presidente del Comitato regionale Fipav Cecot pone l'accento sul fatto che «la World League a Trieste è un grande risultato a cui si sommano l'assegnazione del Trofeo delle Regioni 2009, massima espressione della pallavolo giovanile, e del Mondiale 2010». Nel corso della settimana di avvicinamento al doppio match si terrà un dibattito sui problemi della pallavolo locale con la partecipazione del ct Anastasi. Per informazioni è possibile contattare la Fipav telefonicamente (040-3222041) o via email (friulivg@federvolley.it).

Martino Stenta





### I 20 numeri più in ritardo

NELLA SESTINA VINCENTE

|               |    |               |    |
|---------------|----|---------------|----|
| 48 estrazioni | 87 | 24 estrazioni | 28 |
| 19 estrazioni | 67 | 49 estrazioni | 27 |
| 45 estrazioni | 63 | 83 estrazioni | 26 |
| 27 estrazioni | 43 | 68 estrazioni | 25 |
| 77 estrazioni | 39 | 76 estrazioni | 25 |
| 9 estrazioni  | 36 | 36 estrazioni | 24 |
| 37 estrazioni | 36 | 71 estrazioni | 22 |
| 21 estrazioni | 34 | 26 estrazioni | 21 |
| 5 estrazioni  | 32 | 52 estrazioni | 21 |
| 55 estrazioni | 32 | 44 estrazioni | 20 |



**BARI.** Sulla ruota della Puglia consigliamo per ambo e terno le quartine 1-10-11-19, 1-11-21-61, i massimi ritardatari 41-17-5-21-81 e la terzina 4-14-41. L'ambo dei vertibili 16-61 non esce da 1570 estrazioni.

**CAGLIARI.** Il 49 è a 152 estrazioni di ritardo. Tenteremmo per ambo e terno i massimi ritardatari 49-6-51-71-70 e le quartine 9-49-59-79, 10-49-70-79. Per ambo 7-9-49. L'ambo dei vertibili 24-42 manca da 2853 estrazioni.

**FIRENZE.** Sulla ruota della Toscana consigliamo per ambo e terno le quartine 21-41-42-44, 12-21-24-42, i massimi ritardatari 21-42-78-86-23 e le terzine 51-53-59 e 3-23-32.

**GENOVA.** Sulla ruota della Liguria tenteremmo per ambo e terno le quartine 25-26-75-76, 25-52-34-43 e i massimi ritardatari 25-48-34-60-85. L'ambo 23-26 manca da 3169 estrazioni. L'ambo 25-49 non esce da 1894 estrazioni.

**MILANO.** E' uscito l'ambo 16-17,

Numeri in massimo ritardo

|                            |           |          |          |          |          |
|----------------------------|-----------|----------|----------|----------|----------|
| BARI<br><i>ritardi</i>     | 41<br>102 | 17<br>88 | 5<br>75  | 21<br>66 | 81<br>57 |
| CAGLIARI<br><i>ritardi</i> | 49<br>152 | 6<br>52  | 51<br>42 | 71<br>41 | 70<br>38 |
| FIRENZE<br><i>ritardi</i>  | 21<br>116 | 42<br>91 | 78<br>88 | 86<br>71 | 23<br>54 |
| GENOVA<br><i>ritardi</i>   | 25<br>97  | 48<br>88 | 34<br>77 | 60<br>76 | 85<br>55 |
| MILANO<br><i>ritardi</i>   | 49<br>61  | 68<br>60 | 70<br>59 | 25<br>56 | 83<br>55 |
| NAPOLI<br><i>ritardi</i>   | 4<br>59   | 86<br>56 | 37<br>55 | 48<br>53 | 63<br>50 |
| PALERMO<br><i>ritardi</i>  | 20<br>108 | 82<br>71 | 70<br>52 | 41<br>61 | 24<br>60 |
| ROMA<br><i>ritardi</i>     | 47<br>103 | 79<br>90 | 19<br>68 | 89<br>57 | 33<br>49 |
| TORINO<br><i>ritardi</i>   | 55<br>84  | 38<br>7  | 6<br>66  | 25<br>66 | 17<br>64 |
| VENEZIA<br><i>ritardi</i>  | 20<br>68  | 5<br>58  | 4<br>58  | 63<br>53 | 74<br>52 |
| TUTTE<br><i>ritardi</i>    | 49<br>9   | 43<br>7  | 78<br>6  | 15<br>5  | 25<br>5  |

da noi consigliato nella scorsa rubrica. Per la prossima estrazione tenteremmo per ambo e terno le quartine 9-19-49-69, 2-20-22-29 e i ritardatari 49-68-70-25-83. L'ambo 9-22 non esce da 3262 estrazioni.

**NAPOLI.** Per ambo e terno i ritardatari 4-86-37-48-63, le quartine 4-10-62-82, 4-40-44-49 (quartina assente per ambo da 256 estrazioni) e le terzine 4-16-61 e 4-12-21. L'ambo 5-51 manca da 3166 estrazioni.

**PALERMO.** Il 20 ha raggiunto le

108 estrazioni di ritardo. Per ambo e terno i massimi ritardatari 20-82-70-41-24 e le quartine 1-2-10-20 e 20-42-80-82. Per ambo 20-60-90 e 1-3-7. L'ambo 33-55 non esce da 1713 estrazioni.

**ROMA.** Tenteremmo per ambo e terno i ritardatari 47-79-19-89-33, in ristretto 79-19-89 e le quartine 13-33-63-83 e 11-13-31-33. Per ambo 7-47-74. L'ambo 11-44 non esce da 1983 estrazioni.

**TORINO.** Per ambo e terno i ritar-

datari 55-6-25-17-71 e le quartine 17-70-71-77, 25-35-55-65. L'ambo 55-70 non esce da 2144 estrazioni. Per ambo 6-60-66.

**VENEZIA.** Sulla ruota della Laguna consigliamo per ambo e terno le quartine 1-11-15-51 e 5-15-50-55 e i massimi ritardatari 20-4-5-63-74. Per ambo le terzine 1-45-90, 5-10-20.

**A TUTTE** l'ambo 9-49.

**LA SMORFIA.**  
Il fatto del giorno  
Europei, domani finale: 3-7-57-62.



**MILANO**  
Galoppo  
Ipp. San Siro  
Premio  
Comerio  
Euro 13.750,00  
Mt. 1500  
Sabato  
28 giugno  
ore 17.30  
Tris. n. 409

| N. CAVALLO          | PESO | GUIDA         | VALUTAZ. |
|---------------------|------|---------------|----------|
| 1) FANCY GROOM      | 63   | D. Vargiu     | ★★★★     |
| 2) CARMEN UMBRA     | 61   | A. Fiori      | ★★★★     |
| 3) REGAL SKY        | 59½  | P. Convertino | ★★       |
| 4) DRIBBLING        | 59   | D. Porcu      | ★★★★     |
| 5) SANTA VENERE     | 59   | C. Colombi    | ★★★★     |
| 6) BELLE THE AUTUMN | 58   | M. Tellini    | ★★★★     |
| 7) TIGRITO          | 58   | G. Arena      | ★★       |
| 8) AFLEET DOE       | 57½  | I. Rossi      | ★★★★     |
| 9) ORPANELLA        | 57½  | L. Maniezzi   | ★★       |
| 10) SCATTARELLO     | 56½  | M. Sanna      | ★★★★     |
| 11) VELLUTO         | 56   | N. Murru      | ★★       |
| 12) BLUE AZI        | 55½  | A. Sanna      | ★★★★     |
| 13) DESERT SHOWA    | 54   | M. Esposito   | ★★★★     |
| 14) PUNTERO TRISTE  | 53½  | M. Demuro     | ★★       |

I NOSTRI FAVORITI

1) Fancy Groom; 8) Afleet Doe; 10) Scattarelllo;  
6) Belle The Autumn; 5) Santa Venera; 13) Desert Showa





**MONTECATINI T.**  
Trotto  
Ipp. Sesana  
Premio  
Muscolo di Grano  
Euro 22.660,00  
metri 2040  
Sabato  
28 giugno  
ore 21.30  
Tris. n. 417

| N. CAVALLO         | METRI | GUIDA           | VALUTAZ. |
|--------------------|-------|-----------------|----------|
| 1) BEN GAZZARRA    | 2040  | V. De Martino   | ★★       |
| 2) GRIMOIRE CLUB   | "     | F. Facci        | ★★★★     |
| 3) FAST SIB        | "     | M. Matteini     | ★★       |
| 4) CLASSIC REX     | "     | R. Biagini      | ★★★★     |
| 5) FOLLOW UP       | "     | A. Orlandi      | ★★★★     |
| 6) GILDA GEC       | "     | B. Renzulli     | ★★★★     |
| 7) GARNET          | "     | M. Capanna      | ★★★★     |
| 8) DUKE ELLINGTON  | "     | E. Baldi        | ★★★★     |
| 9) FANFAN LE BON   | "     | A. Mele         | ★★       |
| 10) FALCON TRIO    | "     | M. Di Nicola    | ★★★★     |
| 11) FORMULA DVM    | "     | G. Schettino Sr | ★★       |
| 12) HOPE TO COPE   | "     | A. Bigliardi    | ★★       |
| 13) BUGS BUNNY GAR | "     | S. Capenti      | ★★★★     |
| 14) ELLIOT BIEFFE  | "     | R. Gradi        | ★★★★     |
| 15) FENICIA BI     | "     | C. Nardo        | ★★★★     |
| 16) DREAM LAVEC    | "     | F. Ciulla       | ★★★★     |
| 17) DUCACOMM       | "     | A. Rosaspina    | ★★★★     |
| 18) GUANTANAMELA   | "     | M. Barbini      | ★★★★     |

I NOSTRI FAVORITI

18) Guantanamela; 17) Ducacomm; 14) Elliot Bieffe;  
15) Fenicia Bi; 13) Bugs Bunny Gar; 10) Falcon Trio



# musica allo stato puro

# m2o

In tutta Italia, cerca la frequenza della tua città o chiama il numero verde 800 41.06.62

## Ferramenta Železnina Terčon

Aurisina  
Nabrežina 124 - Tel. 040200122

### MILLE BOLLE POINT

IL DETERSIVO ALLA SPINA by biolen

### Ricicla

Il riutilizzo dei contenitori elimina i vuoti destinati allo smaltimento.  
MENO RIFIUTI - MINORI INGOMBRI

### Rispetta l'ambiente

Un sistema innovativo che porta benefici enormi all'ambiente, grazie all'annullamento degli sprechi (flacone, etichetta, cartone). Il solo consumo della plastica si riduce di ben 500 volte. Inoltre per ogni kg di prodotto "MILLEBOLLE Point" acquistato si regala all'ambiente un risparmio di 850 g di acqua, 95 g di petrolio e una diminuzione dell'emissione di CO<sub>2</sub> nell'aria pari a 110 g.



### RISPARMIA NON RIACQUISTIAMO PIÙ RIFIUTI. RISPARMIAMO FINO AL 40%.



# ONDE MEDITERRANEE

## Musica

4 luglio Monfalcone  
FLK (Friuli)

**TAZENDA** (Sardegna)

**\notte bianca mediterranea\**

**RADIO ZASTAVA**

9 (concerto live)

**PFM**

**CAPAREZZA**

6 luglio Monfalcone

**FANFARA TIRANA** (Albania)

**HABIB KOITÈ & BAMADA** (Mali)

7 luglio Monfalcone

**CRISTIANI DI ALLAH** (teatro canzone)

11 luglio Marano Lagunare

**SUPERAMAZOO** (Belgio)

12 luglio Monfalcone

**L'ORCHESTRA DI PIAZZA VITTORIO**

(concerto per il Centenario del Cantiere Navale di Monfalcone)

15 luglio Cervignano del Friuli

**BRStylers** (Italia)

**SERGEANT GARCIA** (Francia)

16 luglio Aquileia

**RADIO DERVISH** (Italia)

23 luglio Aurisina Cave

**SINETERRA** (Italia)

## Lettere Mediterranee

7 - 11 luglio Monfalcone, incontri con:

**MASSIMO CARLOTTO**

**LUIGI LOMBARDI VALLAURI**

**FOLCO QUILICI**

**SERGE LATOUCHE**

**MICHELE NARDELLI**

**GIULIETTO CHIESA**

**GIAN ANTONIO STELLA e BEBO STORTI**

## Onde Road - Teatro di Strada

11, 12, 13 luglio Marina Julia

Con il sostegno di:

Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia

/ Assessorato alla Cultura

Provincia di Gorizia

/ Assessorato alle Politiche Giovanili

Comune di Monfalcone

/ Assessorato alla Cultura

Comune di Cervignano del Friuli

Comune di Aquileia

Comune di Duino Aurisina

ASCOM Monfalcone

Tutti gli spettacoli sono gratuiti

SERGEANT GARCIA € 10,00 / € 7,00

www.ondemediterranee.it



Continuaz. dalla 26.a pagina

**COMUNICAZIONI PERSONALI**  
Feriali 3,30  
Festivi 4,40 **10**

**A.A.A.A.A.A. GRADO**, giovane, dolce, prova! 3474871646. (C00)

**A.A.A.A.A. BELLA** bionda, sexy, disponibilissima, anche domenica. 337340359.

**A.A.A.A.A. GRADO**, bella, carina, svedese, ti aspetta! 3486196776.

**A.A.A.A.A. MONFALCONE**, dolce, bella giapponese per massaggio 3349551189.

**A.A.A.A.A. MONFALCONE** brava massaggiatrice simpatica, sexy assoluta calma. Tel. 3485215100. (C00)

**A.A.A.A.A. MONFALCONE** stupenda mulatta bellissima coinvolgente ti aspetta 3484819405.

**A.A.A.A.A. TRIESTE** bellissima ragazza bionda tutti giorni 3290312281. (A4165)

**A.A.A.A.A. BELLISSIMA** signora ti aspetta tutti i giorni. Tel. 3270484263. (A4951)

**A.A.A.A. MONFALCONE** bravissima dolce carina 20 anni 3270433230. (B00)

**A.A.A.A. TRIESTE** sensualissima cubana aspetto armonioso solare coccolona. 3277718214.

**A.A.A.A. TRIESTE** Stella molto femminile diversa bella coinvolgente 3297636040.

**A.A.A. GORIZIA**, bella signora, simpatica, aspetto armonioso, dolcissima, sensuale. 3289241189. (B00)

**A.A.A. GORIZIA** aspetto mozzafiato la più bella momenti magici. 3385337266.

**A.A.A. GORIZIA** Lulu, bellissima, aspetto mozzafiato alta 1.78 strepitosa. 3896915670.

**A.A.A. GRADO** bella dolce signora, momenti magici, ti aspetta. 3473049261. (C00)

**A.A.A. MONFALCONE** ritorna Angi, bellissima, molto carina, ottimo massaggio. 3338826483. (C00)

**A.A.A. TRIESTE** dolcissima, simpatica e formosa per momenti intensi. 3205735185. (A0105)

**A.A.A. TRIESTE** dolcissima e sorridente alta formosa e coccolona 3409116222.

**A.A. AFFASCINANTE** e raffinata. Esclusivamente per persone discrete. Ambiente riservatissimo. 3465261025. (A4954)

**A. GRADO** novità simpatica mora bellissima coccolona dolcissima ti aspetta. 3342429116. (C00)

**ANNI 24** bellissima ascolta il mio messaggio in segreteria. Chiamami 3404032613.

**BIRICHINA SUPERSEXY** 899544571 padrona 89911719 Mediaservice via Gobetti Arezzo 1,80/minuto max 8 min vietato minorenni.

**GORIZIA** Gilari dolcissima, stupenda, coccolona, molto sensuale, massaggio coinvolgente, ogni giorno. 3409555903.

**MONFALCONE COINVOLGENTE** francese, affascinante, molto sensuale, aspetto mozzafiato, dolcezza infinita. Chiamami 3272063568. (C00)

**MONFALCONE** Gisella bella molto femminile diversa tel. 3471313172.

**SIGNORA** 40 anni strepitosa, brava, coinvolgente, 3317521352. (A4148)

**TRIESTE BELLISSIMA** dolcissima birichina 19 enne coinvolgente super sexy indimenticabile. 3209764853. (A4130)

**ATTIVITÀ** CESSIONI/ACQUISIZIONI Feriali 1,60 Festivi 2,30 **12**

**AVVIATA** attività non alimentare in Sistiana centro locali in affitto cedesi trattative sul posto 0402907134.

**IL PICCOLO**

**OGNI GIORNO**  
TUTTE LE NOTIZIE DELLA TUA CITTÀ



# NEWS

**TORRI d'EUROPA**  
shopping spettacolo emozioni

**CONTINUANO I CASTING PER LE SELEZIONI DEL CONCORSO PIU' CHIACCHIERATO DI TRIESTE...**  
TUTTI I SABATI DALLE 16 ALLE 19 AL CENTRO COMMERCIALE TORRI D'EUROPA

Non mancare... potresti essere TU' Miss Topolini 2008...

Per tutte le iscritte  
1000 omaggi dai nostri  
partners, BorsaMare  
T-shirt, portachiave  
MISS TOPOLINI e...  
uno splendido  
costume da mare...

**goldenpoint**

Per informazioni 040/303047  
WWW.MISSTOPOLINI.IT  
o all' Info point del C.C. Torri d'Europa



**IL REGALO PER MISS TOPOLINI 2008**



UNO SPLENDIDO SCARABEO GRIFFATO MISS TOPOLINI GRAZIE A:  
**Baroncelli**  
Via Calisto 20 - 33040 - Trieste

Carlotta Cimador Miss Topolini 2007  
I Partners della bellezza

**BeNice** model's agency  
**CORNER**  
**L'OREAL PROFESSIONNEL**  
**SEPHORA** AVANCER EN BEAUTÉ

**Stroili Oro**

Un omaggio di trieste alla bellezza

**miss Topolini**  
www.misstopolini.it  
quarta edizione 2008

**CASINO VIS A VIS**  
...a 50 metri dopo il Confine di Pese Slovenia

**DEICHMANN**  
IL NO. 1 DELLA VENDITA DI CALZATURE IN EUROPA!

**ROUGI**

**COOP**  
COOPERATIVE OPERAIE

**AutoScuole Bizjak**

**3NDANCEPROJECT**  
scuola di ballo  
via scuola 11 - Trieste

**IL PICCOLO**  
**RADIO VASO**  
FM 99.5 MHz



OGGI IN ITALIA



**NORD:** cielo variabile sull'Emilia Romagna e settori meridionali di Lombardia e Piemonte con possibili deboli rovesci o isolati piovaski, con rapido diradamento; sereno altrove, brevi temporali sui settori alpini. **CENTRO E SARDEGNA:** cielo parzialmente nuvoloso con locali temporali tra Lazio e Abruzzo. **SUD E SICILIA:** cielo poco nuvoloso con possibili temporali sull'Appennino calabro-lucano.

DOMANI IN ITALIA



**NORD:** variabile sui settori alpini e prealpini con fenomeni temporaleschi nelle ore centrali della giornata; sereno o poco nuvoloso altrove. **CENTRO E SARDEGNA:** sereno o poco nuvoloso con addensamenti pomeridiani sulle aree interne e appenniniche e isolati fenomeni temporaleschi. **SUD E SICILIA:** sereno o poco nuvoloso con addensamenti pomeridiani sui monti uniti a isolati e brevi temporali.

TEMPERATURE

IN REGIONE

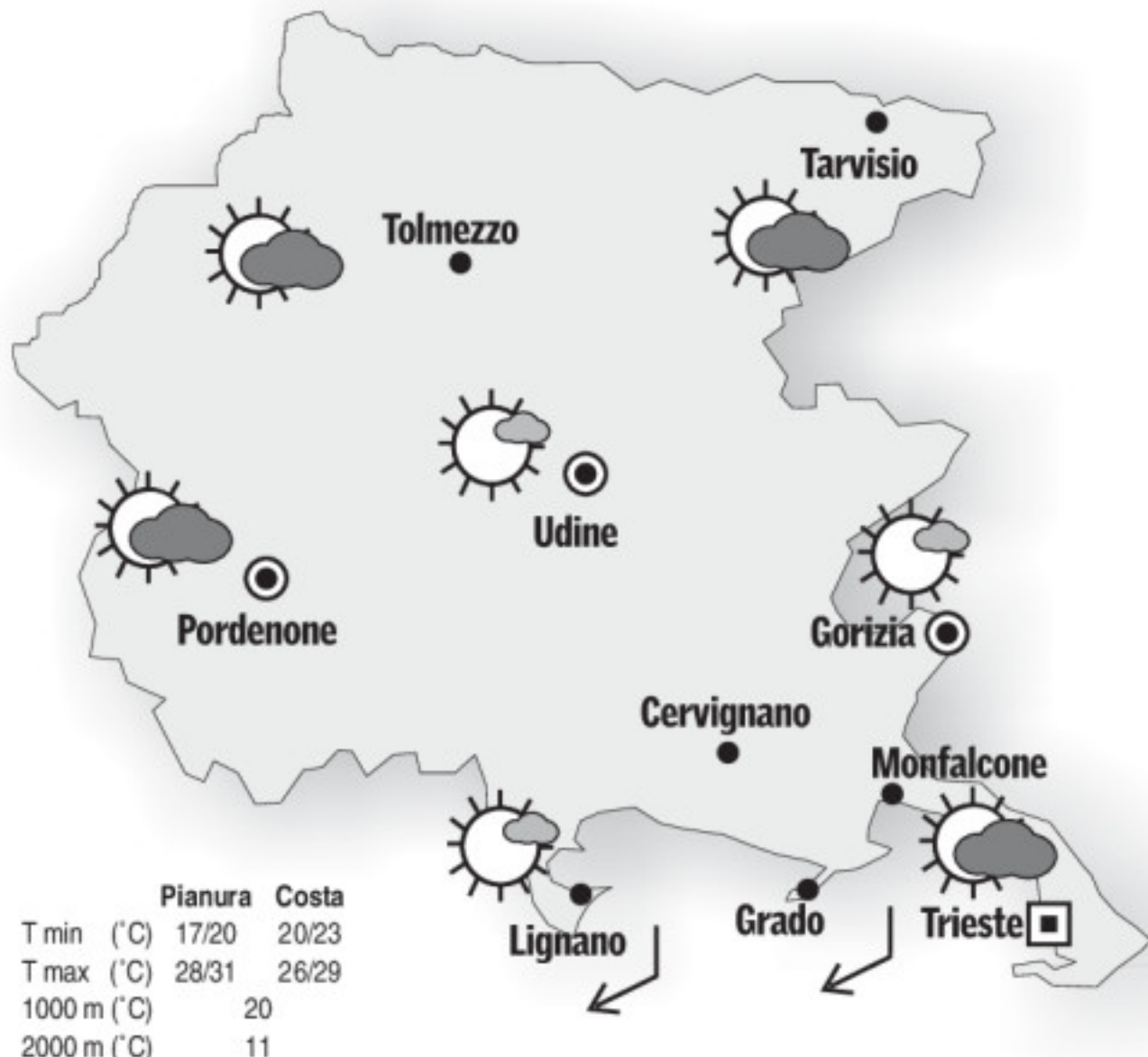
|             |             |      |
|-------------|-------------|------|
| TRIESTE     |             |      |
| Temperatura | min.        | max. |
| Umidità     |             |      |
| Vento       |             |      |
| Pressione   | stazionaria |      |
| MONFALCONE  |             |      |
| Temperatura | min.        | max. |
| Umidità     |             |      |
| Vento       |             |      |
| GORIZIA     |             |      |
| Temperatura | min.        | max. |
| Umidità     |             |      |
| Vento       |             |      |
| GRADO       |             |      |
| Temperatura | min.        | max. |
| Umidità     |             |      |
| Vento       |             |      |
| CERVIGNANO  |             |      |
| Temperatura | min.        | max. |
| Umidità     |             |      |
| Vento       |             |      |
| UDINE       |             |      |
| Temperatura | min.        | max. |
| Umidità     |             |      |
| Vento       |             |      |
| PORDENONE   |             |      |
| Temperatura | min.        | max. |
| Umidità     |             |      |
| Vento       |             |      |

IN ITALIA

|             |    |    |
|-------------|----|----|
| ALGHERO     | 20 | 31 |
| ANCONA      | 22 | 30 |
| AOSTA       | 14 | 31 |
| BARI        | 22 | 30 |
| BOLOGNA     | 21 | 32 |
| BOLZANO     | 20 | 29 |
| BRESCIA     | 22 | 31 |
| CAGLIARI    | 21 | 29 |
| CAMPOBASSO  | 22 | 29 |
| CATANIA     | 20 | 32 |
| FIRENZE     | 17 | 32 |
| GENOVA      | 20 | 26 |
| IMPERIA     | 21 | 25 |
| L'AQUILA    | 17 | 31 |
| MESSINA     | 25 | 34 |
| MILANO      | 22 | 32 |
| NAPOLI      | 23 | 30 |
| PALERMO     | 22 | 26 |
| PERUGIA     | 18 | 33 |
| PESCARA     | 17 | 33 |
| PISA        | 16 | 30 |
| POTENZA     | np | np |
| R. CALABRIA | 26 | 33 |
| ROMA        | 19 | 33 |
| TORINO      | 20 | 31 |
| TREVISO     | 24 | 30 |
| VENEZIA     | 26 | 29 |
| VERONA      | 22 | 32 |
| VICENZA     | np | np |

OGGI IN REGIONE

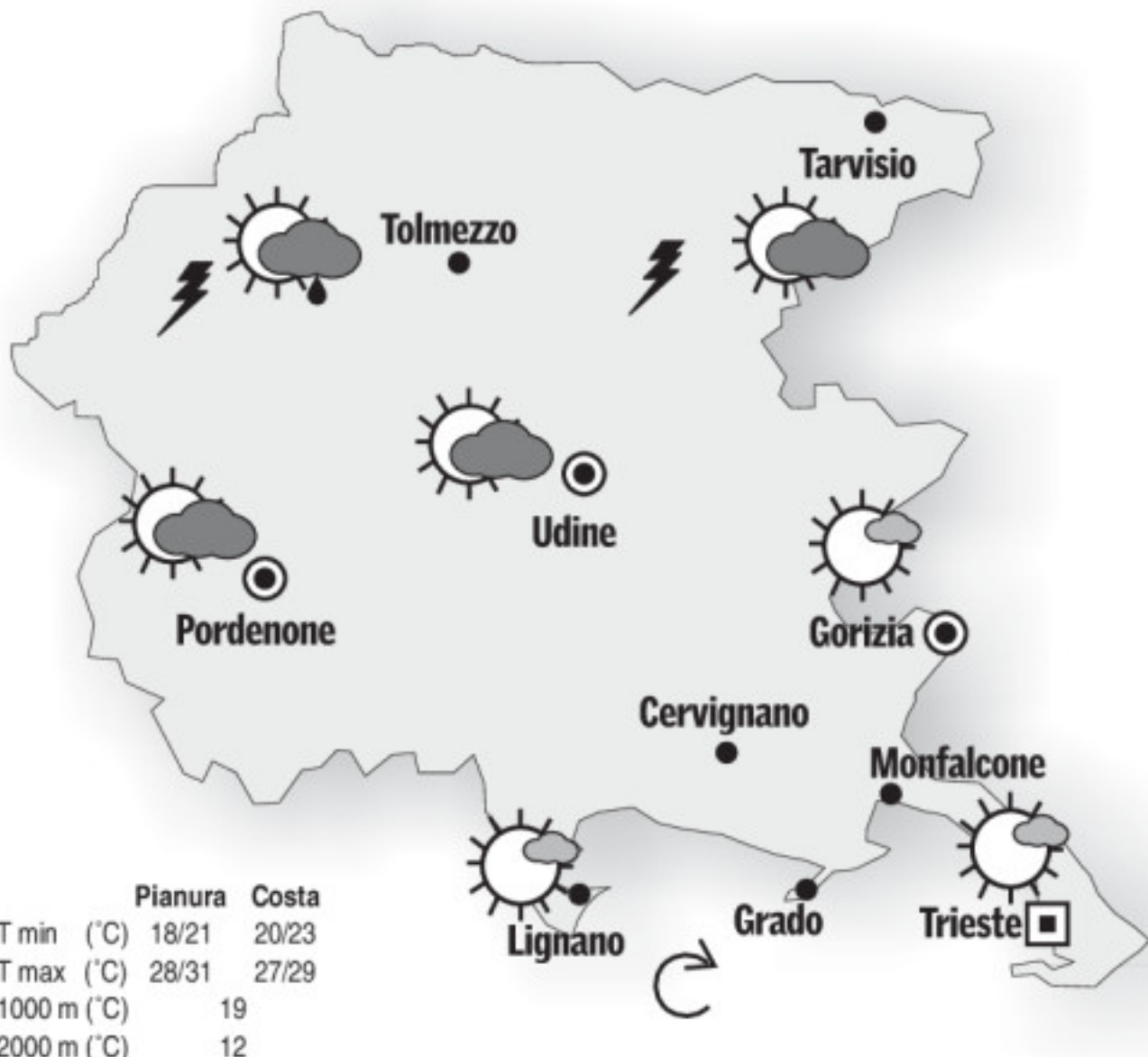
ATTENDIBILITÀ 70 %



**OGGI.** Sulla tutta la regione affluiscono nei bassi strati correnti secche nord-orientali. Cielo da variabile a poco nuvoloso. Sulla zona montana sarà possibile qualche locale rovescio al pomeriggio. Sulla costa soffierà Borino al mattino, in attenuazione poi nel corso della giornata.

DOMANI IN REGIONE

ATTENDIBILITÀ 60 %



**DOMANI.** Cielo in prevalenza poco nuvoloso sulla costa, variabile sulle altre zone con possibili temporali pomeridiani sulla zona montana. Venti a regime di brezza. **TENDENZA.** Lunedì nuvolosità variabile con probabili temporali al pomeriggio, martedì cielo poco nuvoloso.

IL MARE

|            | STATO       | GRADI | VENTO        | MAREA        |             |
|------------|-------------|-------|--------------|--------------|-------------|
|            |             |       |              | alta         | bassa       |
| TRIESTE    | poco mosso  | 22,1  | 12 nodi E-NE | 18,23<br>+43 | 1,04<br>-32 |
| MONFALCONE | quasi calmo | 21,8  | 5 nodi E     | 18,28<br>+43 | 1,09<br>-32 |
| GRADO      | quasi calmo | 22,8  | 5 nodi E     | 18,48<br>+39 | 1,29<br>-28 |
| PIRANO     | quasi calmo | 22,9  | 6 nodi N-NE  | 18,18<br>+43 | 0,59<br>-32 |

I dati sono a cura dell'Istituto Statale di istruzione superiore «Nautico» di Trieste.

TEMPERATURE ALL'ESTERO

|             | MIN. | MAX. |            | MIN. | MAX. |
|-------------|------|------|------------|------|------|
| ALGERI      | 17   | 29   | LUBIANA    | 17   | 28   |
| AMSTERDAM   | 13   | 21   | MADRID     | 19   | 37   |
| ATENE       | 27   | 37   | MALTA      | 23   | 33   |
| BARCELLONA  | 20   | 29   | MONACO     | 16   | 23   |
| BELGRADO    | 22   | 34   | MOSCA      | 11   | 20   |
| BERLINO     | 15   | 26   | NEW YORK   | 22   | 30   |
| BONN        | 13   | 24   | NIZZA      | 22   | 28   |
| BRUXELLES   | 13   | 22   | OSLO       | 8    | 19   |
| BUCAREST    | 21   | 35   | PARIGI     | 13   | np   |
| COPENHAGEN  | 12   | 22   | PRAGA      | 13   | 25   |
| FRANCOFORTE | 13   | 26   | SALISBURGO | 13   | 25   |
| GERUSALEMME | np   | np   | SOFIA      | 19   | 31   |
| HELSINKI    | 10   | 18   | STOCOLMA   | 13   | 21   |
| IL CAIRO    | 26   | 36   | TUNISI     | 23   | 30   |
| ISTANBUL    | 23   | 32   | VARSAVIA   | 12   | 28   |
| KLAGENFURT  | 16   | 26   | VIENNA     | 17   | 28   |
| LISBONA     | 18   | 29   | ZAGABRIA   | 18   | 28   |
| LONDRA      | 13   | 22   | ZURIGO     | 16   | 25   |



Il fronte fresco in movimento lungo i Balcani favorirà condizioni di instabilità con sviluppo di alcuni temporali. Le correnti occidentali presenti nel settore centro-settentrionale del continente favoriscono tempo perturbato soprattutto tra la penisola scandinava, Repubbliche baltiche, Finlandia, Russia e Bielorussia. Più a ovest tempo più asciutto con fenomeni associati a un debole fronte caldo su Danimarca, nord della Germania e Scozia.

IL CRUCIVERBA

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1  | 2  | 3  | 4  | 5  |    | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 |
| 11 |    |    |    |    | 12 |    | 13 |    |    |    |
| 14 |    |    |    |    | 15 | 16 |    | 17 |    |    |
| 18 |    |    |    | 19 |    |    | 20 |    |    |    |
| 21 |    |    |    | 22 |    |    |    |    | 23 |    |
|    | 24 | 25 |    |    |    |    |    |    | 26 |    |
| 27 |    |    |    |    |    |    |    |    | 28 |    |
|    |    |    | 29 |    |    | 30 |    | 31 |    |    |
| 32 | 33 | 34 |    |    |    | 35 |    |    | 36 |    |
| 37 |    |    |    | 38 | 39 |    |    | 40 |    |    |
|    |    | 41 | 42 |    |    | 43 |    | 44 |    |    |
| 45 |    |    |    |    |    |    |    | 46 |    |    |

**AGGIUNTA INIZIALE (6/7)**  
Gente da poco  
Io che con loro ho sempre combattuto  
so dei contrasti che possiamo avere,  
però quando li vedo impallidire  
so che non hanno sangue nelle vene.

**INDOVINELLO**  
Imprenditore fallito  
Chiaramente sbattuto e strapazzato  
in camicia ridotta addirittura  
dopo quel «crac» è stato visto mentre  
diceva: «Sono fritto veramente!»

Tiburto      Ascanio

**ENIGMISTICA 100** Ogni mese  
In edicola  
CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI  
pagine di giochi e rubriche

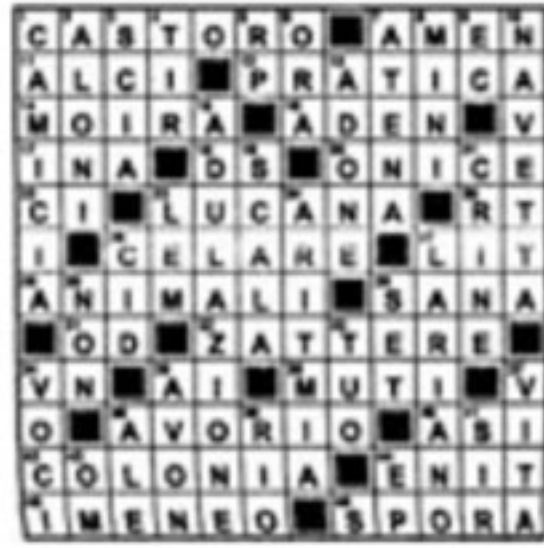
**ORIZZONTALI:** 1 Un risultato aritmetico - 6 Un mare chiuso - 11 La Fallaci di Un uomo - 13 Sono lunghi da scaricare - 14 Un celebre san Filippo - 15 Simbolo del nanosecondo - 17 Gradita nel stagno - 18 Spinge verso il fresco - 19 Fatti di cielo - 21 La fine dei lavori - 22 Escludere nella scelta - 24 La fata di un romanzo di Pen-nac - 26 Si ripetono per esteso - 27 Uomo senza metà - 28 Mossa nervosa - 29 Alte di prezzo - 32 Prominenza sulla mano - 35 Fa solo papere - 36 Iniziali di Nero - 37 Angelo, ammiraglio veneziano - 38 Casa in centro - 40 Insieme di oggetti simili - 41 Scrupolosi e precisi - 45 Proprio del vate cieco - 46 E destra, sinistra e tornante.

**VERTICALI:** 1 Individua sottomarini - 2 Vende oggetti costosi - 3 La vanta il cacciatore - 4 Il nome dell'attrice e regista Zetterling - 5 In mezzo alle piante - 7 L'astato - 8 Ammalava i naviganti - 9 Capitale delle isole di Capo Verde - 10 Traslucidi e iridescenti - 12 Una perla della Costa Azzurra - 16 Germogliano sottoterra - 19 Compiti scolastici - 20 Per sentirlo bisogna tirare una lunga corda - 22 Pianta adatta a fare scope - 23 Temono il codice - 25 Fa ai al plurale - 27 Lato di triangolo rettangolo - 28 Biondo da sorbire - 30 I limiti del tempo - 31 Prime in saldezza - 33 Iniziali di Montale - 34 Ogni cosa ha il suo - 36 Pregiato taglio di carne di vitello - 39 Così secondo Tacito - 40 Il Levante è in Oriente - 42 Ultime in scooter - 43 Como - 44 Nota accordatrice.

LE SOLUZIONI DI IERI

Indovinello:  
LA SACRESTIA.

Cambio d'iniziale:  
DENTI, LENTI.



PARTI CON LA SPACE CABIN VERSO UN NUOVO SISTEMA DI DORMIRE

Rilassamento totale ed effetto di assenza di gravità nella Space Cabin TEMPUR

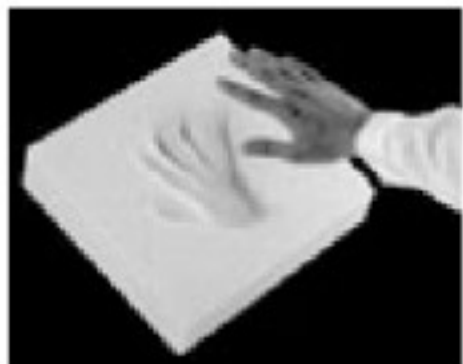
Alla Casa dal Materasso è arrivata la rivoluzionaria Space Cabin TEMPUR® nella quale potrete sperimentare su materassi TEMPUR il rilassamento totale, provando l'effetto di assenza di gravità in un ambiente insonorizzato e confortevole.

Toccherà poi a voi decidere se continuare a provare questa sensazione di benessere ogni notte nella vostra camera da letto.

Potrete godere in tutta privacy dei benefici del Materasso, del Guanciale e del Letto Motorizzato TEMPUR nella Space Cabin del negozio di via Capodistria 33/1.



Vi invitiamo a provare  
i prodotti TEMPUR nella rivoluzionaria "Space Cabin"



è un'esclusiva  
casa  
del  
materasso  
Trieste  
via Capodistria 33/1  
Lgo Barriera Vecchia 12  
tel. 040.380.979  
www.casadelmaterasso.trieste.it



# „S” come salvadenaro!



Despar presenta il nuovo marchio esclusivo S-BUDGET. Una linea completa di prodotti convenienti.

Un valido aiuto contro il caro-vita. S-BUDGET, i prodotti "salvadenaro"!

SOLO DA

DESPAR



EUROSPAR



INTERSPAR



NOVITÀ